

# Winterbottom er snillingur

Kieran O'Brien, aðalleikari 9 Songs, segir myndina hafa reynt á sig andlega. Opinská kynlífsatriði í myndinni hafa vakið mikla athygli. Ekkert handrit er til að myndinni.

SÍÐA 22



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

17. apríl 2005 – 102. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is – Sími: 550 5000

## SUNNUDAGUR

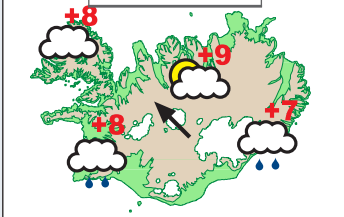


**GÍSLATAKA Í ÍRAK** Súnniskir uppreisnarmenn tóku tugi sjamúslíma í gíslingu í bænum Madain, nærri Bagdad, og hótuðu að myrða þá alla ef sjár hefðu sig ekki allir á brott frá borginni. Sjá síðu 2

**ÁHYGGJUR AF UNGBARNA-DAUÐA** Mary Robinson, fyrrverandi framkvæmdastjóri Mannréttindastofnunar Sameinuðu þjóðanna, hvetur til alþjóðlegs átaks gegn ungbarnadauða. Hann samsvarar í viku hverri fjólda þeirra sem fórust í flóðunum í Asíu um áramótin. Sjá síðu 4

**RICE HARÐORÐ** Utanríkisráðherra Bandaríkjanna fór hörðum orðum um Sameinuðu þjóðirnar og réttlætti umdeilt val sitt á nýjum sendiherra með því að hann væri besti maðurinn til að koma nauðsynlegum breytingum í gegn. Sjá síðu 6

### VEÐRIÐ Í DAG



**STÍF SUÐAUSTANÁTT ÁFRAM OG RIGNING SYÐRA** Þurrft fyrir norðan og skýjað með köflum. Sjá bls. 4

### DAGURINN Í DAG



**ODDALEIKUR Í EYJUM** Kvennalið ÍBV og Stjórnumnar í handbolta mættast í oddaleik sem ræður úrslitum um hvort liðið kemst áfram í úrslit Íslandsmótsins í handbolta. Leikurinn, sem hefst klukkan 14.30, átti að fara fram í gær en frestaðist vegna veðurs.

Kvikmyndir	30	Myndlist	29
Tónlist	29	Íþróttir	24
Leikhús	29	Sjónvarp	32

# 77%

fólks í úthverfum lesa Fréttablaðið daglega.\*

Ekki missa af fólkinu í stærstu hverfunum.

\*Gallup febrúar 2005

FRÉTTABLAÐIÐ

## Illskiljanleg ákvörðun

Heilbrigðisyfirvöld fyrirskipa sameiningu allra heilsugæslustöðva á höfuðborgarsvæðinu. Starfsfólk er ekki sátt við hugmyndirnar.

**HEILBRIGÐISMÁL** Það er skoðun heilbrigðisráðuneytisins að samruni heilsugæslunnar á öllu höfuðborgarsvæðinu styrki starfsemi hennar á margvíslegan hátt. Þetta kemur efnislega fram í svarbréfi ráðuneytisins til Vilhjálms Ara Arasonar, formanns læknaáráðs Heilsugæslustöðvarinnar að Sólvangi í Hafnarfirði, en hann spurði heilbrigðisráðherra bréflaga um tilgang sameiningarinnar. Í bréfinu segir jafnframt að auðveldara sé að fela stærri stofnun ný verkefni, jafnt á sviði hefðbundinna verkefna heilsugæslunnar sem og við hugsanlega fjölgun sérfræðilegra verkefna eða sjúkráráðgjafarinnar. Ráðuneytið vísar til þess að alls hafi nú um 55 stofnanir verið sameinaðar og þeim fækkað í um 15. Loks er ítrekað að heilbrigðisyfirvöld stefni að frekari sameiningu stofnana.

Vilhjalmur Ari segir að allir læknarnir á Sólvangi hafi haldið fund um ákvörðun ráðuneytisins. Þeim þyki hún illskiljanleg og hún komi öllu starfsfólki og stjórnendum stöðvarinnar á einaðar og lúta sameiginlegri óvart. Því hafi læknaáráðið óskað stjórnsýslu.

efir útskýringum um eðli og tilgang sameiningarinnar. Hann bendir á að bæjarráð Hafnarfjarðar og Garðarsvæðinu hafi fjallað um málið. Orðrétt segir í ályktun bæjarráðs Garðabæjar um málið: „Bæjarráð telur að aukin miðstýring á starfsemi heilsugæslunnar dragi úr frumkvæðisáhrifum hennar og hafi neikvæð áhrif á samstarf við bæjaryfirvöld, en slíkt samstarf aðila er að sinna nærþjónustu við íbúana og er forsenda fyrir bættari þjónustu heilsugæslunnar.“ Vilhjalmur Ari segir að ráðuneytið minnst hvergi á mikilvægi þess að færa stjórnunarlega ábyrgð og eftirlit til þeirra sem sinni nærþjónustunni í sveitarfélögunum. Þarna skjóti skökku við, því Jón Kristjánsson heilbrigðisráðherra hafi á Alþingi talað um að gera mikilvæga þjónustu við íbúana gagnsæja og að flytja bæri ábyrgðina og eftirlitið með henni nær þeim sem nota hana.

Heilsugæslustöðvarnar í Reykjavík, Mosfellsbæ, Kópavogi og á Seltjarnarnesi hafa þegar verið sameiginlegri óvart. Því hafi læknaáráðið óskað stjórnsýslu.



**JÓN KRISTJÁNSSON**  
Hefur rætt um að færa ábyrgð á heilsugæslunni nær þeim sem nota hana.



**VILHJÁLMUR ARI ARASON**  
„Fjármálastjórn hefur verið óaðfinnanleg á Sólvangi alla tíð og afköst hennar meiri en víðast hvar.“



**Á GANGI Í RIGNINGUNNI** Margrét Kristín Sigurðardóttir og börn hennar Ágúst og Embla Wigum voru kappklædd á leið sinni upp Bankastræti í Reykjavík síðdegis í gær. Veðrið setti strik í reikninginn fyrir marga. Um 600 manns urðu af flugi, þeirra á meðal lið Stjórnumnar sem átti að etja kappi við ÍBV í undanúrslitum Íslandsmóts kvenna í handbolta. Því til viðbótar lenti Herjólfur í vandræðum í Vestmannaeyjahöfn þegar hann fékk dekk, sem losnað hafði í rokinu, í hliðarskrúfunna. Sjá nánar síðu 2

Sex flugfarþegar létu illa um borð í vél Iceland Express:

## Hótuðu fólki líkamsmeiðingum

**ÓLÆTI** Sex íslenskir farþegar létu ill-um látum um borð í flugvél Iceland Express sem var á leið til Kaupmannahafnar. Þeir hótuðu hver öðrum og öðrum farþegum líkamsmeiðingum. Flugstjórinn gerði yfirvöldum á Kastrup-flugvelli viðvart og var einn farþeganna handtekinn við komuna þangað.

„Við teljum að okkar fólk hafi brugðist rétt við þessum erfiðu aðstæðum, enda þjálfað til að bregðast rétt við þegar atburðir sem þessir verða,“ segir Almar Örn Hilmars-son, forstjóri Iceland Express.

Almar segir að dólgslætin hafi byrjað eftir flugtak og því ekki



**FLUGVÉLAR ICELAND EXPRESS**

Víð komuna til Kaupmannahafnar var einn ólátaseggjanna sex handtekinn.

hægt að álása flugvallaryfirvöld-um fyrir að hafa ekki meinað mönnum sex að fara um borð. „Hins vegar vaknar sú spurning þegar svona kemur fyrir hvort

hægt sé að koma upp einhvers konar svörtum lista því það er óþolandi fyrir aðra farþega og starfsmenn að verða fyrir svona löguðu,“ segir Almar. -jse

## Innbrotstílaun: Varði húsið með stytta

**BRETLAND, AP** Kona í suðausturhluta Englands stökkti innbrotshjófí á brott með því að kasta í hann stytta úr garði sínum.

Jean Collop vaknaði við hljóð af þaki húss síns. Hún fór út og sá innbrotshjóf á þakinu. „Ég greip það sem var hendi næst, einn af garðálfunum, grýtti í hann og hitti,“ sagði Collop. Hún flýtti sér þá inn í eldhús og náði í kökukefli til að verjast með ef innbrotshjófurinn reyndi að ráðast á hana. Þess þurfti ekki því lögreglan kom og handtók vankaðan innbrotshjófinn. ■

## Sagan er eldfim

Práfaldlegar iðrunaryfirlýsingar Japana vegna grimmdarverka keisarrahersins á fyrri helmingi tuttugustu aldar hafa ekki dugað til að eyða tortryggni Kínverja og Kóreumanna í þeirra garð.



SÍÐA 22

## Agnes Bragadóttir

Forvígismaðurinn að þjóðar-söfnun til að kaupa Símann segist hvorki talsmaður kommúnisma né alræðis öreiganna.



SÍÐA 10



## SPURNING DAGSINS

Sturla, er ekki treystandi á samgöngukerfið?

„Það er ekki hægt að treysta á flugi þegar veðrið tekur fram fyrir hendurnar á okkur, þá nýtir maður vegina.“

Sturla Böðvarsson samgönguráðgjafi afboðaði blaðamannafund þegar hann komst ekki frá Ísafirði þar sem ekki var flugfært. Hann varð þó ekki strandglöpur heldur ákvað að keyra suður.

Á annan tug fórust í árasum í Írak:

# Tugir teknir í gíslingu

**ÍRAK. AP** Súnnískir uppreisnarmenn tóku tugi sjámúslima í gíslingu í bænum Madain, nærri Bagdad, og hótuðu að myrða þá alla ef sjár hefðu sig ekki allir á brott frá borginni.

Gíslatakan í Madain fylgir í kjölfar sívaxandi spennu í borginni.

Moska skemmdist þar í sprengjuárás á fimmtudag og á föstudag voru um það bil hundrað vígamenn farnir að flakka um borgina til að hafa uppi á sjúum til að taka í gíslingu. Heimamenn segja vígamennina vera aðkomumenn sem reyni að efna til átaka í Madain.



**Á VETTvangi SPRENGJUÁRÁSAR** Íraskur lögreglumaður, bandarískur hermaður og óbreyttir íraskir borgarar sjást hér á veginum að flugvelli í Bagdad þar sem mannskæð sprengjuárás var gerð.

Í það minnsta þrettán manns létust í átökum í gær. Sjö lögreglumenn fórust í sprengjuárás á veitingahúsi í Baquba, norðaustur af Bagdad. Uppreisnarmenn felldu þrjá þegar þeir skutu á hermenn og lögreglumenn í Kirkuk í norðurhluta Íraks. Í það minnsta einn óbreyttur borgari lét lífið í bílsprengjuárás nærri flugvelli í Bagdad sem kostaði árásmanninn einnig lífið.

Lögregluföringi var skotinn til bana í borginni Kut og lögreglumaður lést eftir að bíll sem hann var í keyrði á jarðsprengju. ■

## LÖGREGLUFRETTIR

**BRAUT RÚÐU Í LÖGREGLUBÍL** Maður braut afturrúðu í lögreglubíl í miðbæ Reykjavíkur í fyrrinótt með því að henda í hana glerflösku. Lögregla náði ekki til mannsins. Mikill erill var hjá lögreglunni í fyrrinótt en þrátt fyrir það var lítið um að aðrir fylgdu í fótspor mannsins sem braut rúðuna.

**PRÍR ÖLVADIR ÖKUMENN TEKNIR** Lögreglan í Kópavogi stöðvaði tvo ölvada ökumenn í fyrrinótt og reyndist annar þeirra afar ölvadur að sögn lögreglu. Í gærmorgun hafði lögreglan svo afskipti af einum til viðbótar sem hafði farið of snemma af stað eftir drykkju næturinnar. Annars var rölegt á vaktinni hjá Kópavogslögreglunni.

## Fjölskylduafarir: Myrti konu sína og börn

**HOLLAND. AP** Karlmaður skaut konu sína og þrjú ung börn til bana á heimili þeirra í hollenska bænum Hilversum. Að því búnu skaut hann sjálfan sig. Börnin voru öll innan við tíu ára gömul.

Ættingi fólksins fann líkin og hafði samband við lögreglu. Lögreglumenn rannsökuðu morðin í gær en sögðust ekki hafa komist að því hvers vegna maðurinn hefði myrt fjölskyldu sína og síðan framið sjálfsmorð. ■



### Í VERSLUN ÁTVR

Áfengissala hefur aukist meira en sem nemur fólksfjöldun.

Sala áfengis:

## Salan yfir 20 milljón lítra

**ÁFENGI** Áfengissala jókst um 6,3 prósent á síðasta ári frá árinu 2003, að því er fram kemur í tölum Hagstofunnar.

Alls seldust 20,4 milljónir lítrar af áfengi í fyrra en 19,2 milljónir árið áður. Aukningin er aðeins minni ef miðað er við lítra af hreinu áfengi. Aukningin þar nam 4,4 prósentum, fór úr 1,45 milljónum lítra í 1,52 milljónir lítra.

Áfengissalan á síðasta ári samsvarar því að hver íbúi fimmtán ára og eldri hafi keypt 6,71 lítra af hreinu áfengi, 2,9 prósentum meira en árið áður. Söluaukningin er því meiri en sem nemur fólksfjöldun. - bþg

**VIÐ REYKJAVÍKURFLUGVÖLL** Vindurinn var meiri en svo að óhætt væri að fljúga og ekki bætti úr skák að Veðurstofan gaf út stormviðvörðun.



# Margir urðu strandaglópar

Veður setti strik í reikninginn hjá rúmlega sex hundruð manns sem biðu eftir flugi. Herjólfur var hætt kominn við Vestmannaeyjahöfn.

**SAMGÖNGUR** Allt innanlandsflug lá niðri í gær vegna vonskuveðurs á Suður- og Vesturlandi. Rúmlega 300 farþegar sem áttu bókað flugfar frá Reykjavík til Akureyrar, Egilsstaða eða Ísafjarðar urðu að fresta ferðum sínum. Einnig áttu rúmlega þrjú hundruð farþegar bókað far til Reykjavíkur þannig að margir sátu veðurteppir á Akureyri, Egilsstöðum og Ísafirði.

Einn þeirra sem misstu af fluginu var Sturla Böðvarsson samgöngumálaráðgjafi, sem staddur var á Ísafirði og átti bókað flugfar til Reykjavíkur. Samgönguráðgjafi herra greip að lokum til þess ráðs

að nýta sér annan samgöngumáta og keyrði suður.

Að sögn Þórðar Björnssonar, þjónustustjóra Flugfélags Íslands á Reykjavíkflugvelli, á að reyna að koma öllum á áfangastað í dag; bæði þeim sem áttu bókað í gær og eins þeim sem eiga bókað í dag. Var verið að reyna að fá aukavél til þess þegar Fréttablaðið fór í prentun.

Herjólfur komst í hann krappan vegna óveðursins en þegar hann kom að bryggju festist dekk sem hafði fokið af bryggjunni í skrúfu skipsins og lét Herjólfur þá ekki að stjórn og var næstum því búinn að reka afturendann í klappirnar. Það tókst að afstýra þeim árekstri með snarræði og það var svo Lóðsinn, dráttarbatúr

þeirra eyjarskeggja, sem kom Herjólfvi heilum í höfn. Að sögn lögreglu er ljóst að illa hefði farið hefði afturendinn rekist í klappirnar og skemmdir hefðu orðið verulegar.

Að sögn Þorsteins Jónssonar veðurfræðings var víða allhvasst og fór vindurinn til dæmis upp í 46 metra á sekúndu á Hafnarfjalli. Allhvasst var einnig á Suðurnesjum og var lögreglan í Keflavík kölluð út þar sem þakplötur fuku af nýbyggingu í Vogum.

Veðrið var mun betra á norðanverðu landinu en sunnan- og vestanverðu. Að sögn lögreglunar á Húsavík var sólarglenna og tíu stiga hiti og menn á stuttermabol.

jse@frettabladid.is

Mikill erill var hjá lögreglunni á Akureyri:

## Slagsmál og skemmdarverk

**ÓLÆTI** Lögreglan á Akureyri hafði í nógu að snúast í fyrrinótt en á annað þúsund ungmenni voru í bænum vegna söngkeppni framhaldsskólanna sem haldin var í bænum.

Mörg skemmdarverk voru unnin og einnig þurfti lögreglan að hafa afskipti af mönnum vegna líkamsmeiðinga og óláta. Til slagsmála kom í miðbænum þar sem nokkrir hlutu nokkur meiðsl og einn árásmáður var handtekinn vegna líkamsárásar. Hann var verulega ölvadur að sögn lögreglunnar.

Þá voru rúður brotnar og skemmdir unnar á lakki tveggja bíla. Skemmdarvargarnir létu grjóti rigna yfir bílana í báðum tilfellum, en annar þeirra náðist

og gisti hann fangageymslur lögreglunnar. Ekki er vitað um hinn og er það mál óupplýst.

Einnig voru rúður brotnar á tveimur húsum bæjarins. Ein rúða var mölvað með grjóti í húsi Íslandsbanka.

Fimm rúður voru brotnar í húsi fyrirtækisins Sandblástur og málmhúðun en skemmdarverkamaðurinn hafði kastað grjósti og öðru lauslegu í þær. Ekki er vitað hverjir voru að verki en málið er í rannsókn.

Einnig var nóg um að vera í umferðareftirliti lögreglunar en tveir ökumenn voru stöðvaðir vegna gruns um ölvunarakstur og tíu ökumenn teknir rétt utan við bæinn fyrir of hraðan akstur. - jse

Hættulegir hundar:

## Drápu eiganda sinn

**BANDARÍKIN. AP** Tveir hundar réðust á og bönuðu eiganda sínum, 74 ára gamalli konu á eftirlaunum.

„Ég hef séð hundsbit áður en ég hef aldrei séð neitt þessu líkt,“ sagði James Peacock, lögreglustjóri í Wheeler-sýslu í Georgíuríki. Lögreglumenn voru kallaðir að heimili konunnar eftir að nágrannarnir heyrdðu hávaða. Þegar lögreglumenn gengu inn fundu þeir lík konunnar á gólfinu og sáu hundana tvo, báða blóðuga. Annar hundurinn reyndi að ráðast á lögreglumann, sem skaut hann í sjálfsvörn. ■



### VIÐ VATÍKANÍÐ

Lettneski kardinálinn Janis Pujats og Karl Lehmann frá Þýskalandi skýldu sér með regnhlífum fyrir framan Vatíkanið í gær.

Páfakjör:

## Heita leynd

**VATÍKANÍÐ. AP** Ekkert spyrst út um hver verður næsti páfi fyrr en formlega verður tilkynnt um hver tekur við af Jóhannesi Páli II páfa. Þessu hétu yfirmenn öryggismála í Vatíkani, sem hafa það verkefni að tryggja að fjölmiðlar komist ekki að því hvað gerist í páfakjöriinu nema eftir opinberum leiðum.

Joaquin Navarro-Valls, talsmaður Páfagarðs, sagði að 40 til 45 mínútur liðu frá því hvítur reykur stigi upp af Sixtínsku kapellunni þar til umheiminum yrði sagt hver nýi páfinn væri.

Hvíti reykurinn er til marks um að páfi hafi verið valinn. ■

## LÖGREGLUFRETTIR

### BROTIST INN Í FJÖLBÝLISHÚS

Brotist var inn í fjölbýlishús í Heiðarholti í Keflavík í fyrrinótt og DVD-tæki stolið. Þjófurinn hafði spennt upp glugga á jarðhæðinni og þannig komið sér inn. Hann hefur ekki fundist og er málið í rannsókn.

**TEKINN TVISVAR** Ökumaður sem sviptur hafði verið bílprófi var stöðvaður af lögreglunni í Keflavík í gærmorgun. Ekki lét hann þó segjast og tók lögreglan hann aftur þar sem hann keyrði bílprófslaus eftir hádegi í gær.

## RÚSSLAND

**VILL HEIÐRA STALÍN** Gennadí Sjúganov, formaður rússneska kommúnistaflokksins, vill heiðra nafn Jósefs Stalín, fyrrum einræðisherra Sovétríkjanna, með því að nefna Volgograd Stalíngrad á ný. Borgin hét eftir Stalín um áratugaskeið áður en nafni hennar var breytt á ný.

# apollo

Iceland Express

Ný vídd í sólarlandaferðum á verði sem kemur á óvart!

Grikkland Túnis Ítalía Malta Kanaríeyjar Mallorca  
Kroatía Búlgaríá Rúmenía Egiptaland Tailand

Holtasmára 1 • 201 Kópavogur  
Sími: 5 100 300 • Símbref: 5 100 309  
Netfang: langferdir@langferdir.is  
Heimasíða: www.kuoni.is  
Opnunartímar alla virka daga frá 10:00-17:00

# FERÐALANGUR Á HEIMASLÓÐ

## Skemmtilegt og framandi

- Útsýnisflug
- Leynardómar Hellisheiðar
- Kajaksigling
- Klifur
- Úrval gönguferða
- Dýrð Bláfjalla
- Sjóstangaveiði
- Minjasöfn
- Ferðalangur um land allt
- Hellar, vatnsból og álfar
- Hvalaskoðun
- Tilboð á veitingum
- Ferðaupplýsingar
- Listasöfn
- og margt margt fleira

Sumardaginn fyrsta, 21. apríl, á:

Höfuðborgarsvæðinu  
Austurlandi  
Suðurnesjum  
Norðurlandi  
Vestmannaeyjum  
– sjá nánar á  
[www.ferdalangur.is](http://www.ferdalangur.is)



Ferðalangur á heimaslóð sumardaginn fyrsta er tileinkaður ferðapjónustu á höfuðborgarsvæðinu og víðs vegar um landið. Dagskráin er fjölbreytt, fjölskylduvæn og mjög skemmtileg. Skoðaðu þig um á heimaslóð, prófaðu að fara í kynnisferð með hópferðabíl eða gönguferð með leiðsögn, kíktu við á spennandi safni eða upplifðu óvenjulega afþreyingu. Um það bil 100 ferðapjónustuaðilar standa saman að því að gera þér daginn eftirminnilegan. Allir dagskrárliðir eru með verulegum afslætti eða ókeypis.

**FERÐA  
LANGUR**  
2005



[www.ferdalangur.is](http://www.ferdalangur.is)

## GENGIÐ

GENGI GJALDMÍÐLA 17.4.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	62,89	63,19
Sterlingspund GBP	118,45	119,03
Evra EUR	80,72	81,18
Dönsk króna DKK	10,83	10,89
Norsk króna NOK	9,80	9,86
Sænsk króna SEK	8,79	8,85
Japanskt jen JPY	0,58	0,58
SDR	XDR	94,49 95,05

Gengisvísitala krónunnar  
111,47 -0,30%

Heimild: Seðlabanki Íslands

Einkavæðing:

## Hafi erindi sem erfiði

**STJÓRNMAÐ** Björn Bjarnason dómsmálaráðherra segist vona að Agnes Bragadóttir og félagar hennar í átaki til að koma saman hópi lítilla fjárfesta til að kaupa hlut í Símanum hafi erindi sem erfiði. Hann furðar sig hins vegar á því að hún geri Alþingi að blóraböggli.

„Alþingi hefur ekki lagt neinn stein í götu hennar og félagar hennar til að vinna að markmiðum sínum, þvert á móti geta þau unnið að þessu hugðarefni sínu innan ramma laga og þeirra reglna, sem gilda um sölu Símans,“ segir Björn í grein á vef sínum, bjorn.is. ■

## BELGÍA



### MÓTMÆLENDUR HANDTEKNIR

Lögregla handtók tugi mótmælenda við höfuðstöðvar Atlantshafsbandalagsins og herstöð í Belgíu. Nokkrir mótmælendur reyndu að komast inn á herstöðina í Kleine Brogel þar sem talið er að bandarísk kjarnorkuvopn séu geymd.

### KJARASAMNINGAR

**SAMID Á NÝ** Nýr samningur hefur náðst milli SFR, fyrir hönd starfsmanna, annars vegar og Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar og Frihafnarinnar hins vegar. Fyrri samningur sem náðist var felldur í atkvæðagreiðslu starfsmanna í síðasta mánuði. Nýi samningurinn verður kynntur starfsmönnum á morgun.

## Markús Örn Antonsson útvarpsstjóri: Gagnrýnir ákvæði í frumvarpi um RÚV

**FJÖLMÍÐLAR** Markús Örn Antonsson útvarpsstjóri segist ekki sjá nein rök fyrir ákvæði í frumvarpi að nýjum lögum um Ríkisútvarpið, þar sem kveðið er á um að stjórn stofnunarinnar eigi að setja reglur um fréttáflutning og auglýsingar og gæta þess að reglum sé fylgt.

Þetta kom fram í máli Markúsar Arnar á fundi í Reykjavík-akademíunni í gær þar sem fulltrúar fjölmiðla og stjórnmalaflokka auk starfsmanns fjölmiðlanefndar og fulltrúa Símans ræddu

hið nýja frumvarp um starfsemi RÚV ásamt nýrri skýrslu fjölmiðlanefndar um starfsumhverfi fjölmiðla í landinu.

Með þessu má segja að Markús Örn taki undir athugasemdir sem Vinstri grænir hafa gert við þetta ákvæði frumvarpsins í umræðum opinberlega og á þingi.

„Er ekki dagskrárlegt yfirvald með þessu ákvæði komið inn á svið hinnar rekstarlegu framkvæmdastjórnar?“ spurði Markús Örn og taldi þetta stangast á við skýringar með frumvarpinu þar



### FUNDAD UM FJÖLMÍÐLA

Fjöldi fjölmiðlamanna og stjórnmalaflokka tók þátt í umræðu um lagafrumvarp um Ríkisútvarpið og skýrslu fjölmiðlanefndar sem menntamálaráðherra kynnti fyrir nokkru.

sem segir að það sé ekki verkefni stjórnar hins nýja sameignarfélags um RÚV að hafa afskipti af dagskrá Ríkisútvarpsins. - ssal

## NOREGUR

**VILJA EKKI LITAD FÓLK** Dagsvisen greinir frá því að ótrúlega algengt sé að veitingastaðir vilji ekki ráða fólk í vinnu sem er dökkt á hörund. Manni á vegum Norska ríkisútvarpsins var neitað um vinnu á vinsælum bar í Osló og honum sagt að eigendur staðarins vildu ekki að hann liti út eins og flóttamannabúðir.

### DRAP FYRST OG SKAUT SVO

Norskur maður hefur verið ákærður fyrir brot á dýraverndunarlögum. Honum er gefið að sök að hafa drepð gaupu með hnífi, fryst hana og flutt svo á svæði þar sem gaupuveiðar eru heimilaðar. Þar skaut hann svo hræði eftir því sem Aftenposten hermir.

# Ungbarnadauðinn alvarlegasti vandinn

Mary Robinson, fyrrverandi framkvæmdastjóri Mannréttindastofnunar Sameinuðu þjóðanna, hvetur til alþjóðlegs átaks gegn ungbarnadauða. Hann samsvarar í viku hverri öllum þeim sem fórust í flóðunum í Asíu um áramótin.

**MANNRÉTTINDAMÁL** Daglega deyja um 30 þúsund börn í heiminum af völdum hungurs og sjúkdóma. Mary Robinson, fyrrverandi forseti Írlands og fyrrverandi framkvæmdastjóri Mannréttindastofnunar Sameinuðu þjóðanna, segir þessa staðreynd skelfa sig hvað mest af öllum þeim hörmungum sem mannkynið þarf að glíma við.

„Þetta samsvarar öllu því mannfalli sem varð vegna flóðanna í Asíu um áramótin, munurinn er bara sá að þetta gerist í hverri viku, allt árið um kring, 52 flóðbylgjur á ári. Hvers vegna vekur þetta ekki meiri viðbrögð hjá okkur en raun ber vitni?“ spyr hún og segir þennan vanda lykilatriði í mannréttindabaráttu heimsbyggðarinnar.

Mary Robinson er stödd á Íslandi í tilefni hátíðarhalds vegna 75 ára afmælis Vigdísar Finnbogadóttur, fyrrverandi forseta Íslands, en þær hafa starfað saman að mannréttindamálum á alþjóðavettvangi um langt árabil.

Hún segir hægt að draga stórlega úr þessum gríðarlega barnadauða með sameiginlegu átaki, ókeypiss dreifingu lyfja og matvæla.

„Við sjáum hvað tókst að gera eftir flóðin í Asíu þegar öll heimsbyggðin tók höndum saman til hjálpar fólki í nauðum,“ segir hún.

Mary Robinson veitir nú for-

stöðu mannréttindaamtökunum Oxfam sem berjast gegn hungri og fátækt í heiminum. Þau hafa að undanförunu tekið höndum saman við Amnesty International í baráttunni gegn vopnasölu til þróunarlanda og þá aðallega gegn sölu á handvopnum.

„Byssur og rifflar eru í mínum huga hin raunveruleg geyðingarvopn heimsbyggðarinnar, þó ógn stafi líka af öðrum stærri. Staðreyndin er sú að handvopn eru þau vopn sem deyða langflest í heiminum og stafar konum sérstaklega hættu af þessum vopnum þar sem þeim er iðulega beitt þar sem konur er nauðgað með vopnavaldi,“ segir Mary Robinson.

Ög hún er ekki sátt við þá tvöfeldni sem forysturíki heimsins, Bandaríkin og Bretland, sýna á þessu sviði. „Forystumenn þeirra tala fjálglega um mannréttindi og hörmungar í heiminum en stunda síðan gríðarlega vopnasölu um allan heim vitandi það að þessi vopn eru oft aðal- uppsretta hörmunganna,“ segir hún.

ssal@frettabladid.is

### MARY ROBINSON

Gríðarlegur ungbarnadauði í heiminum skelfir hana meira en nokkrar aðrar hörmungar sem mannkynið glímir við.



## VEFSMÍÐI

### Vefsíðugerð II - Dreamweaver

Stutt en markvisst námskeið fyrir lengra komna. Aðaláhersla námskeiðsins er þjálfun í notkun á Dreamweaver forritinu sem er eitt öflugasta og vinsælasta vefsmíðaforritið. Önnur viðfangsefni námskeiðsins er HTML og CSS. Þetta námskeið hentar einnig vel þeim sem þurfa að sjá um viðhald á vef fyrirtækja eða stofnana. Þátttakendur geta unnið með eigin vef á námskeiðinu. Sjá nánari lýsingu á heimasíðu skólans.

Námskeiðið hefst 19. apríl og lýkur 12. maí. Kennir er þriðjudaga og fimmtudaga frá kl. 17:30 – 21:00. Verð kr. 39.000,- Allt kennsluefni innifalið.



TÖLVUSKÓLINN  
PECKING

Faxafen 10 • 108 Reykjavík • Sími: 544 2210 • www.tsk.is • skoli@tsk.is

## Veðrið

### Í dag

Vinda- og vætusamt. Ög enn blæs hann hressilega úr suðaustri en mér sýnist ekkert ætla að lægja fyrr en á þriðjudaginn. Hitinn er þó með miklum ágætum, gæti náð allt að 12 stigum í dag og meira segja er tiltölulega hlýtt upp til fjalla. Á morgun verður áfram þessi vindur og rigning víða nema norðanlands. Þegar rýnt er í veðrið fram eftir vikunni virðist sumarið vera handan við hornið, það eru bara hlýndi í kortunum svo líklega er rétt að setja sumarskeifur eða sumardekk undir farskjótana.

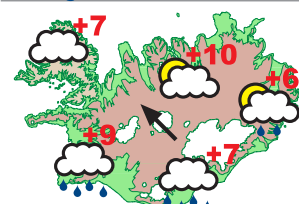


Kveðja, Guðröður Arnardóttir náttúrufræðingur.

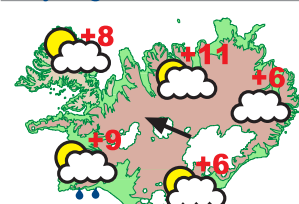
### Veðrið úti í heimi í dag

Kaupmannahöfn	10°C	skýjað	Edinborg	11°C	sk.m.köflum
London	13°C	sk.m.köflum	Stokkhólmur	8°C	sk.m.köflum
Paris	13°C	skýjað	Barcelona	17°C	sk.m.köflum
Budapest	16°C	léttskýjað	Helsinki	7°C	léttskýjað

### Á morgun



### Þriðjudagur



Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

# Og1

**GSM** - Hugsið ykkur ef allir í fjölskyldunni gætu hringt heim án þess að það kostaði neitt!

**Og1** er ný þjónusta sem gerir þér kleift:

**Að hringja heim úr GSM án þess að greiða mínútagjöld í allt að 60 mínútur á dag**  
**Að hringja í 120 mínútur á mánuði í heimasíma í útlöndum**

Mánaðargjald fyrir GSM áskrift er 600 kr.  
Gildir fyrir Frelsisnotendur með 500 kr. Frelsisáskrift.





## KJÖRKASSINN

Hefði átt að vísa Inter Milan úr Evrópukeppnum næsta árs vegna óláta í leik liðsins við AC Milan?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	80,7%
Nei	19,3%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Verður næsti páfi ítalskur?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Skorað á sveitarfélög og íbúa á landsbyggðinni:

## Sveitarfélög eiga að kaupa í Símanum

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** „Sveitarstjórnir landsins ættu að láta þau skilaboð ganga til íbúa sinna að ef þeir kaupi hlut í Símanum muni sveitarfélag viðkomandi setja sömu upphæð til slíkra hlutabréfakaupa.“ Þetta er mat Hauks Más Sigurðssonar, fyrrverandi forseta bæjarstjórnar Vesturbýggðar og núverandi varamanns í bæjarstjórn.

„Með þessum hætti gætu sveitarfélögin bæði tryggt það að þeirra menn kæmu að stjórnun og þar með tryggt að þjónustustig á landsbyggðinni minnki ekki og að við verðum



### SÍMINN

Fyrrverandi forseti bæjarstjórnar Vesturbýggðar telur að sveitarstjórnir og íbúar á landsbyggðinni eigi að stilla saman strengi þegar komi að sölu Símans. Forseti bæjarstjórnar Ísafjarðarbæjar telur ólíklegt að sveitarfélög muni taka beinan þátt í slíkum fjárfestingum.

ekki eftir á í uppbyggingu nýrrar tækni. Einnig er þetta arðsemisfjárfesting sem sveitarfélögin ættu að sjá sér hag í,“ segir Haukur.

Birna Lárusdóttir, forseti bæjarstjórnar Ísafjarðarbæjar, hefur efasemdir um hugmyndina. „Ísafjarðarbær gerir ekki ráð fyrir slíkum fjárfestingum og ég efast um að önnur sveitarfélög geri það. Hins vegar er starfandi hér á Ísafirði eignarhaldsfélag sem bæjarstjórn kom á fót og stjórn þess gæti eflaust séð möguleika í slíkum fjárfestingum,“ sagði Birna.

– jse

Ólöglegir starfsmenn:

## Verktaki fyrir dóm

**ÁKÆRA** Ákæra á hendur Jóni Guðmundssyni fyrir brot á lögum um útlendinga, atvinnuréttindi útlendinga og almenn hegningarlög var þingfest hjá Héraðsdómi Suðurlands.

Jón er ákærður fyrir að hafa nýtt starfskrafta þriggja Pólverja til byggingavinnu við nýtt hótél sem nú er að rísa á landi Drangshlíðar 1, Rangarþingi eystra, án þess að þeir hefðu tilskilin atvinnuleyfi til að vinna hér. Einnig fyrir að hafa veist að rannsóknarlögreglumanni og kastað í hann farsíma við yfirheyrslu á lög-reglustöðinni á Selfossi.

– sgi



### SOYUZ-ELDFLAUGIN

Það var fögur sjón að sjá flaugina bera við morgunhimininn í Kasakstan.

Geimskot:

## Komnir á sporbaug

**KASAKSTAN, AP** Þremur geimförum var skotið út í himingeiminn frá Baikonur í Kasakstan. Förunni var heitið í alþjóðlegu geimstöðina sem sveimar á sporbaug um jörðu.

Geimfararnir þrjú eru frá Rússlandi, Bandaríkjunum og Ítalíu og munu þeir leysa tvo geimfara af hólmi sem hafa dvalið í stöðinni að undanförunu.

Þremmingarnir munu sinna ýmsum störfum næsta hálfu árið. Meðal annars munu þeir veita bandarískum geimförum viðtöku en það verður fyrsta geimskot Bandaríkjamanna síðan geimferjan Kólumbía sprakk fyrir tveimur árum. ■

# Lifa ekki af án breytinga

Utanríkisráðherra Bandaríkjanna fór hörðum orðum um Sameinuðu þjóðirnar og réttlætti umdeilt val sitt á nýjum sendiherra með því að hann væri besti maðurinn til að koma nauðsynlegum breytingum í gegn.

**BANDARÍKIN, AP** Condoleezza Rice, utanríkisráðherra Bandaríkjanna var hörðorð í garð Sameinuðu þjóðanna þegar hún ávarpaði fund Samtaka bandarískra ritstjóra fréttablaða.

„Það er engin launung að Sameinuðu þjóðirnar geta ekki lifað af sem áhrifamikil afl í alþjóðlegum stjórnmálum ef samtökin verða ekki skipulögð upp á nýtt, ef þau endurskipuleggja ekki stofnanir sínar, ef þau endurskipuleggja ekki yfirstjórn sína og stjórnunar- aðferðir,“ sagði Rice.

Rice sagðist hafa valið John R. Bolton sem sendiherra Bandaríkjanna hjá Sameinuðu þjóðunum sérstaklega til að þrýsta á um að samtökin gengju í endurnýjun lífdaga þannig að þau héldu vægi sínu á alþjóðavettvangi.

Tilnefning Bolton hefur verið gagnrýnd harðlega þar sem hann hefur lengi verið meðal hörðustu



**RICE MEÐ SPÆNSKA UTANRÍKISRÁÐHERRANUM MIGUEL ANGEL MORATINOS** Condoleezza Rice fór hörðum orðum um Sameinuðu þjóðirnar og sagði að í núverandi mynd yrðu þær áhrifa- og valdalausar í heimsstjórnmálum.

gagnrýnenda Sameinuðu þjóðanna.

Eins mikilvæg stofnun og samtökin eru verður að segjast að sumt í fari þeirra er alls ekki svo mikilsvert,“ sagði Rice. „Allir gera sér grein fyrir því og við verðum að bæta úr því.“

Deilur Bandaríkjanna og forystu Sameinuðu þjóðanna hafa að undanförunu komið skýrast fram í átökum um hvernig staðið var að olfusölu Íraka fyrir innrásina í Írak.

Hún átti að gera Írökum kleift að kaupa mat og lyf fyrir landsmenn en sýnt hefur verið fram á

spillingu í tengslum við áætlunina.

Bandarískir þingmenn hafa sótt hart að Kofi Annan, aðalritara Sameinuðu þjóðanna, og hefur þess meðal annars verið krafist að hann léti af embætti. Hann sneri vörn í sökn í vikunni og sagði að Bandaríkjamenn og Bretar hefðu hunsað olfusögl frá Írak á síðasta áratug síðustu aldar þegar það hentaði bandamönnum þeirra. Þar braut hann óskráða reglu því hingað til hafa helstu forystumenn Sameinuðu þjóðanna forðast að fara niðrandi orðum um aðildarríki eða einstaklinga. ■



### BOTNPLATAN STEYPT

Framkvæmdir við bílastæðishúsið á Laugavegi 21 eru nokkrum vikum á eftir áætlun.

Bílastæðishús:

## Á eftir áætlun

**BORGARMÁL** „Framkvæmdirnar eru aðeins á eftir áætlun en við stefnum ótrauð að því að opna sem fyrr á þessu ári,“ segir Stefán Haraldsson, framkvæmdastjóri Bílastæðasjóðs Reykjavíkurborgar, um bílastæðahús sem rísa á að Laugavegi 21.

Vinna er hafin hjá verktakanum við að steypa botnplötu hússins en alls verða bílastæði á þremur hæðum. Á jörðhæð verða verslanir og íbúðir þar fyrir ofan. Stefán segir að þrátt fyrir að verkið hafi tafist um nokkrar vikur sé enn stefnt að því að opna húsið á árinu og telja megi líklegt að það markmið náist.

– aðe

Hótel Valhöll:

## Nokkrir áhugasamir

**VALHÖLL** Þó nokkrir hafa sýnt rekstri Hótel Valhalla á Þingvöllum áhuga, segir Guðmundur Guðmundsson hjá Ríkiskaupum sem bjóða reksturinn út. Frestur til að senda inn umsókn rennur út á mánudag en um er að ræða veitingasölu yfir sumarmánuði og hugsanlega einhvern takmarkaðan rekstur á veturna. Engin starfsemi er í Valhöll sem stendur en veitingamaðurinn sem rekið hefur hótelið síðustu þrjú ár hætti þar sem hann sá engan rekstrargrundvöll lengur fyrir staðnum. ■

Póst- og fjarskiptastofnunin:

## Farsímanotendum fjölgar á kostnað heimasímans

**FJARSKIPTAMÁL** Símtölum í farsíma-kerfum símafyrirtækja hérlendis fjölgar jafnt og þétt á kostnað almenna símkerfisins en notendur þess hafa ekki verið færri síðan 1997. Fjöldi smáskilaboða milli farsíma hefur þrefaldast á síðustu fjórum árum.

Þetta er meðal þess sem fram kemur í úttekt Póst- og fjarskiptastofnunar á fjarskiptamarkaðnum á síðasta ári. Kemur þar fram að þeim fjölgar hratt sem aðgang hafa að háhraðanettengingum hérlendis og eru nú um 50 þúsund manns með slíkar tengingar.

Símtölum í fastanet fækka mikið en símtölum í farsímanetum fjölgar og sérstaklega er aukning svokallaðra smáskilaboða, SMS, mikil. Íslendingar



### ARÐSÖM SMÁSKILABOD

Íslendingar sendu um 160 milljón smáskilaboð á síðasta ári en sending hvers og eins kostar milli níu og tíu krónur.

sendu tæplega 160 milljón slík skilaboð á síðasta ári. Kostnaður hvers og eins er um tíu krónur og

því högnuðust símafyrirtækin um 1,6 milljarða króna á smáskilaboðum landsmanna.

– aðe

## Beint flug til Mexico við Karabíska hafið með Trans-Atlantic, 13 nætur og 14 dagar.

Ótrúleg tilboðsverð

Heillandi menning Maya indíana – pýramídar, óviðjafnanleg endalaus hvít strönd, kristaltær sjórinn, næst stærsta kórallrif heims, næturlíf, verslanir, skemmtigarðar, ævintýraferðir og þjóðgarður með fjölbreyttu dýralífi t.d. krókódílar, apar og jagúar.

Verðdæmi

Brottfarir:

25. maí uppselt

8. og 22. júní takmarkað sætamagn

Carmen Inn 3 stjórnur

2ja manna herbergi

92.775 kr.

Barn 0-2 ára

3.957 kr.

Barn 2-11 ára

69.354 kr.

Innifalið flug gisting, rúta til og frá flugvelli og flugvallarskattar.

Real Playa Del Carmen 4 stjórnur - Allt Innifalið

2 manna herbergi

114.800 kr.

Barn 0-2 ára

3.957 kr.

Barn 2-11 ára

69.354 kr.

Innifalið:

Innifalið: Flug, skattar, gisting, rúta til og frá flugvelli, flugvallarskattur. Allur matur og innlendir drykkir (áfengir/óáfengir), fjölbreytt skemmtidagskrá, kvöld-sýningar (show). Þá má nefna tennis, blak og siglingar.

Flugsæti með sköttum 69.320 kr.



Sími 588 8900 • [www.transatlantic.is](http://www.transatlantic.is)

# Og1

## Heimasími - Í hvern hringir þú ef það kostar ekki neitt?

**Og1** er ný þjónusta sem gerir þér kleift:

**Að hringja í 500 mínútur á mánuði á milli heimasíma, innifalið í mánaðargjaldi**

**Að hringja í 120 mínútur á mánuði í heimasíma í útlöndum**

Mánaðargjald fyrir Heimasíma er 1.340 kr.

ÍSLENSKA AUGÚSTINGARSTOFN/SÍMAÚTVEIÐIR OG1 2799 442005



Komdu í verslun **Og Vodafone**, hringdu í **1414** eða smelltu þér á **www.ogvodafone.is** fyrir nánari upplýsingar og skráningu í **Og1**.

Heyrumst!

# skoðun

**SJÓNARMÍÐ  
KÁRI JÓNASSON**

Mikil fjölgun nýbúa hér á landi kallar á þjónustu við þá á ýmsum sviðum um land allt.

## Innflytjendur verða að læra íslensku

Með hverjum deginum sem líður fjölga hér á landi fólki sem er af erlendu bergi brotið. Í sumum tilfellum eru það heilu fjölskyldurnar sem hingað koma í leit að betra lífi, eða þá erlendir makar eða sambýlisfólk Íslendinga sem eru að setjast hér að í nýjum heimkynnum. Þetta erlenda fólk auðgar mannlífsflórana hér og ber með sér erlenda siði og menningarstrauma. Við þurfum að taka vel á móti því og gera vistina hér bærilega fyrir það um leið og við gerum ákveðnar kröfur til þeirra sem ætla að setjast hér að.

Nágrannabjórir okkar hafa gengið í gegnum svipað ferli og við höfum verið að gera á undanföllum misserum eða árum. Fréttirnar sem hingað hafa borist af sambúð nýbúa og heimamanna í mörgum vestrænum ríkjum eru margar hverjar ekki fagrar eða uppörvandi. Tilkoma nýbúa í þessum löndum hefur valdið miklum pólitískum deilum og ýtt undir öfgasjónarmið. Við þurfum ekki að leita lengra en til Danmerkur þessum efnum. Þar voru um tíma heiftuðugar deilur vegna nýbúa. Dansk samfélag hafði fram undir það tekið vel á móti fólki af öðrum kynþætti, og kannski gert of vel við það á mörgum sviðum.

Samkvæmt könnunum sem gerðar hafa verið hér á landi virðist gæta vaxandi andúðar hjá ungmennum hér í garð útlendinga, og má í mörgum tilfellum því miður líkja afstöðunni við fordóma eða rasisma. Þetta er svipuð þróun og hefur átt sér stað víða annars staðar og af því eignum við að læra.

Björgvin G. Sigurðsson, þingmaður Samfylkingar, gerði þessi mál að umtalsefni í sölum Alþingis fyrir helgi og benti á tilkomu og fylgi hægri öfgaflokka í nokkrum löndum í Vestur-Evrópu. Þar hafa þeir sumir hverjir náð allt að 20-30 prósentu fylgi.

Árni Magnússon félgsmálaráðherra svaraði þingmanninum og tók undir með honum að þróunin hér væri verulegt umhugsunar-efni, sérstaklega þó afstaða unglunga til innflytjenda samkvæmt nýbirtri könnun. Ráðherrann tilkynnti við þetta tækifæri að stjórnvöld hefðu ákveðið að stofna innflytjendaráð til að sinna málefnum innflytjenda og taka á móti flóttamönnum. Ráðið á að vinna að því að auðvelda innflytjendum að taka virkan þátt í samfélaginu og sinna þjónustu við sveitarfélög þar sem innflytjendur setjast að, auk ýmiss konar annarrar starfsemi sem fylgir komunninni hingað. Það þarf að búa þannig að þessari stofnun að hún geti sinnt hlutverki sínu, og það er mikilvægt að starfsemi hennar verði ekki aðeins bundin því sveitarfélagi þar sem hún verður, heldur sinni hún landinu öllu. Fjölmeningarsetrið var á sínum tíma sett niður á Ísafirði og sætti það töluverðri gagnrýni, en á móti kom að Alþjóðahúsið er í Reykjavík.

Það er lykilatriði í þessum efnum að hinir nýju íbúar landsins læri tungumálið. Annars ná þeir aldrei að festa hér rætur eða verða hluti af íslensku samfélagi. Nú eru gerðar ákveðnar kröfur í þessum efnem, en svo virðist sem innflytjendum sé þá hvorki gert það kleift kostnaðarlega né að þeir fái nægjanlegan tíma til að læra íslensku. Í Austurríki, þar sem öldurnar gegn innflytjendum hafa risið einna hæst að undanförunu, hafa nú verið settar mjög strangar reglur um þýskukunnáttu innflytjenda. Þær eru í strangara lagi, en íslensk stjórnvöld gætu hugsanlega tekið mið af þeim og lagað þær að íslenskum aðstæðum. ■

## Súpersól til Salou

20. maí

frá kr. 34.995

Salou er falletgur bær á Costa Dorada ströndinni, sunnan við Barcelona. Þar er Port Aventura, stærsti og glæsilegasti skemmtigarður Spánar. Salou skartar stórkostlegum ströndum, fjölbreyttri aðstöðu, menningu og litríku næturlífi. Nú býður Terra Nova þér einstakt tækifæri á útrúlegum kjörum. Þú bókar og tryggir þér sæti og 4 dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú gistir.

**Kr. 34.995** í 5 daga / **kr. 49.990** í 12 daga

M.v. 2 fullorðna og 2 börn. Súpersól tilböð. 20. maí, 5 eða 12 dagar. Netverð á mann.

**Kr. 39.990** í 5 daga / **kr. 59.990** í 12 daga

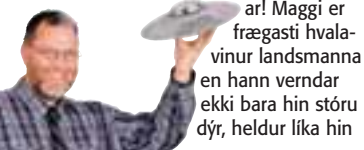
M.v. 2 fullorðna. Súpersól tilböð. 20. maí, 5 eða 12 dagar. Netverð á mann.

Mundu **MasterCard**  
ferðaávisunin!  
Stangarhyl 3 · 110 Reykjavík  
Sími: 591 9000 · www.terranovalis  
Akureyri Sími: 461 1099  
**TERRA NOVA**  
-SPENNANDI VALKOSTUR-

## FRÁ DEGI TIL DAGS

### Össur og Maggi bróðir

Barátta til formanns í stjórnmalaflokki getur kostað sitt. Á heimasíðu Össur Skarphéðinssonar segir að ekki sé ætlunin að sækjast eftir fé frá fyrirtækjum, heldur freystra á framlög stuðningsmanna. Á síðunni segir: „Í morgun var skotsilfur baráttunnar þrotið um stundarsakir þegar átti að borga auglýsingu. Maggi bróðir frétti af þessu af morgunfundi okkar áður en bóúð var að seilast í nærstaddar pyngjur. Maggi má aldrei neitt aumt sjá. Allra síst stóra bróður þó hann hagi sér nú jafnan einsok hann sé elstur okk-



ar! Maggi er frægasti hvalavínur landsmanna en hann verndar ekki bara hin stóru dýr, heldur líka hin

allra smæstu. Hann er til dæmis stofnandi og formaður Músavinafélagsins. Og hvernig haldið þið, að blankheit morgunins hafi leyst? Áður en fundinum okkar lauk bárust þau tíðindi að á því augnabliki hefði dottið inn svolítið upphæð í sjóðinn sem nægði til að greiða auglýsinguna. Og viðstaddir urðu heldur betur undrandi þegar í ljós kom hver var skráður gefandi. Það var nefnilega Músavinafélagið!

### Björn blandast í slaginn

Búið er að draga Björn Bjarnason, dómsmálaráðherra og fyrrum keppinaut Ingibjargar Sólrúnar Gísladóttur um borgarstjórastólinn, á floti í formansslagnum í Samfylkingunni. Guðmundur Andri Thorsson skrifaði í Moggann

að Björn væri stuðningsmaður Össur. „Ég hef hvergi lýst yfir stuðningi við Össur og ætla ekki að blanda mér á neinn hátt í Samfylkingarástökin“, segir Björn á heimasíðu sinni. Við lesturinn dylst engum að Björn er ekki aðdáandi Ingibjargar, kannski ekki búinn að jafna sig eftir útreiðina sem hann fékk í borgarstjórnarkosningunum. „...á hinn bóginn er ljóst, að ég er ekki að taka afstöðu með eða á móti neinum í þessum átökum innan Samfylkingarinnar, þótt viðhorf mitt til Ingibjargar Sólrúnar og starfa hennar í borgarstjórn eða stjórnmalum hafi ekki breyst og ég árétti það“, segir Björn að lokum. Svo á eftir að koma í ljóst hvort hagnast, Össur eða Ingibjörg, á afstöðu ráðherrans og borgarfulltrúans.

sme@frettabladid.is

## Peningalyktin í landinu

TÍÐARANDINN  
SIGMUNDUR ERNIR RÚNARSSON

Það er eins og sama víman fylli þjóðina einhverju óbilandi sjálfs-trauti. Og af því boðleðirn-ar eru svo óhugnanlega stuttar – og þjóðin svo fá-menn að hún rúmast öll í einu og sama samkvæminu – er um að gera að allir geri eins. Það er þetta sem gerir þjóðina einsleita. Öll áhlaupin eru með sama stutta tilhlaupinu.



Stundum hefur verið sagt að öruggasta og fljótlegasta leiðin til að varpa ljósi á land og þjóð sé að ræða við gamalreynndan blaðamann um andrúmsloftið í heimalandi sínu. Þetta hafa íslenskir blaðamenn iðulega gert á ferðum sínum erlendis – og fengið skýr og heiðarleg svör frá starfsbræðrum sínum um einkenni og sérstöðu samfélagsins. Og þetta gera erlendir fjölmiðlamenn á leið sinni um Ísland, hvort heldur er sjónvarpsmenn eða blaðamenn. Þeir vita að þetta er stysta leiðin að þjóðarsálinni. Þessari einu og sönnu og raunverulegu.

Góðir og vandaðir blaðamenn eru æfðir í því að fjalla um samfélag sitt eins og það er. Stjórnmalamenn tala um sama samfélagið eins og það ætti að vera. Eða ætti ekki að vera. Og fræðimenn vilja tynast í samamburðinum. Listamenn verða of orðmargir. Bissnessmenn of bjartsýnir. Prestarnir upphafnir. Sérvitringar of sérvitir.

Þetta eru misjafnar leiðir að sama marki. Misjöfn aðferð við þjóðfélagsgreiningu. En líklega er einfaldleikinn bestur ... að segja sem svo að samfélög séu bara þau eru það nefnilega. Og tiltölulega auðlesin. Það þarf ekkert að flækja lýsinguna. Hún getur allt eins rúmast í fyrirsögn eða stutt-órðri umsögn um ástand og horfur. Ekkert umfram það. Si sona.

Þetta er aðferð blaðamannsins.

Einföld, hreinskiptin og passlega köld.

Því er á þetta minnst að ég var beðinn um svona viðtal á dögum. Og af því að sjónvarpsstöðin sem sóttist eftir orðum mínum var ágætlega stór og ágætlega amerísk – og af því hún ætlaði að gera svolítið metnaðarfulla greiningu á merkilegum lífsgæðaaðrangri þessarar grunsamlega fá-mennu þjóðar ... ja, þá fannst mér við hæfi að halla mér aftur í sófanum heima og hugsa málið. Í svo sem eins og eina kvöldstund. Fyrirvarinn var reyndar ágætur; tökulíðið yrði á landinu eftir tæpar tvær vikur – og þar af leiðandi hefði ég nægan tíma til að undirbúa mig enn frekar. Heilu dagana. Og eins gott því hvert orð mitt yrði dýrmætt, heilu setningarnar á við ímyndarauglýsingar Icelandair. Ímyndaði ég mér. Eg fengi svo sem eins og eina mínútu ... já, eina mínútu til að tjá mig, kannski minna. Og örugglega ekki meira.

Og sumsé; hvað einkennir Ísland samtímans? Á einni mínútu.

Þetta er náttúrlega stór spurn-

ing og svörin eflaust mörg ... en eftir því sem ég hef hugsað meira um málið hafa peningar komið oftar upp í hugann. Ekki endilega menning, já eða listir – og hreint ekki jöfnuður ... heldur peningar. Monnípeningar.

Nefnilega það.

Það er óskapleg peningalykt í landinu.

Og mikið ofboðslega er hún megn.

Sú var tíðin að íbúar heilu þorpanna á Íslandi gátu ekki hengt út þvottinn sinn fyrir fyl-unn sem lagði af fiskverkun bæjar-aris. Og sú var líka tíðin að heilu stofnanirnar í miðborg Reykjavíkur þurftu að bregða límbandi yfir alla gluggafalsa af því að svo

sterkan daun lagði af bræðslunni úti í Örfirisey að embættismenn voru við það að falla í ómegin á úrsvolum degi. Þetta voru ljótu tímar. Ekki ósvipaðir þeim þegar fína hverfið á Bráðræðisholtinu féll í verði þegar lýsislyktina lagði yfir uppgerðu húsin og nýju þakplötturnar voru við það að bráða í stybbunni.

Allt var þetta kallað peninga-lykt síns tíma.

Og þótt lyktin a tarna hafi vissulega verið með því hvimleð-asta sem fyllir viðkvæm vitin var alltaf hægt að horfa á björtu hlið-arnar; samfélagið var þó að græða á meðan lyktina lagði yfir bæinn. Sumsé saklaust.

Peningalykt nýrrar aldar er annars konar. Hana leggur ekki inn um nefið heldur út um vitin. Það er eins og fólkið í landinu hafi um ekkert merkilegra að tala en vexti og ávöxtun, virka eignar-araöld og verðbréf. Eins og þetta er nú skemmtilegt. Og hvort maður kaupir nú ekki örugglega í Símanum.

Sú var tíðin að Íslendingar urðu af aurum apar. Og keyptu bréf í hæsta gálga genalógunnar. Svo hrundu þeir með skruðningum. Án þess að hafa orð á því. Í þessum efnem sem öðrum eru Íslendingar nefnilega áhlaupsmenn. Og hjarð-menningin alger. Þetta á við um fótanuddtæki og fjár-málaumsvíf. Það er eins og sama víman fylli þjóðina einhverju óbilandi sjálfs-trauti. Og af því boðleðirn-ar eru svo óhugnanlega stuttar – og þjóðin svo fá-menn að hún rúmast öll í einu og sama samkvæminu – er um að gera að allir geri eins.

Það er þetta sem gerir þjóðina einsleita.

Öll áhlaupin eru með sama stutta tilhlaupinu.

Og nú er það sumsé kapp- hlaup eftir keisarans auði.

Á Íslandi eru gefin út jafn mörg viðskiptablöð og dag-blöðin eru. Viðskiptafréttir eru fyrir allnokkra farnar að skyggja á menningarfréttir – og fyrir margt löngu orðnar flottari en íþrótafréttir. Íslensk umræða snýst um þrjátíu prósentu part úr öðrum fimmtíu prósentum. Merkilegustu fréttirnar byrja flestar hverjar á yfirtöku. Og til-færslu á fé. Öll þjóðfélagsmæð-an er meira og minna farin að enda með orðinu group.

Ég er ekki viss um að útlend-ingum finnst þetta spennandi samfélag. En svona er það samt.

Útlenda sjónvarpstökuliðöð kemur á þriðjudag. Mikið óskap-lega held ég að svar mitt verði leiðinlegt. Já, heiðarlega leiðin-legt. ■

## FRÉTTAÐLAÐIÐ

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Eilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTÖÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinn Stefánsson AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN: AUGLÝSINGAR: Skatahlíð 24, 105 Reykjavík **AÐAL-SÍMI: 550 5000** SÍMBRÉF: 4 FRÉTTAÐLAÐI: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFANG: vlsir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðið er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni bladsins í stafrænu formi og í gagnaböðnum án endurgjalds. ISSN 1070-3871



# Og1

## **Internet** – Hver vill ekki margfalda hraðann á Netinu og sleppa við áhyggjur af niðurhali?

**Og1** er ný þjónusta sem gerir þér kleift:

**Að fá 6Mb/s ADSL og ótakmarkað niðurhal á 4.990 kr. á mánuði eða 4Mb/s ADSL og 1GB niðurhal fyrir 3.990 kr. á mánuði með verðtryggingu**

ADSL hraði miðast við þjónustusvæði Og Vodafone.



# viðskipti

vidskipti@frettabladid.is nánar á visir.is

„Stjórnvöld hafa auðvitað enn þann kost, ef þau kæra sig um, að breyta ferlinu. Stjórnvöld gætu sagt að þar sem við værum komin með fjárhagslega burði til að kaupa 30 prósent að einungis 70 prósent yrðu seld hæstbjóðenda. Þannig kæmi verð á Símann og 30 prósent færu svo á markað á sama verði.“

## Tekin í gíslingu

Blaðagrein Agnesar Bragadóttur kveikti í fjölda fólks sem vill fá tækifæri til að taka þátt í einkavæðingu Símanns í gegnum óstofnað hlutafélag. Agnes vill að almenningur sitji við sama borð og stórir fjárfestar og eigi kost á að hagnast á kaupum í Símanum. Hún er sannfærð um að verðmæti hans eigi eftir að aukast.

Agnes segist hafa farið að hugsa um söluna á Símanum í sögulegu samhengi, henni hafi fundist þetta hreint frá sagt óréttlátt og að það hafi verið kveikjan að harðorðri grein hennar í Morgunblaðinu. Í greininni skoraði hún á almenning að bjóða í Símann og viðbrögðin létu ekki á sér standa. „Ég er ekki neinn talsmaður kommúnisma eða alræðis óreiganna,“ segir Agnes, það sé ekki hennar mottó. Hún tekur fram að hún sé innilega hlynnt einkavæðingu en þegar verið sé að selja þær eignir ríkisins, sem séu þar af leiðandi eignir allra landsmanna, sem hafi gefið mest og best af sér eigi almenningur að eiga þess kost að leysa til sín að minnsta kosti að hluta sínar eigur. „Þar með situr hann við sama borð og stóru fjárfestarnir.“

Agnes segist fyrst og fremst deila á stjórnvöld fyrir linkind og þjónkun við fáa á kostnað allra hinna. Löggjafinn beri ábyrgð á skómmuninni úr ríkisrekstrinum og því beini hún gagnrýni sinni ekki að þeim sem áhugasamir séu um kaup á Símanum. „Það er ekki hægt að ráðast á þá sem eru að spila eftir þeim reglum sem þeim eru settar á markaði en það er ekki þar með sagt að reglurnar og ferlið séu það rétta.“

Agnes segist ekki hafa gert atugasemdir við söluna á Símanum ef hann hefði verið seldur í heilu lagi til hæstbjóðenda eða ef hann hefði allur farið á markað. „Mér finnst frumskilyrði að það sé ekki beðið í tvö og hálf ár með að 30 prósent af honum fari til almennings. Það átti að gera strax.“

Ein af spurningunum sem hafa vaknað síðustu daga er hvort ferlinu verði breytt vegna greinilegs áhuga almennings á að gerast hluthafi í Símanum. „Stjórnvöld hafa auðvitað enn þann kost, ef þau kæra sig um, að breyta ferlinu,“ segir hún og kemur með til lögu að lausn. „Stjórnvöld gætu sagt að þar sem við værum komin með fjárhagslega burði til að kaupa 30 prósent yrðu einungis 70 prósent seld hæstbjóðanda. Þannig kæmi verð á Símann og 30 prósent færu svo á markað á sama verði.“

### Rós í hnappagatið

Tilboðum í Símann á að skila inn fyrir sjötta maí og því er naumur tími til stefnu. Það virðist lítil áhrif hafa á Agnesi því hún telur kaup á Símanum bæði framkvæmanleg og möguleg. Hópur-

inn þurfi að reiða sig á að þeir sem sjái um afgreiðslu þeirra mála sýni ákveðna tilhlýðrun, til að mynda að Fjármálaeftirlitið veiti þeim flýtimeðferð þegar útbóðslýsing er tilbúin og þess háttar. Ef það nægir ekki vonast Agnes eftir að einkavæðingarnefnd ákveði að veita hópnum frest um sex til átta vikur ef hann brenni inni á tíma. „Ef okkur tekst að stofna fjöldahreyfingu með vonandi 20 þúsund félögum fæ ég ekki séð að hægt sé að standa gegn því að svona breið fylking fái að taka þátt, bara vegna þess að við erum að missa af lestinni.“

Agnes segir enga stærri fjárfesta hafa haft samband, hópurinn hafi haft frumkvæði að viðræðum við þá. „Okkur finnst það alveg furðulegt því að okkur finnst við svo flottur kostur. Breið fylking er tvímælalaust rós í hnappagat þeirra stóru. Kannski hafa þeir ekki áttað sig á þessu, kannski vilja þeir bíða og sjá hvort okkur tekst þetta og ef okkur tekst þetta vilja þeir örugglega tala við okkur.“

### Ætla ekki að stjórna

Agnes, Orri Vigfússon og Ingvar Guðmundsson koma til með að sitja í stjórn félagsins til bráðabirgða. Agnes á von á því að það taki breytingum eftir fund með félögum sem halda á bráðlega. Þar verði teknar ákvarðanir um lög, reglur, framtíðarsýn og kosid í stjórn.

Allir þeir sem ætla að bjóða í Símann verða að skila inn framtíðarsýn fyrirtækisins og segir Agnes vinnu við framtíðarsýn hópsins vera í gangi. Það vaki þó ekki fyrir hópnum að ætla að stjórna umbreytingunum. „Við höfðum hugsað okkur að ef okkur tekst að verða einn af stórum fjárfestum í Símanum verður innan hinna hópanna sérfræðipækkingin og reynslan sem til þarf. Sagan segir okkur að þegar fjarskiptafyrirtæki eru einkavædd fara þau í gegnum ákveðið umbreytingarferli og verðmæti þeirra eykst.“

Ég er sannfærð um að það sama muni gerast með Símann án þess að ég hafi hundsvit á því hvernig það eigi að gerast.“

Agnes vonast til að geta ráðist í að stofna hlutafélag um kaup á Símanum strax eftir helgi ásamt þeim Orra og Ingvari.

Hún reiknar með að loforð fyrir um 10 til 12 milljörðum hafi borist en hún hafi ekki nákvæma



BLAÐAMADUR Í BUSINESS Vonast til að fá 20 þúsund manns til liðs við sig.

tölu því að mikið af tölvupóstum hafi borist sem enn hafi ekki gefist tími til að fara yfir. „Ef þær vísbendingar sem við höfum í höndunum núna verða að veruleika í sambandi við hversu mikla fjármuni fólk vill leggja í þetta erum við á grænni grein.“

### Tekin í gíslingu

Agnes segir málið auðvitað setja sig í ákveðna klemmu enda hafi hún aldrei ætlað sér neitt meira en að skrifa eina viðhorfsgrein og halda svo áfram starfi sínu sem fréttastjóri viðskiptafrétta

Morgunblaðsins. „En málið er að ég var eiginlega tekin í gíslingu. Mörgum fundist ég vera að svíkja málstaðinn með því að ljá honum ekki lið af fullum krafti.“ Agnes segist upphaflega ekkert hafa ætlað að aðhafast en svo hafi hún endurskoðað hug sinn. „Eftir það talaði ég við ritstjórnann og hann sagði mig geta farið í launalaust leyfi. Að því leyttinu finnst mér ég ekkert vera í erfiðri stöðu, ég lít á þetta sem ákveðið verkefni en svo ætla ég auðvitað aftur í mitt upphaldsstarf á Morgunblaðinu.“

Agnes hefur engar áhyggjur af því að þetta mál eigi eftir að hafa áhrif á starf hennar á Morgunblaðinu þegar hún snýr aftur. „Ég held að hægt verði að líta þannig á þegar fram í sækir að hryssan hafi hlaupið útundan sér ef ég hef slitið einhver fjölmiðlasambönd mín út af ótemjulegri og óhemjulegri framgöngu. Þegar ég verð komin aftur á mitt fasta og góða tölt, og hætt að stökkva útundan mér, fyrirgefa hestamennirnir í bankaheiminum mér,“ segir hún full bjartsýni og á leið á fund.

dogg@frettabladid.is

**ÍSLENSK VERÐBRÉF**  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 · www.iv.is

Verðbréfsjóður ÁKV. lögum nr. 30/2003

**Góð ávöxtun vegur þungt**  
– og þar erum við á toppnum!

**11,2%\***

**Verðbréf 3 - Peningamarkaður**

Íslensk verðbréf - Eignastýring hf.

\*Nafnávöxtun frá 01.03.2005 - 31.03.2005 á ársgrundvelli



# Og1

**Og1** er ný þjónusta **Og Vodafone** sem lækkar kostnað heimila verulega og færir þeim rausnarlegan ávinning.

## GSM

### 0 KR. HEIM

Nú hringja allir heim úr GSM án þess að greiða mínútugjöld í allt að 60 mínútur á dag.

### 0 KR. Í VIN Í ÚTLÖNDUM

Hvert GSM númer fær 120 mínútur á mánuði í heimasíma í einu af þeim 30 löndum sem Íslendingar eiga mest samskipti við.

Mánaðargjald fyrir GSM áskrift er 600 kr.  
Gildir fyrir Frelsisnotendur með 500 kr. Frelsisáskrift.

## Heimasími

### 0 KR. INNANLANDS

500 mínútur í aðra heimasíma eru innifaldar í mánaðargjaldi. Flestir tala minna en í 500 mínútur á mánuði á milli heimasíma og greiða því ekkert mínútugjald.

### 0 KR. Í VIN Í ÚTLÖNDUM

Hver Heimasími fær 120 mínútur á mánuði í heimasíma í einu af þeim 30 löndum sem Íslendingar eiga mest samskipti við.

Mánaðargjald fyrir Heimasíma er 1.340 kr.

## Internet

### MEIRI HRAÐI, FRJÁLST NIÐURHAL OG VERÐPAK

Þú átt þess kost að fá 6Mb/s ADSL og ótakmarkað niðurhal á 4.990 kr. á mánuði eða 4Mb/s ADSL og 1GB niðurhal fyrir 3.990 kr. á mánuði.

ADSL hraði miðast við þjónustuvæði **Og Vodafone**.

Heimili sem eru með allt hjá **Og Vodafone**, GSM, Heimasíma og Internet, geta skráð sig í **Og1**. Þeir sem eru með síma eða nettengingu frá vinnuveitanda ættu einnig að kynna sér **Og1**.



## PETTA GERÐIST

# Árásin í Svínaflóa



**BENJAMIN FRANKLIN**  
(1706-1790) lést á þessum degi.

„Aðdáun er dóttir fáfræðinnar.“

Uppfinningamaðurinn og rithöfundurinn Benjamin Franklin var einn þeirra sem skrifuðu undir sjálfstæðislýsingu Bandaríkjanna og hefur alla daga síðan verið einn dádasti maður landsins.

Á þessum degi árið 1961 réðust kúbanskir útlagir inn í Svínaflóa á Kúbu. Útlagarnir höfðu hlotið þjálfun og fjármagn hjá bandarísku leyniþjónustunni og áttu að steypa Fidel Castro af stóli. Innrásin misheppnaðist algjörlega.

Castro hafði verið bandarískum ráðamönnum þynir í augum frá því að hann náði völdum á Kúbu árið 1959. Hann hafði þjóðnýtt bandarísk fyrirtæki og rak mikinn áróður gegn áhrifum Bandaríkjanna á eyjunni. Óttast var að hann myndi leita á náðir Sovétmanna og yrði ógn við Bandaríkin á þeirra eigin áhrifasvæði.

Árið 1960 ákvað Dwight D. Eisen-

hower Bandaríkjaforseti að bandaríska leyniþjónustan skyldi þjálfa litinn her kúbanskra útlaga til að skipuleggja innrás á Kúbu. John F. Kennedy erfði áætlunina þegar hann varð forseti árið 1961. Hann gaf grænt ljós á árásina þótt hernaðarráðgjafar hans bentu á að léttvopnað herlið mætti sín litils í slíkri innrás. Hinn 17. apríl óðu um 1.200 útlagar á land í Svínaflóa. Vonir stóðu til að þeir myndu fylla aðra Kúbana eldmóði, þeir myndu rísa gegn Castró og steypa honum af stóli. Útlagaherinn beið afroð um leið og hann gekk á land. Kúbanski herinn fellði um hundrað útlaga og handtók 1.100. Ekkert varð af upp-



17. APRÍL 1961

reisninni sem vonast var eftir.

Árásin reyndist Bandaríkjunum dyrkeypt, hún rak Castro nær Sovétríkjunum og hann leitaði til þeirra eftir vopnabirgðum. Það leiddi til Kúbu-deilunnar svokölluðu í október árið 1962 þegar stórveldin voru á barni kjarnorkustríðs. Þá rýrði árásin orðstír Bandaríkjanna víða um Rómönsku Ameríku.

## MERKISATBURÐIR

- 1194** Ríkharður Ljónshjarta snýr aftur til Englands, eftir að hafa sigrað Saladin leiðtoga múslima í þriðju krossferðinni.
- 1492** Spánn samþykkir að fjármagna landkönnunarleiðangur Kristófers Kólumbusar og hann heldur í vestrátt í leit að nýrri leið til Asíu.
- 1913** Jámbraut með eimreið tekin í notkun í Reykjavík, sú fyrsta og eina hér á landi. Hún var notuð til að flytja grjót frá Öskjuhlíð til Reykjavíkurhafnar.
- 1939** Ríkisstjórn Hermanns Jónssonar, þjóðstjórnin, tekur við völdum og situr í þrjú ár.
- 1970** Paul McCartney gefur út sína fyrstu sólóplötu, sem nefnist einfaldlega McCartney.
- 1994** Listasafn Kópavogs, Gerðarsafn, opnað. Þar eru einkum verk eftir Gerði Helgadóttur myndhöggvara.

# tímamót

timamot@frettabladid.is



Hjartans þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð, vináttu og hlýðug við andlát og útför ástkærs föður okkar, tengdaföður, afa og langafa,

**Ara B. Einarssonar**

kaupmanns, Haðalandi 9, Reykjavík.

Guð blessi ykkur öll.

Kristín Aradóttir

Guðrún Aradóttir

Ragnheiður Aradóttir

afabörn og langafabörn.

Jón S. Þórðarson



Bróðir okkar,

**Jón Hafliði Kjartansson**

Kleppsvægi 128,

lést á dvalarheimilinu Grund þriðjudaginn 5. apríl. Jarðarförin fer fram frá Áskirkju mánudaginn 18. apríl kl. 15.

Sigríður Kjartansdóttir,

Halldór Kjartansson,

María Ólöf Kjartansdóttir.

## TÍMAMÓT: KRAFTLYFTINGASAMBAND ÍSLANDS TUTTUGU ÁRA

# Gerast varla sterkari

Íslandsmeistaramót Kraftlyftingasambands Íslands var haldið í tuttugasta skipti nú um helgina. Ólafur Sigurgeirsson, hæstaréttarlögmaður og ritari sambandsins, þekkir sögu þess betur en flestir.

„Aðdragandinn að stofnun þess var sá að það var stofnað sérsamband fyrri bæði ólympískar lyftingar og kraftlyftingar innan Íþróttasambands Íslands árið 1973,“ rifjar hann upp. „Þessar íþróttir uxu hvor í sína áttina eins og gerist og það var gripið til þess ráðs að stofna tvær nefndir innan sambandsins árið 1983. Við vildum hins vegar halda betur í við þróunina úti í heimi og stofna sérstakt kraftlyftingasamband. Það reyndist ekki vilji fyrir því að hafa tvö kraftlyftingasambönd innan ÍSÍ og



**ÓLAFUR SIGURGEIRSSON** Byrjaði að lyfta þegar hann glímdi fyrir KR á sjöunda áratugnum. Hann var fyrsti formaður Kraftlyftingasambandsins og hefur verið ritari þess í áratug.



því stofnuðum við Kraftlyftingasamband Íslands utan þeirra vébanda 2. mars árið 1985.“

**RISINN MÆLDUR** Ólafur mælir ummál Jóns Páls Sigmarssonar heitins. Hann þakkar það mönnum á borð við Jón Pál að kraftlyftingar eru vinsælar meðal almennings.

Kraftlyftingar eru vinsæl íþrótt hvort sem litið er til fjölda þátttakenda eða áhorfenda. Ólafur segir skýringuna að hluta til

## Fróðleikur af gardur.is



Fyrsti forseti Íslands:

## Sveinn Björnsson

Sveinn Björnsson var fæddur 27. febrúar 1881, sonur Björns Jónssonar, ritstjóra Ísafoldar, síðar ráðherra, og k.h. Elísabetar Sveinsdóttur. Stúdent frá Lærða skólanum 1900. Embættispróf í lögfræði frá Hafnarháskóla 1907. Starfaði síðan sem málaflutningsmaður. Bæjarfulltrúi í Reykjavík 1912-20, forseti bæjarstjórnar 1918-20 og alþingismaður Rvíkur 1914-16 og 1919-20. Frumkvöðull margra þjóðþrifa-

fyrirtækja, var einn af stofnendum Eimskipafélagsins 1914, formaður þess 1914-18 og 1924-26, stofnandi og forstjóri Brunabótafél. Ísl. 1916-20, einn stofnenda Sjóvátryggingafél. 1918, formaður þess um tíma. Sendiherra Íslands í Danmörku 1920-24 og 1926-41. Einn stofnenda Rauða kross Íslands 1924, fyrsti formaður hans, síðar heiðursfélagi. Hvatamaður að stofnun Golfklúbbs Íslands 1934, heiðursfélagi hans, einnig Lögmannafélagsins, þar sem hann hafði gegnt formennsku. Ráðunautur ríkisstjórnarinnar í utanríkismálum 1940-41. Kjörinn ríkisstjóri Íslands 1941. Endurkjörinn tvisvar, unz hann var kosinn forseti Íslands á Alþingi 17. júní 1944, þjóðkjörinn án atkvæðagreiddslu frá 1945 og aftur frá 1949 til æviloka, 25. jan. 1952. Naut mikillar virðingar fyrir störf sín fyrr og síðar. Eftir hann liggja Endurminningar (1947) auk fjölda blaðgreina og bókakafla. Sveinn kvæntist 1908 Georgiu, f. Hansen, frá Jótlandi. Áttu þau fjóra syni og tvær dætur.

Meira á gardur.is



Hægt er að setja inn ævidrög látinna Íslendinga með því að hringja í síma 585 2700 eða á gardur.is.



Ástkær móðir mín, tengdamóðir og amma,  
**Oddný Hansína Runólfssdóttir**

lést á hjúkrunarheimilinu Vífilsstöðum fimmtudaginn 14. apríl.

Fríðrik Jóseppson, Kristín Árdal, Oddný og María.



Ástkær móðir mín  
**Erna Ragnarsdóttir**

fyrirverandi bankastarfsmaður,

er látin. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu.

Ösp Viggósdóttir.

Sérstakar þakkir fá fjölskyldan Hofslundi 6, Garðabæ, og starfsfólk á 14-G, Landspítalanum við Hringbraut.

## AFMÆLI



**Gylfi Gröndal** rithöfundur er 69 ára í dag.



**Jón Sigurðsson** bankastjóri er 64 ára í dag.



**Jakob Ágúst Hjálmarsson** prestur er 58 ára í dag.



**Séra Hjálmar Jónsson**, fyrrum þingmaður, er 55 ára í dag.



**Kristinn Björnsson**, fyrrum forstjóri, er 55 ára í dag.



**Eyjólfur Kristjánsson** tónlistarmaður er 44 ára í dag.



**Sveinbjörn Gizurarson**, framkvæmdastjóri Lyfjabróunar, er 43 ára í dag.

## Þrjár djáknar vígðir til starfa

Biskup Íslands vígir þrjá djákna í Dómkirkjunni í Reykjavík klukkan tvö í dag.

Í tilkynningu Þjóðkirkjunnar kemur fram að vígðar verði til djáknaþjónustu Aase Gunn Guttormsen, til hjúkrunarheimilisins Skógarbæjar og Seljakirkju, Kristín Axelsdóttir, til heilsugæslustöðvarinnar Lágmúla 4, með kirkjutengsl við Laugarneskirkju, og Margrét Svavarsdóttir til Áskirkju.

„Þegar hafa á þriðja tug djákna hlotið vígslu hér á landi. Að þessu sinni bætist nýr starfsvettvangur við þá staði sem hafa djákna í sinni þjónustu, þegar Kristín Axelsdóttir vígist til Heilsugæslustöðvarinnar

Lágmúla 4 sem er fyrsta einkarekna heilsugæslustöðin á landinu. Heilsugæslustöðin sótti um vígslu fyrir Kristínu, sem hefur starfað við stöðina um árabil,“ segir í tilkynningu, en með þessu er sögð áhersla lögð á mikilvægi þess að sinna þörfum hvers og eins á sem heildstæðastan hátt. „Með köllun Kristínar til djáknaþjónustu er einnig verið að stíga spor í átt að þverfaglegu samstarfi kirkju og heilbrigðiskerfis.“ ■

**DÓMKIRKJAN** Klukkan tvö í dag verða vígðir þrjár djáknar í Dómkirkjunni, en vígslan er að þessu sinni sögð marka tímamót í þverfaglegu samstarfi kirkju og heilbrigðiskerfis.



## Borgaraleg ferming 2005

Fyrir hádegi í dag fer fram borgaraleg ferming í stærsta sal Háskólabíós, en þá fermast 93 börn borgaralega. Að því er fram kemur í tilkynningu Siðmenntar hefur hópurinn aldrei verið fjölmennari.

„Borgaraleg ferming hóf göngu sína á Íslandi 1989 og hefur dafnað og vaxið mikið síðan,“ segir í tilkynningunni og tekið fram að á þeim tíma hafi 755 börn tekið þátt í undirbúningsnámskeiði og hátíðlegum lokaathöfnum sem um 9.000 manns hafi sótt. „Á fermingarnámskeiðum Siðmenntar er fjallað um siðfræði, mannleg samskipti, mannréttindi, jafnrétti, ábyrgð, efahyggju, gagnrýna hugsun, mismunandi lífsskoðanir, trúarheimspeki, tilfinningar, skað-



**HÁSKÓLABÍÓ** 93 börn munu fermast borgaralega í stærsta sal bíósins.

semi vímuefna, ofbeldi og einelti, hvað gefur lífinu gildi, í hverju hamingjan felist, að vera unglingur í auglýsinga- og neyslusamfélagi og að bera virðingu fyrir sjálfum sér og öðrum.“ Dagskrá fermingarhátíðarinnar er að finna á vef Siðmenntar, sidmennt.is. ■

þá að það er mikið af litríkum persónuleikum í greininni. „Á áttunda áratugnum var Skúli Óskarsson mjög áberandi, en þegar hann dró sig í hlé tók Arthúr Bogason við sem sterkasti maður landsins allt þar til Jón Páll Sigmarsson sló hann út. Í kjölfar Jóns hafa komið menn á borð við Hjalta Úrsus og Magnús Ver. Það fór mikið og fer mikið fyrir þessum mönnum; árangur þeirra var á heims-mælikvarða og þeir létu mikið í sér heyra og gerðu íþróttina nokkuð áberandi.“ Þá bendir Magnús á að kraftakeppnir gerist ekki mikið betri en Íslandsmeistaramótið, til að öðlast þátttökurétt þurfi að ná lágmarksárangri og því séu það aðeins þeir allra sterkustu sem keppi.

Magnús segir mikla grósku í greininni í dag og að efniviðurinn sé góður. „Það er mikið af stórum og sterkum strákum að byrja núna, átján til nítján ára gamlir og sumir 150 kíló á þyngd. Við erum ekki á flæðiskeri staddir hvað framtíðina varðar. Tökum Benedikt Magnússon sem dæmi, hann er einn af okkar sterkustu mönnum og ekki nema 22 ára.“

Sjálfur byrjaði Ólafur að lyfta fyrir 37 árum þegar hann glímdi fyrir KR. Hann var fyrsti formaður Kraftlyftingasambandsins á sínum tíma og hefur verið ritari þess í tíu ár. „Ég get ekki slitið mig frá þessu. Ég lyfti jafn mikið og áður og þó ég sé hættur að keppa mun ég alltaf finna leið til að vera viðloðandi þessa grein.“ ■

### ANDLÁT

**Guðrún Jónsdóttir**, áður til heimilis á Týsgötu 4b, Reykjavík, er látin. Útförin fór fram í kyrrþey.

**María Rós Leifsdóttir**, Viðihvammi 26, Kópavogi, lést laugardaginn 9. apríl.

**Kristinn Jónsson**, fyrrverandi tilraunastjóri, Birkivöllum 32, Selfossi, lést þriðjudaginn 12. apríl.

**Jóhann Ólafur Guðmundsson**, Valhúsbraut 15, Seltjarnarnesi, lést fimmtudaginn 14. apríl.

**Árni Þór Jónsson**, Lindargötu 57, lést föstudaginn 15. apríl.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).

Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 550 5000.

Við leikum út ýmsum trompum og bjóðum

# Vorbúhnykkur

í heimsókn.

**SIEMENS**  
**Keramíkhelluborð, EH 755501E**  
Tvær spanhellur og tvær hraðsuðuhellur. Snertihnappar.  
Búhnykksverð: 89.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Keramíkhelluborð, ET 725501**  
Fjórar stiglaust stillanlegar hraðsuðuhellur, snertihnappar.  
Búhnykksverð: 69.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Bakstursofn, HB 330550S**  
58 lítra, 8 hitunaraðgerðir. Sökkhnappar o. fl. o. fl.  
Búhnykksverð: 69.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Kæli- og frystiskápur, KG 26V422**  
186 lítra kæli, 54 lítra frystir. Orkuflokkur A. Hxbxd = 155 x 60 x 64 sm.  
Búhnykksverð: 59.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Kæliskápur, KS 33V622**  
235 lítra kæli, 78 lítra frystir. Orkuflokkur A. Hxbxd = 170 x 60 x 64 sm.  
Búhnykksverð: 55.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Uppþvottavél, SE 34E238SK**  
Fjögurra kerfa uppþvottavél á alveg einstöku verði.  
Búhnykksverð: 48.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Uppþvottavél, SE 35M562SK**  
Glæsileg vél úr ryðfríu stáli. Fimm þvottakerfi. Orkuflokkur, þvottahæfni, þurrkæfni: A/A/A.  
Búhnykksverð: 78.000 kr. stgr.

**SIEMENS**  
**Þvottavél, WXB 2462EU**  
Gæðagripur á frábæru verði. Tækur 5 kg, vindur upp í 1200 sn./mín.  
Búhnykksverð: 49.000 kr. stgr.

- Seljum öll smátæki frá Bosch og Siemens með 25% afslætti.
- Einnig er í gildi góður afsláttur á öllum ryksugum frá Siemens.
- Búhnykksverð á þráðlausum sínum og farsínum frá Siemens.
- Lampar á tombóluverði. Ýmsar lampagerðir á rýmingarsölu. Allt að 50% afsláttur.
- Einnig tilboðsverð á ýmsum fleiri stórum tækjum.
- Komíð og geríð góð kaup.

Vorbúhnykkur hefst mánudag 18. apríl.

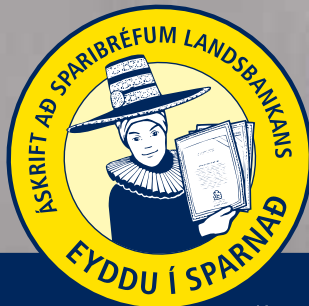
## SMITH & NORLAND

Nóatúni 4 • 105 Reykjavík  
Sími 520 3000 • [www.sminor.is](http://www.sminor.is)



„Fólk gerir ýmislegt til að láta sér líða betur.  
Stundar yoga, hleypur og lyftir lóðum, borðar grænmeti,  
gengur til sálfræðinga, les sjálfshjálparbækur.

Ég spara.“



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

Kynntu þér fjölbreyttar sparnaðarleiðir í næsta útibúi,  
á [landsbanki.is](http://landsbanki.is) eða í síma 410 4000. Því fyrr sem þú  
tekur ákvörðun, því fyrr nýturðu ávinnings.

Það eina sem getur komið í veg fyrir að þú eyðir  
í sparnað... ert þú.

Eyddu í sparnað.

Gamli og nýi tíminn mætast með skemmtilegum hætti í Safnahúsinu á Ísafirði. Húsið var reist 1925 og var sjúkrahús Ísfirðinga og annarra Vestfirðinga í næstum sjötíu ár. Bókasafnið, ásamt skjalasafni, listasafni og ljósmyndasafni, var opnað fyrir einu og hálfu ári í endurbættu húsinu og er einkar vel gert við bókbyrsta. Nýjustu bækurnar fylla hillurnar í bland við eldra efni og á göngum eru tölvur sem tengja fólk við nútímann og framtíðina ef því er að skipta.

Íbúar Ísafjarðar koma víða að úr heiminum, ekki síst frá Póllandi og Taílandi, og forstöðumaður bókasafnsins, Jóhann Hinriksson, leggur sig í framkróka við að þjóna öllum.

„Hér hafa alltaf verið til bækur á erlendum tungumálum, mikið á dönsku, skandinavísku og ensku,“ segir Jóhann. „Þegar svo Króatarnir komu hingað vestur á sínum tíma keyptum við nokkur hundruð bækur á króatísku svo þeir hefðu eitthvað að lesa því þeir komu nú allslausir, eða því sem næst.“ Mest keypti Jóhann af bókum fyrir börnin svo þau glötuðu ekki móðurmálinu og hafði minni áhyggjur af þeim fullorönu. „Króatarnir voru tíðir gestir í safninu til að byrja með en svo tóku þeir upp á því að flytja suður og eru flestir farnir þangað.“ Ekki er þar með sagt að króatísku bækurnar rykfalli í hillunum, bækurnar eru nú sendar fram og til baka með póstinum.

#### Langsetur í safninu

Fjöldmargir Pólverjar hafa tekið sér bólfestu á Ísafirði og Jóhann hefur vitaskuld brugðist við því. „Meðal þeirra er töluverður áhugi á lestri og við höfum keypt inn talsvert af pólskum bókum undanfarin ár. Okkur hefur meira að segja lánast að fá styrki til kaupanna,“ segir Jóhann og bætir við að pólskar bækur séu þægilegar til innkaupa og ódýrar í ofanálág.

„Ég þekki ekkert til pólsks litteratúrs heldur fletum við þessu upp á listum auk þess að spyrja Pólverjana hvað þeir vilji,“ svarar Jóhann aðspurður hvort hann sé vel heima í bókmenntaheimum Póllands.

Fjöldi Taílendinga býr einnig á Ísafirði og slæðingur til af taílenskum bókum, eins og Jóhann orðar það. „Það er hins vegar svólitíð erfiðara dæmi því skráningin er dálítill hausverkur. Taílendingarnir nota nefnilega annað stafróf en við en það er hægt að umskrifna það og halda reiður á kostinum.“ Taílensku bækurnar eru þó ekki jafn mikið lesnar og þær króatísku og pólsku. „Ég hef á tilfinningunni að Taílendingarnir séu ekki jafn textasinnaðir og margir aðrir. Þeir virðast ekki lesa mikið, talkúltúrin virðist ríkari í þeim,“ segir Jóhann en áréttar að þetta séu aðeins hans vangaveltur, orð hans byggist ekki á vísindalegum rannsóknum.

Sjálfir eru Ísfirðingar duglegir að lesa og segir Jóhann útlánin á



SAFNAHÚSIÐ Á ÍSAFIRÐI Auk bókasafnsins eru skjalasafn, ljósmyndasafn og listasafn í húsinu. Myndin var tekin í fannferginu í byrjun janúar.

## Lesið á tungum tveimur og þremur

Bókakosturinn í hinu glæsilega bókasafni Ísafjarðar telur 120 þúsund bækur og rit. Pólverjar eru tíðir gestir á safninu og talsvert til af bókum á pólsku. Umfang endurbóta safnhússins var talsvert meira en þegar húsið var reist frá grunni á sínum tíma. Björn Þór Sigbjörnsson tók hús á Jóhanni Hinrikssyni, forstöðumanni safnsins.

safninu eitthvað yfir landsmeðaltali. Það hafi reyndar sín áhrif á útlánatölurnar að eftir flutninginn í nýja húsið kjósi margir að verja löngum tíma við lestur í safninu sjálfu. „Fólk situr hér í þrjá til fjóra tíma og les, sem vitaskuld er fínt mál en það kemur ekkert prik í útlánabókina.“ Jóhann tekur fram að sér sé það ekki sérstakt kappsmál að geta sýnt fram á háar útlánatölur, mest um vert sé að fólk komi í húsið.

#### Fimm hundruð blaðsíður

Það var á eitthundrað ára afmæli bókasafns Ísafjarðar, 1989, sem bæjaryfirvöld færðu safninu nýjan húsakost að gjöf. Sjúkrahúsið var þá flutt í nýbyggingu handan túnsins og eftir stóð hið glæsta hús sem reist var 1925. Það þarfnadist talsverðra endurbóta sem almennt er talið að hafi tekist vel þó mikill tími hafi farið í verkið, svo ekki sé nú minnst á peninga. „Þetta er gott hús og hér fer afar vel um okkur. Ég held að húsið sé byggt úr dönsku sementi því ekki vottar fyrir alkalískemmdum eða neinu þvíumlíku.“ Húsinu var komið í sitt upprunalega horf, um

leið og tryggt var að öll nútímaþægindi yrðu til staðar. Þegar í slíkt er ráðið kunna mál að flækjast. „Það var miklu meira mál að endurbyggja húsið heldur en að reisa það frá grunni á sínum tíma. Þegar það var byggt var framkvæmdin boðin út sem var fátítt í þá daga. Útboðsgögnin töldu tvær eða þrjár vélritaðar blaðsíður auk teikninga. Endurbyggingin var sett í þrjá áfanga og útboðsgögnin fylltu þrjár þykkar möppur. Ég held að samtals hafi þetta verið um fimm hundruð blaðsíður, A3.“

Bókakostur bókasafns Ísafjarðar telur samanlagt um 120 þúsund bækur og rit og er bróðurpartinn að finna í höfuðbólunni, Safnahúsinu Eyrartúni. Útibú eru á Flateyri, Þingeyri og Suðureyri þar sem nokkur þúsund bækur eru, auk þess sem eitthvað er enn í geymslum úti í bæ.

En er safnvörðurinn Jóhann duglegur að lesa sjálfur? „Nei, ég er aðallega í því að skipuleggja bækur og hef ekkert vit á bókmenntum. En jú, jú ég les eitthvað örlítið. En það má ekki rugla saman bókmenntum og bókasöfnum, það er alveg óskilyt.“



JÓHANN HINRIKSSON, FORSTÖÐUMAÐUR BÓKASAFNSINS Á ÍSAFIRÐI „Endurbyggingin var sett í þrjá áfanga og útboðsgögnin fylltu þrjár þykkar möppur. Ég held að samtals hafi þetta verið um fimm hundruð blaðsíður, A3.“

## Vatnsleikfimi

Almenn úthalds- og styrktarþjálfun sértaklega hugsuð til að bæta líðan í hálsi, herðum og baki. Líðkandi æfingar og teygjur í hverjum tíma. Leikfimin hentar einkum vel þeim sem eru viðkvæmir í hjám eða mjöðmum.

**Kennslan fer fram í sundlaug Endurhæfingarstöðvar LSH við Grensás.**

Kennt er frá kl. 12.05 til 12.45 virka daga  
Skráning fer fram í síma 897-2896  
Vefsíða: [www.folk.is/breidubokin](http://www.folk.is/breidubokin)  
Netfang: [harpahe@hi.is](mailto:harpahe@hi.is)

Harpa Helgadóttir sjúkraþjálfari  
Sérgrein: Manual Therapy



## Kossinn seldur hæstbjóðanda

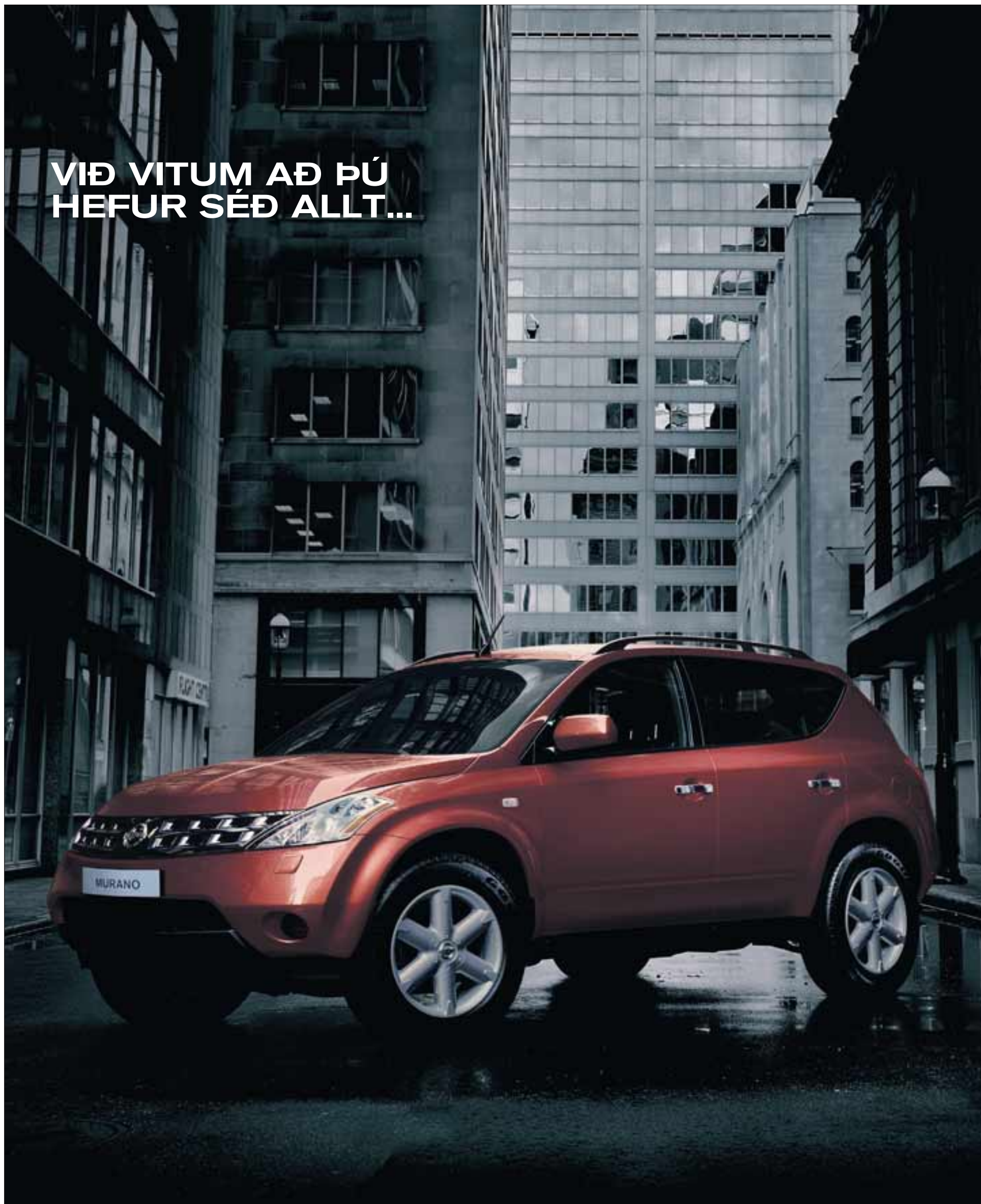
Franska leikkonan fyrrverandi, Françoise Bornet, ætlar að setja á uppboð fræga svart-hvíta ljósmynd sem var tekin af henni og þáverandi unnusta hennar árið 1950.

Talið er að myndin, sem nefnist Kossinn við þinghúsið, seljist fyrir um það bil 1,2 milljónir króna. Var hún tekin af ljósmyndaranum Robert Doisneau. Á myndinni sést Bornet halda á eftirprentun af myndinni verðmætu fyrir utan þinghúsið þar sem þetta fallega augnablik var fest á filmu.

FRANÇOISE BORNET Franska leikkonan fyrrverandi heldur á eftirprentun af ljósmyndinni frægu, Koss við þinghúsið.



VIÐ VITUM AÐ ÞÚ  
HEFUR SÉÐ ALLT...



### ...EN ÞAÐ KEMUR BARA ALLTAF EITTHVAÐ NÝTT!

Núna er það Nissan Murano, hannaður frá grunni með það eitt fyrir augum að gleðja öll skilningarvit. Útlitið er einfaldlega engu öðru líkt og hentar sannarlega ekki þeim sem vilja láta fara litið fyrir sér. Hann er fjórhjóladrifinn, knúinn sportlegri 3,5 lítra V6 vél. Hann er kvikur eins og fólkubíll en rúmar alla fjölskylduna og meira til. Þú situr hátt og ferð allra þinna ferða, hratt og örugglega.

Við frumsýnum Nissan Murano um helgina og bjóðum þér að koma og skoða þennan magnaða grip.  
Opið verður milli kl. 12 og 16, laugardag og sunnudag.



SKIPT\_ um hefðir

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00-18:00 og laugardaga – sunnudaga kl. 12:00-16:00

Hrísmýri 2a  
800 Selfossi  
482-3100

Eyjarlandi 1  
530 Hvammstanga  
451-2230

Sæmundargötu 3  
550 Sauðárkróki  
453-5141

Holtsgötu 52  
260 Njarðvík  
421-8808

Dalbraut 2b  
300 Akranesi  
431-1376

Víkurbraut 4  
780 Höfn í Hornafirði  
478-1990

Búðareyri 33  
730 Reyðarfjörður  
474-1453

Sindragötu 3  
400 Ísafjörður  
456-4540

Óseyri 5  
603 Akureyri  
461-2960



## Fögnum sumri með Össuri

Á fimmtudaginn gengur sumarið í garð og þá bjóða stuðningsmenn Össurar Skarphéðinssonar til sumarfagnaðar í Starfsstöð Össurar, Ármúla 40, klukkan þrjú.

Sumarkaffi, grillbíllinn mætir, tónlistarmenn og skemmtikraftar leika listir sínar. Verið velkomin og takið fjölskylduna með. Dagskráin nánar auglýst á heimasíðu stuðningsmanna Össurar, [www.formadurinn.is](http://www.formadurinn.is)

Á réttri leið

Sími stuðningsmanna

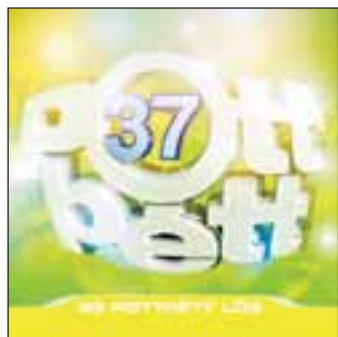
517 6705

**birta**

SJÓNVARPSDAGSKRÁ  
VIKUNNAR »

### SMS-GÁTAN:

Hvað veist þú um íslenska tónlist?



Merktu við rétt svör. Stafirnir fyrir framan hvert rétt svar mynda lausnarorð sem þú sendir í þjónustunúmerið 1900.

**Dæmi:** Lausnarorðið er páfinn. Þú sendir skeytið **JA MYND PAFINN** í þjónustunúmerið 1900.

#### Leystu gátuna:

Þú gætir unnið Pottþétt 37. Öll vinsælustu lögin í dag á tveimur stúfllum diskum.

#### Hvað heitir aðalsöngvari Trabant?

S) Ragnar Kjartansson B) Sigurjón Kjartansson H) Víðar Hákon Gíslason

#### Hvað heitir systir Sölva Blöndal í Quarashi?

D) Heiða V) Ragnheiður S) Magga Stína

#### Hvaða rokkari varð sextugur í vikunni?

D) Bubbi Morthens S) Rúnar Júlíusson H) Jónas R. Jónsson

#### Hvað heitir sonur Bjarkar sem sló í gegn á Músiktilraunum?

D) Þór C) Baldur Ó) Sindri

#### Haraldur Gíslason og Arnar Gíslason eru bræður. Með hvaða hljómsveitum tromma þeir?

L) Botnleðu og Írafári C) Botnleðu og Brain Police H) Brain Police og Írafári

SMS skeytið kostar 99 krónur.

## Saga af... heljarmenni

Áður hef ég sagt hluta úr merku viðtali sem Stefán heitinn Jónsson, rithöfundur og fréttamaður, átti við Pétur Hoffmann Salómonsson og birtist í bókinni Aflamenn. Þeir ræddust að mestu við í bílferð, en þrátt fyrir margrómaða hetjulund Péturs reyndist hann vera bílhræddur mjög. Þeir lögðu í ferðina frá Skúlagötu 4, þar sem nú er Hafrannsóknastofnunin og sjávarútvegsráðuneytið. Ríkisútvarpið var þá til húsa að Skúlagötu 4 og þurfti Pétur að bíða stutta stund í bílnum meðan Stefán sótti sitt hafurtask. Bílnum hafði Stefán lagt milli súlnanna undir framhlið hússins.

Þegar Stefán kom í bílinn sagði Pétur:

„Veistu hvað ég var að hugsa meðan þú varst í burtu? Ég koma auga á þessar sprungur, sem þú sérð þarna í veggnum, og þá kom mér í hug, hvað verða myndi ef nú kæmi jarðskjálfti ógurlegur og súlurnar hérna undir húsinu brotnuðu og húsið hryndi ofan á mig og bílinn. Hvort mig myndi þá ekki skorta orku til þess að brjótast út úr rústonum þótt gildir sé.“

Stefán segir síðan að hann hafi sannspurt af munni vitna frásögn af bardaga Péturs og nokkurra Dana við Strandgade femm og tyve í Kaupmannahöfn.

Pétur sagði að það gleddi sig að ég skyldi hafa heyrt frásagnir sjónarvotta af þeim atburði: „Þá fannst mér, skal ég segja þér, þegar ég stóð yfir höfuðsvörðum þeirra, að ég gæti lagt undir mig alla Danmörk með berum höndunum. Og það væri heimsmet ef út í þá sálma væri farið, að einn maður skyldi komast frá því ókláraður að hlaða svo mörgum Dönum. Það mætti fara með þann mann blindan í hjólastól um allan heim og sýna hann fyrir stórfé – dauðan í hálfan mánuð.“

Tilurð ferðar þeirra Stefáns og Péturs var sú staðreynd að Pétur var álaveiðimeistari þjóðarinnar. Að lokum skulum við lesa það sem hann sagði um veiðihorfur við upphaf ferðar: „Vitaskuld býst ég ekki við neinu, sem heitið geti veiði. En þó munum við hirða þá ála, sem renna kunna í gildrurnar, því allur fengur er frá gjafara góðra hluta. Og þarna kemur bíll á móti okkur.“



**NÝJAR ÍSLENSKAR  
ÞJÓÐSÖGUR  
með Sigurjóni**

SIGURJÓN M. EGILSSON [sigurjon@frettabladid.is](mailto:sigurjon@frettabladid.is)

## VERÐLAUNAKROSSGÁTAN

NR. 3

	14	5	20	2		11	30	27	2	1	16	7	32		A
17		21		27		5		5		31		15		8	B
20	31	3	5	27		21	28	28	11	32	13	32	32	5	D
15		29		5	21	3		21		2		21		22	F
11	4	16	1			21	20	20	5		14	20	31	1	G
5		1		32	10	20	5		24		5				I
7	5	6	6	5			17		24	5	4	32	5	1	K
5		21		4	8	5	20	29	5	1		18		16	M
27	19	20	11	4	5		31			6	5	3	21	20	O
			25		28		27	16	9	5		5		4	P
26	23	20	3		1	10	27	2			19	20	4	5	R
12		16		9		1		7	19	11		5		3	S
9	16	27	27	2	27	7	2	27		29	2	27	27	21	T
5		27		1		5		2		2		6		20	U
	28	5	27	32	5	27	2	20		17	20	2	3		V
															X
															Y
															Þ
															Æ
															Ö

Í sunnudagskrossgátu Fréttablaðsins eru gefnir 5 bókstafir sem á að færa inn í númeraða reiti. Í dag er Ó til dæmis í reit merktum 10 og fer þá Ó í alla aðra reiti með því númeri. L er í reit númer 1 og fer í alla aðra reiti gátunnar númer 1 o.s.frv. Til þess að leysa gátuna þarf að finna út hvaða bókstafir eiga að standa í auðu reitunum (bókstafirnir c, z, q og w eru ekki notaðir). Þegar því verkefni er lokið er hægt að finna lausnarorð gátunnar, sem er í þetta sinn karlmannsnafn sett saman úr stöfum reita númer 27-8-23-20-3-21-30 (í þessari röð)\*.

#### Lausnarorð

27	8	23	20	3	21	20
----	---	----	----	---	----	----

Lausnarorðið er hægt að senda inn með SMS-skeyti í númerið 1900. Dæmi um það hvernig SMS gæti litið út ef lausnarorðið væri Jón: þá sendir þú SMS sem segir: **JA LAUSN JON** í númerið 1900.

\*Ráðning gátunnar birtist í blaðinu eftir tvær vikur.

**Dregið verður næstkomandi fimmtudag kl. 12.**  
SMS-skeytið kostar 99 krónur.

#### Lausn nr. 1

S	F	U	G	L	M	A	R	G	L	Y	N	D
K	O	D	D	I	N	A	T	T	Ú	R	U	N
R	A	N	Ý	T	T	F	M	N				
A	K	R	A	S	Ó	S	A	R	H	A	U	G
N	L	R	Æ	L	T	Á	Á	Á				
S	K	E	R	T	Ó	K	A	L	L	A	R	
A	G	I	B	U	R	Ð	U	R	A	Á		
R	O	T	N	A	R	V	K	R	U	S	S	
L	Ó	S	T	N	Ó	L	Ó	F	A	T	A	
É	K	Ó	M	G	Ó	A	V	Ð				
S	K	E	G	J	A	Ð	A	S	V	E	R	I
T	L	N	K	Ð	N	G	R					
S	L	E	I	P	A	R	I	A	X	I	Ð	



Leystu krossgátuna! Þú gætir unnið þriggja mánaðar áskrift að Tónlist.is, stærsta tónlistarsafni landsins.

#### Vinningshafar krossgátunnar í síðustu viku voru:

Guðlaug Sverrisdóttir, Bjarni Gunnar Ásgeirsson, Jóhanna Friðbjörnsdóttir, Steinþór Michelsen og Matthildur Ragnarsdóttir.



Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
REYKJAVÍK 5.48	13.27	21.08
AKUREYRI 5.26	13.12	21.01

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er sunnudagur 17. apríl, 107. dagur ársins 2005.

### STÖRF Í BODI

- Innanhúsarkitekt
- Kennarar
- Hjúkrunarfræðingar sjúkra-liðar
- Trésmiðir
- Kranamenn
- Leikskólakennarar
- Félagsmálastjóri
- Þjónustufulltrúar
- Byggingarfræðingur
- Skólastjóri
- Verkstjórar
- Afgreiðsla
- Matartæknar
- Tækniteiknari
- Sumarstörf
- Heyrnarfræðingur
- Verkamenn
- Vélstjóri
- Lyfjateknir
- Þjónustumenn
- Markaðsfulltrúi
- Bífvélavirki
- Yfirmaður upplýsingardeildar
- Stöðvarstjóri
- Arkitekt
- Löglærður fulltrúi

### SMÁAUGLÝSINGAR byrja í dag á bls. 24

#### Flokkar

- Bílar & farartæki
- Keypt & selt
- Þjónusta
- Heilsa
- Skólar & námskeið
- Heimilið
- Tómstundir & ferðir
- Húsnæði
- Atvinna
- Tilkynningar

atvinna

Atvinnuástandið í sumar BLS. 2 | Fordómar hindra frama BLS. 2

Atvinnuleysi minnkar BLS. 3 | Er í skemmtilegu starfi BLS. 8

# allt - atvinna

ER ÞÍN ATVINNUAUGLÝSING HÉR?

MEST LESNA ATVINNUBLAÐ LANDSINS



Lárus skólameistari hefur gaman af að fylgjast með ungmennunum og blanda geði við þau.

## Fjölbreytnin gefur starfinu gildi

Lárus H. Bjarnason, skólameistari í MH, kann vel við sig innan um unglingana og gerir sér far um að umgangast þá. Hann er mikill velunnari skólakórsins og fer í flestar ferðir með honum.

„Maður telst vera allt í senn, framkvæmdastjóri, starfsmannastjóri og einhvers konar hugmyndafræðilegur forystusauður, þannig að verkefni eru margþætt,“ segir Lárus þegar hann er beðinn að lýsa starfinu sínu. Hann hefur verið skólameistari í MH frá árinu 1998 og kveðst hafa kennt þar með hléum frá 1982. „Ég fór í framhaldsnám á tímabilinu og gerðist aðstoðarskólameistari í Borgarholtsskóla 1996 en hélt þó áfram að kenna við Öldungadeildina í MH þannig að ég hef haldið tengslum við skólann ansi lengi,“ segir hann.

Stöku sinnum segist Lárus hafa sinnt forfallakennslu í stærðfræði eftir að hann tók við skólameistaraembættinu og nú síðustu

missirin verið með stúdentsefni í litlu lífsleikinámsskeiði. Hann vilji gjarnan vera í snertingu við krakkana og fylgjast með því sem þeir séu að gera en verði þó vissulega að finna meðalhóf í því. Hann er nýkominn úr þriggja daga ferðalagi með kórnum um Vesturland. „Kórinn er samofinn ímynd skólans og ég fer með honum í flestar ferðir enda er ég stoltur af að vera með þeim hópi,“ segir hann brosandí. En hvað telur hann ánægjulegast við starfið? „Ef ég á að nefna eitthvað eitt er það líklega sú athöfn að útskrifa stúdentana. Það er alltaf hátíðleg stund að sjá ungmennin stíga bjartsýn og glöð út í lífið og maður leikur sér að því að gera sér mynd af þeim í framtíðinni. Svo finnst mér líka gaman að fylgjast með störfum kennaranna. Almennt er það fjölbreytnin sem gefur starfinu mínu gildi og öll þessi mannlegu samskipti.“

Hann hlær þegar hann er í lokin spurður hvort hann sjái sig fyrir sér gamlan í þessu starfi – og svarar. „Ég hugsa nú ekkert óskaplega langt fram í tímann!“

gun@frettabladid.is

## LIGGUR Í LOFTINU í atvinnu

### Reglur um titring

Reglur um titring og áhrif hans á vinnustöðum eru nú í undirbúningi hjá Vinnueftirliti ríkisins. Reglurnar byggja á tilskipun Evrópusambandsins og er hér um að ræða vinnu með titrandi vélar,



verkfæri eða áhöld og einnig störf þar sem starfsmenn sitja eða standa á titrandi undirlagi, svo sem í vinnuvélum eða flutningabilum. Töluvert heilsutjón getur orsakast vegna titrings og áhrifa hans á vinnustöðum og því nauðsynlegt að gæta öryggis starfsmanna vel.

### Að fyrirbyggja einelti eða aðra ótilhlýðilega háttsemi

á vinnustöðum er yfirskrift námskeiðs sem verður haldið á Hótel KEA á Akureyri á þriðjudaginn þar sem fjallað verður um reglugerð sem tók gildi 20. desember

um aðgerðir gegn einelti og þá þætti í skipulagi og framkvæmd vinnu sem geta leitt til eineltis og annarrar ósæmilegrar framkomu. Einnig verður fjallað um með hvaða hætti almennir starfsmenn geta unnið með þessa þætti en jafnframt verða verklagsreglur Vinnueftirlitsins í málefnum er varða einelti á vinnustöðum kynntar. Skráning á námskeiðið fer fram hjá skrifstofu Vinnueftirlitsins á Akureyri í síma 460 6800.

Samningar eru nú til umræðu hjá mörgum stéttarfélagum og hafa samningar náðst við starfsmenn Flugstöðvarinnar og Fríhafnarinnar. Stéttarfélagið Kjölur hefur einnig náð samningum við ríkið, sem og Starfsmannafélag Garðabæjar, en Starfsmannafélag Húsavíkur felldi samninga sína. Kjaradeilu SFR og Hjartaverndar hefur verið vísað til ríkissáttasemjara. Það er því líf og fjór í samningaviðræðum um land allt.

atvinna@frettabladid.is

## Sölumenn óskast í fyrirtækjapjónustu Office 1

Fyrirtækjapjónusta Office1 sér um faglega ráðgjöf og þjónustu til fyrirtækja.

Sölumenn fyrirtækjapjónustunnar eru ábyrgir fyrir að viðhalda og efla viðskiptasambönd, hámarka gæði sölu og þjónustu og jákvæða upplifun viðskiptavina.

Viðkomandi þarf að hafa góða almenna þekkingu á skrifstofuvörum og vera tilbúinn til að tileinka sér nauðsynlega nýja þekkingu til að geta veitt viðskiptavinum þá þjónustu sem þeir þarfnast hverju sinni.

Starfskröfur:

- Góð og almenn þekking á skrifstofuvörum
- Reynsla af sölu- og þjónustustörfum

Við leitum að jákvæðum einstaklingum sem hafa ánægju af samskiptum og þjónustu.

Viðkomandi þarf að vera metnaðargjarn og árangursdrifinn, skipulagður og vandvirkur og sýna gott frumkvæði!

Umsóknir með ferilskrá sendist á [hulda.helgadottir@office1.is](mailto:hulda.helgadottir@office1.is) fyrir 25. apríl 2005



Office 1 Superstore

## Yfirmaður upplýsingadeildar

### Starfssvið:

- Verkefnastjórnun innan deildar
- Þátttaka í stefnumótun og markmiðasetningu fyrir stofnunina
- Kostnaðareftirlit
- Ábyrgð og umsjón með verkefnum upplýsingadeildar
- Starfsmanna- og þjálfunarmál fyrir deildina

### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf í lyfjafraði eða skyldum greinum
- Reynsla af stjórnun og mannaforráðum
- Gott vald á íslenski tungu og góð tölvukunnátta
- Góð kunnátta í ensku nauðsynleg, kunnátta í öðrum Evróputungumálum æskileg
- Góðir samskiptahæfileikar
- Góð þekking á lyfjamálum nauðsynleg og klínísk reynsla æskileg
- Öguð, sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- Metnaður til að ná árangri í starfi



Lyfjastofnun óskar eftir að ráða stjórnanda upplýsingadeildar. Yfirmaður deildarinnar mun vinna náð með forstjóra og öðrum stjórnendum Lyfjastofnunar að stefnumótun auk þess að bera faglega ábyrgð á hlutverki og verkefnum deildarinnar. Verkefni eru m.a. Sérlyfjaskrá, fagleg umsjón heimasíðu, klínískar lyfjarannsóknir og lyfjagát.

IMG  
MANNAFLI  
LIÐSAUKI

Umsjón með starfinu hafa Ragnheiður S. Dagsdóttir ([ragnheidur@img.is](mailto:ragnheidur@img.is)) og Sigrún Ýr Árnadóttir ([sigrun@img.is](mailto:sigrun@img.is)) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfræstur er til og með 1. maí nk. Umsækjendur eru vinsamlega beðnir um að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.

Laugavegi 170  
105 Reykjavík  
Sími 540 7100  
[mannafli@img.is](mailto:mannafli@img.is)

Skipagötu 16  
600 Akureyri  
Sími 461 4440  
[www.mannafli.is](http://www.mannafli.is)

**Eftirlaun** Sumir eru óvissir um hvað tekur við og hver réttindi þeirra eru þegar þeir fara á eftirlaun. Stéttarfélagin hafa boðið upp á sérstök námskeið fyrir fólk sem er að fara á eftirlaun sem reynast afar hjálpleg. Vert er að athuga með þessu námskeið hjá sínu stéttarfélagi.



FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Selma Árnadóttir hjá Vinnumiðlun ungs fólks segir þá sem eru 17 ára eiga erfiðast með að fá sumarstarf.

## Reynum að sinna öllum

**Fjöldi ungmenna sækir um störf hjá Vinnumiðlun ungs fólks á hverju sumri og er útlit fyrir að fleiri fái vinnu í ár en í fyrra.**

„Eins og ástandið er núna finnst mér það líta betur út núna en í fyrra,“ segir Selma Árnadóttir, forstöðukona Vinnumiðlunar ungs fólks í Reykjavík, um atvinnuástandið í sumar.

„Því miður eru það þó alltaf þau sem eru 17 ára sem standa út af borðinu því eftir að lögræðisaldurinn var færður upp í 18 er auglýst eftir fólki sem er 18 ára og eldra í sumarstörf á almennum vinnumarkaði. Auk þess geta þau

ekki fengið vinnu í Vinnuskólanum því hann er fyrir börn á aldrinum 14 til 16 ára,“ segir Selma.

Hún segir það þó vera á ábyrgð samfélagsins að taka á þessu máli og vonast til þess að fyrirtækin séu vakandi fyrir þessu vandamáli og ráði til sín yngra fólk í sumarvinnu.

„Við erum með ungt fólk á skrá frá 17 ára aldri og útdeilum því í sumarstörf til borgarstofnana eins og ÍTR, Gatnamálastofu og bókasafnanna svo dæmi séu tekin. Hins vegar eru sum störfin þess eðlis að sóst er eftir reynslu og ef um nægilegt vinnuafli er að ræða eru það frekar þeir eldri sem fá störfin,“ segir Selma. Hún

vill þó meina að þessar stofnanir frí sig ekki ábyrgð og séu meðvitaðar um nauðsyn þess að hleypa þeim yngri að.

Skráning hjá Vinnumiðlun ungs fólks lýkur 30. apríl næstkomandi og í lok maí hefur flestum störfum verið ráðstafað. „Það er opið hjá okkur allt árið um kring og í raun hægt að skrá sig hvenær sem er, en eftir þennan tíma eru líkurnar á að fá starf ekki miklar,“ segir Selma.

„Því miður fá aldrei allir vinnu en við gerum auðvitað okkar besta til að útvega sem flestum starf,“ segir Selma.

kristineva@frettabladid.is

### Öðruvísi störf

ÚTI UM ALLAN HEIM ERU TIL STÖRF SEM KOMA OKKUR KANNSKI SPÁNSKT FYRIR SJÓNIR.

Sums staðar í Japan eru gangbrautarverðir sem hjálpa fólki yfir götuna eins og gert er í skólum hér á landi, nema í Japan eru þessir gangbrautarverðir langt frá skólum og hugsa um öryggi fullorðins fólks á miklum umferðargötum.

Raunveruleikaþættir eru vinsælir úti um allan heim. Í sumum þáttum, sérstaklega í Bandaríkjunum, eru sérstakir rífrildisstjórar sem skapa aðstæður sem verða til þess að þátttakendur missi stjórn á sér og skapa rífrildi.

Golfkúlustjóri er viðurkennt starfsheiti, að minnsta kosti vestan hafs, en þeir sjá um að tína upp golfkúlur á golfvöllunum áður en spilarar mæta eldsnemma til að æfa sig á sveiflunni.

Það vita eflaust fáir hvað krumpumaður gerir. Hann straujar krumpur og fellingar úr skóm þegar þeir eru framleiddir svo þeir séu mjúkir og flottir þegar viðskiptavinir kaupa þá.

Sítrusávxaltitari sér um að gefa sítrusávxötum náttúrulegri lit með því að nota alls kyns efnir og gufu því ávextir eru oft tindir áður en þeir ná fullum þroska.



Sumir hafa í sig og á með því að vinna sem svuntuhreinsarar. Þeir þurfa að þvo öll óhreinindi sem slettast á svuntur kokka meðan þeir elda.

Lýktardómarar þefa af handarkrikum allan daginn svo þeir geti fundið upp svitalyktareyði sem eyðir allri lýkt.

## Atvinnuleysi minnkar

**Atvinnuleysi í mars var 2,6 prósent samkvæmt upplýsingum frá Vinnuálastofnun.**

Atvinnuleysi sem mældist 2,6% þýðir að um 3.800 manns að meðaltali hafi verið án vinnu í marsmánuði. Það er umtalsverð lækkun frá sama tíma á síðasta ári, þegar atvinnuleysi mældist 3,5 prósent.

Þessarar lækkunar atvinnuleysis gæti bæði á höfuðborgarsvæðinu og á landsbyggðinni nema á Austurlandi, þar sem atvinnuleysi stóð í stað. Atvinnu-

leysi hefur lækkað jafnt og þétt frá áramótum. Í janúar mældist það þrjú prósent, 2,8 í febrúar og nú 2,6 prósent.

Þegar búið er að taka tillit til árstíðabundinna þátta mældist atvinnuleysi 2,2 prósent af mannafla og þarf að fara aftur til ársins 2002 til að finna jafn lítið atvinnuleysi, eins og kemur fram á vefsíðu Alþýðusambands Íslands, asi.is.

Alls töldust 1.465 einstaklingar langtímaatvinnulausir í mars og hafði þeim fjölgað frá því í febrúar en þá voru þeir 1.411. ■



FRÉTTABLAÐIÐ/EÓL

Færri þurftu að fletta í gegnum atvinnuáuglýsingar í Fréttablaðinu í marsmánuði en mánuðinn á undan.

## Kynþáttafordómar hindra starfsframa

**Minnihlutahópar í Bretlandi fá minni starfsþjálfun en hvítir.**

Kynþáttafordómar á vinnustað koma í veg fyrir starfsframa margra breskra launþega ef marka má nýja skýrslu verkalyðsfélags þar í landi. Samkvæmt könnun félagsins kemur í ljós að starfsfólk sem tilheyrir minnihlutahópum fær að jafnaði minni starfsþjálfun en hvítir samstarfsmenn – þrátt fyrir að starfsfólk í minnihlutahópum hafi oft verið metið hæfara.

Um 31 prósent starfsfólks í minnihlutahópum hafði aldrei verið boðin þjálfun á mótí 29 prósentum hvíttra starfsmanna þótt 28 prósent starfsmanna í minnihlutahópum hafi verið með gráðu en aðeins 20 prósent hvíttra.

Í skýrslunni kemur einnig fram að karlmenn frá Bangladess koma verst út en aðeins 49 prósentum þeirra var boðin þjálfun



Minnihlutahópar fá minni starfsþjálfun í Bretlandi og er það rakið til kynþáttafordóma.

tengd vinnunni. Einnig átti fólk frá Pakistan í erfiðleikum með að komast í starfsþjálfun. ■



Vinna 6.000 starfsmanna er í hættu eftir að MG Rover fór á hausinn. Starfsmenn og fjölskyldur þeirra mótmæltu lokun verksmiðjunnar harðlega.

## Starfsmenn eygja von

**Ekki er öll von úti þar sem Ástralir vilja ólmir fá starfsmenn frá MG Rover.**

Starfsmenn breska bílaframleiðandans MG Rover, sem varð gjaldþrota fyrir stuttu, gætu fengið vinnu í Ástralíu samkvæmt atvinnumiðlun þar í landi.

Mikill skortur á vinnuafli í Ástralíu er talinn munu efla von meðal starfsmanna MG Rover – einkum þeirra sem eru yngri en

45 ára. Ástralir eru sagðir mjög áhugasamir um að laða til sín breska bílaíðnaðarmenn, svo sem verkfræðinga og rafmagnssérfræðinga, en eins og kunnugt er gætu um sex þúsund starfsmenn MG Rover verið við það að missa vinnuna.

Um 18 þúsund Bretar fluttu til Ástralíu á liðnu ári og kváðu áströlsk yfirvöld vera að velta því fyrir sér hvort ekki væri skynsamlegt að veita hæfum starfsmönnum atvinnuleysi á þessu ári. ■



**Bolungarvíkurkaupstaður**

### Markaðs- og kynningarfulltrúi

Bolungarvíkurkaupstaður auglýsir eftir markaðsfulltrúa til að vinna að átaksverkefnum í atvinnu-, ferða-, og menningarmálum fyrir kaupstaðinn. Til að byrja með verður um tímabundna ráðningu að ræða í 4. mánuði en hugsanlega möguleiki á framhaldi reynist verkefnið skila tilætlunum árangri. Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst.

Umsóknnum skal skila á bæjarskiftofuna í Bolungarvík, Aðalstræti 12, 415 Bolungarvík í síðasta lagi mánudaginn 25. apríl 2005.

Nánari upplýsingar veitir Einar Pétursson bæjarstjóri í síma 450-7000.

## Sölumenn óskast í fyrirtækjapjónustu Office 1

Fyrirtækjapjónusta Office 1 sér um faglega ráðgjöf og þjónustu til fyrirtækja.

Sölumenn fyrirtækjapjónustunnar eru ábyrgir fyrir að viðhalda og efla viðskiptasambönd, hámarka gæði sölu og þjónustu og jákvæða upplifun viðskiptavina.

Viðkomandi þarf að hafa góða almenna þekkingu á skrifstofuvörum og vera tilbúinn til að tileinka sér nauðsynlega nýja þekkingu til að geta veitt viðskiptavinum þá þjónustu sem þeir þarfnast hverju sinni.

Starfskröfur:

- Góð og almenn þekking á skrifstofuvörum
- Reynsla af sölu- og þjónustustörfum

Við leitum að jákvæðum einstaklingum sem hafa ánægju af samskiptum og þjónustu.

Viðkomandi þarf að vera metnaðargjarn og árangursdrifinn, skipulagður og vandvirkur og sýna gott frumkvæði!

Umsóknir með ferilskrá sendist á [hulda.helgadóttir@office1.is](mailto:hulda.helgadóttir@office1.is) fyrir 25. apríl 2005



**Office 1 Superstore**

## Yfirmaður upplýsingadeildar



Starfssvið:

- Verkefnastjórnun innan deildar
- Þátttaka í stefnumótun og markmiðasetningu fyrir stofnunina
- Kostnaðarefirlit
- Ábyrgð og umsjón með verkefnum upplýsingadeildar
- Starfsmanna- og þjálfunarmál fyrir deildina

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf í lyfjafræði eða skyldum greinum
- Reynsla af stjórnun og mannaforráðum
- Gott vald á íslenski tungu og góð tölvukunnátta
- Góð kunnátta í ensku nauðsynleg, kunnátta í öðrum Evróputungumálum æskileg
- Góðir samskiptahæfileikar
- Góð þekking á lyfjamálum nauðsynleg og klínísk reynsla æskileg
- Óguð, sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- Metnaður til að ná árangri í starfi

Lyfjastofnun óskar eftir að ráða stjórnanda upplýsingadeildar. Yfirmaður deildarinnar mun vinna náið með forstjóra og öðrum stjórnendum Lyfjastofnunar að stefnumótun auk þess að bera faglega ábyrgð á hlutverki og verkefnum deildarinnar. Verkefni eru m.a. Sérlyfjaskrá, fagleg umsjón heimasíðu, klínískar lyfjarannsóknir og lyfjagát.

**IMG**  
MANNAFL  
LIÐSAUKI

Umsjón með starfinu hafa Ragnheiður S. Dagsdóttir ([ragnheidur@img.is](mailto:ragnheidur@img.is)) og Sigrún Ýr Arnadóttir ([sigrun@img.is](mailto:sigrun@img.is)) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfrestur er til og með 1. maí nk. Umsækjendur eru vinsamlega beðnir um að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.

Laugavegi 170  
105 Reykjavík  
Sími 540 7100  
[mannafli@img.is](mailto:mannafli@img.is)

Skipagötu 16  
600 Akureyri  
Sími 461 4440  
[www.mannafli.is](http://www.mannafli.is)

ASK Arkitektar er alhliða arkitektastofa sem fæst við hefðbundin verkefni á sviði arkitekta og innanhússarkitekta, ss. hönnun nýbygginga, endurhönnun eldri bygginga, hönnun húsgagna, skipulag eldri bygginga og nýbyggingasvæða, hönnunarsjórn o.fl. Verkefni stofunnar hafa verið unnin fyrir fyrirtæki og sveitarfélög og einstaklinga. Teiknistofan er í nýju húsnæði í miðborginni eru starfsmenn nú 16 talsins

Við óskum eftir að ráða arkitekt, innanhússarkitekt, byggingarfræðing og tækniteiknara sem fyrst

Umsóknir sendist til Páls Gunnlaugssonar, [pall@ask.is](mailto:pall@ask.is) sem gefur jafnframt nánari upplýsingar.



Geirsgötu 9 • 101 Reykjavík • Sími 515 0300

## Budget leitar að fólki

**Sumarstörf:**

Budget óskar eftir bifvélavirkja, vélvirkja og aðstoðarmönnum á verkstæði Budget í Reykjavík.

Kostur er ef viðkomandi er með meirapróf.

Budget er ört vaxandi fyrirtæki í hópí stærri bílaleiga landsins.

Budget leitar að þjónustuliprum og áhugasömum einstaklingum sem eru tilbúnir til að takast á við krefjandi og skemmtileg verkefni.



Umsóknir skulu sendar á [steini@budget.is](mailto:steini@budget.is) Umsóknarfrestur er til 20. apríl 2005

Reykjavík, Keflavík, Akureyri, Egilsstaðir, Þorshöfn, Þorlákshöfn, Bakki

Sími. 562 6060, Dugguvogur 10, 104 Reykjavík



Flugþjónustan Keflavíkurflugvelli ehf., IGS, sem stofnsett var 1. janúar 2001, býður viðskiptavinum sínum, íslenskum og erlendum flugfélögum, upp á alla flugtengda flugvallarþjónustu við flugfélög og farþega á Keflavíkurflugvelli. Félagið er eitt af dótturfélögum FL Group. Hjá fyrirtækinu starfa að jafnaði um 400 starfsmenn og þar er rekin markviss starfsþróunar- og símenntunarstefna.

Flugþjónustan Keflavíkurflugvelli ehf. (IGS) - laus störf:

## Sumarstörf hjá Flugþjónustunni 2005

Flugþjónustan Keflavíkurflugvelli ehf. (IGS) vill ráða fólk til afleysingastarfa á tímabilinu apríl-september. Um er að ræða störf í hlaðdeild og hleðsluþjónustu.

Mikil áhersla er lögð á þjónustulund, hæfni í mannlegum samskiptum, reglusemi, stundvísi og árvekni. Unnið er á breytilegum 12 tíma vöktum.

Boðið verður upp á sætaferðir frá fyrirfram ákveðnum stöðum í Reykjavík, Kópavogi, Hafnarfirði, Vogum og Grindavík.

Umsóknareyðublöð fást á skrifstofu Flugþjónustunnar Keflavíkurflugvelli ehf., 2. hæð í Frakmiðstöð IGS, bygging 11, 235 Keflavíkurflugvelli. Einnig er hægt að sækja um störf á vefsíðu IGS, [www.igs.is](http://www.igs.is)

Nánari upplýsingar um aldurtakmark og hæfniskröfur:

**Hlaðdeild**

Lágmarksaldur 19 ár, vinnuvélaréttindi, almenn ökuréttindi, enskukunnátta.

**Hleðsluþjónusta**

Lágmarksaldur 20 ár, almenn ökuréttindi, enskukunnátta.

## Bílamálari

Óskum eftir bílamálara eða manni vönum bílasprautun og réttungum. Uppl. í s: 421-3500 eða 892-9884. Bílasprautun Suðurnesja ehf.

## Starfsmaður í eldhús

Starfsmaður með reynslu í matargerð óskast í sumarveitingahús í Reykjavík frá 1. maí til 1. september. Uppl. í síma 551-7305 og 661-7305.



## Heyrnar- og talmeinastöð Íslands leitar að heyrnarfræðingi til starfa á Akureyri

### Starfssvið

Þjónusta við viðskiptavini, m.a.

- heyrnarmælingar
- ráðgjöf og kynning á heyrnartækjum og öðrum hjálpertækjum
- kennsla og eftirfylgni til viðskiptavina
- stillingar heyrnartækja og annars konar aðstoð við viðskiptavini
- önnur verkefni í samráði við yfirmann

### Hæfniskröfur

Umsækjendur skulu vera með heyrnarfræðimenntun. Áhersla er lögð á að viðkomandi hafi ríka þjónustulund og geti unnið í samhentum hópi en sé jafnframt sjálfstæður í vinnubrögðum. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf fljótlega. Laun eru samkvæmt kjarasamningi fjármálaráðherra og hlutaðeigandi stéttarfélags.

**Umsóknarfrestur er til og með 30. apríl og skulu umsóknir berast til Heyrnar- og talmeinastöðvarinnar, Háaleitisbraut 1, 105 Reykjavík. Nánari upplýsingar veitir Guðrún Gísladóttir framkvæmdastjóri, gudrung@hti.is, sími 581 3855.**

*Heyrnar- og talmeinastöð Íslands annast þjónustu við heyrnarlauslausa og heyrnarskerta og þá sem eru með heyrnar- og talmeina. Stofnunin sér um að útvega hjálpertæki og veitir viðeigandi fræðslu og þjálfun vegna þeirra.*



**Heyrnar- og talmeinastöð Íslands**

Háaleitisbraut 1, 105 Reykjavík Sími: 581 3855  
Bréfasími: 568 0055 hti@hti.is www.hti.is



## Aðstoðarskólastjóri – Deildastjórar Grunnskóli Snæfellsbæjar

Grunnskóli Snæfellsbæjar er nýsameinaður skóli með um 300 nemendur sem tók til starfa haustið 2004. Skólinn er aldursskiptur, með 3 starfsstöðvar; yngri deild á Hellissandi með 1.- 4. bekk; deild á Lýsuhóli í Staðarsveit með 1.-10.b og eldri deild í Ólafsvík með 5. – 10. bekk.

Eftirtaldir stjórnunarstöður við skólann eru lausar til umsóknar:

### Aðstoðarskólastjóri

Starfið felst ekki síst í því aðstoða skólastjóra í að móta skólastarfið í nýju umhverfi og er því spennandi tækifæri fyrir metnaðarfullan einstakling. Aðstoðarskólastjóri er jafnframt deildastjóri 5.-10.bekkjara. Gerð er krafa um kennaramenntun. Menntun og reynsla á sviði stjórnunar er æskileg.

Nánari upplýsingar fást hjá **Óskari H. Óskarssyni**, formanni skólanefndar, í sínum 436-1107 eða 868-2547. Óskað er eftir því að umsækjendur geri skriflega grein fyrir menntun sinni og öðru því sem þeir óska eftir að taka fram.

### Umsóknarfrestur er til og með 14. maí 2005

Skriflegum umsóknum ber að skila til Óskars H. Óskarssonar formanns skólanefndar, Lindarholti 8, 355 Ólafsvík

### Stöður deildastjóra

Eftirtaldir stöður millistjórna við skólann eru lausar til umsóknar:

- deildarstjóri yngsta stigs; 1.-4.b á Hellissandi
- deildarstjóri 1.-10.b á Lýsuhóli í Staðarsveit
- deildarstjóri námsþróunar og stoðþjónustu

Starf deildarstjóra við skólann felst m.a. í staðbundinni, aldurs- og fagbundinni stjórnun við skólann. Auk þess taka millistjórnendur virkan þátt í stjórnun og stefnumótun skólastarfsins undir forystu skólastjóra. Gerð er krafa um kennaramenntun og kennslureynslu.

Umsóknir um stöður þessar berist skólastjóra, Sveini Þór Elinbergssyni, Ennisbraut 11, 355 Ólafsvík, ellegar á netfangið sveinn@gsnb.is. Uppl. í sínum 433 9900 og 894 9903

### Umsóknarfrestur er til og með 14. maí 2005

*Snæfellsbær er ungt sveitarfélag sem vefur sig utan um Snæfellsjökul: Staðarsveit, Búðir, Breiðuvík, Arnarstapi, Hellnar, Hellissandur, Rif, Ólafsvík og Fróðárhreppur. Í góðu veðri eru þéttbýliskjarnarnir Hellissandur og Ólafsvík í aðeins tveggja tíma akstursfjarlægð frá Reykjavík – og veðrið er að sjálfsögðu alltaf gott undir Jökli! Hér býr gott fólk sem er alltaf tilbúið til að bjóða nýja Snæfellsbæinga velkomna. Í Snæfellsbæ er sérstaklega fallegt umhverfi þar sem Snæfellsjökul ber hæst, enda býður bæjarfélagið upp á alla flóru landsins þegar kemur að landslagi, fugla- og dýralífi. Útivist og íþróttir er hægt að stunda hvenær sem er ársins, skíði og snjóþretti, gönguferðir, golf, hestamennsku, sund og margt fleira. Nýtt glæsilegt íþróttahús er í Ólafsvík. Öflugt tónlistarlíf er í sveitarfélaginu og félagastarfsemi með miklum blóma.*

# Trésmiðir

Vegna aukinna verkefna viljum við ráða trésmiði og byggingarmenn til starfa. Um er að ræða framkvæmdir á Grundartanga, Hellisheiði og á höfuðborgarsvæðinu.



Upplýsingar um störfin og umsóknareyðublöð eru á skrifstofu ÍSTAKS, Engjateigi 7 og í síma 530 2700 milli 8:15 og 17:00 Sjá einnig heimasíðu okkar, [www.istak.is](http://www.istak.is) þar sem hægt er að senda inn umsókn.

# ÍSTAK



FLJÓTSDALSHÉRAÐ

## Grunnskólinn Egilsstöðum og Eiðum - Skapandi skóli fyrir alla -

Lausar eru til umsóknar kennarastöður við Grunnskólann Egilsstöðum og Eiðum.

Meðal kennslugreina: Almenn kennsla – umsjónarkennsla, stærðfræði, náttúrufræði, íþróttir og tónmennt.

### Umsóknarfrestur er til 18.apríl.

Nánari upplýsingar í síma 4 700 740  
Börkur Vígbórsson skólastjóri ([borkur@egilsstadir.is](mailto:borkur@egilsstadir.is))  
Sigurlaug Jónasdóttir aðstoðarskólastjóri  
([sigurlaug@egilsstadir.is](mailto:sigurlaug@egilsstadir.is))

Heimasíða Grunnskólans Egilsstöðum og Eiðum er:

<http://egilsstadaskoli.egilsstadir.is>

Heimasíða Fljótshéraðs:

<http://www.egilsstadir.is>

Egilsstaðir eru vaxandi bær í grónu umhverfi.

Veðursæld er mikil og mannlíf fjölskrúðugt.

Í Grunnskólanum Egilsstöðum og Eiðum eru 335 nemendur í 1. - 10. bekk. 1. og 2. bekk er kennt á Eiðum og 3. - 10. bekk á Egilsstöðum. Tvær bekkjardeildir eru í öllum árgöngum. Mikill metnaður er meðal starfsfólks og starfsandi góður. Næsta vetur verður hafist handa við endurskoðun skólastefnu og skólanámskr með áherslu á einstaklingsmiðað nám og skapandi skólastarf.

**Gríptu þetta einstaka tækifæri  
og vertu velkominn í hópinn.**



Er um við að leita að þér ?

Óskum eftir fólki á skrá

[www.radning.is](http://www.radning.is)



Háaleitisbraut 58-60 • Sími: 588-3309 • Fax: 588-3659  
[www.radning.is](http://www.radning.is) • [radning@radning.is](mailto:radning@radning.is)



## FRAMTÍÐARSTÖRF

Vegna mikillar söluaukningar óskum við eftir að ráða starfsfólk í eftirfarandi starf:

**Smiði eða einstaklinga vana innréttingasmíði**  
 Verksvið: Sérsmíðavinna á húsgögnum og innréttingum.

Upplýsingar veittar á staðnum og umsóknareyðublöð liggja þar frammi.

AXIS húsgögn er yfir 65 ára gamalt fyrirtæki og er leiðandi í framleiðslu á húsgögnum og innréttingum. Hjá AXIS starfa í dag 30 manns.

AXIS húsgögn ehf. Smiðjuvegur 9, 200 Kópavogur  
 s: 535-4300, sb: 535-4301, netfang: [axis@axis.is](mailto:axis@axis.is)



## Félagsmálastjóri

Starf forstöðumanns Félags- og skólaþjónustu Þingeyinga er laust til umsóknar.

Gerð er krafa um próf frá viðurkenndum háskóla af sviði félags- og uppeldisfræða eða sambærilegu.

Meistarapróf er æskilegt.

Reynsla af stjórnun og/eða ráðgjöf í opinberri stjórn-sýslu og þekking á viðeigandi lagaumhverfi, s.s. um barnavernd og rétti barna, málefnum aldraðra og fatlaðra, félagsþjónustu og skólaþjónustu, er æskileg.

Einnig er mikilvægt að umsækjendur hafi reynslu og þekkingu á sviði rekstrar og færni í mannlegum samskiptum.

Umsóknnum skal skila til Héraðsnefndar Þingeyinga Ketilsbraut 22 640 Húsavík, eða á pósthöfund [sigurdurrunar@tingey.is](mailto:sigurdurrunar@tingey.is) eigi síðar er 25. apríl nk.

Nánari upplýsingar veitir Sigurður R. Ragnarsson í síma 464-2458.

Félags- og skólaþjónusta Þingeyinga er staðsett á Húsavík og nær til 10 sveitarfélaga í Þingeyjarsýslu. Hún sinnir barnavernd, félagsþjónustu, skólaþjónustu og þjónustu við fatlaða. Þar að auki er spennandi Leonardó þróunarverkefni í gangi í samstarfi við aðra. Starfið býður upp á góðar starfsaðstæður í samstíltum hópi fagfólks þar sem ríkir sérstaklega góður starfsandi.



Hrafnista

## Hrafnistuheimilin Lausar stöður

### Hrafnista Reykjavík

#### Hjúkrunarfræðingar.

Óskum eftir að ráða sem fyrst eða eftir samkomulagi hjúkrunarfræðinga á dag- og kvöldvaktir. Starfshlutfall samkomulag.

Óskum einnig eftir að ráða hjúkrunarfræðinga til sumarfléysinga.

#### Hjúkrunarnemar.

Sumarfléysingar, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Sjúkraliðar.

Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Aðhlyning

Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

Upplýsingar veitir Dagbjört Þyri Þorvarðardóttir hjúkrunarforstjóri s: 585-9500 og 693-9500 eða [thyri@hrafnista.is](mailto:thyri@hrafnista.is)

### Hrafnista Hafnarfirði

#### Hjúkrunarfræðingar.

Óskum eftir að ráða hjúkrunarfræðinga til starfa á dag- og kvöldvaktir. Starfshlutfall samkomulag.

Einnig er laus til umsóknar 50 – 60% staða hjúkrunarfræðings á næturvaktir.

Óskum einnig eftir að ráða hjúkrunarfræðinga til sumarfléysinga.

#### Hjúkrunarnemar.

Sumarfléysingar, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Sjúkraliðar.

Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Aðhlyning.

Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

Upplýsingar veitir Alma Birgisdóttir aðstoðarhjúkrunarforstjóri s: 585-3000 og 693-9564 eða [alma@hrafnista.is](mailto:alma@hrafnista.is)

### Hrafnista Víðinesí

#### Hjúkrunarfræðingar.

Óskum eftir að ráða hjúkrunarfræðing til sumarfléysinga í 70% starfshlutfall. Kvöld og helgarvinna. Bakvaktir.

#### Sjúkraliðar

Sumarfléysingar Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Aðhlyning

Sumarfléysingar og föst störf. Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Eldhús

Starfsmaður óskast vegna sumarfléysinga. Unnið er á tímabilinu kl 08:00-19:00. Frí aðra hvora helgi. Starfsreynsla æskileg.

Ökustyrkur er greiddur samkvæmt reglum þar um. Upplýsingar veitir Borghildur Ragnarsdóttir hjúkrunarforstjóri s: 563-8801 og 862-5470 eða [vidines.borghildur@simnet.is](mailto:vidines.borghildur@simnet.is)

### Vífilsstaðir Garðabæ

#### Hjúkrunarfræðingar.

Óskum eftir að ráða hjúkrunarfræðinga á næturvaktir.

#### Aðhlyning.

Vaktavinna, starfshlutfall og vinnutími samkomulag.

#### Ræsting

Óskum eftir starfsmanni í 75% starf á morgunvaktir.

Upplýsingar veitir Ingibjörg Tómasdóttir hjúkrunarstjóri s: 599 – 7011 og 664 – 9560 eða [ingat@vifilsstadir.is](mailto:ingat@vifilsstadir.is)

## Sumarfléysingar – skólafólk

Hrafnistuheimilin óska eftir starfskröftum ykkar í sumar. Þroskandi og gefandi störf með góðu fólki.

Frumkvæði, fagmennska, jákvæðni og hlýlegt viðmót er það sem skiptir okkur máli.

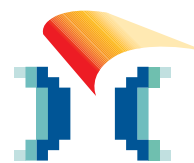
Hægt er að sækja um störf á heimasíðu Hrafnistu: [www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is)

Ísafoldarprentsmiðja er elsta starfandi prentsmiðja landsins, stofnuð árið 1877. Starfsemi er að flytja í 7000m<sup>2</sup> húsnæði að Suðurhrauni 1, Garðabæ.

Hjá Ísafoldarprentsmiðju starfa í dag um 70 starfsmenn við hönnun, forvinnslu, prentun og bókband.

Í dag ræður Ísafoldarprentsmiðja yfir vélakosti, sem getur prentað allt frá nafnspjöldum og minnsta smáprenti upp í bækur, blöð og tímarit.

Stærsta einstaka prentverkefni Ísafoldarprentsmiðju er prentun Fréttablaðsins.



ÍSAFOLDAR PRENTSMIÐJA

## Rafeindavirki og prentari óskast !

Vegna aukinna verkefna óskum við eftir að ráða í ofangreind störf

Prentari sér um prentun á rúllu- og arkaprentvélar.

Hæfniskröfur eru að umsækjendur séu prentarar að mennt og hafi haldgöða reynslu af prentun. Reynsla af dagblaða- og/eða rúlluprentun er kostur. Áhersla er lögð á nákvæmni og fagleg vinnubrögð.

Rafeindavirki / rafvirki annast uppsetningu og viðhald á prentvélum og öðrum búnaði.

Hæfniskröfur eru að umsækjendur hafi ofangreinda menntun og marktæka reynslu í faginu. Reynsla af vinnu við prentvélar er æskileg, en ekki skilyrði.

Í boði eru framtíðarstörf hjá rótgróinni og ört vaxandi prentsmiðju þar sem liðsandin er góður. Mikil vinna er framundan.

Umsóknarfrestur er til og með 24. apríl nk. Gengið verður frá ráðningum fljótlega. Vinsamlega athugið að nánari upplýsingar eru eingöngu veittar hjá STRÁ MRI.

Sólveig Kristjánsdóttir, [solveig@stra.is](mailto:solveig@stra.is) veitir nánari upplýsingar, en viðtalstímar eru frá kl.11-13. Vinsamlega sendið eigin starfsferilskrár til [stra@stra.is](mailto:stra@stra.is). Almenn umsóknareyðublöð eru fyrirleggjandi á heimasíðu [www.stra.is](http://www.stra.is).



Suðurlandsbraut 6 - 108 Reykjavík - sími 588 3031 - bréfsími 588 3044

Fagmennska í 20 ár



## Ertu góður kokkur?

Manneskja með góða þekkingu á matargerð óskast til starfa í veitingahús Fjölskyldu og húsdýragarðsins.

Í starfinu felst m.a. að elda mat, baka og útbúa skyndirétti fyrir gesti og starfsfólk garðsins. Um er að ræða fullt starf sem er að hluta helgarvinna.

Viðkomandi þarf að hafa góða samstarfshæfileika og sýna útsýtnasemi og hugmyndauðgi varðandi innkaup og vöruúrval. Æskilegt er að umsækjandi sé menntaður á sviði matargerðar.

Laun eru samkvæmt kjarasamningum Starfsmannafélags Reykjavíkur við Reykjavíkurborg. Nánari upplýsingar um störf eru veittar í síma 575-7800.

Umsóknir þurfa að vera skriflegar og berast á pósthöfn:

**Fjölskyldu- og húsdýragarður**  
Hafrafelli við Engjaveg  
104 Reykjavík.

eða á netfang; [sigrun@husdyragardur.is](mailto:sigrun@husdyragardur.is).

Umsóknarfrestur rennur út 1. maí næstkomandi.

## Starfskraftur óskast

í afgreiðslu og tilfallandi störf í verslun B.Magnússon hf. sem selur m.a. fatnað, snyrtivöru og bætiefni. Þekking á bætiefnum skilyrði. Viðkomandi þarf að vera heilsuhausur með góða þjónustulund og snyrtilega framkomu.

Vinnutími er 10-18 alla virka daga.

Umsóknir berist til [eas@bmagnusson.is](mailto:eas@bmagnusson.is) eða til B.Magnússon hf./EAS, Austurhraun 3, Garðabæ.



## Kirkjubæjarskóli Grunnskólakennarar

Við leitum að áhugasömum kennurum í almenna bekkjarkennslu næsta skólaár m.a. umsjón á miðstigi og unglingastigi. Ýmsar kennslugreinar koma til greina.

Upplýsingar veitir Stella Á. Kristjánsdóttir, skólastjóri, í síma 487-4633/865-7440, netfang [kbskoli@ismennt.is](mailto:kbskoli@ismennt.is)

## Grunnskóli Mýrdalshrepps, Vík í Mýrdal

### Aðstoðarskólastjóri – kennarar

Laus er staða aðstoðarskólastjóra við Grunnskóla Mýrdalshrepps næsta skólaár vegna námsleyfis og staða raungreina kennara til eins árs vegna fæðingarorlofs. Jafnframt leitum við að áhugasömum kennara í kennslu á miðstigi, handmennt og sérkennslu.

Heimasíða skólans er <http://gsm.ismennt.is>

Nánari upplýsingar gefa :  
Skólastjóri Kolbrún Hjörleifsdóttir í síma 487 1242  
netfang: [kolbrun@ismennt.is](mailto:kolbrun@ismennt.is)  
Sveitarstjóri Sveinn Pálsson í síma 487 1210

Umsóknarfrestur er til 8. maí  
Yfirlit yfir nám og störf auk meðmæla skulu fylgja umsókn.

## Aðstoðarskólastjóri óskast

Staða aðstoðarskólastjóra við grunnskóla-deildina „Ljósaborg“ að Borg, Grímsnes- og Grafningshreppi er laus til umsóknar.

Borg er í um 70 km fjarlægð frá Reykjavík. Í sveitarfélaginu eru 344 íbúar.

Skólaárið 2005-2006 verður nemendum í 1.-7. bekk kennt í þessari deild. Um er að ræða nýtt skólahús, sem býður upp á góða kennsluáðstöðu.

Æskilegt er að umsækjandi hafi kennslu- og stjórnun-arreynslu. Einnig þarf viðkomandi að vera góður í mannlegum samskiptum, sýna metnað í starfi og vinna að skólaþróun.

Megin stefna skólans mun verða lögð á einstaklingsmiðað nám, verk- og listnám, umhverfismennt og sterk tengsl milli leik- og grunnskóla.

Aðstoðarskólastjóri er ráðinn frá 1. ágúst 2005. Æskilegt er að viðkomandi geti komið til undirbúningsstarfa eftir samkomulagi. Aðstoðað verður með útvegun á húsnæði.

Allar nánari upplýsingar gefur Arndís Jónsdóttir skólastjóri Grunnskóla Bláskógabyggðar í síma 4868830, 4868928 og 8917779 netfang: [adis@ismennt.is](mailto:adis@ismennt.is)

Umsóknarfrestur er til 29. apríl n.k.



## Ert þú Vélstjóri? Viltu koma í land?

Jarðvélar ehf. óska eftir að ráða sem fyrst vélstjóra til að starfa við viðhald á sívaxandi tækjafloða fyrirtækisins. Um er að ræða hefðbundin viðhaldsstörf á nýlegum beltagröfum, jarðýtum og fleiri tækjum.

Vinsamlegast hafið samband við skrifstofu Jarðvéla í síma 564-6980, eða fyllið út umsóknareyðublað á vefsíðu fyrirtækisins [www.jardvelar.is](http://www.jardvelar.is)  
Bakkabraut 14, 200 Reykjavík.



## Vélamenn, meiraprófsbílstjórar og verkamenn óskast.

Vegna mikilla verkefna viljum við ráða vélamenn, meiraprófsbílstjóra og verkamenn til starfa sem fyrst.

Vinsamlegast hafið samband við skrifstofu Jarðvéla í síma 564-6980, eða fyllið út umsóknareyðublað á vefsíðu fyrirtækisins [www.jardvelar.is](http://www.jardvelar.is) Bakkabraut 14, 200 Reykjavík.



## Vopnafjarðarskóli auglýsir

### Kennara vantar við

### Vopnafjarðarskóla næsta skólaár.

**Kennslugreinar eru:** Sérkennsla, enska, upplýsingatækni, myndmennt, kennsla yngri barna og almenn kennsla

Í Vopnafjarðarskóla eru 114 nemendur og fjöldi nemenda í árgangi er frá 6 til 18. Grunnskólinn og tónlistarskólinn eru í sama húsi og leikskólinn er handan götunnar. Starf tónlistarskólans og tómstunda- og íþróttastarf yngstu nemenda er fellt að starfi grunnskólans. Í vetur hefur skólinn verið þátttakandi í Olweusaráætluninni gegn einelti og á næsta ári verður sveitarfélagið og þar með skólinn þátttakandi í þróunarverkefni Lýðheilsustöðvar í Allt hefur áhrif, einkum við sjálfi, um aukna hreyfingu og bætt mataræði barna og unglunga.

Vopnafjarður er fallett og snyrtilegt byggðarlag sem býður upp á fjölbreytta náttúru og fagra sveit. Góð almenn þjónusta er í boði og staðurinn hefur verið lofaður fyrir gott veðurfar. Flugsamgöngur til Akureyrnar eru alla virka daga og vegalengd til Egilsstaða er 92 eða 135 km. Flutningsstyrkur og góð húsnæðisfríðindi eru í boði.

Frekari upplýsingar eru veittar af skólastjóra eða aðstoðarskólastjóra. Skólastjóri, sími 470-3251, 473-1108, 861-4256, netfang: [adalbjorn@vopnaskoli.is](mailto:adalbjorn@vopnaskoli.is)  
Aðst.skólastjóri, sími 470-3252, 473-1345, netfang: [harpah@vopnaskoli.is](mailto:harpah@vopnaskoli.is)

Skólaskrifstofa Hafnarfjarðar  
Áslandsskóli

## Starfsfólk vantar

til starfa við Áslandsskóla í Hafnarfirði fyrir skólaárið 2005-2006 í eftirtalin störf:

**Almenna kennslu**

**Almenna kennslu með dönsku sem valfag Sundkennara**

**Sérkennara/fagstjóra sérkennslu**

**Skólaritara**

**Stuðningsfulltrúa**

**Skólaliða**

Í Áslandsskóla er lögð aukin áhersla á tungumálanám og hefst enskukennsla í 1. bekk og dönskukennsla í 5. bekk.

Skólinn mun á næsta skólaári taka í notkun ákveðið aga- og umbunarkerfi SMT og koma allir starfsmenn skólans að þeirri vinnu. Allt frá upphafi hafa foreldrafélag og foreldraráð skólans verið mjög virk og samstarf heimila og skóla með miklum ágætum.

Allar upplýsingar um störf veitir Leifur S. Garðarsson, skólastjóri í síma 585 4600

Netfang [leifur@aslandsskoli.is](mailto:leifur@aslandsskoli.is)

Umsóknarfrestur er til 30. apríl.



VELKOMIN TIL HAFNARFJARDAR!  
Hafðu samband og fáðu frekari upplýsingar um Hafnarfjörð og margvíslega starfsemi á vegum sveitarfélagsins hjá þjónustuveri bæjarins í síma 585 5500 og á heimasíðunni [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)

## Laus störf hjá Olíudreifingu ehf.

Olíudreifing ehf. óskar eftir að ráða áhugasama og vandvirka einstaklinga í eftirtalin störf í Reykjavík. Um framtíðarstörf er að ræða.

Öll störfin standa báðum kynjum jafnt til boða.

### VAKTSTJÓRI Á DREIFINGARSKRIFSTOFU

Leitað er eftir skipulögðum einstaklingi með nokkra tölvukunnáttu og góða þjónustulund. Æskilegt er að viðkomandi hafi góða staðþekkingu á höfuðborgarsvæðinu.

Allar nánari upplýsingar veitir Þorsteinn Guðmundsson í síma 550-9937 eða í tölvupóstfang [thorsteinn@odr.is](mailto:thorsteinn@odr.is)

### SENDILL

Leitað er að einstaklingi með ríka þjónustulund og hæfni í mannlegum samskiptum.

### Helstu verkefni:

Söfnun og dreifing fyrir lager á höfuðborgarsvæðinu. Aðstoð við vörumóttöku og afgreiðsla á lager.

### BIFREIÐAVERKSTÆÐI

Leitað er að einstaklingi til að sjá um smurþjónustu á bifreiðaverkstæði.

### Helstu verkefni:

Almenn smurþjónusta og aðstoð við smærri viðgerðir.

### Allar nánari upplýsingar veita:

Birgir Pétursson í síma 550-9957

Árni Ingimundarson í síma 550-9940

Olíudreifing ehf. sér um dreifingu á fljótandi eldsneyti fyrir Olíufélagið ehf. og Olíuverzlun Íslands hf. Félagið hefur starfað frá 1. janúar 1996. Sjá nánari upplýsingar um fyrirtækið á [www.oliodreifing.is](http://www.oliodreifing.is)



## Tískuvöruverslun

Starfskraftur óskast. Lífleg og sjálfstæð, snyrtileg og stundvís, 30 ára og eldri. Umsóknir berist á netfangið [box@frett.is](mailto:box@frett.is) merkt „tíska“.



## Stöðvarstjóri Blönduósi

Ollufélagið ehf. óskar eftir að ráða stöðvarstjóra til starfa við þjónustustöð félagsins á Blönduósi.

### Starfssvið:

- ▶ Daglegur rekstur og stjórnun
- ▶ Starfsmannamál
- ▶ Umsjón og gerð pantana
- ▶ Samskipti við birgja
- ▶ Þátttaka í uppbyggingu fyrirtækisins á svæðinu
- ▶ Önnur verkefni

### Hæfniskröfur:

- ▶ Menntun á sviði viðskipta og/eða rekstrar æskileg
- ▶ Reynsla af verslunarstörfum
- ▶ Reynsla af stjórnun
- ▶ Mjög góð tölvukunnátta
- ▶ Sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- ▶ Hæfni og lipurð í mannlegum samskiptum

Nánari upplýsingar veitir Kolbeinn Finnsson starfsmannastjóri í síma 560-3300.

Umsóknir berist til starfsþróunardeildar Ollufélagsins fyrir 22. apríl nk. merktar "Stöðvarstjóri." Viðkomandi þarf að geta byrjað fljótlega. Farið verður með allar umsóknir sem trúnaðarmál.

Ollufélagið ehf. er trésmið þjónustufyrirtæki. Hlæverk þess er að sjá líki og fyrirtækjum fyrir orku, rekstrarþróun og þægindum með árangri viðskiptavina að heilanum. Samstarfsáætlunir Ollufélagsins við ExxonMobil veita því endurnám á milli um vörumerki ESSO á Íslandi. Án þess að um eignarafi af að raða. Höfuðstöðvar Ollufélagsins eru að Suðurlandsbraut 18 í Reykjavík en tilgæð rekur um 100 bensín- og þjónustustöðvar víða um land. Hjú fyrirtækiu starfa um 400 manna.



## Eldhús

Á Landspítala – háskólasjúkrahúsi er rekinn umfangsmikill og sérhæfður eldhúsrekstur sem samanstendur af einu framleiðslueldhúsi og sex matsölum. Megin starfsvið eldhúss og matsala er að sjá um matargerð og máltíðaþjónustu fyrir sjúklinga og starfsfólk spítalans en eldhúsið sér einnig um sölu matvæla til deilda og veitingaþjónustu. Afgreiddar eru til samans um 6000 máltíðir hvern virkan dag.

Matur er þáttur í meðferð sjúklings á spítala og það er vandasamt verkefni að matreiða og skammta mat fyrir ólíka hópa sjúklings og þar er fagleg þekking mikils virði. Störf í eldhúsi og matsölum eru fjölbreytt og krefjast sjálfstæðra vinnubragða og henta því vel fólki sem á gott með mannleg samskipti og hefur reynslu af vinnumarkaði.

Markmið okkar er að gæta hagkvæmni og tryggja öryggi matvæla og vinnuferla þannig að framleiðsla og þjónusta sé til fyrirmyndar og að starfsfólk geti verið stolt af að vinna hjá eldhúsi og matsölum. Unnið er samkvæmt gæðakerfi og er áhersla lögð á innra eftirlit og gæðastjórnun.

Eldhús og matsalir er fjölþjóðlegur vinnustaður og eru 30% starfsmanna af erlendu þjóðerni. Lögð er áhersla á jafnræði og jafnrétti á vinnustað.

Aðgangur er að matsal þar sem boðið er uppá heita og kalda rétti á hráefnisverði. Vinnuveitandi leggur til öll vinnuföt nema skó. Starfsmenn LSH hafa aðgang að ókeypis heilsurækt hjá spítalanum milli kl. 16 og 18 virka daga.

## Verkstjóri

óskast á kvöldvakt í framleiðslueldhúsi, Hringbraut. Starfshlutfall 80%, vaktavinna.

Verkstjórinn stjórnar daglegum störfum í uppþvotti og matarskömmtnun á kvöldvakt. Hefur umsjón með kvöldvakt og tekur þátt í daglegum störfum eftir þörfum.

**Hæfniskröfur:** Matartæknir, matreiðslumaður eða sambærileg menntun. Almenn tölvukunnátta, stjórnunarhæfileikar og góð samskiptahæfni. Íslenskukunnátta nauðsynleg.

## Matartæknar

óskast í almenna matargerð og sérfaði í framleiðslueldhúsi, Hringbraut. Starfshlutfall samkomulag, vaktavinna. Matargerð, matarskömmtnun, undirbúningur, tiltekt og frágangur samkvæmt verklýsingu deildar.

**Hæfniskröfur:** Matartæknir, skipulagshæfileikar og góð samskiptahæfni. Íslenskukunnátta nauðsynleg.

## Starfsmenn

óskast í eldhús og matsal, Hringbraut. Starfshlutföll 50-100%, vaktavinna.

Almennt starf í eldhúsi eða matsal við matarskömmtnun á færribandi/skömmtnunarlínu og uppþvott, þrif/ræstingu og/eða matargerð.

**Hæfniskröfur:** Þjónustulund og góð samskiptahæfni. Íslenskukunnátta nauðsynleg.

## Starfsmenn í sumarafleysingar

óskast til sumarafleysinga í allar deildir innan eldhúss og matsala. Starfshlutföll 80-100%, dagvinna eða vaktavinna. Almenn störf í eldhúsi/matsölum við matarskömmtnun á færribandi/skömmtnunarlínu, uppþvott, þrif/ræstingu og/eða matargerð auk afleysinga í ábyrgðarmeiri störf.

**Hæfniskröfur:** Þjónustulund og góð samskiptahæfni. Íslenskukunnátta nauðsynleg.

Umsóknarfrestur ofangreindra starfa er til 30. apríl nk. Upplýsingar veitir Friðgerður Guðnadóttir, starfsmannastjóri eldhúss og matsala, Hringbraut, í síma 543 1604, netfang [fridgerd@landspitali.is](mailto:fridgerd@landspitali.is) og skulu umsóknir sendar til hennar.

Laun samkvæmt gildandi samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Umsóknareyðublöð fást í upplýsingum Fossvoggi og Hringbraut, skrifstofu starfsmannamála Eiríksgrötu 5, á heimasíðu [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is) Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar í störf á Landspítala – háskólasjúkrahúsi.

Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin.



Bechtel International Inc. byggir álver á Reyðarfirði á vegum Alcoa. Fjarðaál er hannað og byggt í samstarfi við HRV sem samanstendur af nokkrum fremstu fyrirtækjum á Íslandi á sviðinu, Hönnun, Rafhönnun og Verkfræðistofu Sigurðar Thoroddsen.

### Við byggingu álvers á Reyðarfirði vantar:

- Húsasmiði og rafvirkja.
- Verkstjóra sem tala pólsku og ensku/íslensku.
- Vana „trailer“ bílstjóra.
- Vana verkamenn til ýmissa starfa.

Á byggingatímanum sem nær til ársloka 2007 verður þörf fyrir iðnaðarmenn, tækjastjórnendur, aðstoðarmenn og verkamenn. Þeir sem áhuga hafa á störfum við byggingu álvers á Reyðarfirði eru vinsamlega beðnir um að leggja inn umsókn.

Á skrifstofunum eru veittar upplýsingar um störfin og annað sem að þeim lýtur. Þar er einnig hægt að nálgast umsóknareyðublöð, sem og á heimasíðunni.

Eyðublöð og upplýsingar um verkefnið er að finna á heimasíðu Bechtel, [www.fjarmaalproject.is](http://www.fjarmaalproject.is)

**Ráðningarstofa**  
Búðareyri 2  
730 Reyðarfirði  
Sími 470 7599

**Ráðningarstofa**  
Suðurlandsbraut 4  
108 Reykjavík  
Sími 470 7400

## Svæðisstjóri Grænmetis- og ávaxtadeildar

Hagkaup er smásölu-fyrirtæki, sem býður íslenskum heimilum breitt úrval af vörum til daglegra þarfa, jafnt í matvöru, sem fatnaði, húsbúnaði og vörum til tólmstundaiðkunar.

Fyrirtækið skuldbindur sig til að stunda starfsemi sína á það hagkvæman hátt að viðskiptavinir okkar geri ávallt betri kaup í Hagkaupum.

Hagkaup óska eftir að ráða svæðisstjóra grænmetis- og ávaxtadeildar í Hagkaupum Skeifunni. Starfið fellst í daglegum rekstri, framsetningu vöru, rýrnun, auk mannaforráðs.

Vinnutími er kl. 8-17 virka daga og annan hvern laugardag eða eftir nánara samkomulagi

Ef þú hefur áhuga á að vinna með lifandi vöru, ert lipur í mannlegum samskiptum og vinnur sjálfstætt, þá er um að gera að hafa samband við Jón Karlsson, verslunarstjóra Hagkaupa í Skeifunni í síma 693-5056 eða í gegnum tölvupóst [jonk@hagkaup.is](mailto:jonk@hagkaup.is).

Umsóknarfrestur rennur úr 20. apríl.

### HAGKAUP

Skemmtilegast að versla

Við erum að leita eftir góðu starfsfólki í framleiðslu og uppsetningu skilta og merkinga.

Umsækjendur þurfa að geta tileinkað sér sjálfstæð og vönduð vinnubrögð. Reynsla af skiltagerð eða af járn- og blikksmiði æskileg.

Umsóknir skal senda með tölvupósti á [artis@artis.is](mailto:artis@artis.is)

[www.artis.is](http://www.artis.is)



### Okkur vantar trésmiði í mótasmíði, kranamann á glussakrana og laghenta verkamenn við vinnu á forsteyptum húseiningum

Nánari upplýsingar fást að Breiðhöfða 10, Rvík. eða hjá Helgu í síma 587-7770 frá kl. 09:00-16:00 virka daga.

Einnig er hægt að senda tölvupóst á [helga@ev.is](mailto:helga@ev.is)



EININGAVERKSMIÐJAN

Skólaskrifstofa Hafnarfjarðar  
Leikskólar Hlíðarberg  
(s. 565 0556, hliðarberg@hafnarfjordur.is)

## Matreiðslumaður /matráður

óskast til starfa nú þegar.

Hlíðarberg er fjögurra deilda leikskóli með 100 börn og 30 starfsmenn.

Um laun og kjör fer eftir samningum viðkomandi stéttarfélags. Allar upplýsingar gefur Ólafía Guðmundsdóttir, leikskólastjóri. Umsóknarfrestur er til 28. apríl.

Fræðslustjórinn í Hafnarfirði



VELKOMIN TIL HAFNARFJARDAR!  
Hafðu samband og fáðu frekari upplýsingar um Hafnarfirði og margvíslega starfsemi á veggum sveitarfélagsins hjá þjónustuveri þegar í síma 585 5500 og á heimasíðunni www.hafnarfjordur.is

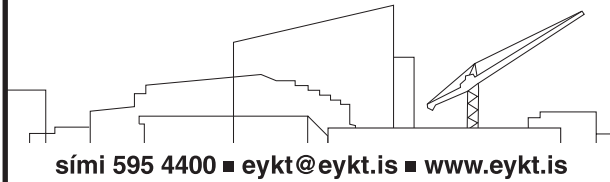


PEKINGARFYRIRTÆKI Í BYGGINGARÍÐNAÐI

## TRÉSMÍÐIR

Eykt óskar eftir trésmiðum eða trésmiðagengjum til starfa. Fyrir liggur uppsteypa og klæðningarvinna víða á höfuðborgarsvæðinu ásamt mikilli klæðningarvinnu við Reykjanesvirkjun á Reykjanesi. Upplýsingar veitir Arinbjörn Bernharðsson í síma 822 4430. Umsóknnum ber að skila á skrifstofu Eyktar að Lynghálslí 4 eða senda á eykt@eykt.is. Fullum trúnaði heitið.

Eykt er á 19. starfsári og meðal stærstu verktaka-fyrirtækja landsins. Hjá fyrirtækinu starfa um 200 starfsmenn við fjölbreytt og spennandi verkefni. Meðal helstu verkefna sem nú standa yfir er uppbygging við Höfðatorg í Borgartúni, bygging Reykjanesvirkjunar, bygging íþróttahallar og sýningarhallar í Laugardal, ásamt brúarframkvæmdum.



sími 595 4400 ■ eykt@eykt.is ■ www.eykt.is

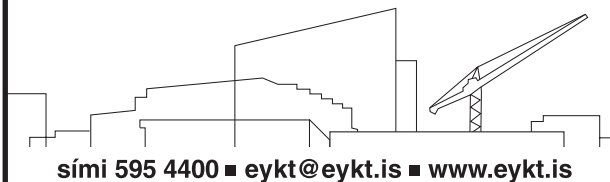


PEKINGARFYRIRTÆKI Í BYGGINGARÍÐNAÐI

## VERKSTJÓRI

Eykt óskar eftir verkstjóra til starfa. Verkstjórinn þarf að hafa haldgóða reynslu af verkstjórn byggingaframkvæmda og vera sjálfstæður í vinnubrögðum ásamt því að eiga gott með að vinna með öðrum. Upplýsingar veitir Páll Daníel Sigurðsson í síma 822 4422. Umsóknnum ber að skila á skrifstofu Eyktar að Lynghálslí 4 eða senda á eykt@eykt.is. Fullum trúnaði heitið.

Eykt er á 19. starfsári og meðal stærstu verktaka-fyrirtækja landsins. Hjá fyrirtækinu starfa um 200 starfsmenn við fjölbreytt og spennandi verkefni. Meðal helstu verkefna sem nú standa yfir er uppbygging við Höfðatorg í Borgartúni, bygging Reykjanesvirkjunar, bygging íþróttahallar og sýningarhallar í Laugardal, ásamt brúarframkvæmdum.



sími 595 4400 ■ eykt@eykt.is ■ www.eykt.is



## ÍSARFJARÐARBÆR

Ísafjarðarbær auglýsir eftir kennurum til starfa skólaárið 2005 – 2006

Við Grunnskólann á Ísafirði eru lausar stöður sem hér segir:

Kennsla í raungreinum á ungl. stigi með umsjón, fullt starf.  
Íþróttakennsla, full staða (íþróttir og sund).  
Tónmenntakennsla í yngri bekkjum, hlutastarf.  
Umsjónarkennsla á miðstigi, fullt starf.  
Kennsla í textímennt, fullt starf.  
Kennsla í tæknimennt, fullt starf.

Kennsla í heimilisfræði, fullt starf

Upplýsingar gefa Skarphéðinn Jónsson, skólastjóri, s. 450 – 3103 og Iðunn Antonsdóttir grunnskólafulltrúi, s. 450 – 8001

Við Grunnskólann á Suðureyri eru lausar stöður sem hér segir:

Umsjónarkennsla á miðstigi og yngsta stigi.  
Tæknimennt  
Tölvukennsla  
Tónmennt  
Heimilisfræði  
Valgreinar í 9. og 10. bekk.

Upplýsingar gefa Magnús S. Jónsson, skólastjóri, s. 456 – 6129 og Iðunn Antonsdóttir grunnskólafulltrúi, s. 450 – 8001.

Við Grunnskólann á Þingeyri eru lausar stöður sem hér segir:

Almenn kennsla og umsjón á öllum stigum  
Tæknimennt  
Tölvukennsla  
Tónmennt  
Heimilisfræði  
Valgreinar í 9. og 10. bekk.

Upplýsingar gefa Ellert Örn Erlingsson, skólastjóri, s. 456 – 8106 og Iðunn Antonsdóttir grunnskólafulltrúi, s. 450 – 8001.

Við Grunnskóla Öfundarfjarðar eru lausar stöður sem hér segir:

Starf skólastjóra.

Almenn kennsla og umsjón á öllum stigum.  
Tæknimennt  
Tölvukennsla  
Tónmennt  
Heimilisfræði  
Valgreinar í 9. og 10. bekk.

Upplýsingar gefa Sverrir Kristinsson skólastjóri í s. 456 – 7670 og Iðunn Antonsdóttir grunnskólafulltrúi, s. 450 – 8001.

Umsóknarfrestur er til 5. maí.

LÖGMENN HÖFÐABAKKA

## Löglærður fulltrúi

Lögmenn Höfðabakka leita eftir löglærðum fulltrúa til starfa. Æskilegt er að umsækjendur hafi hdl-réttindi og reynslu af verkefnum tengdum fyrirtækjalögfræði og fjármunarétti, sérstaklega á sviði verðbréfa- og skaðabótaréttar.

Umsóknir skulu berast Lögmönnum Höfðabakka, Höfðabakka 9, 110 Reykjavík, b/t Þórðar Bogasonar, eigi síðar en mánudaginn 2. maí 2005.

Farið verður með umsóknir sem trúnaðarmál. Nánari upplýsingar veitir Þórður í síma 587-1286.

### Lögmenn Höfðabakka

Hreinn Loftsson hrl.  
Þórður Bogason hdl.

# Forréttindi að vera í skemmtilegu starfi

Hermann Guðmundsson er 29 ára og hefur unnið sem markaðsstjóri í Kringlunni í rúmt ár. Hann hefur mikinn áhuga á markaðsfræði og stjórnun og hyggur á frekara nám í þeim fræðum seinna meir.

„Þetta er mjög viðamikil starfsheiti og ég tek á mjög mörgu í mínu starfi. Ég sé um að auglýsa allt sem um er að vera í Kringlunni og ég vinn líka að því að finna eitthvað að gera og skipuleggja viðburði Kringlunnar. Dagatal Kringlunnar er unnið ár fram í tímann í lok hvers árs en það er alltaf eitthvað nýtt að bætast við. Það má því segja að ég sjái um markaðsmál og viðburðastjórnun,“ segir Hermann.

Áður en Hermann kom til starfa hjá Kringlunni hafði hann unnið hjá Olís í tíu ár, allt frá afgreiðslu og upp í markaðsdeild. Hann settist síðan á skólabeck í Viðskiptaháskólanum á Bifröst. „Ég er með BS-gráðu í viðskiptafræði frá Bifröst og mér finnst tvímælalaust að það sé aðalskólinn fyrir þá sem stefna á að vinna við stjórnunarstörf. Síðan

stendur alltaf til hjá mér að halda áfram í námi en mér finnst nauðsynlegt fyrir fólk sem vinnur við stjórnun að mennta sig alla tíð. Maður hefur líka gott af því að taka sjálfan sig alltaf skrefinu fram.“

Þar sem Hermann skipuleggur alls kyns viðburði í starfi sínu þarf hann vissulega að hugsa utan rammans og vera frumlegur en ekki alltaf hugsa um viðskiptahlíðina. „Ég verð að vera frjór og fá mikið af hugmyndum en ég er líka með mjög mikið af góðu fólk í kringum mig. Ég vinn með alls kyns fólk úr samfélaginu og er með mjög góð tengsl við fyrirtæki í landinu, eins og til dæmis gosdrykkjaframleiðendur, þannig að það gerir starfið mitt auðveldara,“ segir Hermann, sem kann vel við sig í stjórnunarstöðu. „Ég nýt

starfsins vissulega. Ég hef sjaldan verið í eins fjölbreyttu starfi þar sem ég er í sambandi við hæfileikaríkt fólk á hverjum einasta degi. Ég leiði hugann oft að því hve mikil forréttindi það eru að vera í svona skemmtilegu starfi. En því fylgir auðvitað mikil ábyrgð og ég stend og fell með öllum mínum ákvörðunum. Stundum eru þær réttar og stundum eru þær rangar en ég nýti mér mistökinn og læri af þeim. Maður má líka ekki vera hræddur við að gera eitthvað nýtt því þannig verður framþróunin.“

lilja@frettabladid.is

Hermann gæti ekki verið ánægðari í Kringlunni en hann vill samt mennta sig meira.





**Skólinn í skóginum!**  
Hjá okkur í  
**Hallormsstaðaskóla**  
eru lausar til umsóknar kennarastöður frá og með 1. ágúst 2005 til að kenna almenna kennslu, ensku, dönsku, samfélagsfræði og náttúrufræði á unglingsstigi, tónmennt, sérkennslu og smíði.

**Einnig er laus staða skólaliða.**

Hallormsstaðaskólagur er stærsti skólagur landsins og rómaður fyrir einstaka náttúrufræðing og veðursæld. Hallormsstaðaskóli er inni í miðjum skóginum og eru um 57 nemendur í 1. – 10. bekk. Í skólanum er unnið metnaðarfullt starf af fagmenntuðu starfsfólki. Mjög góður starfsandi ríkir í skólanum og mikil jákvæðni í skólasamfélaginu. Skólinn er þátttakandi í evrópska umhverfisverkefninu Grænfánanum og skólaþróunarverkefninu Lesið í skóginum með skólum.

**Umsóknarfrestur er til 10. maí 2005.**  
**Umsóknir skilist til skólastjóra.**

Nánari upplýsingar gefur skólastjóri, Ólafur Schram, í síma 4 700 758 eða 899 67 17.

Heimasíða skólans er: <http://hallormsstadaskoli.egilsstadir.is>  
Heimasíða Fljótsdalshéraðs er: <http://www.egilsstadir.is>

**Gríptu þetta einstaka tækifæri og vertu velkominn í hópinn.**  
Kennarar Hallormsstaðaskóla.



**KÓPAVOGSBÆR**

**LINDASKÓLI**

**Aðstoðarskólastjóri**

Staða aðstoðarskólastjóra við Lindaskóla í Kópavogi er laus til umsóknar.

- Leitað er eftir einstaklingi sem hefur reynslu af kennslu.
- Viðkomandi einstaklingur þarf að búa yfir góðum skipulagshæfileikum og vera góður í samskiptum.

Lindaskóli er einsetinn skóli með 600 nemendur í 1. – 10. bekk.

Skólinn er vel búinn kennslutækjum og starfsaðstaða er mjög góð.

Við skólann er unnið metnaðarfullt starf þar sem lögð er áhersla á góða kennslu og góða samvinnu skóla og heimila. Lindaskóli er umhverfisvænn skóli og tekur þátt í verkefnum, „Skólar á grænni grein“.

Hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um starfið.

Laun samkvæmt kjarasamningi KÍ og Launa nefndar sveitarfélaga.

Nánari upplýsingar gefur skólastjóri Gunnsteinn Sigurðsson í síma 554-3900 eða 861-7100

Umsóknarfrestur er til 1. maí 2005

Sjá enn fremur: [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is) og [www.job.is](http://www.job.is)

**Starfskraftur óskast**

Sindri-KHB Byggingavörudeild leitar að glaðlegum og róskum starfskrafti til að takast á við fjölbreytt og krefjandi afgreiðslustarf í verslunum okkar á Austurlandi.

Æskilegt er að viðkomandi hafi reynslu af verslunarstörfum. Áhersla er lögð á snyrtimennsku, metnað og frumkvæði í starfi.

**Framtíðarstörf í boði fyrir rétta aðila.**

Upplýsingar gefur Elvar í síma 470-1221 og 691-2203.

Umsóknum má skila á netfang:

[elvar@khb.is](mailto:elvar@khb.is) Kaupvang 6 700 Egilsstaðir.



SINDRI – KHB er félag í eigu Sindra-Stáls og Kaupfélags Héraðsbúa. Markmið SINDRA – KHB er að þjóna framkvæmdaðilum á Austurlandi með fjölbreytt vöruval í byggingarvörum og bjóða upp á úrval af vélum og tækjum í hæsta gæðaflokki. Verslanir félagsins eru á Egilsstöðum og á Reyðarfirði.



[www.lyfja.is](http://www.lyfja.is)

**Atvinnutækifæri hjá Lyfju - Nýtt apótek í Vesturbæ**

Við leitum að sjálfstæðu, skipulögðu og metnaðarfullu starfsfólki með ríka þjónustulund og góða söluhæfileika, í eftirfarandi störf:



Hlutverk Lyfju er að stuðla að góðri heilsu og vellíðan. Frá upphafi hefur Lyfja verið brautryðjandi í lækun lyfjaverðs og boðið upp á ýmsar nýjungar í faglegri þjónustu. Fyrirtækið rekur apótek víðs vegar um landið og starfrækir lyfjaskömmtum til einstaklinga og stofnana. Hjá fyrirtækinu starfa um 250 manns. Lykillinn að árangri er starfsfólkið okkar og því höfum við það að markmiði að fá hæft fólk til liðs við okkur sem og að skapa eftirsóknarverða vinnustaði þar sem góður starfsandi ríkir og að allir fái tækifæri til að öðlast faglegan og persónulegan þroska í starfi. Einkunnarorð okkar eru áreiðanleiki, umhyggja og metnaður.

**Lyfjataeknir – fullt starf**

Starfið felst í að aðstoða lyfjafræðing í receptúr, m.a. við frágang og afgreiðslu lyfja, afgreiðslu á kassa og faglegri ráðgjöf um lausasölylf til viðskiptavina. Starfið felur einnig í sér að aðstoða viðskiptavinum við vöruval og sjá um að merking og afgreiðsla lausasölylfja sé rétt.

**Hæfniskröfur:**

Lyfjataekninám og reynsla úr apóteki er æskileg.

**Afgreiðsla/vörumóttaka**

– fullt starf

– hlutastarf eftir hádegi (60 - 70%)

Starfið felst í afgreiðslu á kassa, afhendingu lyfja gegn lyfseðli og afgreiðslu á lausasölylfjum og ráðgjöf um val og notkun þeirra. Starfið felur einnig í sér að taka á móti vörum og skrá þær, raða í hillur og að veita viðskiptavinum ráðgjöf við vöruval.

**Hæfniskröfur:**

Reynsla af verslunarstörfum er æskileg og reynsla úr apóteki er kostur.

Nánari upplýsingar veitir starfsmannastjóri í síma **530 3800** eða í gegnum netfangið [thorgerdur@lyfja.is](mailto:thorgerdur@lyfja.is)

Farið verður með allar umsóknir og fyrirspurnir sem trúnaðarmál. Sækja má um störf in á vefslóðinni [www.lyfja.is](http://www.lyfja.is) eða með því að senda ferilskrá til starfsmannastjóra.

**Umsóknarfrestur er til 25. apríl.**

**Þjónustudeild B&L...  
...leitar að þjónustufulltrúa**

**Starfssvið**

Samskipti við viðskiptavinum verkstæðis  
Tímamantani  
Ráðgjöf  
Frágangur sérpantana  
Reikningagerð

**Hæfniskröfur**

Próf í bifvélavirkjun æskilegt  
Áhugi og þekking á bílum æskileg  
Lípurð í mannlegum samskiptum  
Frumkvæði og hugmyndaauðgi  
Góða tölvukunnáttu  
Góð enskukunnátta  
Reyklaus

Umsækjendur verða að geta hafið störf sem allra fyrst. Áhugasömum er bent á að senda greinargóðar upplýsingar um menntun og fyrri störf til B&L, annað hvort í pósti eða tölvupósti á netfangið [bjarnib@bl.is](mailto:bjarnib@bl.is). Umsóknir þurfa að berast fyrir 25. apríl nk. Umsækjendum er heitið fullum trúnaði og verður öllum starfsumsóknnum svarað.

**B&L** er eitt stærsta og virtasta bílaumboð landsins, stofnað árið 1954. Fyrirtækið er umboðsaðili fyrir Hyundai, Renault, BMW, Land Rover og Arctic Cat vélsleða og er einn stærsti söluaðili atvinnubíla á landinu. Meginmarkmið B&L er að veita vandaða og trausta þjónustu á öllum sviðum bifreiðaviðskipta og rekur fyrirtækið í því skyni öfluga starfsmannastefnu. Alls starfa rúmlega 100 manns hjá fyrirtækinu.



Með bílinn handa þér

B&L, Grjótháls 1, 110 Reykjavík, sími: 575 - 1200, [www.bl.is](http://www.bl.is)

Hyundai - Renault - BMW - Land Rover - Arctic Cat - Renault Trucks - Irisbus



Rangárling eystra

## Lausar stöður við Leikskólann Örk á Hvolsvelli

### Leikskólasérkennari/umsjón með sérkennslu í leikskóla

Óskað er eftir leikskólasérkennara, þroskaþjálfara og/eða fólki með menntun og reynslu á sviði sérkennslu. Um er að ræða 100% stöðu.

### Deildarstjóri /Leikskólakennari

Um er að ræða tvær 100% stöður.

Leikskólinn Örk er 4 deilda leikskóli með um 100 börnum og 24 starfsmönnum. Þrjár deildir eru á Hvolsvelli og ein á Seljalandi undir Eyjafjöllum. Megin hugmyndafræði leikskólans er byggð á kenningum Birgittu Knutsdóttur Olofson um leikinn og samskiptakenningum Beritar Bae. Á leikskólanum er góður starfsandi.

Hvolsvöllur er í um 100 km fjarlægð frá Reykjavík þar sem stutt er í alla helstu þjónustu. Í sveitarfélaginu búa um 1650 manns en í þéttbýlinu á Hvolsvelli búa um 800 manns. Á Hvolsvelli er góður grunnskóli, íþróttastaða þar sem stundað er kraftmikil íþróttastarf, heilsugæsla og margvisleg önnur þjónusta. Hvolsvöllur er góður staður fyrir uppeldi barna þar sem stutt er í alla helstu þjónustu.

Sveitarfélagið býður aðstoð sína við að útvega húsnæði.

Upplýsingar veita Eyrún Ósk Sigurðardóttir leikskólastjóri í síma 487 8223 og Ágúst Ingi Ólafsson sveitarstjóri í síma 487 8124.

## Sólargluggatjöld

Óskum eftir að ráða öflugan söluvermann í sévöruverslun okkur. Annars vegar er um að ræða framtíðarstarf og hins vegar sumarrafleysingu.

Vinnutími er virka daga frá kl. 09:00 – 18:00 og annan hvern laugardag. Ekki er unnið á laugardögum á sumrin.

### Æskilegir eiginleikar:

- Þjónustulund
- Nákvæmni og öguð vinnubrögð.
- Góð almenn tölvukunnátta
- Góðir samstarfshæfileikar.
- Frumkvæði
- Snyrtimennska

Viðkomandi þarf að geta hafið störf mjög fljótlega. Sumarstarfmaður þarf að geta unnið á laugardögum fram að sumri vegna starfsþjálfunar.

Umsóknir skulu sendast á [solar@solar.is](mailto:solar@solar.is)



Kælimiðjan Frost ehf.

## Þjónustumenn í Garðabæ.

Kælimiðjan FROST ehf. óskar eftir að ráða þjónustumenn til bæði framtíðarstarfa og sumarrafleysinga.

### Æskilegt er að umsækjendur:

- hafi reynslu af vinnu við kælikerfi,
- 2.-3. stig vélstjórnar eða vélfræðimenntun,
- séu reglusamir,
- hafi góða þjónustulund,
- geti unnið sjálfstætt.

Starf þjónustumanna er mjög fjölbreytt og felst m.a. í uppsetningu nýrra kælikerfa og breytingum ásamt viðbótum á eldri kerfum, reglubundinni þjónustu, fjar-gæslu, og upptektum á kerfishlutum.

Kælimiðjan FROST ehf. rekur tvær starfsstöðvar; höfuðstöðvar á Akureyri og útibú í Garðabæ.

Áhugasamir sendi upplýsingar um menntun, starfsreynslu og fjölskylduhagi til:

Kælimiðjan FROST ehf.  
Fjölhnúsgötu 4B  
603 Akureyri  
bt. Framkvæmdastjóra

eða á tölvupósti á [frost@frost.is](mailto:frost@frost.is) merkt "Starfsúmsókn"

eða hafi samband í síma 461-1700 / 894-4721.

[frost@frost.is](mailto:frost@frost.is) \* [www.frost.is](http://www.frost.is)



Aðalskoðun hf.

## Bifvélavirkjar – Skoðunarmaður

Óskað er eftir upplýsingum frá bifvélavirkjum sem geta tekið að sér skoðunarmannsstarf hjá Aðalskoðun hf., sumarstarf með fastráðningu í huga eftir reynslutíma.

Um er að ræða þjónustustarf sem býður upp á mannleg samskipti og faglega vinnu. Þeir sem hafa áhuga á starfinu geta leitað upplýsinga hjá Berg eða Árna í Aðalskoðun s. 5906900.



## Aðalfundur SPOEX 27. apríl 2005

Aðalfundur SPOEX verður haldinn miðvikudaginn 27. apríl á Grand Hótel Reykjavík Sigtúni 38. Fundurinn hefst kl. 20.00.

### Dagskrá fundarins

- Skýrsla formanns Valgerður Auðunsdóttir
- Venjuleg aðalfundarstörf
- Nýstofnaður rannsóknarsjóður til rannsókna á psoriasis og exem
- Kaffiveitingar
- Bláa Lónið – Ný húðlækningastöð Ragnheiður Alfreðs dóttir hjúkrunardeildarstjóri
- Breytingar á húsnæði félagsins

Allir velkomnir, félagsmenn sýnum samstöðu og mætum öll

**SPOEX Samtök psoriasis og exemsjúklinga**

## TIL SÖLU

Hér með er auglýst eftir tilboðum í lóðina nr. 1 – 3 við Bæjarflöt, 112 Reykjavík, ásamt byggingarrétti.

**Brúttóstærð lóðarinnar er 3.400 m<sup>2</sup>.**

Nýtingarhlutfall bygginga er fyrir aðalhæð 0,3 og kjallara 0,15. Samtals 0,45 á lóðinni.

Tilboði, sem greinir staðgreiðsluverð, skal skilað á skrifstofu SORPU bs. í Gufunesi fyrir kl. 15:00 miðvikudaginn 20. apríl og verða þau opnuð þar að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.

Á heimasíðu SORPU [www.sorpa.is](http://www.sorpa.is) er að finna tilboðseyðublað ásamt bréfasamskiptum við Reykjavíkurborg, lóðaleigusamning, lóðauppdrátt og teikningar af þeim lögnum sem fyrir eru í lóðinni.

**SORPA** sorpa.is

# Stækkun Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar hf.



## Forval verktaka

Flugstöð Leifs Eiríkssonar hf. (FLE hf.) óskar eftir áhugasömum aðilum til að taka þátt í lokuðu útboði vegna framkvæmda við norðurbyggingu flugstöðvarinnar á Keflavíkurflugvelli.

Verkið felst í jarðvinnu og burðarvirki stækkunar til suðurs og endurgerð 2. hæðar. Ennfremur mun útboði ná til samstarfs-samnings sem gerður verður við aðalverktaka vegna innri frágangs og ýmissa undirverktakasamninga.

### Helstu kennitölur eru:

Nýbygging, stækkun til suðurs:	5.000 m <sup>2</sup>
Endurgerð 2. hæðar:	6.000 m <sup>2</sup>
Útboðstími:	Afhending útboðsgagna í byrjun maí 2005
Áætlað upphaf verks:	Byrjun júní 2005
Verklök:	1. júní 2006

Forvalsgögn verða afhent frá og með þriðjudeginum 19. apríl á skrifstofu Flugstöðvarinnar og hjá VSÓ Ráðgjöf, Borgartúni 20, 105 Reykjavík. Hægt er að óska eftir gögnum á rafrænu formi.

Umbeðnum upplýsingum í forvalsgögnum skal skilað á skrifstofu FLE hf. eigi síðar en miðvikudaginn 27. apríl 2005 fyrir kl. 16.00. Allt að 5 aðilum verður gefinn kostur á að taka þátt í lokuðu útboði.

FLUGSTÖÐ  
**LEIFS  
EIRÍKSSONAR HF.**



**RE/MAX**

**Fasteignablað**

23. tölublað • 3. árgangur • 17. apríl 2005

# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



STADREYNDIR UM RE/MAX

## ENGINN Í HEIMI SELUR FLEIRI FASTEIGNIR EN RE/MAX

HÉR VERÐUR RE/MAX



RE/MAX FASTEIGNASÖLUR

### RE/MAX OG ET EHF. HJÁLPA ÞÉR AÐ FLYTJA



RE/MAX FASTEIGNASÖLUR



**RE/MAX BÚI**  
Stórhófa 17,  
Reykjavík  
Sigurður Guðmundsson  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX Kópavogur**  
Bjarlind 12,  
Kópavogi  
Birgir Birgisson  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX STJARNAN**  
Gerðalorg,  
Gerðahar  
Rúnar S. Gíslason  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX MJÓDD**  
Þonglabakka 1,  
Reykjavík  
Guðmundur Þórðarson  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX ÍSLAND**  
Þonglabakka 1,  
Reykjavík  
s. 517 1300

## Kleifarvegur 15

Einbýlishús í Laugarás

RE/MAX Búi kynnir einbýlishús í laugarásnum. Eignin er einstaklega vel staðsett innst í botlanga með miklu útsýni. Í dag tekur Hilmar á móti gestum frá kl 16-17 og kynnir tillögur arkitekta að breytingum á húsnu.



Verð: 68.000.000  
Stærð: 238,5 fm  
Byggingarár: 1960  
Brunabótamat: 24,3 millj  
Bílskúr: 26,0 fm

Opið hús milli 16.00 og 17.00

**RE/MAX BÚI**  
Sigurður Guðmundsson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Hilmar  
Sölufulltrúi  
820 6677

[hilmar@remax.is](mailto:hilmar@remax.is)



# www.remax.is





## HJARÐARHOLT 13 800 Selfoss

Verð: 22.300.000  
Stærð: 183,4 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1967  
Brunabótamat: 21,8 mill  
Bákkúr: 47,4 fm

RE/MAX STJARNAN  
Rómar S. Guðsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 15.00 og 16.00

Forsí. með skápum, flísar. Rúmg. stofa og borðst. með parketi á gólf. Stórt eldhús með snyrtli. innréttingu og borðkrók, gott bú. Þvottah. með útgengi við bílskúr. Baðh. með innréttingu og baðkari. Hjónaherb. með skápum. Þrjú barnaherb. Geymslu loft, bílskúr og sólpallur.

Sólufr. tekur á móti gestum í dag milli kl. 15 - 16

Guðrún  
Sölufrú  
697-3629

siggi@remax.is



## Tunguvegur 12 230 Reykjanessbæ

Verð: 8.500.000  
Stærð: 64,1 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1953  
Brunabótamat: 7,5 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 13.00 og 13.30

4 herb. Ris-íbúð á góðum stað í Njarðvík. Sameiginlegt andyri, teppalag. Íbúðin er parketlögð að stórum hluta. Stofa, útgengi á svalir. Eldhús flísalagt, nýleg hvít innrétting. Þrjú svefnherb. skápar. Baðh., flísalagt, sturta, aðstaða fyrir þvottavél. Sameiginleg geymsla á jarðhæð, sameiginlegur garður.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Reykjanesvegur 6 230 Reykjanessbæ

Verð: 12.300.000  
Stærð: 100,8 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1953  
Brunabótamat: 10,2 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 14.00 og 14.30

4 herb. Íbúð á neðri hæð í tvíbýli. Andyri, fatahengi. Opið er inni eldhús, samliggjandi rúmgóð stofa. Eldhús nýlega innréttað. Svefnherb., staðsett í suðurhlutahússins parket á gólf. Baðherb., sturtuklefi, flísalagt gólf og hluta til á veggjum. Gengið er inn af hlíð. Góð suðurvernd og minni vernd bakatil, snúrut.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Reykjanesvegur 6 230 Reykjanessbæ

Verð: 8.100.000  
Stærð: 67,4 fm  
Fjöldi herb: 3  
Byggingarár: 1953  
Brunabótamat: 7,9 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 14.30 og 15.00

3 herb. ris-íbúð á e. hæð í tvíbýli. Eldhús, á neðri hæð parket á gólf, eldavél og vífa. Þvottaherbgi og geymsla, inn af eldhúsi. Baðh., innrétting, upphitað flísalagt gólf, baðkar og sturta. Allar lagir á baði eru nýjar. Skápar í báðum herbergjum. Parket að mestum hluta á íbúðinni. Sameiginlegur garður. Sólpallur.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Hátún 20 230 Reykjanessbæ

Verð: 9.800.000  
Stærð: 66,3 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1956  
Brunabótamat: 8,5 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 15.30 og 16.00

Ris-íbúð á efri hæð í Tvíbýli. Íbúðin er öll parketlögð. Stórt hjónaherb., rúmgóðir skápar. Tvö svefnherb., skápar. Stofa inn af gangi. Baðherb., flíslagt m/baðkari lagt fyrir þvottavél. Eldhús með nýlegum víðarinnréttingum og uppþvottavél. Geymslu loft yfir íbúðinni. Sameiginlegur garður, sér bílastæði.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Vatnsholt 18 230 Reykjanessbæ

Verð: 12.500.000  
Stærð: 91,5 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1994  
Brunabótamat: 13,3 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

### Opið hús milli 16.30 og 17.00

Íbúðin er á efri hæð. Íbúðin er öll dökulögð, víðarinnréttingar. Stórt hjónaherbgi, rúmgóðir skápar. Tvö svefnherb. skápar. Baðherb. flíslagt á gólf og ofan við baðkar. Þjört stofa, útgengi út á suður svalir. Eldhús með glugga að garði og hvítar flísar milli skápa. Sér þvottahús, góður garður.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Rauðarárstígur 105 Reykjavík

Verð: 5.600.000  
Stærð: 27,3 fm  
Fjöldi herb: 2  
Byggingarár: 1942  
Brunabótamat: 3 mill

RE/MAX EÚR  
Sigurður Guðmundsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

Tvö góð ósambýkt útleiguherbergi í kjallara í fjórþýli samtals 27,3m. Herbergi nr.1: 18,1 m, studio herbergi með plastparket, innréttingu m/ tveimur hélium, ísskáp, skápar og svefnsofi. Baðherbergi með sturtu. Herbergi nr.2: 9,2 m, herbergi með plastparket, innréttingu m/vask, sjónvarp. Aðgang að snyrtingu.

Sigurður  
Sölufrú  
693-2080

siggi@remax.is



## Engjasel

Verð: 17.900.000  
Stærð: 115 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1976  
Brunab. mat: 12,3 mill.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Bingir Þingsson • Lagg, fasteignasali, hdl.

RE/MAX kynnir 85 fm íbúð ásamt 30 fm herbergi með snyrtingu á jarðhæð sem er tilvalið til útleigu. Stofan er stór og björt með yndislegu útsýni yfir borgina, Eajuna og Snæfellsnesið. Eikar parket á stofu gólf, víðarinnréttingar og stórar svalir. Vél staðsett eign í rólegu og fjölskylduvænu umhverfi.

Maggá  
Sölufrú  
698 7494

maggai@remax.is





## Stíflusel 9

Opið hús milli 15 og 16

Verð: 17.600.000

Stærð: 112 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1977  
Brunabótamat: 14,1 mill.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögfræðingur, hll.

OPID HÚS Í DAG SUNNUDAG 17.APRÍL FRÁ 15 -16. RE/MAX hefur fengið í einkasölu rúmgóða 4ra herbergja íbúð á 3.hæð við Stíflusel í Reykjavík. Íbúðin er 100 fm x 12 fm geymsla í kjallara. GUNNAR VALSSON TEKUR Á MÓTI GESTUM NÁNARI UPPLÝSINGAR Í SÍMA 822-3702. A.TH - Efsta bjalla.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
822 3702  
gv@remax.is



## Engjasel 84

Opið hús milli 16.30 og 17.30

Verð: 18.300.000

Stærð: 110 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1977  
Brunabótamat: 14,4 mill.  
Bílastæði í bílageymslu: 30,7 fm

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögfræðingur, hll.

OPID HÚS Í DAG SUNNUDAG 17.APRÍL FRÁ 16.30 - 17.30. RE/MAX hefur fengið í einkasölu rúmgóða 4-5 herbergja íbúð á 3.hæð við Engjasel í Reykjavík. Íbúðin er 110 fm x 30 fm stæði í bílageymslu. GUNNAR VALSSON TEKUR Á MÓTI GESTUM. GUNNAR ER MEÐ SÍMA 822-3702. A.TH - Arnar á bjöllu

Gunnar  
Sölufulltrúi  
822 3702  
gv@remax.is



## Hlíðarás

270 Mosfellsbær

Verð: 34.900.000

Stærð: 251,7 fm  
Fjöldi herb: 6  
Byggingarár: 1988  
Brunabótamat: 30,6 mill.  
Bískúr: 30 fm

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögfræðingur, hll.

RE/MAX hefur fengið þessa gæsilegu eign í einkasölu - Sjón er sögu ríkar. ALLAR NÁNARI UPPLÝSINGAR VEITIR GUNNAR VALSSON Í SÍMA 822-3702.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
822 3702  
gv@remax.is



## Skógarás 7

Opið hús milli 14.00 og 14.30

Verð: 33.500.000

Stærð: 168 fm  
Fjöldi herb: 7  
Byggingarár: 1985  
Brunabótamat: 19,2 mill.  
Bískúr: 25 fm

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögfræðingur, hll.

Stór 6-7 herb. íbúð á tveimur hæðum (brúja hæð og ris). Á neðri hæð eru forstofa og þvottahús, tvö herbergi, badherbergi og geymsla, samliggjandi stofa og borðstofa og gott eldhús með nýlegri eldhúsinnréttingu og góðum tækjum. Í risi eru stórt og bjart sjónvarpshol og ljúgur ágæt herbergi með súðargeymslum. Sameign nýmáluð og snyrtileg. Eigninni fylgir rúmlega 25 fm bískúr. Frábær staður, stutt í skóla og leikskóla. OPID HÚS KL 14 - 14:30

Hrafnhildur  
Sölufulltrúi  
869 8150  
hrafnhildur@remax.is







## Kleifarsel 10

Opið hús milli 15.00 og 15.30

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Fallegt raðhús á tveimur hæðum, ásamt óinnréttaðu risi og innbyggðum bílskúr. Á neðri hæð eru 4. ágæt herbergi, tvö með góðum skápum og glæsilega endurnýjað baðherbergi. Á efri hæð eru herbergi, eldhús með góðri innréttingu og borðkrók, þvottahús og geymsla, fallega endurnýjað salerni og samliggjandi stofa og borðstofa með útgengi á suðvestur-svalir. Uppi í risinu væri möguleiki að innrétta tvö rúmgóð herbergi. Bílskúrinn er með jeppahúrd, sjálfvirkum hurðaopnara, heitu og köldu vatni og símatengi.

Hrafnhildur tekur á móti gestum í dag milli kl 15 og 15:30

Verð: 35.000.000

Stærð: 220 fm  
Fjöldi herb: 6  
Byggingarár: 1981  
Brunabótamat: 25,4 millj.  
Bílskúr: 27,9 fm

Hrafnhildur  
Sölufulltrúi  
869 8150  
hrafnhildur@remax.is



## Suðurgata Reykjanesbæ

Verð: 12.900.000

Stærð: 106 fm  
Fjöldi herb: 5  
Byggingarár: 1939  
Brunab.mat: 13 millj.  
Bílskúr: 28 fm

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Vel skipulögð 5 herb. íbúð á tveimur hæðum auk 28 fm bílskúrs. Á neðri hæð er stofa, borðstofa og eldhús í opnu rými. Parket og flisar á götum. Á efri hæð eru þrjú parketlögð herbergi og nýlega standsett baðherbergi. Tengi fyrir þvottavél á baði, geymsla undir stiga. Afgirtur gróinn garður. Eign með mikla möguleika.

Hrafnhildur  
Sölufulltrúi  
869 8150  
hrafnhildur@remax.is



## Túngata 47 820 Eyrarbakka

Verð: 15.900.000

Stærð: 232,2 fm  
Fjöldi herb: 7  
Byggingarár: 1960  
Brunab.mat: 21,5 millj.

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Opið hús milli 14 og 15

Tveggja hæða einbýlishús og kjallari ásamt bílskúrsrétt. Fimm svefnherbergi, björt stofa og borðstofa, rúmgott eldhús með borðkrók, þvottahús og tómsundarherbergi í kjallara og garður í rækt. Góð eign fyrir fjölskyldufólk, göngutæri í skóla og leikskóla.

Konráð tekur á móti gestum milli kl. 14:00 - 15:00.

Konráð  
Sölufulltrúi  
822 0491  
konrad@remax.is



# Lambhagi 16

## 800 Selfoss

Huggulegt einbýlishús með bílskúr í grónu hverfi á Selfossi. Fimm rúmgóð herbergi, björt setu- og sjónvarpsstofa, opið nýlegt eldhús með borðkrók, baðherbergi með baðkari og bílskúr. Pallur í suðvestur og fallegur garður í rækt. Góð eign fyrir fjölskyldufólk. Konráð tekur á móti gestum milli kl. 16:00 - 17:00.



Verð: 19.900.000

Stærð: 165,5 fm  
Fjöldi herb: 6  
Byggingarár: 1973  
Brunabótamat: 19,1 millj.  
Bílskúr: 45,7 fm

Opið hús milli 16.00 og 17.00

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Konráð  
Sölufulltrúi  
822 0491  
konrad@remax.is



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Bjarnastaðavör 10 Álftanes

RE/MAX Stjarnan kynnir: Glæsilegt einbýlishús á einni hæð með tvöföldum bílskúr. Forstofa m.náttúruflisum, þvottahús flísalagt í hólf og gólf. 3 svefnherbergi, fallegt baðherbergi m.nuddbaðkari. Gegnheilt parket á öllum gólfum. Bocado paneli í loftum m. halogen lýsingu. Sérstaklega vandað og fallegt hús.



Verð: 41.000.000  
Stærð: 194,7 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1998  
Brunabótamat: 26 millj  
Bílskúr: 50,8 fm

Opið hús milli 14.00 og 15.00

**RE/MAX STJARNAN**  
Rúnar S. Gíslason • Lögg.fasteignasali, hdl.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733  
[loa@remax.is](mailto:loa@remax.is)



## Nónhæð 4 210 Garðabær

Opið hús milli 15.30 og 16.00

**RE/MAX STJARNAN**  
Rúnar S. Gíslason • Lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Stjarnan kynnir: Góð íbúð á 1.hæð með glæsilegu útsýni. 3 svefnherbergi m.skápum, þvottahús og geymsla inn af eldhúsi. Eldhús m.hvitri innréttingu. Stofa/borðstofa er opið rými. Baðherbergi flísalagt. Stutt í þjónustu s.s. leikskóla, skóla og Smáralind. Leiksvæði f. börn í garðinum. Góð íbúð á góðum stað.

Verð: 23.500.000  
Stærð: 102,4 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1992  
Brunabótamat: 12,4 millj.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733  
[loa@remax.is](mailto:loa@remax.is)



## Baldursgata 13 101 Reykjavík

Opið hús milli 16.30 og 17.00

**RE/MAX STJARNAN**  
Rúnar S. Gíslason • Lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Stjarnan kynnir: Góð 2ja herbergja íbúð í Þingholtunum. Eldhús með beyki innréttingu. Baðherbergi með sturtu. Björt og góð stofa, Svefnherbergi rúmigott með skáp. Nýtt rafmagn og skólplögn. Þvottahús og geymsla er í sameign. Hentar mjög vel til útleigu á þessu vinsæla svæði. Góð íbúð á frábærum stað.

Verð: 9.500.000  
Stærð: 35 fm  
Fjöldi herb: 2  
Byggingarár: 1919  
Brunabótamat: 3,8 millj.

Lóa  
Sölufulltrúi  
698 8733  
[loa@remax.is](mailto:loa@remax.is)



# www.remax.is





## Sumarbústaðir

### Klettsflöt 1, Húsafelli

Mikið endurnýjaður 42,5 fm bústaður á góðum stað í Húsafelli. Í bústaðnum er eitt svefnherbergi og svefnloft. Eldhúsið og baðherbergið eru nýuppgerð. Í kringum hluta af húsinu er nýlegur pallur. Gert er ráð fyrir að hægt sé að setja upp heitan pott og möguleiki er á að stækka bústaðinn um eitt herbergi sem nú er sólstofa. Í bústaðnum er rafmagn og heitt og kalt vatn. Verð 7,5 milljónir.

### Heyholt 10, Borgarfirði

37 fm eldri bústaður á 3.645 fm eignarlóð á sérlega fallegum stað fyrir ofan Norðurá í Borgarfirði. Í bústaðnum eru 2 svefnherbergi, stofa/eldhús og baðherbergi. Bústaðurinn er með köldu vatni og sólarrafmagn en mögulegt er að fá tengt rafmagn. Lóðin biður uppá að hægt sé að byggja annan bústað á henni. Verð 6,3 milljónir.

### Kiðárbotnar 16, Húsafelli

Lítil huggulegur 23,9 fm bústaður á einum besta stað í Húsafelli. Bústaðurinn er með köldu vatni og gaskyndingu en hægt er að taka inn bæði rafmagn og hita. Verð 3,8 milljónir.

### Austurland

Bústaður smíðaður á Austurlandi. 52 fm + svefnloft tilbúinn til innréttinga, afhendist í maí. Verð 5,7 milljónir.



## Sumarbústaður fyrir sumarið!!!

Er með í umboðssölu sumarbústaði í smíðum af öllum stærðum og gerðum. Mikið úrval af teikningum og stuttur afhendingartími.

RE/MAX MJÓDD

Guðmundur Þórðarson • Löggráttgjafi, hdl.

Guðmundur  
Sölufulltrúi  
866 0103



Stefán  
Sölufulltrúi  
821 7337

gudmundurs@remax.is

stefanp@remax.is



### Opið hús milli 15.30 og 16.00

4 herb. íbúð við Breiðvang í Hafnarfirði. Í íbúðinni eru 3 svefnherbergi, stofa, baðherbergi og eldhús. Þvottahús er inni í íbúðinni. Í kjallara er geymsla og aukaherbergi með glugga. Íbúðinni fylgir 24 fm. bílskúr. Blokkin hefur verið klædd að utan og er tiltölulega víðhaldsfrí.

### Breiðvangur 18

Verð: 14.500.000  
Stærð: 142,2 fm  
Fjöldi herb: 4  
Byggingarár: 1976  
Bákkur: 24 fm

RE/MAX MJÓDD  
Guðmundur Þórðarson • Löggráttgjafi, hdl.

Stefán  
Sölufulltrúi  
821 7337



stefanp@remax.is



### Opið hús milli 16.30 og 17.00

Fallega nýuppgerð 63,4 fm 2ja herbergja íbúð við Álttahóla í Breiðholti. Íbúðin er öll nýuppgerð, ný tæki í eldhúsi. Nýtt salerni, vaskur og blöndunartæki á baði. Íbúðin er öll nýmálað og verður afhent með nýrri eivarnarhurð.

### Álttahólar 4

Verð: 12.900.000  
Stærð: 63,4 fm  
Fjöldi herb: 2  
Byggingarár: 1973

RE/MAX MJÓDD  
Guðmundur Þórðarson • Löggráttgjafi, hdl.

Stefán  
Sölufulltrúi  
821 7337



stefanp@remax.is



### Opið hús milli 17.30 og 18.00

3ja herbergja 85,8 fm íbúð við Grýtubakka í neðra Breiðholti. Íbúðin er með parketi á gólfum utan baðherbergis sem er með dúk á gólf og baðkari. Stofan er opin, björt og opið inn í eldhús. Í íbúðinni er hjóna herbergi með föstum skáp og barnaherbergi. Parketið var nýlega slípað upp.

### Grýtubakki 8

Verð: 13.600.000  
Stærð: 85,8 fm  
Fjöldi herb: 3  
Byggingarár: 1968

RE/MAX MJÓDD  
Guðmundur Þórðarson • Löggráttgjafi, hdl.

Stefán  
Sölufulltrúi  
821 7337



stefanp@remax.is



### Opið hús milli 18.00 og 18.30

2ja herbergja 77,4 fm íbúð við Grýtubakka í neðra Breiðholti. Í stofunni er teppi, á gang og eldhúsi er dúkur. Eldra baðherbergi með baði og dúk á gólf. Íbúðin er mikið í upprunalegu horti en undir bæði dúk og teppi er parket. Íbúðin biður uppá mikla möguleika, eign sem vert er að skoða.

### Grýtubakki 10

Verð: 11.600.000  
Stærð: 77,4 fm  
Fjöldi herb: 2  
Byggingarár: 1968

RE/MAX MJÓDD  
Guðmundur Þórðarson • Löggráttgjafi, hdl.

Stefán  
Sölufulltrúi  
821 7337



stefanp@remax.is



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Vallarás 5 110 Reykjavík

Rúmgóð íbúð á 1. hæð með útgengi í garð. Komið inn í flísalagða forstofu með skáp og geymslu. Parketlagt hol og stofa. Ópið eldhús með innréttingu á 2 veggjum, efri og neðri skápar og borðkrókur. 2 svefnherbergi, bæði með parketi og skápum. Baðherbergi með baðkarj. Sérgeymsla og sameiginlegt þvottahús í sameign. Ásdís Ósk tekur á móti gestum í dag kl. 14:00-14:30



Verð: 16.400.000  
Stærð: 87,7 fm  
Fjöldi herb: 3  
Byggingarár: 1987  
Brunabótamat: 11,1 millj

Opið hús milli 14.00 og 14.30

**RE/MAX**  
MJODD  
Guðmundur Þórðarsson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)

## Arahólar 6 111 Reykjavík

Töluvert endurnýjuð 3ja herbergja íbúð á 3ju hæð (efstu) í klæddu húsi. Hol með parketi, 2 svefnherbergi bæði með dúk og innbyggðum skápum. Baðherbergi með flísum á gólfi, bæði sturtuklefi og baðkar. Stofan með parketi og útgengt á svalir. Eldhús með nýlegri innréttingu og borðkrók, þvottahús innan íbúðar. Ásdís Ósk tekur á móti gestum í dag kl. 15:00-15:30



Verð: 16.600.000  
Stærð: 93,6 fm  
Fjöldi herb: 3  
Byggingarár: 1973  
Brunabótamat: 12,5 millj

Opið hús milli 15.00 og 15.30

**RE/MAX**  
MJODD  
Guðmundur Þórðarsson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)

[www.remax.is](http://www.remax.is)



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Kóningsbakki 15 109 Reykjavík

Töluvert endurnýjuð 3ja herbergja íbúð á efstu hæð (3ju). Stofa með parketi, útgengt á stórar svalir. Baðherbergi er flísalagt í hólf og gólf með baðkari. Nýlegt eldhús með efri og neðri skápum, flísalagt þvottahús innaf eldhúsi. 2 svefnherbergi með parketi. Ásdís Ósk tekur á móti gestum í dag kl. 16:00-16:30



Verð: 13.900.000  
Stærð: 77,7 fm  
Fjöldi herb: 3  
Byggingarár: 1970  
Brunabótamat: 10 millj

Opið hús milli 16.00 og 16.30

RE/MAX  
MJODD

Guðmundur Þórðarsson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



## Safamýri 36 108 Reykjavík

2ja herbergja íbúð í jarðhæð/kjallara (ekkiert niðurgrafin). Forstofa með parketi, stofa og eldhús opið rými, rúmgóð eldhúsinnrétting. Baðherbergi með baðkari, hjónaherbergi með stórum innbyggðum skápum. Húsið er allt nýviðgert að utan. Ásdís Ósk tekur á móti gestum í dag kl. 17:00-17:30.



Verð: 13.800.000  
Stærð: 67,8 fm  
Fjöldi herb: 2  
Byggingarár: 1963  
Brunabótamat: 9 millj

Opið hús milli 17.00 og 17.30

RE/MAX  
MJODD

Guðmundur Þórðarsson • Lögg.fasteignasali, hdl.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



[www.remax.is](http://www.remax.is)



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Fagramýri 11

Selfossi

Opið hús milli 15 og 16

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • ligg.fasteignasali.is

Gléstílegt endaraðhús með fallegri verönd.

Rúmgóð stofa og borðstofa með náttúruflisum og parketi. Eldhús með hvítri innréttingu og stálitum bakjum, náttúru flisar á gólf og flisar á milli innréttinga, afar fallegt eldhús. Badherbergi flisalagt með mosaik og náttúruflisum, mosaik í kringum baðkar, stór sturta. Svefnherbergi með parket og góðum skápum. Skemmtilega hönnuð og vönduð eign í alla staði

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is

Verð: 19.700.000

Stærð: 107,3 fm

Byggingarár: 2004

Brunabótamat: 15,6



## Suðurgata 8

Sandgerði

Fallegt og vinalagt einbýli með mikla möguleika.

Einbýli á tveimur hæðum með bílskúr. Í dag er eignin nýtt sem einbýli en með lítili fyrirhöfn má breyta eigninni í tvær aðskildar íbúðir. Nedri hæð: Forstofa og þvottahús inn af forstofu. Aðrirými með ljósum flisum og fatahengi. Eldhús með nýlegri hvítri innréttingu. Tvöföld stofa, barnaherbergi og badherbergi með sturtu. Efri hæð: Aðrirými með fatahengi. Eldhús með smyrtilegri innréttingu. Fjögur svefnherbergi og vinnuherbergi. Flisalagt badherbergi með baðkari. Að utan líbur eignin vel út. Skipt hefur verið um alla glugga í húsinu nema brjá á efri hæð. Bílskúr þarfnast viðhalds. Eign sem vert er að skoða

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • ligg.fasteignasali.is

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is

Verð: 14.900.000

Stærð: 181,8 fm

Byggingarár: 1950

Brunab.mat: 18,9 millj.

Bílskúr: 33,8 fm



## SOHO

Veitingastaður

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • ligg.fasteignasali.is

Smyrtilegur staður í góðum rekstri.

Staður með fullri aðstöðu sem tekur 64 manns í sæti. Tekur bæði gesti í hádegis og á kvöldin. Smyrtilegur staður sem hefur verið vel viðhaldið og vel rekinn. Staðurinn hefur stóran hóp fastakúna og er orðinn vel þekktur á Suðurnesjum sem og víðar. Að undanföngu hafa viðskiptin aukist mikið. Tækifæri til að eignast stað með mikla tekjumöguleika.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is



## Sumarbústaðir

og 33 sumarhúsaloðir í Grímsnesi

Bústaðir: 6.900.000 með iðó

Lóðir: 800.000 - 1.200.000

Virkilega fallegir bjálka bústaðir á eignalóðum. Afar fallegir og vandaðir bústaðir í fallegu umhverfi. Stofa, eldhús, svefnherbergi, badherbergi og svefnloft yfir allri eigninni með fullri loftþæð. Bústaðirnir eru einangraðir og klæddir að innan. Ráfmagnslögnum og dótum hefur verið komið fyrir sem á eftir að draga í. Greitt hefur verið fyrir vatnsinntak sem komið er að lóðarmörkum. Koma þarf fyrir rotþró. Landið sem bústaðirnir standa á er selt með þeim og því þarf ekki að greiða leigu fyrir afnot af lóðum. Einnig er hægt að kaupa eignalóðir undir bústaði.

RE/MAX KÖPAVOGUR  
Birgir Birgisson • ligg.fasteignasali.is

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680

johanna@remax.is



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

sigga@remax.is

# www.remax.is





## Gónhóll 32 Reykjanesbæ

### Raðhús á einni hæð með bílskúr.

Forstofa með náttúrusteini. Parketlagt forstofuherbergi. Rúmgott flísalagt eldhús með eikarinnréttingu, borðkrókur. Innfeld halogen lýsing í eldhúsi. Inn af eldhúsi er þvottahús, úr því er gengið út í garð að framanverðu húsinu. Stofa og borðstofa parketlögð með rauðeik og mustang flísum. Sólstofa með náttúruflísum, gengið út á verönd úr sólstofu. Í svefnálmu sem er parketlögð með rauðeik eru tvö svefnherbergi og baðherbergi. Flísalagt baðherbergi með hornbaðkari, eikar innrétting, hiti í gólf.

Bílskúrinn er innréttaður sem stúdíóbúð með salerni. Að utan er eignin í góðu ásigkomulagi.

Falleg og vönduð eign á góðum stað, sjón er sögu ríkari



Verð: 26.900.000  
Stærð: 161,9 fm  
Byggingarár: 1990  
Brunab.mat: 24,4 millj.

Opið hús á morgun,  
mánudag milli 17 og 18

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219



[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is)

[sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



## Steinás Reykjanesbæ

### Falleg raðhús í sérflokki

Einstaklega skemmtileg raðhús í algjörum sérflokki á fallegum stað á Suðurnesjum. Húsunum er skilað fullbúnum með innréttingum með eða án gólfelna, og/eða styttra komnum. Stofa og borðstofa eru samtengd, mikil loft hæð í stofu og loftgluggi sem gefur húsunum afar skemmtilegt útlit. Úr eldhúsi er gengið út á verönd. Stórt baðherbergi með baðkari og sturtu, hátt til lofts, og gestasalerni í anddyri. Þrjú rúmgöð svefnherbergi með skápum. Sér þvottahús og geymsla og rúmgöður bílskúr. Náttúruperlur í göngufæri – Stutt í alla þjónustu

Opið hús á morgun,  
mánudag milli 18 og 19  
Verð: 25.700.000 fullbúin að innan og utan  
Stærð: 169,2 fm  
Byggingarár: 2004-5

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl. **KV** vektakar

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is)

[sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



## Heiðarból 4 Reykjanesbæ

Verð: 6.900.000  
Stærð: 62,1 fm  
Byggingarár: 1982  
Brunab.mat: 8,4 millj

Opið hús á morgun,  
mánudag milli 18 og 19

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is)

[sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



## Fagramýri 1 Selfoss

Verð: 19.700.000  
Stærð: 107,3 fm  
Byggingarár: 2004

Opið hús milli 15 og 16

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Nýtt endaraðhús. Að utan er húsið fullbúð og lóð gróðjónuð. Húsið er klætt með viðhaldsleitli Steini klæðningu, fallegir gluggar og útihúðir. Að innan verður húsinu skilað fullbúnu með vönduðum gólfelnum. Innréttingar frá HTH og vönduð tæki. Tækifæri til að eignast vandað endaraðhús á þessum góða stað.

Jóhanna  
Sölufulltrúi  
699 5680



Sigríður  
Sölufulltrúi  
663 3219

[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is)

[sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)





## Tómasarhagi 13

Mjög falleg og vel staðsett íbúð á jarðhæð í vesturbæ Reykjavíkur. Búið er að endurnýja íbúðina. Parket á flestum gólfum. Flísar í anddyri, fallegir skápar. Á Svefnherbergisgangi eru innbyggðar hillur með halogenlýsingu og stór spegill. Tvö svefnherbergi, annað þeirra er með skápum eftir endilöngum vegg en hitt með opnum hillum. Allt nýtt á baði, mjög fallegar drappaðar flísar á gólfi og veggjum, mosaik flísar að hluta til. Hlaðin sturta og baðkar, ljós innrétting, vegghengt klósett og stór spegill. Eldhús er nýlegt, flísar á milli efri og neðri skápa, gluggi í eldhúsi. Stofan er rúmgóð og er útg. á sólpall úr henni. Geymsla og sameiginlegt þvottahús á hæðinni sem í dag er eingöngu nýtt af þessari íbúð. Nýtt K-gler í gluggum, búið er að yfirfara skolplagnir. Rafmagn að hluta til endurnýjað innan íbúðar. Nýjar rennur á húsinu.



Verð: 23.600.000  
Stærð: 98,8 fm  
Brunab.mat: 12,8 millj.

Opið hús milli 13 og 14

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
862 2001



Þórunn  
Sölufulltrúi  
695 0448

thorunn@remax.is

gunnar@remax.is

## Austurberg 8

Endurnýjuð og falleg  
3ja herb. íbúð ásamt bílskúr

Ný ljós innrétting í eldhúsi, öll tæki ný, ísskápur og örbylgjuofn fylgir með. Náttúruflísar á gólfi í eldhúsi og borðkrók. Baðherbergi er endurnýjað með ljósum flísum á veggjum og dökkum flísum á gólfi, baðkar með sturtuástöðu, ljós innrétting, vaskur í borði. Þrjú svefnherbergi, tvö þeirra með skápum sem eru upprunalegir, trérimlagardínur í glugga í hjónaherbergi. Stofan er björt með trérimlagardínunum í glugga, útg. á svalir. Á gólfum er ljóst parket. Geymsla og þvottahús í kjallara. Bílskúr með rafmagn, hita og vatni.



Verð: 19.600.000  
Stærð: 106,6 fm  
Herbergi: 3  
Byggingarár: 1975  
Brunab.mat: 12,4 millj.  
Bílskúr: Já

Opið hús milli 13 og 14

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
862 2001



Þórunn  
Sölufulltrúi  
695 0448

thorunn@remax.is

gunnar@remax.is





# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Engjasel 9

109 Reykjavík

Raðhús á þremur hæðum með fallegu útsýni ásamt stæði í bílageymslu. Inngangur er á jarðhæð, þar eru þrjú svefnherbergi óll með dúk á gólf og skápum, sjónvarpshol með flisum á gólf og baðherbergi sem búið er að endurnýja. Frá hæðinni er útg. út á sólpall og í garðinn. Á miðhæð er stofa og eldhús. Eldhús er með upprunalegri en fallegri innréttingu. Rúmgott bóka- og tölvuherbergi með fallegu útsýni er einnig á hæðinni, parket á gólfum. Frá stofu er útg. á svalir. Hjónaherbergi og baðherbergi er á efstu hæð. Innaf herberginu er fataherbergi. Fataskápar í herberginu. Baðherbergi er upprunalegt, stór gluggi. Innaf ganginum er geymslurými í risi. Nýtt plastparket á hæðinni. Stæði í bílageymslu fylgir.



Verð: 33.600.000  
Stærð: 186 fm  
Herbergi: 7  
Byggingarár: 1975  
Brunab.mat: 25,4míll

Opið hús milli 15 og 16

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
862 2001

gunnar@remax.is



Þórunn  
Sölufulltrúi  
695 0448

thorunn@remax.is

## Perla Vestfjarða

Ný uppgerðar íbúðir við Skógarbraut 3 og 3a á Ísafirði. Útivistarsvæði, stórkostleg náttúra og golfvöllur í næsta nágrenni.

Um er að ræða 6 íbúðir, 2ja, 3ja og 4ra herbergja. Íbúðirnar skilast fullmálaðar án gólfefna og innréttinga. Hægt er að fá þær afhentar lengra komnar. Einnig er hægt að fá bílskur, en hann er 38.2 fm. Lóðin er ca. 5.000 fm. eignarlóð, frágengin með trjám og göngu-leiðum.



Verð frá: 8.500.000  
Íbúðir frá: 93-153 fm  
2ja herb: 93 fm  
3ja herb: 115-133 fm  
4ra herb: 153 fm

Frábært tækifæri fyrir starfsmannafélög og einstaklinga

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg.fasteignasali, hdl.

Gunnar  
Sölufulltrúi  
862 2001

gunnar@remax.is



Þórunn  
Sölufulltrúi  
695 0448

thorunn@remax.is

[www.remax.is](http://www.remax.is)



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



## Laugalækur 1 • 105 RVK

Opið hús milli 14 og 15

Verð: 15.800.000  
Stærð: 83,4 fm  
Fjöldi herbr: 3  
Byggingarár: 1964  
Brunabótamat: 10,2 mál.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Hegg ísleigisaski, hdl.

OPIÐ HÚS Í DAG SUNNUDAG FRÁ 14:00 - 15:00. Íbúð í kjallara, þjalta merkt Óskari. Björt lítið niðurgrátt íbúð í Laugarnesinu. Nokkuð endurnýjuð íbúð, m.a. nýleg innrétting í eldhúsi og á baði. Stofa björt og rúmgóð. Smekklegt íbúð á vinsælum stað. Allar nánari upplýsingar fúslega veittar

Baldvin  
Sölufulltrúi  
892 3330  
baldvin@remax.is



## Veghús 13

Opið hús milli 15.30 og 16.30

Verð: 20.900.000  
Stærð: 112,8 fm  
Fjöldi herbr: 4  
Byggingarár: 1990  
Brunabótamat: 13,6 mál.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Hegg ísleigisaski, hdl.

Bjalla merkt Hannesi og Rósu. Falleg og björt íbúð á góðum stað í Húsahefðinni. Íbúðin skiptist í 3 svefnherbergi, stofu með svölum, uppgerð eldhúsi og smekklegt baðherbergi. Baldvin sölufulltrúi veitir fúslega allar nánari upplýsingar

Baldvin  
Sölufulltrúi  
892 3330  
baldvin@remax.is



## Reyrengrí 10 • 112 RVK

Opið hús milli 17 og 18

Verð: 15.900.000  
Stærð: 81,3 fm  
Fjöldi herbr: 3  
Byggingarár: 1994  
Brunabótamat: 9,9 mál.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Hegg ísleigisaski, hdl.

OPIÐ HÚS Í DAG SUNNUDAG FRÁ 17:00 - 18:00. Íbúð á 3ju, tveð til vinstri merkt Ásmundi Bjarna. Björt og snyrtileg 3ja herbr. Íbúð með sérinnangi og austur svölum með fallegu útsýni. Íbúðin skiptist í 2 svefnherbr., stofu, eldhúsi og baðherbr. með þvottastofu ásamt geymslu í sameign. Allar nánari upplýsingar fúslega veittar

Baldvin  
Sölufulltrúi  
892 3330  
baldvin@remax.is



## Seljavegur

Verð: 15.900.000  
Stærð: 77,6 fm  
Fjöldi herbr: 4  
Byggingarár: 1931  
Brunabótamat: 10,2 mál.

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • Hegg ísleigisaski, hdl.

Björt íbúð á 1. hæð í gamla Vesturbænum. Íbúðin skiptist í 3 svefnherbergi, stofu og eldhúsi, baðherbergi og hol. Nokkuð upprunaleg með fallegum loftlistum og dýrakörmum. Baldvin sölufulltrúi veitir fúslega allar nánari upplýsingar

Baldvin  
Sölufulltrúi  
892 3330  
baldvin@remax.is



# www.remax.is





## Njörvasund 23

**Staðhættir og ástand:** Falleg 4ra herbergja 106,2 fm sérhæð með sérinngangi í Sunda-hverfi.

**Lýsing íbúðar:** Komið er inn í andyri, gengið upp stiga að holi, parket á gólfum, skápur, útgengi á svalir. Eldhús er með sjarmerandi hvítri og ljósgrænni innréttingu, korkur á gólfum. Stofa og sjónvarpshol eru björt, parket á gólfum. Hjónaherbergi rúmgott, góðir skápar. Barnaherbergi með skápum og parketi á gólfum. Badherbergi flísalagt í hólfi og gólf með ljósum flísum, hiti í gólf, hvít innrétting, badkar. Geymsla og sameiginlegt þvottahús í kjallara. Húsið er í góðu ásigkomulagi, hefur verið tekið mikið í gegn að utan. Nýlegar rafmagnslagnir.



**Verð: 23.900.000**

Stærð: 106,2 fm

Byggingarár: 1957

Fjöldi herb: 4

**RE/MAX BÚÍ**

Sigurður Guðmundsson • lögg.fasteignasali, hdl.

Garðar Hólm  
Sölufulltrúi  
899 8811



Sighvatur  
Sölufulltrúi  
864 4615



[gardar@remax.is](mailto:gardar@remax.is)

[sighvatur@remax.is](mailto:sighvatur@remax.is)



## Sóltún 30

**Verð: 23.000.000**

Stærð: 108 fm

Fjöldi herb: 5

**RE/MAX BÚÍ**  
Sigurður Guðmundsson • lögg.fasteignasali, hdl.

**Staðhættir og ástand:** Sóltún 30 er falleg og fulltráengin bygging. Sameiginlegt þvottahús með tveimur þvottavélum og tveimur þurkurum er á hæðinni. Í kjallara er 7fm geymsla, ásamt hjóla og vagnageymslu. Næg bílastæði.

**Nánari lýsing:** Flísalögð forstofa með fatahengi og góðu forstofuherbergi. Úr forstofu er komið í rúmgott hol, á vinstri hönd eru 3 svefnherbergi, öll með góðum skápum. Badherbergi með glugga, flísalagt. Stofan er með útgengi út á suður svalir. Vönduð íbúð á vinsælum stað - stutt í skóla og aðra þjónustu.

Sighvatur  
Sölufulltrúi  
864 4615  
[sighvatur@remax.is](mailto:sighvatur@remax.is)



Garðar Hólm  
Sölufulltrúi  
899 8811  
[gardar@remax.is](mailto:gardar@remax.is)



## Næfurás 10

**Verð: 15.900.000**

Stærð: 86 fm

Fjöldi herb: 2

Byggingarár: 1983

**RE/MAX BÚÍ**  
Sigurður Guðmundsson • lögg.fasteignasali, hdl.

**Staðhættir og ástand:** Næfurás 10, stendur í Árbæjarhverfi og er eignin í góðu standi með góða sameign. Lýsing íbúðar: Flísalögð forstofa með skáp. Svefnherbergi, sérlega góðir skápar, útgengi á svalir. Stofan er parketlögð, útgengi á svalir, mjög mikið útsýni yfir Rauðavatn og til fjalla. Auka vinnuherbergi. Badherbergið flísalagt í hólfi og gólf, Eldhús með borðkrók, parket á gólf. Innaf eldhúsi er þvottahús. Sérgeymsla er í kjallara. Góð 2 herb. íbúð með miklu útsýni og vinnuherbergi.

Sighvatur  
Sölufulltrúi  
864 4615  
[sighvatur@remax.is](mailto:sighvatur@remax.is)



Garðar Hólm  
Sölufulltrúi  
899 8811  
[gardar@remax.is](mailto:gardar@remax.is)





# Svöluás 13

## Endaraðhús á 2 hæðum

Staðhættir og ástand: Svöluás er staðsett vestantil í Áslandi rétt við alla þjónustu í hverfinu s.s. skóla og verslanir. Hverfið er eitt af nýlegri hverfum bæjarins. Húsið er byggt 2002 og er lóðin ófrágengin. Neðri hæð: 79fm auk bílskúrs 26fm. Hæðin skiptis í flísalagða forstofu með skápum, rúmgótt flísalagt gestasalerni, innrétting og sturta. Stórt flísalagt þvottahús, góð vinnuaðstaða. Þrjú rúmgóð svefnherbergi öll með skápum, geymsla undir stiga. Efri hæð: 94fm skiptist í stóra stofu með mikilli lofthæð og innf. Halogen lýsingu, mjög rúmgótt eldhús og borðstofa, sjónvarpsherb. svefnherb. með skápum. Útgengi á rúmgóðar svalir með miklu útsýni. Allar innréttingar í húsinu eru frá Brúnás. Hiti í gólfum á báðum hæðum og hitastilling í hverju rými.



Sölusýning 17. apríl milli 16.00 og 17.00



200 fm endaraðhús á tveimur hæðum með bílskúr í einu vinsælasta hverfi Hafnarfjarðar.

**RE/MAX** BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • Lögg. fasteignasali, Hdl.

Verð 38.900.000

Stærð: 200 fm



Garðar Hólm  
Sölufulltrúi  
899 8811  
gardar@remax.is



Sighvatur  
Sölufulltrúi  
864 4615  
sighvatur@remax.is





## RÉTTINDANÁMSKEIÐ FYRIR BÍLSTJÓRA UM FLUTNING Á HÆTTULEGUM FARMÍ

Fyrirhugað er að halda eftirfarandi námskeið í Reykjavík ef næg þátttaka fæst, fyrir stjórnendur ökutækja sem vilja öðlast réttindi (ADR-skírteini) til að flytja tiltekinn hættulegan farm á vegum á Íslandi og innan Evrópska efnahagssvæðisins:

### Flutningur á stykkjavöru

(fyrir utan sprengifim efni og geislavirk efni):  
25. – 27. apríl 2005.

### Flutningur í/á tönkum:

2. – 3. maí 2005.

### Flutningur á geislavirkum farmi\*:

9. maí 2005.

### Flutningur á sprengifimum farmi

(sprengiefnum)\*:

4. maí 2005.

Skilyrði fyrir þátttöku á námskeiðum fyrir flutning í tönkum og flutning á geislavirkum og sprengifimum farmi er að viðkomandi hafi setið grunnnámskeið (stykkjavöru-flutningar) og staðist próf í lok þess.

\* Þeir sem hafa grunnréttindi í gildi en þurfa að endurnýja réttindi fyrir flutning á geislavirkum farmi og/öða sprengifimum farmi geta setið viðkomandi námskeið.

**Þeir sem ætla á eitt eða fleiri af fyrrgreindum námskeiðum verða að vera búnir að ganga frá skráningu og greiðslu fyrir kl. 16:00 þann 20. apríl.**

Skráning og nánari upplýsingar hjá umdæmisskrifstofu Vinnueftirlitsins, Reykjavík,  
Bíldshöfða 16, sími: 550 4600.



## Útboð

Faxaflóahafnir sf. óska eftir tilboðum í verkið  
Frágangur lands á Kleppssvæði

Verkið felst í frágangi lands á Kleppssvæði í Sundahöfn. Fylla skal land upp í rétta landhæð og ganga frá yfirborði á svæðinu.

Helstu magnþölur eru:  
Frágangur grúsarfyllinga..... 37.000 m<sup>3</sup>  
Púkkmulningur ..... 5.500 m<sup>3</sup>

Útboðsgögn verða seld á **skrifstofu Hnits hf.** að Háaleitisbraut 58-60, 108 Reykjavík frá og með þriðjudeginum 19. apríl n.k. á 3.000 kr. hvert eintak. Tilboð verða opnuð á **sama stað mánudaginn 2. maí kl. 14.00.**



## ÚTBOÐ.



Reykholahreppur óskar eftir tilboðum í verkið „Reykholar-stofnæð vatnsveitu“. Í verkinu felst öll jarðvinna og vinna við lagningu nýrrar kaldavatslagagnar frá tengibrunni norðan við Reykhólasveitarveg (nr.607) og að bryggju út í Karlsey, auk tenginga við núverandi lagnir o.fl.

Helstu magnþölur eru:

Gröftur skurða	4.450 m
<b>Lagning pípa:</b>	
ø140 mm PEH	1.490 m
ø110 mm PEH	230 m
ø90 mm PEH	2.190 m
ø63 mm PEH	280 m
ø40 mm PEH	260 m

Uppsetningar á 5 stk. nýjum brunahönum.  
Verklok eru 1. ágúst 2005.

Útboðsgögn fást keypt á kr. 5000,- á skrifstofu Reykhólahrepps, Reykhólum og hjá Verkfæðistofunni Fjarhitun hf., 7. hæð, Suðurlandsbraut 4, 108 Reykjavík.

Tilboðum ber að skila fyrir kl. 14:00 þriðjudaginn 3. maí 2005 á skrifstofu Reykhólahrepps, en þar verða þau opnuð kl. 14:00 sama dag.

**Reykholahreppur • Sími 434 7880**



## Íslandstrygging hf óskar eftir tilboðum í ökutæki sem skemmst hafa í tjónum.

Alla bíla má skoða á heimasíðu útboðsins  
[www.tjonabilar.is](http://www.tjonabilar.is)

### Nýr sýningarsalur Reykjavíkurvegi 64 í Hafnafirði.

Ökutækin eru til sýnis nýjum sýningarsal félagsins að Reykjavíkurvegi 64 í Hafnafirði, baka til, milli 9 og 17:00 mánudaginn 5. desember.

Tilboðum er hægt að skila á heimasíðu útboðsins eða á staðnum.

Mikið af áhugaverðum bílum.  
Íslandstrygging hf, Sætúni 8, 105 Reykjavík.  
Sími vegna tjónaútboðsins er 5141057 eða 5141050  
Fax 5141001

[www.tjonabilar.is](http://www.tjonabilar.is)



## Til sölu

### Auglýst er til sölu hús að Vatnsendabletti 70 a í Kópavogi, til brottflutnings.

Húsið er selt gegn því að það verði flutt af lóð eigi síðar en 15. maí 2005. Um er að ræða einbýlishús úr timbri, á steiptum kjallara. Húsið er ca 160 fm. Kópavogsbær er eigandi fasteignar. Hús er skráð í fasteignamati ríkisins með fastanúmer 206-6561, matshluti 01 0101. Tilboð skulu berast í lokuðu umslagi fyrir 19. apríl næstkomandi. Tekið er við tilboðum á skrifstofu framkvæmda- og tæknisviðs Kópavogs, Fannborg 2, 3. hæð.

**Bæjarverkfræðingur Kópavogsbæjar**

## Lyftur og lyftarar til sölu

Skyjack SJIII 3220 skæralyfta	Yale ERP 16 ATP rafmagnslyftari
Skyjack SJIII 4626 skæralyfta	Yale Erp 25 Alf rafmagnslyftari
Skyjack SJIII-7027 skæralyfta	Yale GDP 25 disellyftari
Skyjack SJLB-12 Bommulyfta	

[www.solutorg.is](http://www.solutorg.is)

## Til sölu

Host Extractor teppahreinsivél	Ergoline 50 ljósabekkur
Nilfisk BA 430S Gólfþvottavél	Sony U-Matic klippitæki
Ergoline 600 Avantgarde ljósa-bekkur	Minolta CF 900 ljósritunavél
Ergoline Avantgarde 550 ljósa-bekkur	Simens Hicom 150 simkerfi
Ergoline 500 Classic ljósabekkur	Canon CP 660 litalaserprentari
	HP 1,7 GHz tölvu 19" skjár

[www.solutorg.is](http://www.solutorg.is)

## Trésmíðavélar til sölu

IDM Kantlímingarvél '96	SCM T110A fræsari með framdrifi '97
Morbideilli Author 600K yfirfræsari '00	Steton Natalia plötusög '98
SCM Alfa 45 plötusög '97	Steton RT 1100 þykktarslípuvél '98
SCM CL Þykktarslípuvél 110mm '89	Steton SC 403,2 Plötusög '96
SCM fræsari '96	Unifog 2ja spíssa rakatæki '97
SCM K208C kantlímingavél '98	<b>www.solutorg.is</b>

## Járniðnaðarvélar til sölu

Dashin CP 1550 rennibekkur '96  
Kemppi Kempoweld 3200W miguða '03  
Oster 310 ACB Snittvél '98  
Ridgid 535 snittvél '02  
Rúlluborð með kvarða  
[www.solutorg.is](http://www.solutorg.is)

## Matvælatæki til sölu

Ulma Alaska gaspökkunarvél	A&D tölvuvog með prentara
Middleby Marshall færíbandaofn	Rochman mini pökkunarvél
Randell pizzaborð	Stainless Ross S3180 Pökkunarvél
Ishida Astra verðm.vog	

[www.solutorg.is](http://www.solutorg.is)

## Atvinna í boði

Stýrimann, vélstjóra, matsvein og háseta vantar á 150 tonna dragnótábát.  
**Upplýsingar í síma 894 4110.**



## Þjónustu- og rekstrarsvið

Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 563 2115 / 563 2116 • Bréfsími 563 2111  
Netfang: [utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is)

## ÚTBOÐ

**F.h. Upplýsingatæknipjónustu Reykjavíkurborgar:**  
Ljósleiðaratengingar fyrir starfsstaði Reykjavíkurborgar.  
„EES útboð“.

Um er að ræða u.þ.b. 55 starfsstaði.

Útboðsgögn verða afhent frá og með 20. apríl 2005, í upplýsingapjónustu Ráðhúss Reykjavíkur.

Opnun tilboða: 6. júní 2005 kl. 10:00, í Ráðhúsi Reykjavíkur.

10540

Nánari upplýsingar er að finna á

[www.reykjavik.is/utbod](http://www.reykjavik.is/utbod)



## Þjónustu- og rekstrarsvið

Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 563 2115 / 563 2116 • Bréfsími 563 2111  
Netfang: [utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is)

## ÚTBOÐ

**F.h. Fasteignastofu Reykjavíkurborgar:**  
Leikskólinn Austurborg, endurgerð lóðar.

Útboðsgögn verða seld á kr. 5.000, frá og með kl. 13:00 þriðjudaginn 19. apríl 2005 í upplýsingapjónustu Ráðhúss Reykjavíkur.

Opnun tilboða: 2. maí 2005 kl. 10:00, í Ráðhúsi Reykjavíkur.

10545

Nánari upplýsingar er að finna á

[www.reykjavik.is/utbod](http://www.reykjavik.is/utbod)



RÍKISLÖGREGLUSTJÓRINN

## Auglýsing um inntöku nýnema í Lögregluskóla ríkisins 2006

Ákveðið hefur verið að taka inn a.m.k. 32 nýnema í almennt lögreglunám í Lögregluskóla ríkisins árið 2006. Námið hefst í byrjun janúar og lýkur með lokaprófum um miðjan desember.

### UM NÁMIÐ:

Lögregluskóli ríkisins er sjálfstæð stofnun sem starfar samkvæmt lögreglulögum nr. 90/1996 og reglugerð um Lögregluskóla ríkisins nr. 490/1997. Grunnám miðar að því að veita haldgóða fræðslu í almennu lögreglustarfi. Námið skiptist í þrjár annir. Skólagjöld eru engin. Fyrsta önnin (GD I), sem er ekki launuð en lánshæf námsönn, stendur fram í maímánuði. Nemarnir teljast ekki til lögreglumanna en þeir sem standast kröfur á önninni fara í launaða starfsþjálfun (GD II) í lögregluliði á höfuðborgarsvæðinu í fjóra mánuði. Að lokinni starfsþjálfuninni tekur við launuð þriðja önn (GD III) í Lögregluskólanum sem lýkur með lokaprófum um miðjan desember. Lögreglunemar klæðast búningi almennra lögreglumanna, sem þeir fá án endurgjalds. Á fyrstu námsönn er búningurinn án lögregluéinkenna. Lögreglunemar í starfsþjálfun (GD II) stunda vaktavinnu og þá og einnig á þriðju námsönn í skólanum (GD III) teljast þeir til lögreglumanna og fá greidd laun skv. kjarasamningi Landssambands lögreglumanna og fjármálaráðherra.

### ALMENN SKILYRÐI:

Sérstök valnefnd velur nema í Lögregluskólann úr hópi umsækjenda. Henni ber að velja hæfustu umsækjendurna til náms og eru ákvarðanir hennar endanlegar.

Í samræmi við það sem fyrir er mælt í lögreglulögum þarf umsækjandi að uppfylla eftirtalin skilyrði:

- vera íslenskur ríkisborgari, 20-35 ára. Valnefnd getur vikið frá aldurshámarkinu við sérstakar aðstæður, ekki hafa gerst brotlegur við refsilög. Valnefndin getur þó vikið frá þessu ef til álit kemur smávægilegt brot sem umsækjandi kann að hafa framið eða ef langt er um liðið frá því að það var framið,
- vera andlega og líkamlega heilbrigður. Umsækjandi þarf að staðfesta það með vottorði læknis síns. Trúnaðarlæknir skólans leggur sjálfstætt mat á vottorðið og skilar valnefnd álit sínu,
- hafa lokið að minnsta kosti tveggja ára almennu framhaldsnámi eða öðru sambærilegu námi með fullnægjandi árangri eða starfsþjálfun sem jafna má til slíks náms,
- hafa gott vald á íslensku, einu Norðurlandamáli auk ensku eða þýsku,
- hafa almenn ökuréttindi til bifreiðaaksturs,
- vera syndur,
- standast inntökupróf í íslensku og þreki og önnur próf sem valnefnd ákveður, s.s. persónuleikapróf eða sálfræðipróf.

### SÉRSTÖK SKILYRÐI:

- Auk ofangreindra almennra hæfisskilyrða, sem mælt er fyrir um í lögreglulögum hefur valnefndin sett fram ákveðin viðmið til að starfa eftir og birtast þau í sérstökum verklags- og vinnureglum sem nefndin styðst við til að tryggja að samræmis gæti við mat á hæfi umsækjenda en markmið nefndarinnar, samkvæmt lögreglulögum, er að velja til náms þá sem hún telur vera hæfasta. Nefndin leggur einnig fyrir próf í tveimur tungumálum og almennri þekkingu.

### AÐ HVERJUM ER LEITAÐ?

Leitað er eftir hraustum, duglegum, jákvæðum, kurteisum, reglusömum og liprum körlum og konum sem eiga auðvelt með mannleg samskipti. Litið er sérstaklega til menntunar og reynslu sem getur nýst umsækjendum í lögreglustarfinu.

### SKIL UMSÓKNA OG ÚRVINNSLA:

Þeir sem uppfylla framangreind skilyrði og ætla að sækja um skólavist við Lögregluskólann, fyrir skólaárið 2006, skulu skila rétt útfylltum umsóknareyðublöðum ásamt staðfestum afritum af gögnum frá menntastofnun um að þeir hafi lokið tilskildu framhaldsnámi. Umsóknargögnum, sem verður ekki skilað aftur, skal komið til valnefndar Lögregluskólans fyrir 5. maí 2005, merkt:

**Valnefnd Lögregluskóla ríkisins Krókhálsi 5b 110 Reykjavík.**

Eyðublið fyrir læknisvottorð, (sérstakt form), verða afhent þegar viðtal við umsækjendur fer fram. Ekki dugur að skila öðrum vottorðum. Tekið skal fram að ekki er hægt að senda umsóknir vélrænt enda verða staðfest afrit skólaskírteina að fylgja.

Reynt verður að svara öllum umsóknum fyrir 10. júní.

Konur sem uppfylla skilyrðin, og áhuga hafa á lögreglunámi, eru sérstaklega hvattar til að sækja um inngöngu í skólann.

Þegar umsóknir liggja fyrir fer valnefndin yfir þær. Þeir umsækjendur sem taldir eru hæfir, samkvæmt umsókn og skila nauðsynlegum fylgiskjölum, verða boðaðir í inntökupróf sem fara fram í Lögregluskólanum dagana 22-26 ágúst. Sjúkrpróf verður aðeins haldið einu sinni og fer fram 5. september. Skilyrði fyrir að mega þreyta það próf er að umsækjandi hafi sannanlega verið veikur á próftímabilinu og skili sérstöku læknisvottorði. Öðrum gefst ekki kostur á að þreyta sjúkrprófið. Þeir umsækjendur sem standast inntökupróf verða, að þeim loknum, boðaðir í viðtal við valnefnd. Viðtölin fara fram í skólanum í september. Stefnt er að því að niðurstöður liggi fyrir í síðasta lagi í fyrrihluta október.

Nánari upplýsingar um námið, inntökuprófin, umsóknareyðublið og handbók valnefndar, er hægt að nálgast á lögregluvefnum, [www.logreglan.is](http://www.logreglan.is), undir Lögregluskóli ríkisins / inntaka nýnema.

Reykjavík 6. apríl 2005

**RÍKISLÖGREGLUSTJÓRINN**



## Auglýsing um skipulag í Kópavogi.

### Klappakór 1. Breytt deiliskipulag.

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 með síðari breytingum, er hér með auglýst til kynningar tillaga að breyttu deiliskipulagi við Klappakór 1. Í breytingunni felst heimild til að hækka hluta hússins um eina hæð og fjölga íbúðum um tvær, þær verði 17 í stað 15. Fyrirkomulag bílastæða og niðurgrafinnar bílageymslu er jafnframt breytt. Bílastæðum er fjölgað um fjögur. Uppdráttur í mkv. 1:2000 dags. 15. mars 2005.

Nánar vísast til kynningargagna.

Tillagan verður til sýnis á Bæjarskipulagi Kópavogs, Fannborg 6, 2. hæð frá kl. 8:00 til 16:00 mánudaga til fimmtudaga og á föstudögum frá 8:00 til 14:00 frá 20. apríl til 18. maí 2005. Athugasemdir eða ábendingar skulu hafa borist skriflega Bæjarskipulagi eigi síðar en **kl. 15:00 miðvikudaginn 1. júní 2005**. Þeir sem ekki gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkr tillögunni.

*Skipulagsstjóri Kópavogs.*



## Barnaverndarstofa Sumardvalir barna

Barnaverndarstofa vill vekja athygli á því að allir þeir sem óska eftir að taka börn til sumardvalar á heimili sitt, hvort heldur sem er á vegum barnaverndarnefnda eða annarra þurfa að sækja um leyfi til þess hjá barnaverndarnefnd þar sem þeir búa.

Félagasamtök eða aðrir sem hyggjast taka á móti börnum til sólarhringsdvalar vegna t.d. meðferðar, tómstundastarfs og námskeiðshalds svo sem sumar-búða, þurfa leyfi Barnaverndarstofu til reksturs.

Frekari ákvæði er að finna í reglugerðum nr. 366/2005 og 652/2004. Reglugerðirnar má finna á heimasíðu Barnaverndarstofu [www.bvs.is](http://www.bvs.is) og Félagsmálaráðuneytis [www.felagsmalaraduneyti.is/](http://www.felagsmalaraduneyti.is/)



## Karлакórinn Stefnir

### Vortónleikar

Karлакórsins Stefnis úr Mosfellsbæ verða haldnir í Langholtskirkju **mánudaginn 18. apríl kl 20:00** og í Hlégarði, Mosfellsbæ **laugardaginn 23. apríl kl 16:00**

Fjölbreytt efnisskrá. Einsöngvarar úr röðum kórmanna. Aðgöngumiðar við innganginn.

# [ opin hús ]

## Eignakaup

Sími 520 6600 | Helgi Hákon Jónsson  
Viðskiptafr. & lögg. fasteignasali  
Ármúli 38 • 108 Reykjavík • Fax: 520-6601 • www.eignakaup.is



Opnunartími kl. 9-17 mán.-fös. – kl. 12-14 laug.

Berglind Ósk Sigurjónsdóttir  
sölufulltrúi 822-2435

**OPIÐ HÚS Í DAG**  
17.04 MILLI  
KL. 15 – 16

### STÓRAGERÐI 15 REYKJAVÍK

Glæsileg 3ja herbergja 79 fm íbúð á jarðhæð í góðu þrjúbýlishúsi. Skipting eignar: Flísalögð forstofa með fatahengi. Tvö svefnherbergi annað mjög rúmgott með skápum, parket á gólfi. Baðherbergi, falleg innréttingu frá Brúnás, hlaðin sturta, mosaik flisar á veggjum, flisar á gólfi Eldhús með fallegri innréttingu og góðum borðkrók, flisar á gólfi. Rúmgóð stofa með parketi á gólfi. Tvær geymslur, sameiginlegt þvottahús og þurrkerbergi. Verð 17,4 millj.

Berglind Ósk sölufulltrúi tekur á móti gestum.



## NETHÚS

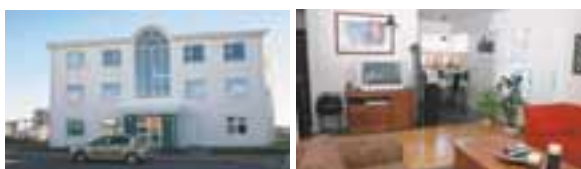
FASTEIGNASALA  
Bæjarlind 6 • 201 Kópavogur  
Sími: 575 8800 • Fax: 575 880

AÐEINS  
**1%**  
SÖLUPÓKNUN

*Þín sala  
- þinn  
sparnaður*

Ragnar Thorarensen og Elín D.W. Guðmundsdóttir, löggildir fasteignasalar

### Opið hús – Fróðengi 10



Stórglæsileg þriggja herbergja 93,5 m<sup>2</sup> íbúð á jarðhæð með sér inngangi og sér garði ásamt 23,1 m<sup>2</sup> bílskúr. Um er að ræða þriggja hæða fjölbýlishús innst í botnlanga í góðu ástandi. Eldhús með fallegri viðarinnréttingu borðkrók og flísum á gólfi, Baðherbergi flísalagt í hólf og gólf með baðkari og sturtu. Sér aflokuð svefnherbergisálma. Garður sem snýr í suður.

Viðar tekur á móti gestum á milli 14-15 í dag S.840 7545

## MARÍUBAKKI 22 – GÓÐ 2JA HERB OPIÐ HÚS Í DAG KL. 14-16



Falleg og töluvert endurnýjuð 66 fm 2ja herbergja íbúð á 1.hæð vinstri í góðu fjölbýli. Flísalagt hol, stofa, eldhús með eldri en ágætri innréttingu, nýjar flisar á gólfi, borðkrókur, gangur, skápur á gangi, rúmgott svefnherbergi með skápum, rúmgott baðherbergi, lagt fyrir þvottavél. Nýtt parket á stofu, gangi og herbergi. Góð sameign. Lóð með leiktækjum. Stutt í skóla og leikskóla og Mjóddin er í göngufæri. Verð 11,9 millj. **MÁR OG HENNY SÝNA ÍBÚÐINA MILLI KL.14 OG 16 Í DAG.**

Opnunartími:  
Frá kl. 8.30 til 18.00 mánudag til fimmtudaga,  
föstudaga til kl. 17.00 og frá kl. 12.00 til 14.00  
laugard. og sunnudaga

**LUNDUR**  
FASTEIGNASALA  
SÍMI 533 1616 - FAX 533 1617  
HÖFUDGATA 11, 101 REYKJAVÍK

Netfana: lundur@lundur.is - Heimasíða: //www.lundur.is



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali



564 6655  
Vilhjálmur Bjarnason lögg. fasteignasali

### Opið hús í dag sunnudag kl. 16 til 17 að VÍÐIMEL 35



Björt, falleg 2ja herbergja íbúð í vesturbænum á rólegum stað.  
Verð 15,2 millj.

Guðný s. 821-6610 býður ykkur velkomin.



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali



564 6655  
Vilhjálmur Bjarnason lögg. fasteignasali

### Opið hús í dag sunnudag kl. 14 til 15 í Stífluseli 4



Góð 4ra herbergja íbúð á fyrstu hæð með sérlega skjól-sælum garði til suðurs. Órstutt í matvörumarkað, grunnskóla og leikskóla.  
Verð 18,9 m.

Vilborg tekur á móti gestum. Verið velkomin.  
Upplýsingar hjá Guðnýju í síma 821-6610



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali



564 6655  
Vilhjálmur Bjarnason lögg. fasteignasali

### Opið hús í dag sunnudag kl.14:30 til 15:30 í Hlíðarhjalla 51 í suðurhlíðum Kópavogs



Góð 71,5 fm 2ja herbergja íbúð á fyrstu hæð með miklu útsýni í snyrtulegu fjölbýli.  
Verð 14,8 millj.

Guðný s. 821-6610 tekur á móti ykkur.  
Verið velkomin.



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali



564 6655  
Vilhjálmur Bjarnason lögg. fasteignasali

### Opin hús sunnudaginn 17. apríl Dísaborgir 7 13:30 – 14:30 Skeljagrandi 7 15:00 – 16:00



Falleg 2ja herbergja íbúð á efri hæð í litlu fjölbýli á góðum stað í Grafarvoginum. Íbúðin er skráð 67 fm og nýtist hver fm mjög vel. Sér inngangur af svölum. Verð 14,8



Góð 5 herbergja íbúð ásamt stæði í bilageymslu og stórra geymslu í kjallara samtals um 160 fm. Íbúðin er á jarðhæð með sér inngangi og er mikið til endurnýjuð. Verð 24,5

Ólafur Haukur Haraldsson tekur á móti ykkur  
Allar nánari upplýsingar í s: 693-4868  
Verið velkomin



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali

## Hársnyrtar athugið

til sölu er hársnyrtistofa með 6 stólum, góð rekstrarsaga, upplagt fyrir eina til tvær manneskjur  
Ingvaldur Mar Ingvaldsson s. 821 2577



533 4300  
Salómon Jónsson lögg. fasteignasali

## Nýsköpun

Erum að leita að aðilum sem vilja koma fjármagni og þekkingu í uppbyggilegan farveg  
Ingvaldur Mar Ingvaldsson s. 821 2577

Hamraborg 20A • 200 Kópavogur  
www.husalind.is  
Sími 554 4000 • Fax 554 4018  
Email: husalind@husalind.is



Sveinbjörg B. Sveinbjörnsd., löggiltur fasteignasali og hdl., Guðbjörg G. Sveinbjörnsd., sölufulltrúi.

**HÚSALIND**  
FASTEIGNASALA

### Opið hús í dag

#### Kl. 14-16 Kjartansgata 6



Sérstaklega björt, rúmgóð og mikið endurnýjuð 86,5 fm íbúð á 1. hæð. Eldhús með nýlegri innréttingu og miklu skáplássu. Út frá stofu er gengið út á verönd og þaðan niður í sólríkan bakgarð. Baðherbergi er flísalagt í hólf og gólf. Mjög gott geymslurými. Nýtt rafmagn er í húsinu, gluggar nýir, nýlegir ofnar með danfosshtarferki og þak endurnýjað. Verð 23,4 millj.

#### Kl. 15-16 Bólstaðarhlíð 8



Sérstaklega björt, rúmgóð og mikið endurnýjuð 86,5 fm íbúð á 1. hæð. Eldhús með nýlegri innréttingu og miklu skáplássu. Út frá stofu er gengið út á verönd og þaðan niður í sólríkan bakgarð. Baðherbergi er flísalagt í hólf og gólf. Mjög gott geymslurými. Nýtt rafmagn er í húsinu, gluggar nýir, nýlegir ofnar með danfosshtarferki og þak endurnýjað. Óskað er eftir tilboðum í eignina.

#### Kl. 16-17 Hamraborg 36



Sérstaklega björt, rúmgóð og mikið endurnýjuð 86,5 fm íbúð á 1. hæð. Eldhús með nýlegri innréttingu og miklu skáplássu. Út frá stofu er gengið út á verönd og þaðan niður í sólríkan bakgarð. Baðherbergi er flísalagt í hólf og gólf. Mjög gott geymslurými. Nýtt rafmagn er í húsinu, gluggar nýir, nýlegir ofnar með danfosshtarferki og þak endurnýjað. Óskað er eftir tilboðum í eignina.

**Akkurat** - fyrir þig!  
HALLA UNNUR HELGADÓTTIR LÖGG. FASTEIGNASALI

**OPIÐ 12-14  
ALLA SUNNUDAGA**

Hér erum við, á 4. hæð að Lynghálsi 4, (Hús Europrís). Inngangur á annarri hæð.

Mikið af nýbyggingum á skrá, heitt á könnunni. Verið velkomin og fáðið ráðleggingar hjá fagfólki.

Sími: 594 5000

**Akkurat**

AKKURAT - Lynghálsi 4 - Löggr. Fasteignasali Halla Unnur Helgadóttir

Sérhver endir er upphaf  
að einhverju nýju ♥



María Haraldsdóttir  
Söluskipti  
maria@101.is  
Gsm 820 8003

Helgi J. Jónsson  
Sölusali  
helgi@101.is  
Gsm 820 8004

Leifur Adalsteinsson  
Frámveindstj./Sölm.  
leifur@101.is  
Gsm 820 8000

Sigrýggur Jónsson  
Löggr./Fasteignasali  
sigruggur@101.is  
Gsm 963 2206

Hrafnhildur  
Gudmundsdóttir  
Söluskipti  
hrafnhildur@101.is

**101 REYKJAVÍK**  
FASTEIGNASALA

101 REYKJAVÍK FASTEIGNASALA ER MEGLIMUR Í FÉLAGI FASTEIGNASALA

Laugavegur 66 • 101 Reykjavík • Sími 511 3101 • Fax 511 3909 • www.101.is • 101@101.is

**Akkurat** - fyrir þig!



**ESKIHLÍÐ 105 RVK.**  
Mjög falleg og björt  
64,0 fm íbúð í kj. í  
fallegu fjölbýli.



Húsið allt viðgert og allar lagnir nýjar. Badherbergi flisalagt í hólf og gólf og fallegt nýlegt parket á gólfum. Toppíbúð á frábærum stað. Góð sameign og garður. Geymsla ekki í fm tölu íb. Stutt í miðbæinn og alla þjónustu. Lokuð og róleg gata. **VERÐ 13,5 millj.**

Áhugasamir sem vilja skoða íbúðina hafi samband við Sigrúnu gsm: 821-8281

Sími: 594 5000

**Akkurat**

AKKURAT - Lynghálsi 4 - Löggr. Fasteignasali Halla Unnur Helgadóttir

**LYNGVÍK**  
Síðumúla 33, 108 Reykjavík

**HVASSALEITI 39 ENDARAÐHÚS**  
OPIÐ HÚS Í DAG MILLI 13,00 OG 15,00.



Um er að ræða 208,2 fm endaradhús á þessum eftirsóttu stað. Húsið skiptist í 186,5 fm íbúð á tveimur hæðum og 21,7 fm innbyggðan bílskúr. Á neðri hæð er forstofa með fataherbergi, gestasnyrting, eldhús, samliggjandi stofur og hol. Úr holi er gengið upp bjartan stiga á efri hæð. Á efri hæð eru 4 herbergi, badherbergi, stórt þvottahús og geymsla. **Verð 45 m**

Sími 588 9490 - lyngvik@lyngvik.is

**HÚSAVÍK**  
FASTEIGNASALA

SKÓLAVÖRÐUSTÍG 13  
SÍMI 510 3800  
FAX 510 3801  
WWW.HUSAVIK.NET  
REYNIR BJÖRNSSON  
LÖGG. FASTEIGNASALI

**NJÁLSGATA 108**  
OPIÐ HÚS Í DAG FRÁ KL. 13-15



Vel skipulögð 3ja herbergja 56 fm íbúð á 2. hæð (efstu) í steinhúsi við Njálsgötu í Reykjavík. Komið er inn í anddyri/hol með flísum á gólf. Ágætlega rúm-góð og björt stofa með parketi á gólf. Eldhús með flísum á gólf, litlum borðkrók, hvítri innréttingu og útgangi út á suður svalir. Badherbergi með flísum á gólf, litlum skáp og sturtu með flísum. Rúmgott hjónaherbergi með dúki og skáp. Barnaherbergi er teppalagt. **Verð 12,9 millj.**



Bjalla merkt Una Sveinsdóttir. Gestir eru boðnir velkomnir í dag frá kl. 13-15. Teikningar á staðnum.

**HÚSAVÍK - ÞAR SEM GOTT ORÐSPOR SKIPTIR MÁLI**



**Funafold 60**

OPIÐ HÚS Sunnudaginn 17. Apríl milli kl 15.00-16.00

**Pingholt fasteignasala kynnir:**

Vorur að fá í sölu 254 fm einbýlishús á sjávarlóð á frábærum stað innst í lokuðum botnlanga. Tvöfaldur bílskúr með góðri loftáæð. Húsið er á tveimur hæðum (4 pöllum) Það er byggt með það í huga að útsýnið njóti sýn sem best. Skemmtilegir horngluggar setja sérstakan svip á húsið. Á efri hæðinni eru forstofa með flísum á gólf, flísalögð gestasnyrting. Borðstofa með fallegum útbyggðum glugga, flisar á gólf. Rúmgott eldhús með ljóstri innréttingu og borðkrók, flisar á gólf. Fjórum þrepum neðar er stofa og sjónvarpshol með parketi á gólf. Útgengi er á svalir úr stofu. Á neðri hæðinni eru, 4 svefnherbergi. Hjónaherbergi með góðum skápum og útgengi út í garð. Badherbergið er með badkari, skápur undir vaski, ljós tæki. Rúmgott þvottahús, flisalagt með útgengi út í garð. Hægt er einnig að ganga út í garð af gangi út á palli í suður. Þetta er sérlega glæsilegt hús á einum albesta stað í Grafarvöginum. Stutt er í alla þjónustu, skóla og fl.

Allar upplýsingar eru veittar á skrifstofu Pingholt í síma 5909500

Við finnum  
draumaíbúðina  
fyrir þig





**100% Verðvernd**  
Alltaf ódýrastir!  
**Grandavegur 3**  
**Opið hús!**



Sigrún og Gísli taka á móti þér í dag milli kl. 16.00 og 17.00 að Grandavegi 3. Þetta er 3. herbergja, 91 fm íbúð á 3. hæð í nýviðgerðu húsi. Einkar skemmtileg og falleg íbúð. Endilega kikið við. **Afhending 10. júní. Verð 18,9 millj.**

Fasteignasala á Netinu  
**neteygn.is**  
Sími: 595 9090

Jóhann Baldursson, héraðsdómslögmaður og löggiltur fasteignasali

**OPIÐ HÚS Í DAG KL. 14:00–16:00**  
**AÐ SKELJATANGA 8 MOSFELLSBÆ**



Fallegt og fullbúið EINBÝLI MEÐ BÍLSKÚR á einni hæð í Mosfellsbæ, íbúðin er 135,9 fm og bílskúrinn 34,1 fm, samtals 170 fm. Falleg gólfefni og innréttingar, stór stofa með káminu, 2-4 svefnherbergi (eru tvö en möguleiki á einfaldan hátt að bæta við tveimur í viðbót). Stór verönd, steipt bómerit bílþaplan með hita, fallegur garður. Þetta er eign fyrir vandláta. Verð 39,9 millj.



**Bergþór og Stefanía**  
**taka á móti ykkur.**  
**Sími: 566-6648.**



Hafnarfirði Fjarðargata 17  
Sími 520 2600 Fax 520 2601  
Netfang as@as.is  
Heimasíða www.as.is

Opið virka daga kl. 9–18

**HB FASTEIGNIR**

Hús Verslunarinnar, Kringlan 7, 103 Reykjavík, S: 534 4400  
Hrafnhildur Bréðó, löggiltur fasteignasali

**VILTU FJÁRFESTA?**

HÉR ER GOTT TÆKIFÆRI  
TIL SÖLU CA. 3000 FM Í VERSLUNARMÍÐSTÖÐ



Okkur hefur verið falið að selja ca. 3000 fm verslunar- skrifstofu og/eða þjónustuhúsnæði sem staðsett er í einni af stærri verslunarmiðstöðvum í Reykjavík. Fyrirkomulag og skipulag húsnæðisins býður upp á ýmissa notkunarmöguleika. Eignin getur verið laus til afhendingar ágúst/september n.k. jafnvel fyrr.

Allar nánari upplýsingar veitir Teitur Lárusson sölufulltrúi í síma 534-4403 / 894-8090 netfangið teitur@hbfasteignir.is

# Til sölu

## Grjótagata - 101 Reykjavík Stórglæsilegt einbýli í miðbænum

### Mikið endurnýjuð eign í Grjótaþorpinu

Stórglæsilegt og virðulegt 196,2 fm. 3ja hæða einbýlishús byggt árið 1897 staðsett í hjarta Reykjavíkur. Hér er um að ræða fallegt timburhús á stórrí eignarlóð við Grjótagötu. Húsið er skv. teikningu 196 fm. en er skráð 166 fm. Byggingaréttur fyrir u.p.b. 100 fm. viðbyggingu við suðurhlíð hússins.

Húsið er mikið endurnýjað og hefur upprunalegri ásjónu þess verið viðhaldið að mestu leiti jafnt að innan sem utan. Allir veggir utanhúss eru panelklæddir, gluggar endurnýjaðir sem og allt gler.

Í kjallara hússins er rúmgóð 2ja til 3ja herbergja íbúð með séringgangi sem í dag er leigð út.

Þetta er einstök eign í hjarta Reykjavíkur.

Verð: 54 millj.

Allar nánari upplýsingar veitir Guðmundur Andri sölufulltrúi í síma 8 200 215 - 595 9034.



Hóll fasteignasala | Franz Jezorski lögg.fasteignasali | Skúlagata 17 | 101 Reykjavík



Guðmundur Andri | sími: 8 200 215 |  
Davíð | sími: 846 2792 | www.holl.is

100%

þjónusta



## Opin Hús

Alltaf föst  
söluþóknun

**Helgarbíltúr um opin hús er frábær leið til að fá yfirsýn yfir hvaða íbúðir eru í boði í þínum verðflokki.**

### Svona gengur það fyrir sig:

Ferðin hefst kl.13:00 og hvert heimili er sýnt í 20 mínútur. Þú getur hitt okkur á hvaða heimili sem er í ferðinni. Jafnvel geturðu keyrt framhjá þeirri eign sem þú vilt skoða áður en ferðin hefst. En eftir að ferðin er hafin má ekki missa af opnunartímanum á þeim heimilum sem þú vilt skoða.

Frekari upplýsingar um eignirnar, ásamt hringmyndum, eru á [www.draumahus.is](http://www.draumahus.is).

### Helgarbíltúrin okkar er ólíkur venjulegu opnu húsi:

Draumahúsabíltúrin er skilvirk og þægileg leið fyrir kaupendur og seljendur, því við höfum fundið út að kaupendur geta á mjög stuttum tíma komist að niðurstöðu um hvort þeir hafi áhuga á ákveðinni eign eða ekki. Ef þú skoðar eign sem þér líst vel á og vilt skoða hana betur, þá skipuleggur þú aðra heimsókn með seljandanum, oft seinna sama dag. Síðan er hægt að gera tilboð í eignina á skrifstofu Draumahúsa í Mörkinni 4, frá 9:15 til 17:00 virka daga.

### Þú sem kaupandi ert líka seljandi:

Draumahús bjóða seljendum fasta lága söluþóknun, kr.199.000 með virðisaukaskatti. Draumahús spara seljendum yfir 200 milljónir á ári í söluþóknun.

Athugið að söluþóknun sem gefnar eru upp af öðrum fasteignasölum eru án virðisaukaskatts til að villa um fyrir seljendum. Við þóknun þeirra bætast 24,5% og í sumum tilfellum einnig önnur föst gjöld.

Hafðu samband í síma 530-1800 eða með tölvupósti á [draumahus@draumahus.is](mailto:draumahus@draumahus.is) til að panta söluskoðun á þína eign.

## Draumaeignir

### Gnoðarvogur 72 - 104 Rvk

15.900.000

Góð 80,2 fm. 4ra herbergja íbúð á jarðhæð í vel viðhöldnu fjölbýli. Séríngangur og vel skipulögð eign. Karítas tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 13:00 - 13:20



### Háaleitisbraut 119 - 108 Rvk

18.900 000

Björt og falleg 4ra herb. 116,6 fm íbúð á 4. hæð í góðu fjölbýli á þessum vinsæla stað. Bilskúrsréttur fylgir eigninni. Þórarinn sölumaður Draumahúsa tekur vel á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 13:00 - 13:20



### Skaftahlíð 31- 105 Rvk

14.700.000

Mjög björt og falleg 3ja herb. 69,6 fm íbúð í kjallara í virðulegu og fallegu fjölbýli. Séríngangur og stórir gluggar. Matthildur tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 13:00 - 13:30



### Pórufell 2 - 111-Rvk

14.200.000

Einstaklega falleg 78 fm. 3ja herbergja íbúð á 2. hæð í góðu fjölbýli. Nýlega standssett baðherbergi og eldhús. Hendrik tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 14:00 - 14:20



### Bogahlíð 24 - 105 Rvk

16.900.000

Vel skiptulögð og björt 3ja herb. 81,6 endaiðbúð á 2. hæð auk um 3,5 fm sér geymslu í kjallara. Frábær staðsetning! Kristjana tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 14:00 - 14:30



### Naustabryggja 15 - 110 Rvk

25.700.000

Glæsileg 110,2 fm 3ja herbergja íbúð á 3. hæð með svölum, mikilli lofthæð og stæði í lokaðri bílageymslu. Stáleldhústæki fylgja. Einar tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 14:00 - 14:30



### Skógarhjalli 23 - 200 Kóp

57.000.000

Einstaklega fallegt 7 herb. 214 fm einbýli á skjólgóðum og fallegum stað í Suðurlíðum Kópavogs. Þórarinn sölumaður Draumahúsa tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 14:00 - 15:00



### Hvammabraut 6 - 220 Hfj

24.900.000

Góð 6 herb. 138,6 fm íbúð á 3. og 4. hæð í fjölbýli. 4 svefnherb. og tvær stofur. Bilageymsla í sameign. Eikarinnréttingar og ný tæki í eldhúsi. Gegnheil eik á gólfum í stofu og hólí. Berglind tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 14:00 - 15:00



### Kristnibraut 55 - 113 Rvk

22.900.000

Virðilega glæsileg 3ja herb. 103 fm íbúð á jarðhæð í fjölbýli. Gengheilt eikarparket og eikarinnréttingar. Kristín tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL 15:00 - 15:30



### Brekkubær 30 - 110 Rvk

42.900.000

Gott endaradhús á þremur hæðum auk sérstæðs bílskúrs skráð alls 244,5fm. Húsið er að sögn eig. 279 að meðtöldum bílskúr sem er 22,9 fm.

**OPIÐ HÚS**  
KL. 15:00 - 16:00



### Stóragerði 24 - 108 Rvk

19.900.000

95,1 fm. 4ra herbergja íbúð á 1. með hæð á góðum stað. Guðmundur tekur á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL15:00 - 16:00



### Hagamelur 16 - 107 Rvk

16.400.000

Virðilega björt og falleg 3ja herb (skráð 2ja) 73 fm kjallaraíbúð með séríngangi í fjölbýli. Gegnheit eikarparket og ný innrétting á baðherbergi. Fallegur garður og hiti í stéttum. Erla og Þorsteinn taka á móti gestum.

**OPIÐ HÚS**  
KL. 16:00 - 16:20



# Föst söluþóknun



Sími 533-4800

**MIDBORG**  
fasteignasala

Laugavegur 182 - 105 Reykjavík  
Fax 533-4811 - midborg@midborg.is



**- Öruggr fasteignaviðskipti!**



Björn Þorri,  
hdl., lögg. fastsali



Karl Georg,  
hdl., lögg. fastsali



Þorlákur Ómar,  
Sölustjóri.



Kristján,  
sölumaður.



Magnús,  
sölumaður.



Sigurður,  
sölumaður.



Friður,  
ritari.



Perla,  
ritari.



Þórunn  
ritari.

Opið mán.-fös. frá kl. 9-18, lau. frá kl. 11-14 Allar eignir á netinu: [www.midborg.is](http://www.midborg.is)

# Sölusýning í dag

milli kl 12 og 14 í stigahúsi nr. 3 og 5

## Sóleyjarimi 1-7 Grafarvogi



Glæsilegar 2ja, 3ja og 4ra herbergja íbúðir ásamt stæðum í bílageymslu fyrir 50 ára og eldri í 4-6 hæða lyftuhúsi á mjög eftirsóttum stað. Gott útsýni er úr íbúðunum og stutt er í útiveru, golf, verslanir og alla þjónustu. Íbúðirnar eru hannaðar af Kristni Ragnarsyni arkitekt og er skilað fullbúnum án gólfefna, með vönduðum eikar- og mahónýnnréttingum og glæsilegum stáltækjum. Stæði í bílageymslu fylgir fyrir allar 3ja og 4ra herbergja íbúðir.

Íbúðirnar eru frá 94 fm til 106 fm og kosta frá 18,7 til 22,8 millj. kr. Húsinu verður skilað fullfrágengnu að utan með steinaðri áferð, en klætt áklæðningu að hluta, á stigahús og útbyggingar. Einnig verður hluti svalaganga klæddur með hertu gleri. Lóð verður skilað frágenginni með malbikuðum bílastæðum, steypum gangstéttum og grassvæðum þar sem við á á lóð. Þak er steinsteypt og einangrað að ofan og þétt með þakdúk. Öllum íbúðum á efri hæðum fylgja góðar svalir en hellulögð verönd með jarðhæðum.



**MIDBORG**  
fasteignasala

Sími 533-4800



**LAUGARNES**  
fasteignafélag

Suðurlandsbraut 14  
105 Reykjavík  
Sími 575 3700  
Fax 575 3709

[www.laugarnes.is](http://www.laugarnes.is)

Líttu við á [www.midborg.is](http://www.midborg.is) og skráðu þig á eignavaktina

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

SMÁUGLÝSINGA-  
SÍMINN ER OPINN  
ALLA DAGA KL. 8-22

TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 15

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER  
OPIN ALLA VIRKA  
DAGA KL. 8-19

AFGREIÐSLAN ER  
OPIN UM HELGAR  
KL. 9-17

## BÍLAR & FARARTÆKI



Landrover Discovery II ES TD5 Ekinn 10 þús km. Sjálfstýrtur, leður, rafm. í sætum og rúðum, "Sound System" loftpúðafjórðun, sjálfvirk loftkæling, ofl. Þetta er síðasti sýningarbíllinn frá Þýskalandi. Til sýnis á staðnum. Verð: 3.740 þús.

**Sparibíll ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is

## HEIMSBÍLAF



BMW 528i Touring AT, nýskr. 08/98, ek. 120 þ. km, grænn, leður, topplúga, 16" álfelgur, loftpúðafjórðun að aftan, xenon ofl. Verð 2.290.000. Heimsbílur eru staðsettir á nýja stóra bílasölusvæðinu við Klettháls 11.

**Heimsbílur**  
Klettháls 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is

## Bílar til sölu



Hilux X/C '88, V6, 38". Verð 555 þús. Lexus Is 200 Sport, '00 ek. 85 þús. V. 2050 þús. Uppl. í s. 867 2319 eftir kl. 19.



Econoline '92 diesel, 39" dekk, hártoppur, loftpúðafi, 12 manna. V. 2.200. Uppl. í s. 894 6095.



VW rúgbraud '87. Með nýppgerðri Saab vél til sölu fyrir verð vélarinnar. Uppl. í s. 893 0012.



Ford Mustang 2005. Nýr frá verksmiðju. V6 kr. 2.525.000, V8 kr. 3.265.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com



Toyota Avensis station árg. 1998. Ekinn 130 þ. km, beinsk. Þjónustubók. Verð 790 þ. kr. Góður bíll tilboð 730 S. 894 2400.



Til sölu Subaru Legacy GL 2000, Árg. 2003, ekinn 38 þús. Uppl. í síma 699 3090.



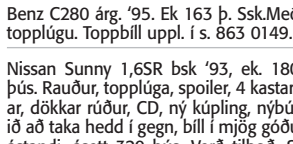
VW Golf d Nýskr.11/96 5 dyra, 5 gir, blár, ekinn 155 þ. Verð 340 þ. S. 660 7942.



Subaru Impreza '96. Ek. 129 þ. Toppbill á góðu verði. Uppl. í s. 693 9108.



Toyota Yaris T-Sport 11/01, ek. 70 þ., 3d., blár, álf., áhv. 415 þ. V 980 þ. S. 892 6694.



Benz C280 árg. '95. Ek. 163 þ. Ssk.Með topplúgu. Toppbill uppl. í s. 863 0149.



Nissan Sunny 1,6SR bsk '93, ek. 180 þús. Rauður, topplúga, spoiler, 4 kastarar, dökkar rúður, CD, ný kúpling, nýbú-ið að taka hedd í gegn, bíll í mjög góðu ástandi. ásett 320 þús. Verð tilboð. S. 661 8981.



Opel Corsa '97, ekinn 211 þús. Þarfnast smá aðhlyningar. Verð 100 þús. Uppl. í s. 898 1723.



Cherokee Chief '85. Sk. '04. Selst ódyrt. Upplýsingar í síma 698 7268.



Til sölu Suzuki Sidekick árg. '92, ssk., nýsk. Verð 230 þús. S. 863 8528.



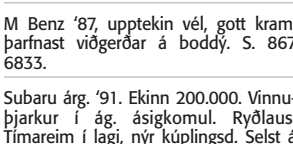
Mazda 323F 1800, 16 v. árg. '92. Tilboð. Uppl. í s. 849 0139.



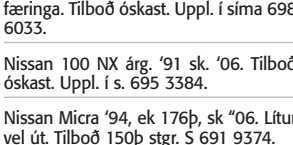
**Aðeins 250.000**  
Volvo 460 GL 2000 árg. '95. Ekinn 166 þús. Listav. 300.000. Uppl. í s. 616 9922.



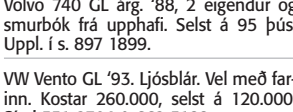
**Golf 1.8 CI árg. '92. Ssk., ekinn 159 þús. verð aðeins 170 þús. strg. Uppl. í s. 864 8338.**



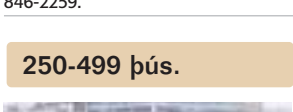
M Benz '87, upptekin vél, gott kram, þarfnast viðgerðar á boddy. S. 867 6833.



Subaru árg. '91. Ekinn 200.000. Vinnuþjarkur í ág. ásigkomul. Ryðlaus. Tímareim í lagi, nýr kúplingsd. Selst á 60.000. S. 864 7460.



Teppi! Chevrolet Caprice Classic '89 er til sölu. Orginal bíll, þarfnast smá lagfæringa. Tilboð óskast. Uppl. í síma 698 6033.



Nissan 100 NX árg. '91 sk. '06. Tilboð óskast. Uppl. í s. 695 3384.



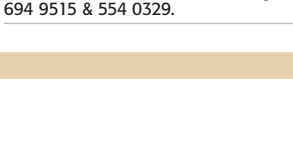
Nissan Micra '94, ek. 176þ, sk '06. Lítur vel út. Tilboð 150þ strg. S 691 9374.



Saab 99, árg. '84. Skoðaður. Verð 30 þús. Uppl. í s. 897 0700.



Volvo 740 GL árg. '88, 2 eigendur og smurbók frá upphafi. Selst á 95 þús. Uppl. í s. 897 1899.



VW Vento GL '93. Ljósblár. Vel með farinn. Kostar 260.000, selst á 120.000. Sími 551 2304 & 662 5188.



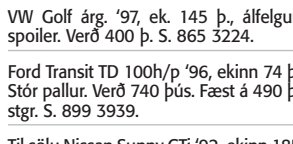
Svartur BMW 520i '91. Keyrður 214 þús. Vel með farinn. Hiti í sætum, rafm. í rúðum, sóllúga, nýupptekin ssk. Verð 350.000. S. 695 5644.



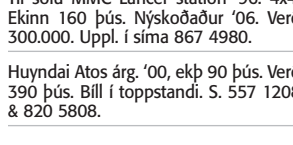
Til sölu Toyota Avensis 1800 árg. '99. Ssk., dráttarb., nýl. tímareim. Ek. 125 þús. Gott verð. Uppl. í s. 660 3057 og 893 1438.



Dodge Stratus 1996, grænn, 2,4 L, sjálfsk, ekinn 96þús, 450 þús, Sími 8683913.



VW Golf árg. '97, ek. 145 þ., álfelgur, spoiler. Verð 400 þ. S. 865 3224.



Ford Transit TD 100h/p '96, ekinn 74 þ. Stór pallur. Verð 740 þús. Fæst á 490 þ. strg. S. 899 3939.



Til sölu Nissan Sunny GTi '92, ekinn 185 þús. Skoðaður '06. Upplýsingar í síma 847 4939.



Til sölu MMC Lancer station '96. 4x4. Ekinn 160 þús. Nýskoðaður '06. Verð 300.000. Uppl. í síma 867 4980.



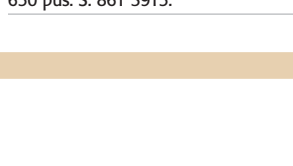
Hyundai Atos árg. '00, ekþ 90 þús. Verð 390 þús. Bíll í toppstandi. S. 557 1208 & 820 5808.



Opel Vectra '99, ek. 117 þ. 1,6, beinsk. Listaverð 900 þ. Okkar verð 750 þ. Ath. skipti ódyrari. Uppl. í s. 846 1065.



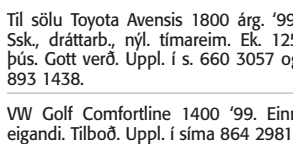
Til sölu Toyota Avensis '98, ekinn 154 þús. Dráttarkúla, filmur, beinskjurtur. Verð 780 þús. Uppl. í síma 894 2009.



Ford Focus Sedan Ghia skráður nív. '99 til sölu. Sjálfstýrtur. Ekinn 86 þús. Verð 870 þús. Uppl. í síma 821 7519.



Til sölu Ford focus five, árg.2000, 1600cc, beinsk. ek.76000, (15" vetrard. 'NYTT' 16" sumard. ljósblár 5 dyra. Tilboð óskast, einstaklega vel með farinn, reyklus uppl. í síma 6962174.



Til sölu Dodge Magnum 2005. Nýr frá verk-smiðju. 3.320.000 eða V8 m/fjórþjáladrifi kr. 4.360.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com



Suzuki Grand Vítara árg. '03, ek. 37 þ., beinsk., bíll í toppstandi, þjónustubók fylgir. Ekkiert áhv. Engin skipti. Uppl. í s. 553 2269 & 862 3769.



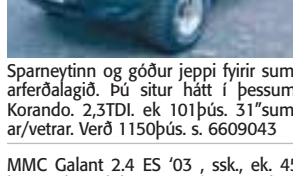
Audi A4 1,8 Turbo Quattro '01 170 hp. Skoðaður '06. Nær allir mögulegir aukahlutir s.s. Tip tronic 5 prepa sjálfsk. + taktaskiptur í stýri, leður og topplúga, hiti í sætum Vetrarpakkji, sportpakkji, Xenon ljósapakkji, Audi Symphony hljóðkerfi o. fl. 15" og 17" álfelgur. Ekinn aðeins 37.000 km. Verð 2.490.000. Áhv. 1.460. Góður strg. afsláttur. Uppl. í s. 899 0410.



Subaru Legacy árgerð 2003, ekinn 30þ. km. Þjónustubók. V. 1.960 þ., skipti koma ekki til greina. Uppl. sími. 897 3006 & 586 2251.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Sparneytinn og góður jeppi fyrir sum-arferðalagið. Þú situr hátt í þessum. Korando. 2,3TDI. ek 101þús. 31"sum-ar/vetrar. Verð 1150þús. s. 6609043



MMC Galant 2.4 ES '03, ssk., ek. 45 þús., cd, perluhvítur. Verð 1.890 þús. Uppl. í s. 892 5628.



Til sölu VW Bora Com. '01. Ekinn 45 þús. Rauður, ssk., lítur vel út. Verð 1.490.000. Upplýsingar í síma 824 1450.



Dodge Caravan SXT m/DVD árg. 2005. 7 manna, V6 3.3, ek. 29 þ.km. DVD, CD, innbyggð barnasæti, dökkgrænsans, sk. '07. Sem nýr. V. 2.950 þús., áhv. 2,1, skipti athugandi. Uppl. í s. 896-6612.



Nissan patrol 99 ek.94þ.km breyttur fyrir 44" er á 38" vel með farin topp bíll uppl.6939925



Dodge Magnum 2005. Nýr frá verk-smiðju. 3.320.000 eða V8 m/fjórþjáladrifi kr. 4.360.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com



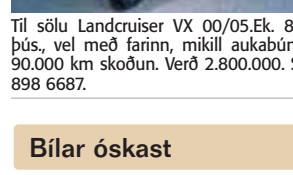
Til sölu Mazda 6 árg. 2004, ekinn 14,þ.km. 2L sjálfstýrtur, leður, sóllúga, 16" álfelgur. Engin skipti. Verð 2.350.000 strg. S. 587 4628 & 893 2098.



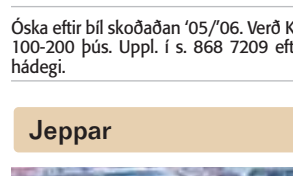
Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



Til sölu Landcruiser VX 00/05. Ek. 88 þús. vel með farinn, mikill aukabún., 90.000 km skoðun. Verð 2.800.000. S. 898 6687.



**Nissan Terrano II Luxury TDI**  
Arg. 2000 ekinn 90 þús., 7 manna, sól-luga, sjálfskiptur, fjarstart, hiti í sætum, auka dekk á felgum o.m. fl. Er til sýnis að Smiðjuvegi 1, Kópavogi. Verð 2.195 þús. Engin skipti. Uppl. í s. 860 1122.



Isuzu Trooper árg. '00, 44" breyttur, low gir, ekinn 82 þús. Einn með öllu. S. 866 8427.



Jeep Grand Cherokee Limited '00 V8 4.7l 235 hö, ekinn 82 þ.m., QuadraTrac, ljósbrún leðurinnrétting, uppíthúð sæti, sóluga, fjarstart, CD magasin, sk. '06. Gott ástand, ekkert tjón. Verð 2.250 þús., áhv. 1360 þús., skipti athugandi. Uppl. í s. 896-6612.



Jeep Grand Cherokee 2005. Nýr frá verksmiðju. Lædd kr. 3.690.000, Limited kr. 4.450.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com



Toyota Rav 4, 4x4 árg. 2002, ekinn 65 þús. km. Vetrardekk á felgum, krókur og fl. Reyklaus dekurbill. Verð 1990 þús. Uppl. í s. 565 7161 & 892 6171



Ford Explorer 2005. Nýr frá verksmiðju. XLS 4x4 kr. 3.510.000. Limited kr. 4.498.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com



Ford Explorer árg. 2002, 6 cyl, ekinn 65 þús. km. Flottur 7 manna bíll. Sími 820 9026.



L.C. árg. 97 e. 169.000. 38" litur vel út, kastarar í grind. Loftdæla, krókur, tengi fyrir Nmt, Vhf, síma, gps. Uppl. í síma 660-7575 eða 660-7577. V. 2.490.000. Lán 1.700.000



Land Cruiser 90 VX, árg. '98, ek. 112 þús. Mjög vel með farinn. Ssk. leður, sóluga, 7 manna. Verð 2350 þús. Engin skipti. Uppl. í s. 896 6951.



Toyota Landcr 3000 Turbo Diesel 07/2003. 5 manna ek. 67þ. km. Verð 4.150 þús. Góður staðgreiðsluásláttur. Uppl. í síma 866 2374.



Til sölu glæsilegur Grand Cher. Limitið 08.2002, ekinn 40 þús. Leður, topp-luga, rafm. í öllu, 17" krómfelgur ofl. Ásett verð 3.590 þús. Tilboð 3.190.000. Upplýsingar í síma 820 8215 & 565 7306.

Toyota Hilux 2.4d '97 ek. 170 þ. m. Shadow Cruiser pallhúsi, ísskáp, ofl. Bill og hús í m. góðu ástandi, óngóð og heilt. Ath. sk. á lágþekju húsb. 1-3 ára, lítið ek. S. 840 4368.

Pajero dísel '87 til sölu. Uppl. í s. 821 9906.

Landcruiser 80GX árg. 95. ek. 216 þ.km. 35" breyttur. Uppl. í síma 8654558

Til sölu Ford Bronco II árg. '88. 35" breyttur, CD/CB, reyklaus, smurbók. Sími 661 2099.

### Fornbílar

Til sölu Chevrolet Pickup árg. '71, bíll í sæmlegu standi, þarfnast viðgerðar á boddy, gormar allan hringinn. Verð 220 þús. Uppl. í sími 894 2009.

Mercedes Benz 280 SE '77. Sk. '05. Varahlutir geta fylgt. Uppl. í s. 659 3384.

### Pallbílar



Fjór hjóladrífir Ford pallbílar 2005. Nýir frá verksmiðju. F150 og F350 kr. 3.450.000. Þú finnur fjölda bíla á frábæru verði í bílabúð www.islandus.com. Þjónustusími 552 2000. www.islandus.com

Ford Transit TD 100h/p '96, ekinn 74 þ. Stór pallur. Verð 740 þús. Fæst á 490 þ. stgr. S. 899 3939.

### Sendibílar



Til sölu VW LT35 sendibíreið árg. 1997 ek. 178.000. Litur mjög vel út og er í góðu standi. Hentar vel í að breyta sem húsbíl. Uppl. í s. 893 4003.



Til sölu Toyota Hiace árg. '98, ek. 250 þús. Tilb. óskast. Sími 898 0466.



Renault Traffic '02, ek. 69 þús. Toppeint. Áhvilandi 1020 þús. Ásett 1490. Uppl. gefur Toyota á Selfossi í s. 480 8000.

### Vörubílar



Volvo FM 12 420 8x4 1999, ekinn 158.000 km. Getum útvegað þennan bíl ásamt fleiri bílum, vögnum og tækjum erl. frá Heiði Vélahlutir. S. 534 3441.



Scania 8x4 1993 ekinn 606.000 km góður bíll mikið endurnýjaður S 534-3441 893-0411



Til sölu MAN 26-361.6x6 árg. 1986. Ekinn 490 þús. km. Billinn er nýskoðaður og í mjög góðu lagi. Uppl. í s. 471 2142 & 893 3411.

VARAHLUTIR : Benz Actors 26570 loft árg. '99. Einnig 2635 Stell. Volvo 12.10. FL 10. FL 7 Scania 143. 142. 112. o.fl. Uppl. í s. 660 8910.

### Húsbílar

Til sölu Fiat Dukato árg. '95, ekinn 51 þús. Svefnpláss f. 6. Litur vel út. Uppl. í s. 453 6702, 864 3902 & 894 7466.

### Húsbíll

Húsbíll M Sprinter 96 E 130 Þ til sölu. Íssk, eldav. ásett v. 2,3 eða tilb.s 8924528

### Mótorhjól



Götu skráð Enduro hjól frá 199.000 kr. Motorcross hjól frá 179.000 kr. Nánari uppl. www.fjorhjol.is eða sími 899 4550.



Til sölu Honda Shadow 1100cc árg. 2000 Upplýsingar í síma 8942044 (lón)

Öku- og bifhjólakennsla. Ný hjól nýjar áherslur. Davíð S. Ólafsson. S. 893 7181. www.simnet/dso.is

Óska eftir götuhjól (chopper). Aðeins hjól í toppstandi kemur til greina. Max 500 þús. staðgr. Upplýsingar sendist á e-mailið stjaniþbraga@hotmail.com

### Fjór hjól

Óska Suzuki LT 80 eða sambærilegu fjór hjóli. Må þarfnast lagfæringar. Cross stigvel m 900, ný nr 44 og stimplar í banshee til sölu. S. 820 9020.

### Vélsleðar



### Kerrur



**Kerrur!**  
Fólksbíla-, móthjóra og jeppakerrur úr galvaniseruðu stáli, með og án sturtu, með og án bremsa, með ljósabúnaði. Verð frá 85.000.- Vélar og þjónusta Reykjavík, sími 5 800 200. www.velar.is Hafid samband við solumenn.

### Hjólhýsi

Óska eftir FIS pickup húsi á toyotu Hi-lux. Uppl. í s. 897 4248.

### Vinnuvélar



Tek að mér alla almenna gröfuvinnu. Uppl. í s. 893 1030.

## Nýjar og notaðar vinnuvélar



Til sölu Kubota traktor með framskóflu, bakkó og staurabor. Einnig 4 1/2 tonna Kobota hjólavél. S. 822 3650.

### Lyftarar



Allar gerðir af vinnulyftum til leigu. Góð tæki & betra verð Armar ehf 565-4646 & 660-1700



**Handpallettutjakkur**  
Sterkir og endingargóðir, Jungheinrich lyftigeta 2200 kg. með hraðlyftibúnaði. Verð frá 43.000.- án vsk. Vélar og þjónusta, Járnhálsi 2, s. 5800 200, www.velar.is Hafid samband við solumenn.

### Bátar



Explorer 622 verður á sýningunni Sumarið 2005 í Fífunni um helgina. Ríkulega búinn sjóbátur. 822 4060 www.vatnasport.is



Setjið saman ykkar eigin flotbryggju fyrir sumarið. Skoðið úrvalið á vefsíðunni. Til afgreiðslu af lager.



Setjið saman ykkar eigin flotbryggju fyrir sumarið. Skoðið úrvalið á vefsíðunni. Til afgreiðslu af lager.



Ánanaust 1 - Sími 580 5300



Vantar ekki bátakerru fyrir sumarið? Skoðið úrvalið á heimasíðu okkar. Til afgreiðslu af lager í tugatali.



Ánanaust 1 - Sími 580 5300



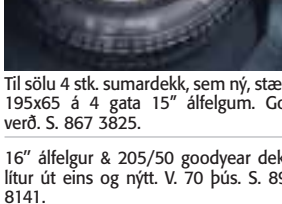
Ódýrasta utanborðsmótorarnir á markaðnum í dag Öseyrarbraut 2 Hafnarfjörður S. 565-2680 - www.bataland.is

Til sölu Skel 26 árg. '82, 4,11 brúttó tonn. Vél status marine, 54 hö frá sama ári, nýtt 12 volta rafmagn, talstöð, dýptarmælir og GPS staðsetningartæki, Víking björgunarbátur. Bátur í 0 kerfinu. Uppl. í síma 691 2111.

### Bílaþjónusta

Sprautuklefi til sölu. Uppl. í síma 8654558

### Hjólbarðar



16" álfelgur & 205/50 goodyear dekk, litur út eins og nýtt. V. 70 þús. S. 897 8141.

### Varahlutir

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opíð virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Opel, Opel, Opel, Opel. Kaupi bíla. S. 483 1919 & 845 2996 553-9900.

### bilapartar.is

Bilapartar v/Rauðavatn, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18. www.bilapartar.is

### Hedd 557 7551

Golf, Polo, Skoda Fabia, Feilicia, Neon, MMC, Nissan, Subaru, Toyota 4 runner, Applos ofl. Hedd, Skemmuvegi 16.

## KEYPT & SELT

### Til sölu



Erum byrjuð aftur að selja garðhúsgögnin sem slógu svo rækilega í gegn síðastliðið sumar. Farið inn á heimasíðuna www.vidarko.is eða komið á sýningarsvæði okkar að Dalveg 28 Kópavogi og skoðið úrvalið. Viðarko, Dalveg 28, Kópavogi, Sími 517.8509, Netfang vidarko@vidarko.is



Okkar árlega rýmingarsala. 50-70% afsláttur af öllu í versluninni. Nú er tækifærið, eka pelsar á hálfviri og margt fl. Sigurstjarnan, (bláu húsin) Fákaferni. Opíð frá 11-18 virka daga og 12-16 laugardaga. S. 588 4545. Vaxtalausr léttgreiðslur



**"Elegance poolborð"**  
Verðemi: Dynasty 8 ft (eik) 277.500, Cavalier 9 ft (hnota) 265.900. Hámarksgeði, lágmarks verð S. 698 3917. www.147.is/jb

Bílskúrshurðþjónustan. Bílskúrshurðir og mótorar, varahlutir - viðgerðir. Halldór S. 892 7285.

Brúnn hornsófi, nýlegur, til sölu ásamt púðum, kr. 80.000. S. 699 3274.

Heitir pottar á góðu verði. Einnig vatnabátar. Uppl. á heimasíðu okkar www.jeppaplast.is eða í s. 868 0377.

Flugmiði til Köben 2-5 júní til sölu. 20.000kr.

Lítið notað klósett, handlaug og sturtuklefi. Uppl. í s. 581 2170.

**Digital myndavél**  
Canon EOS 300 með 20x50 linsu. Lítið notuð, verð 67.000. Einnig Canon linsa 28x135, ónotuð, kr. 42.000. Sími 822 0011.

Rúm til sölu. Blue Comfort 300 Electric. M/ Tempurdynu. Uppl. í s. 694 8418.

Hillur. Síður kvenmanns leðurjakki, Bókin SOS Hjálpar fyrir foreldra, ný ónotuð brauðgerðavél. 33" dekk og álfelgur Toyota Hi-Lux fylgir. Pajero Ssk., og vél, tilboð. Uppl. í s. 567 8999 & 864 0963 Sjá www.folk.is/55555

### Þvottavélar

Til sölu nokkrar nýlegar þvottavélar. Tökum bílaðar uppi. Sími 847 5545.

### Trimmformtæki stórt

Nýlegt 24 blaða Trimmformtæki til sölu, lítið notað. Selst á 90.000 stgr. S. 697 8602.

### Óskast keypt

Vantar skóflutjakk í JCB3 traktorsgröfu 1992. Uppl. í s. 893 4635.

### Hljóðfæri

### Trommuset

Til sölu nýtt Premier Olympic trommuset með stól. Verð 45.000. Sími 421 1824.

### Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

### Tölvur

Þarftu aðstoð við tölvuna? Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

### KÍKTU Á ÞETTA !!!

Frí ástandskoðun- Frí 30daga vírusörm-Frí Rykhreinsun. Notaðar og nýjar tölvur-leiðið tilboða. Sækjum og sendum innan höfuðborgarsvæðisins. BMS-Tölvulausnir 565 7080, www.bms.is



# Börn hreinskilnir hlustendur

„Það er erfiðara að semja tónverk fyrir börn að því leyti til að þau eru hreinskilnari og segja hreint út ef þeim leiðist. Maður er því ögn taugaveiklaðri þegar maður á von á dómi barna meðal hlustenda,“ segir tónskáldið og píanókennarinn Snorri Sigfús Birgisson sem samið hefur tónverk við smásöguna Stúlkan í turninum eftir Jónas Hallgrímsson. Tónverkið var samið að beiðni Sinfóníuhljómsveitar Norðurlands og verður frumflutt í Samkomuhúsinu á Akureyri í dag klukkan 16, í samstarfi við Leikfélag Akureyrar.

Snorri Sigfús segist ekki taka gagnrýni barna nærri sér. „Ég hef samið nokkur tónverk sem þau spila sjálf, en þetta er hið fyrsta fyrir börn sem hlustendur. Hvað sem börn segja er ánægjulegt því að þau eru eins og þau eru, hispurslaus og hreinskilin. Sjálfur er ég vonandi í meiri tengslum við heim barna sem kennari og opnari fyrir vikið, fæ óbeint hugmyndir og dygg ráð úr þeirra ranni, en það eykur skilning barna og vitund að heyrja sem mest af mismunandi músík.“



**SNORRI SIGFÚS BIRGISSON TÓN-SKÁLD** Snorri Sigfús segir sögu Jónasar skemmtilegt ævintýri, spennandi og dramatískt.

Á tónleikunum verða flutt nokkur lög úr söngleiknum Óli-ver, en aðgangur er ókeypis fyrir 20 ára og yngri. ■



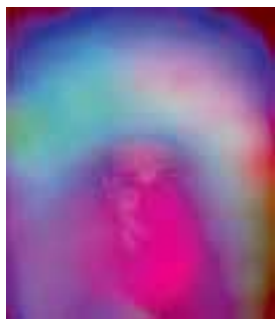
KÍNVERSKAR VÍSDÓMSKÖKUR

## Tímalaus kökuþjófur

Kínverskur karl var handtekinn eftir að hafa ruplað kökum þrisvar sinnum á sama klukku-tímanum í sama bakaríni í Changhun. Maðurinn ruddist inn í bakaríð og heimtaði að starfsfólk gæfi honum kökusneið.

„Hann kom hingað vopnaður hnífi og sagði okkur að standa kyrr, tók tvær kökur og hljóp í burt,“ sagði bakarinn, sem þótti í fyrstu ástæðulaust að kalla til lögreglu vegna minniháttar skaða.

Eftir tíu mínútur kom þjófurinn aftur og stal tveimur kökum til viðbótar. Hringdi þá bakarinn í lögreglu, sem var mætt á staðinn hálf tíma síðar þegar þjófurinn birtist á ný. Í fyrstu þóttist hann vera útlendingur, en viðurkenni að lokum að vera glorsoltinn.



“Árúljósmyndun og túlkun litanna. 15 ára reynsla og þekking.

Guðný”



Reykjavíkurvegur 62  
og Sími 565-2233

# ÁRSFUNDUR LÍFEYRISSJÓÐS SJÓMANNA

Ársfundur Lífeyrissjóðs sjómanna 2005 verður haldinn á Grand Hótel, Reykjavík, miðvikudaginn 27. apríl 2005 kl. 15.00.

## Dagskrá

1. Venjuleg ársfundarstörf.
2. Samrunasamningur við Lífeyrissjóðinn Framsýn og tillögur til breytinga á samþykktum sjóðsins. Meginefni tillagnanna er að sjóðirnir sameinist frá og með 1. júní 2005 og taki frá sama tíma upp nýtt aldurstengt réttindakerfi. Kynningargögn er hægt að nálgast á skrifstofu sjóðsins og heimasíðu, [www.lifsjo.is](http://www.lifsjo.is), þ.m.t. samrunasamning og tillögur að nýjum samþykktum.
3. Önnur mál, löglega upp borin.

Allir sjóðfélagar eiga rétt til setu á ársfundinum með málfrelsi og tillögurétti. Sérstakt fulltrúaráð, að jöfnu skipað fulltrúum stéttarfélaga og samtaka atvinnurekenda sem að sjóðnum standa, fer með atkvæði á ársfundinum.

Að loknum ársfundinum verður haldinn stofnfundur nýja sjóðsins og hefst hann kl. 18.00 þennan sama dag, enda hafi ársfundur beggja sjóðanna samþykkt samrunasamninginn.

Reykjavík 15. apríl 2005,  
Stjórn Lífeyrissjóðs sjómanna.



Lífeyrissjóður  
sjómanna

Þverholt 14 • 105 Reykjavík  
Sími 520 5100 • Fax: 562 1940  
[www.lifsjo.is](http://www.lifsjo.is) • [lifsjo@lifsjo.is](mailto:lifsjo@lifsjo.is)

**HYUNDAI**  
hefur gæðin

# Bíll ársins

» Hyundai Tucson  
Verð frá kr. 2.320.000



Í FLOKKI JEPPA OG JEPPLINGA



Hyundai Tucson CRDi-Disel, sjálfskiptur.  
Verð kr. 2.680.000  
Bílasamningur kr. 35.900 á mánuði.  
m.v. 10% útborgun. Við staðgreiðum þann gamla\*.

B&L Grjóthálsi 1 575 1200 [www.bl.is](http://www.bl.is)



Með bílinn handa þér

Bílasala Akureyrar sími 461 2533 • Bílaskrá Akranesi sími 431 2622 • SG Bílar Reykjanessbæ sími 421 4444  
Bifreiðaverkstæðið Áki Sauðárkróki sími 453 6140 • Bílaleiga Húsavíkur sími 464 1888

Bíll á mynd: Hyundai Tucson 2.0 diesel, 18" álfélagur, samlitur, krémþak, krómstíli og vindkjúfasett.  
\*Mánaðargreiddur miðast við bílasamning lýsingar til 84 mánaða egi 1. júlí 2005. Greiðum úr þann gamla 45 dögum eftir afhendingu nýja bílsins.

# Sagan er eldfim

Þráfaldlegar iðrunaryfirlýsingar Japana vegna grimmdarverka keisarahersins á fyrri helmingi tuttugustu aldar hafa ekki dugað til að eyða tortryggni Kínverja og Kóreumanna í þeirra garð. **Auðunn Arnórsson** blaðamaður rekur hér orsakirnar fyrir þeim deilum sem ógna nú uppbyggilegum samskiptum asísku stórhjóðanna.

**F**rá því að Alþýðulýðveldið Kína og Japan tóku upp stjórnmálasamband árið 1972 hafa forsætisráðherrar og keisari Japans beðið Kínverja alls sautján sinnum afsökunar á framferði japanska hersins í Kína á fjórða og fimmta áratug tuttugustu aldar. Japanska þingið samþykkti fyrir sjö árum skriflega afsökunarbeiðni til Kóreumanna vegna harkalegrar nýlendustjórnar Japana á Kóreuskaganum á tímabilinu 1910-1945. En allar iðrunaryfirlýsingar Japana hafa ekki dugað til að sannfæra suma, sérstaklega Kínverja, um að hugur fylgi máli. Því hafa tvær stærstu grannþjóðir Japana verið ofurviðkvæmar fyrir öllu sem hægt er að túlka sem skort á sannri iðrun af þeirra hálfu yfir syndum feðranna.

## Lýðræðisleg skólabókagerð

Í ljósi þess hversu þekkt stærð þessi viðkvæmni Kínverja og Kóreumanna er hafa margir undræzt þá ákvörðun japanskra stjórnvalda að heimila að bækur eftir þjóðernissinnaða sagnfræðinga, þar sem hlut Japana í atburðum stríðsáranna er lýst með alljávæðum hætti, væru notaðar sem kennslubækur í japönskum skólum. Shinako Tsuchiya, sem á sæti í utanríkisráðgjafi japanskra þingsins og er formaður í stefnumótunarnefnd stjórnarflokkssins LDP í utanríkisráðgjafi, hafði skýringu á þessu á reiðum höndum er Fréttablaðið innti hana álit, en hún flutti erindi á málþingi til heiðurs Vigdísar Finnbogadóttur í Háskóla Íslands á fimmtudag.

Að sögn Tsuchiya ritstýrir ríkisstjórnin í Japan ekki námsbókagerð í landinu, ólíkt því sem tíðkast í einsflokksríkinu Kína. Einkaaðilar sjá um alla slíka námsgagnagerð. Ef námsgagnin uppfylla tiltekin skilyrði eru þau tekin inn á lista yfir gögn sem kennarar í skólum landsins geta valið til notkunar í kennslu. Þetta segir Tsuchiya að sé mjög gegnsætt og lýðræðislegt kerfi, sem ekki standi til að breyta. Reyndar mun það vera svo að innan við eitt prósent japanskra kennara kjósi að nota þessar umdeildu kennslubækur. Í kínverskum kennslubókum skortir ekkert á lýsingar á þjáningum Kínverja undir herinámi Japana en saga kínverska

kommúnistaflokksins hins vegar mæð á alla vegu.

Í fréttaskýringu brezka vikuritsins Economist er það harmað að Japanar, Kínverjar og Kóreumenn skuli ekki hafa borið gæfu til að setja á fót ámóta nefnd og fransk-þýzku skólabókaneftndina, sem tók til við það fljótlega eftir síðari heimsstyrjöld að reyna að samræma það hvernig hin sársaukafulla sameiginlega saga grannþjóðanna væri kennd næstu kynslóðum. Spurð um þetta segir Tsuchiya að sameiginleg sagnfræðinganeftnd Japana og Kínverja sé reyndar þegar til, en skammt sé síðan hún var sett á fót og hún eigi erfitt með að starfa af skilvirkni þegar andrúmsloftið er svo spennu þrungið.

## Kynt undir and-japönskum múgæsingi?

Fréttaskýrendur hafa bent á að hinir miðstýrðu ríkisfjölmiðlar Kína hafi beinlínis kynt undir reiðinni meðal kínversks almennings yfir því sem Kínverjar álíta vera sögufalsanir Japana og kínversk stjórnvöld lagt þar einnig virka hönd á plóg með því að heimila aldrei þessu vant fjöldamótmæli sem náðu hámarki um síðustu helgi, er æstur múgur safnaðist að japanska sendiráðinu í Peking og grýtti það með steinum, flöskum og eggjum svo að rúður brotnuðu. Þetta voru mestu fjöldamótmæli í Kína frá því árið 1999, er loftárásir NATO vegna Kosovostríðsins stóðu yfir og sprengjur lentu á kínverska sendiráðinu í Belgrad. Mótmæli af þessu tagi fóru fram í mörgum borgum Kína, þar sem mótmælendur hrópuðu and-japönsk vígurð og hvöttu til þess að japanskar vörur yrðu sniðgengnar.

Viðskiptaráðherra Japans leyfði sér að ýja að einmitt þessu – að kínversk stjórnvöld hafi beinlínis kynt undir hinum and-japönskum æsingi – er hann sagði í vikunni að þessi atburðarás í Kína vekti óhug. Kínverski forsætisráðherra, Wen Jiabao, lét hins vegar svo ummælt að Japönnum væri nær að „horfast í augu við söguna undanbragðalaust“. Fyrr væri þeim ekki treystandi til að „axla nýja ábyrgð á alþjóðavettvangi“, en þessi síðustu ummæli ráðherrans skildu flestir þannig að hann teldi vafasamt að Japanar ættu er-



DEILT UM SÖGUBÆKUR Kínverskur hermaður við bókaskúlpúr fyrir utan námsbókabúð í Peking í vikunni.

indi í varanlegt sæti í Öryggisráði Sameinuðu þjóðanna, sem Japansstjórn sækist eftir. Kína er nú eina Asíuríkið sem á slíkt neitunarvaldssæti í ráðinu, en Kínastjórn hefur hingað til ekki beitt sér opin-skátt gegn því að Japan verði eitt þeirra ríkja sem fái slíkt sæti er fyrirhugaðar breytingar verða gerðar á Öryggisráðinu.

Undir vikulokin hafði kínverska ríkisfréttastofan Xinhua eftir Cui Tiankai að Kínastjórn væri að „reyna að kæla niður reiðina í fólk og hefði skorað á það að forðast öfgafullar aðgerðir“. „Tjá-ið heitar tilfinningar til föðurlandsins með viðeigandi hætti. Hlýðið lögunum. Virðið reglu,“ segir í smáskilaboðum sem lögreglan í Shanghai sendi farsímanotendum í borginni.

Það er þó fleira en skólabókadeilan sem spillir samskiptum asísku stórhjóðanna. Ágreiningur um yfirráð yfir smáeyjum og legu efnahagslögsögumarka trufla þau einnig.

Utanríkisráðherra Japans, Nobutaka Machimura, fer til Peking nú um helgina til að eiga viðræður við kínverska ráðamenn og reyna að koma á ró í samskiptum þjóðanna.

## Hagsmunir hindra að deilan versni

Þetta er alvarlegasta deila sem komið hefur upp milli Kína og Japans frá því að stjórnmálasam-



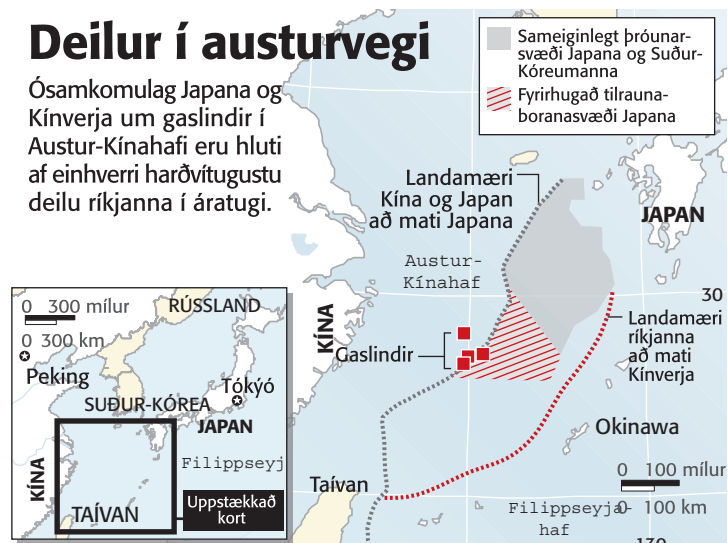
SHINAKO TSUCHIYA Bendir á að í lýðræðislegu stjórnkerfi Japans ritstýri stjórnvöld ekki kennslubókum.

bandið var tekið upp fyrir 33 árum. En fréttaskýrendur eru fæstir trúaðir á að þessi deila verði til að spilla tengslunum lengi. Gagnkvæmir efnahagslegir hagsmunir séu orðnir svo miklir að þeir muni hindra að það gerist. Japanskar fjárfestingar í Kína nema nú sem svarar um 17.000 milljörðum króna í um 20.000 fyrirtækjum. Í fyrra varð Kína að stærsta viðskiptalandi Japans í stað Bandaríkjanna.

Lykilinn að farsælli framtíð kínversk-japanskra samskipta sér þingmaðurinn Tsuchiya einnig í efnahagstengslunum. „Bæði Kína og Japan eiga svo mikið undir þessum tengslum að það er vart annað hugsanlegt en að við leysum þennan ágreining farsælega,“ segir hún. Framtíðarsýn hennar sé sú að löndin sameinist um nánara efnahagssamstarf sem muni skapa stærsta efnahagssvæði heims.

## Deilur í austurvegi

Ósamkomulag Japana og Kínverja um gaslindir í Austur-Kínahafi eru hluti af einhverri harðvítugustu deilu ríkjanna í áratugi.







# Fljótvirkt bólgueyðandi verkjalyf

**m.a. við tíðaverkjum**  
Inniheldur engin ávanabindandi efni



Fæst án  
lyfseðils

## **VoltarenDolo**®

**Díklófenak-K 12,5 mg**

**Voltaren Dolo® ( díklófenak kalíum) 12,5 mg. töflur.** Notaðar við vægum eða frekar vægum verkjum, svo sem höfuðverk, tannpínu og tíðaprautum. Verkar einnig hitalækkandi. Dragi ekki úr einkennum á nokkrum dögum, skal leita til læknis. Þeir sem eru með eða hafa haft sögu um maga- eða skeifugarnarsár eða skerta lifrarstarfsemi ættu að ráðfæra sig við lækni áður en lyfið er notað. Þeir sem þola ekki acetýlsalísýru, íbuprófen eða önnur bólgueyðandi lyf eða eru með astma eiga ekki að nota Voltaren Dolo®. Notið lyfið ekki á meðgöngu nema í samráði við lækni, en aldrei á síðasta þriðjungi meðgöngu. Leitið ráða læknis eða lyfjafræðings um milliverkanir við önnur lyf. Lesa skal vandlega leiðbeiningar á umbúðum og fylgiseðli. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.

# Fjórar á framabraut

Í gær var hönnunarverslunin Þjúra opnuð að Ingólfsstræti 8. Að versluninni standa fjórir frískir fatahönnuðir sem opnuðu verslunina til að láta drauminn sinn rætast. **Marta María Jónasdóttir** hitti þær yfir tei og skonsum hjá Frú Fiðrildi en Þjúra er í sama húsi.

**H**ildur Hinriksdóttir, Íris Eggertsdóttir og Elín Arnásdís og Kolbrún Ýr Gunnarsdætur ákváðu að taka höndum saman og elta drauminn sinn. Þær hanna hver sína línuna og er fjölbreytileikinn allsráðandi, allt frá fyrirburafötum upp í óléttufatnað. Á milli eru svo skvísuleg fót fyrir konur á öllum aldri. Allar hafa þær selt hönnun sína annars staðar en þeim fannst vera kominn tími til að taka næsta skref og verða sjálfstæðar. Með því að vera fjórar saman sáu þær fram á að það væri hægt. Hildur hefur hannað undir merkinu HIN og þá aðallega húfur og barnafatnað. Auk þess starfar Hildur fyrir Íslensku Óperuna sem yfirmaður framleiðslusviðs. Elín, sem er kennari að mennt, er á rómantísku nútunum og hannað undir nafninu elina. Krúttlegur fyrirburafatnaður er hennar sérsvið en hún hannað líka dásamlega kjóla sem hún nostrar við. Sú þriðja í hópnun, Íris, byrjaði upphaflega að sauma á sig vegna þess að hún átti svo erfitt með að fá á sig fót vegna hæðar sinnar. Síðan fór hún að sauma á vinkonur sínar og áður en hún vissi af var hún farin að framleiða og selja. Nú hannað hún undir

nafninu Krúsílfus. Hún notar aðallega náttúruleg efni sem hún litar og prentar á. Textílkennarinn Kolbrún Ýr hefur hannað undir merkjunum Kow, K-design og hiK. Hún er með tískufatnað og meðgöngufatnað. „Þegar ég varð ólétt fór ég að sauma á mig því mér fannst ekki til neitt smart. Það þróaðist þannig að ég fór að selja í versluninni Dixie sem fékk svo nafnið Oni. Ég nota mikið af stroffum og legg mikið upp úr þægilegum fötum. Ég þoli ekki óþægileg fót sem klípa mann. Svo finnst mér skipta miklu máli að skreyta nógu mikið,“ segir Kolbrún, sem er í óða önn að hekla dúllur úr gullgarni meðan viðtalið fer fram.

## Svala sköpunarþörfinni

Í Ingólfsstrætinu hefur myndast skemmtilegt samstarf því gengið er inn í Þjúra frá Frú Fiðrildi, sem er bæði testofa og verslun með fallegar heimilissvörur. Þessi skemmtilega blanda minnir á sjarmerandi hlíðargötur Strikisins í Köben. „Við hugsum þetta líka þannig. Þegar haldið er í verslunarmiðstöðvarnar fer maður þangað eingöngu til að versla. Í miðbænum er hins vegar



**MARGRÍÐ PEKKA HÚFURNAR** hennar Hildur Hinriksdóttur en hún hannað undir merkinu HIN.

annað uppi á teningnum og sjáum við það í hillingum að geta fengið sér hressingu hjá Frú Fiðrildi um leið og maður drekkur í sig íslenska hönnun og dáist að dönsku heimilisskrauti. Við ætlum að vona að þetta lifgi upp á miðbæinn,“ segja stelpurnar hressar í bragði og bæta við: „Við erum fjórar konur á besta aldri sem erum með okkar frama. Við sinnum allar öðrum störfum en að skapa og hanna er okkar draumur. Okkur dreymir ekki um að brjótast út á alþjóðamarkað heldur gerum við þetta eingöngu til að svala sköpunarþörfinni,“ segir Hildur. Hinar taka undir og bæta við að það sé margt að gerast hjá íslenskum hönnuðum. Stelpurnar í Þjúra leggja áherslu á að stilla verðinu í hóf. „Íslenskir hönnuðir eru að vinna fyrir skítakaup. Við erum samt tilbúnar að gera það svo kunninn sé glaður. Við erum allar á móti því að buxur kosti 40 þúsund krónur,“ segir Hildur og Íris tekur í sama streng. „Mér finnst mikilvægt að geta keypt sér íslenska hönnun án þess að þurfa að svelta.“

**TILBÚNAR Í SLAG-INN** Hönnuðirnir Hildur, Íris, Kolbrún og Elín í tei hjá Frú Fiðrildi.



**BLEIKT OG VÆNT** eftir Íris Eggertsdóttur sem hannað undir merkinu Krúsílfus.

**HÖNNUN** Kolbrúnar Ýr Gunnarsdóttur. Hún hannað undir merkinu Kow.

**TOPPUR OG PILS** eftir Elínu Arnásdís Gunnarsdóttur sem hannað undir merkinu elina.



## Áheyrnarpróf fyrir leikara

**Í Þjóðleikhúsinu þri. 26/4 kl. 16:15 og mið. 27/4 kl. 16:15**

Hver þátttakandi hefur 10 mínútur til ráðstöfunar og getur nýtt þann tíma að eigin vild (leikur, söngur, dans).

Áhugasamir geta skráð sig með því að senda tölvupóst á [hlin@leikhusid.is](mailto:hlin@leikhusid.is) eða með símtali í s. 585 1231. Taka þarf fram nafn, símanúmer og netfang. Nánari upplýsingar er að finna á [www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)



## Þetta er ekki klámmynd

Kieran O'Brien, aðalleikari 9 Songs, er staddur hér á landi í sambandi við IIFF-kvikmyndahátíðina. Hann segir myndina hafa reynt á sig andlega, ekki vegna kynlífsatriðanna heldur handritsleysis.

O'Brien er viðkunnlegur Englendingur af írskum uppruna, alinn upp í Manchester en er dyggur aðdáandi Liverpool. Hann talar af ástríðu um myndina og ekki síður um leikstjóran. „Þú átt örugglega eftir að heyra nafnið Mickey oft,“ segir O'Brien og bætir við að hann sé sennilega eini maðurinn sem fái að kalla leikstjóran Michael Winterbottom það.

Opinskáur kynlífsatriðin í myndinni hafa vakið einna mesta athygli og O'Brien segist skilja það upp að vissu marki. „Þetta er engu að síður ástarsaga og þegar þú ætlar að sýna ást tveggja einstaklinga, er þá hægt að gera það eitthvað betur en með ástaratlotum?“ segir O'Brien og bætir við að eini tilgangur klámmynda sé að örva einstaklinginn kynferðislega. „Það er ekki tilgangur myndarinnar. Ef fólk heldur það þarf það að skoða sinn gang. Við erum bara að sýna það sem fjöldi fólks gerir dags daglega.“

## Fékk tilboðið í gegnum textaskilaboð

O'Brien hefur áður unnið með Winterbottom í myndum á borð við 24 Hour Party People. Hann segist þó aldrei hafa fengið tilboð um hlutverk á jafn undarlegan hátt. „Mickey sendi mér textaskilaboð með stuttum texta: Hvað ert þú að gera næstu þrjú mánuðina?“ Hann segist hafa vaknað hálf-timbraður eftir að hafa verið úti á lífinu, lesið skilaboðin og velt því fyrir sér hvað hafi vakað fyrir Winterbottom. „Fyrsta hugsun var sú að hann ætlaði að launa mér lambið gráa fyrir tap Blackburn, sem er liðið hans, fyrir Liverpool,“ segir O'Brien og hlær. Hann brá sér út fyrir til þess að hressa sig aðeins við og hringdi í Winterbottom. „Samtalið var mjög stutt. Hann sagðist ætla að taka upp mynd í London og á Suðurskautslandinu. Þetta væri ástarsaga og hann ætlaði sér að taka upp alvöru kynlífsatriði. Spurði mig svo hvernig mér litist á.“ Eftir að hafa ráðfært sig við bróður sinn og umboðsmann lét hann slag standa og sér ekki eftir því. „Ég treysti Winterbottom og þegar ég sá myndina hugsaði ég: Winterbottom er snillingur.“



**KIERAN O'BRIEN, AÐALLEIKARI 9 SONGS** Er að leika í Hollywood-mynd um knattspyrnu og leikur í nýjstu mynd Winterbottom, A Cock and Bull Story.

## Ekkert handrit

Ekkert handrit er til að myndinni og segir O'Brien það hafa reynt mjög á sig andlega. „Ég gat aldrei búið mig undir næstu reynslu,“ segir O'Brien og segist í flestum tilvikum hafa átt góðar stundir en sumar aðstæðurnar hafi verið full sýrealískar. „Það gat stundum verið broslagt að standa nakinn fyrir framan kvikmyndatökuliðið og eiga að fara að stunda kynmök. Suma dagana langaði mann ekki neitt.“ Senurnar af rokktonleikum voru ekki í upphaflegri hugmyndinni, Winterbottom kom með þá hugmynd eftir tíu vikna tökur. „Þetta var skemmtilegasti tíminn fyrir mig en að sama skapi erfiður fyrir Winterbottom. Ég lét mig stundum hverfa á barinn til þess að fá mér bjór,“ segir hann og hlær.

O'Brien segir myndina ekki hafa haft neikvæð áhrif á feril sinn, þvert á móti. „Þegar þú hefur leikið í mynd hjá jafn virtum leikstjóra og Winterbottom vita allir hvað þú hefur verið að gera. Svo getur líka vel verið að ég endi á McDonald's og steiki franskar, þá máttu bara hringja og segja að ég hafi haft rangt fyrir mér.“

[freymgija@frettabladid.is](mailto:freymgija@frettabladid.is)



# Beint flug til Mexico við Karabíska hafið

með Trans-Atlantic, 13 nætur og 14 dagar.

## Ótrúleg tilboðsverð

Heillandi menning Maya indíána – pýramídar, óviðjafnanleg endalaus hvít strönd, kristaltær sjórin, næst stærsta kóralrif heims, næturlíf, verslanir, skemmtigarðar, ævintýraferðir og þjóðgarður með fjölbreyttu dýralífi t.d.krókódílar, apar og jagúar.

**Verðdæmi - Brottfarir:**  
25. maí uppselt  
8. og 22. júní takmarkað sætamagn

### Carmen Inn

3 stjórnur

2ja manna herbergi **95.775 kr.**

Barn 2-11 ára **78.354 kr.**

*Innifalið flug gisting, rúta til og frá flugvelli og flugvallarskattar.*

### Real Playa Del Carmen

4 stjórnur - Allt Innifalið

2 manna herbergi **116.800 kr**

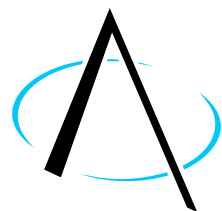
Barn 2-11 ára **85.354 kr.**

*Innifalið: Flug, skattar, gisting, rúta til og frá flugvelli, flugvallarskattur. Allur matur og innlendir drykkir.*

*Fjölbreytt skemmtidagskrá, kvöldsýningar(show).*

*Þá má nefna tennis, blak og siglingar.*

Flugsæti með sköttum **69.320 kr.**



Trans - Atlantic

Nánari upplýsingar í síma 588 8900 • [www.transatlantic.is](http://www.transatlantic.is)



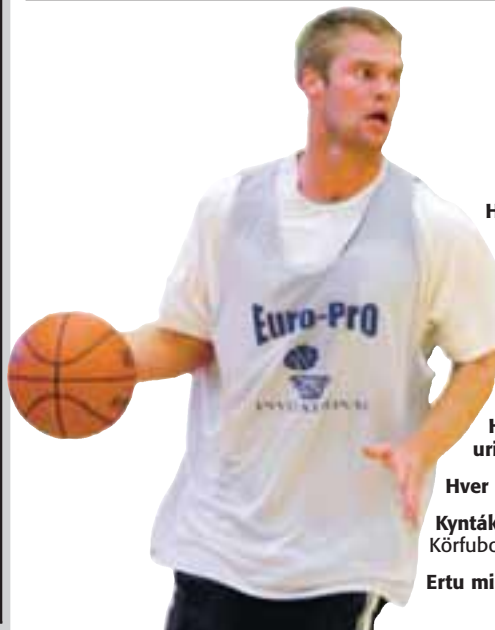


## Aðal leikur dagsins

### Oddaleikur ÍBV og Stjórnnarr

Fyrstu tvær viðureignir liðanna unnust með einu marki, oddaleikurinn átti að fara fram í gær en seinkaðist um sólarhring, og er því spennan að nálgast suðupunkt hjá liðunum tveimur. Búast má við miklum baráttuleik í Eyjum í dag.

**sport**  
sport@frettabladid.is



# 60 MEÐ JÓNI ARNÓRI

Hvor er betri íþróttamaður, þú eða Óli bróðir? Eggert.

Hvaða liði myndirðu aldrei spila með? ÍR.

Mavericks eða KR? KR.

Benni Gumm eða Don Nelson? Benni Gumm.

Hver er erfiðasti andstæðingurinn? Nash.

Hver er bestur í NBA í dag? Nash.

Kyntákn eða körfuboltamaður? Körfuboltamaður.

Ertu milljónamæringur? Pass.

Kók eða pepsí? Kók.

Kaffi eða te? Te.

Rússneskar, bandarískar eða íslenskar stelpur? Íslenskar.

Sóma eða Júmbó samlokur? Júmbó.

Nike eða Adidas? Reebok.

Er glasið hálfullt eða hálfómt? Ómt.

Bjór eða rauðvín? Bjór.

Evrópumeistari með Petersburg eða Norðurlandameistaramestari? Norðurlandameistari.

Man. United eða Arsenal? Liverpool.

Celtics eða Lakers? Bulls.

## > Við hrósum ...



... Heiðari Helguson, knattspyrnumanni hjá Watford, fyrir vaska frammistöðu gegn Rotherham í ensku 1. deildinni, en hann skoraði sigurmark leiksins á 32 mínútu, réttur maður á réttum stað eftir hornspyrnu.

## > Við tökum hattinn ofan..

...fyrir Auðunni Jónssyni kraftlyftingamanni, sem setti hvert metið á fætur öðru á Íslandsmótinu í kraftlyftingum sem fram fór í gær. Hann varð t.a.m. fyrsti Íslendingurinn til að taka 300 kíló í bekkpressu og setti auk þess Norðurlandamet í hnébeygi.



## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

APRÍL

14 15 16 17 18 19 20

### Sunnudagur

#### LEIKIR

- 15.00 Víkingur og Þór Ak. mætast í deildarþikar karla í fótbolta.
- 17.00 Breiðablik og Valur mætast í Egilshöll í deildarþikar kvenna.

#### SJÓNVARP

- 12.45 Enskí bikarinn á Sýn. Beint frá leik Man. United og Newcastle í ensku bikarkeppninni í fótbolta.
- 13.00 Enskí boltinn á Skjá einum. Beint frá leik Birmingham og Portsmouth í ensku úrvalsdeildinni.
- 15.00 Ítalski boltinn á Sýn. Beint frá leik Siena og AC Milan í ítölsku A-deildinni í fótbolta.
- 16.50 Spænski boltinn á Sýn. Beint frá leik Levante og Real Madrid í spænsku fótboltanum.
- 18.00 Spænski boltinn á Sýn. Beint frá leik Barcelona og Getafe í spænsku 1. deildinni í fótbolta.
- 21.00 NBA-boltinn á Sýn. Beint frá leik Miami Heat og Indiana Pacers í NBA-deildinni í körfubolta.

# Arsenal komið í bikarúrslitaleikinn

Robert Van Persie skoraði tvö mörk í 3-0 sigri Arsenal á Blackburn. Bolton vann enn einn sigurinn og komst upp fyrir Liverpool í töflunni eftir 2-2 jafntefli Liverpool og Tottenham.

**FÓTBOLTI** Leikmenn Blackburn tóku vel á leikmönnum Arsenal á Þúsaldarleikvangnum í Cardiff. Arsenal gerði sitt besta til að leika knattspyrnu í leiknum gegn óðum mótherjum sínum og þó það heppnaðist kannski ekki sem skyldi hafði liðið öruggan 3-0 sigur og er komið áfram í Úrslitaleikinn. Það var Robert Pires sem kom Arsenal á bragðið í fyrri hálfleik, en hinn ungi Robin van Persie bætti við tveimur mörkum á lokamínútunum.

Arsene Wenger, knattspyrnu-stjóri Arsenal, var afar sáttur við að vera kominn í úrslitaleikinn. „Við vissum að þeir yrðu fastir fyrir í leiknum og sú varð raunin. Það var gott að fá mark snemma, en ég var ekki í rönni fyrr en við bættum öðru við. Mér fannst Blackburn-menn fá að leika ansi fast í leiknum, en dómari tók á því í síðari hálfleiknum og fór að spjalda þá og þá skánaði þetta aðeins,“ sagði Wenger.

Nokkrir leikir fóru fram í Úrvalsdeildinni í gær og þar bar hæst að lið Liverpool tapaði dýrmætum stigum á heimavelli sínum þegar liðið gerði 2-2 jafntefli við sprækt lið Tottenham Hotspur. Fyrirliði liðsins, Steven Gerrard, misnotaði vítaspyrnu í leiknum og því hafa möguleikar liðsins á sæti í Evrópukeppninni að ári farið minnkandi. „Everton er í góðri stöðu núna, en við verðum að fara að vinna leiki og það strax,“ sagði Rafa Benitez, sem gerði fjölmargar breytingar á liði sínu frá Evrópuleiknum í vikunni.

Bolton Wanderers er hins vegar á mikilli siglingu þessa dagana og í gær vann liðið gríðarlega mikilvægan sigur á liði Charlton á útivelli, 1-2. Liðið er nú komið upp fyrir Liverpool á töflunni og situr í fimmta sæti deildarinnar. „Við eigum leik við þá í síðustu umferðinni og við ætlum okkur í Evrópukeppnina,“ sagði Sam Allardyce, stjóri Bolton.

baldur@frettabladid.is



**TVÖ MÖRK FRÁ VAN PERSIE** Hollendingurinn Robin van Persie fagnar hér öðru marki sinna gegn Blackburn í undanúrslitunum bikarkeppinnar í gær. Van Persie kom inn á sem varamaður og gulltryggt sigurinn með tveimur mörkum í lokin. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## LEIKIR GÆRDAGSINS

### Enska bikarkeppnin

**ARSENAL-BLACKBURN** 3-0  
1-0 Robert Pires (42.), 2-0 Robin van Persie (86.), 3-0 Robin van Persie (90.).

### Enska úrvalsdeildin

**CHARLTON-BOLTON** 1-2  
0-1 Jay-Jay Okocha (víti 7.), 1-1 Francis Jeffers (29.), 1-2 El-Hadji Diouf (58.).  
**CRYSTAL PALACE-NORWICH** 3-3  
1-0 Joonas Kolkka (5.), 1-1 Dean Ashton (22.), 1-2 Dean Ashton (45.), 1-3 Leon McKenzie (53.), 2-3 Michael Hughes (73.), 3-3 Andrew Johnson (víti 83.).  
**FULHAM-MAN. CITY** 1-1  
0-1 Claudio Reyna (20.), 1-1 Luis Boa Morte (76.).  
**LIVERPOOL-TOTTENHAM** 2-2  
0-1 Erik Edman (12.), 1-1 Sanz Luis Garcia (44.), 1-2 Robbie Keane (55.), 2-2 Sami Hyypiä (63.).  
**SOUTHAMPTON-ASTON VILLA** 2-3  
1-0 Kevin Phillips (4.), 2-0 Peter Crouch (13.), 2-1 Carlton Cole (55.), 2-2 Nolberto Solano (70.), 2-3 Steven Davis (72.).  
**BIRMINGHAM-PORTSMOUTH** 0-0

### STADAN

CHELSEA	32	25	6	1	62-12	81
<b>ARSENAL</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>73-33</b>	<b>70</b>
MAN. UTD	32	19	10	3	48-19	67
<b>EVERTON</b>	<b>32</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>39-33</b>	<b>54</b>
BOLTON	33	15	7	11	43-37	52
<b>LIVERPOOL</b>	<b>33</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>46-34</b>	<b>51</b>
TOTTENH.	33	13	8	12	41-37	47
<b>MIDDLESB.</b>	<b>32</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>45-43</b>	<b>45</b>
A. VILLA	33	12	9	12	41-42	45
<b>CHARLTON</b>	<b>33</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>40-50</b>	<b>44</b>
MAN. CITY	34	10	11	12	39-37	41
<b>NEWCAST.</b>	<b>31</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>41-49</b>	<b>38</b>
BIRMINGH.	32	9	10	13	35-39	37
<b>BLACKB.</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>28-37</b>	<b>36</b>
FULHAM	32	9	7	16	38-52	34
<b>PORTSM.</b>	<b>32</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>37-51</b>	<b>34</b>
WBA	32	5	13	14	31-52	28
<b>SOUTH.</b>	<b>33</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>36-54</b>	<b>27</b>
C. PALACE	33	6	9	18	36-57	27
<b>NORWICH</b>	<b>33</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>35-66</b>	<b>24</b>

Heiðar Helguson skorði sigurmark Watford er liðið lagði Rotherham, 1-0, í ensku Championship deildinni. Brynjar Björn Gunnarsson lék, rétt eins og Heiðar, allan leikinn með Watford.

Gylfi Einarsson, sem er nýstígnur upp úr

meiðslum, var í byrjunarliði Leeds en liðið gerði jafntefli við QPR á útivelli, 1-1.

Bjarni Guðjónsson var ekki í leikmannahópi Plymouth sem tapaði gegn Stoke, 2-0. Þórður Guðjónsson, bróðir Bjarna, var ekki í hópnum hjá Stoke.

Jóhannes Karl Guðjónsson var í byrjunarliði Leicester sem tapaði gegn Wigan, 2-0.

Ívar Ingimarsson, sem er illa haldinn af kvefi þessa dagana, var á bekknum hjá Reading sem vann Nottingham Forest, 1-0.

### Þýska 1. deildin

**GLADBACH-MAINZ** 1-1  
1-0 Oliver Neuville (51.), 1-1 Michael Thurk (90.).  
**HANNOVER-BAYERN MÜNCHEN** 0-1  
0-1 Owen Hargreaves (90.).  
**DORTMUND-BIELEFELD** 1-1  
1-0 Florian Kringe (15.), 1-1 Isaac Boakye (87.).  
**FREIBURG-LEVERKUSEN** 1-3  
0-1 Bernd Schneider (25.), 1-1 Alexander Iashvili (37.), 1-2 Dimitar Berbatov (66.), 1-3 Dimitar Berbatov (81.).  
**WERDER BREMEN-H. BERLIN** 0-1  
0-1 Marcelo Marcelino (31.).  
**SCHALKE-HAMBURGER** 1-2  
1-0 Gerald Asamoah (4.), 1-1 Raphael Wicky (61.), 1-2 Emile Mpenza (87.).  
**HANSA ROSTOCK-STUTTGART** 2-1  
1-0 Marchus Alback (39.), 1-1 Jeronimo Baretto Cacau (46.), 2-1 Rade Prca (74.).

### STADÁ EFSTU LIÐA

BAYERN	29	19	5	5	55-26	62
<b>SCHALKE</b>	<b>29</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>46-35</b>	<b>56</b>
STUTTGART	29	16	6	7	52-33	54
<b>W. BREMEN</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>58-32</b>	<b>50</b>
HERTHA	29	13	11	5	51-27	50
<b>HAMBURG</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>51-46</b>	<b>47</b>
L'KUSEN	29	13	7	9	50-37	46
<b>DORTM.</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>36-38</b>	<b>42</b>

### Ítalska A-deildin

**MESSINA-UDINESE** 1-0  
1-0 Ivica Iliev (60.).

### Deildabikar karla

**GRINDAVÍK-ÞÓR AKUREYRI** 0-3  
Vilmar Frey Sævarsson, Þórður Halldórsson, Jóhann Traustason.

**ÍBV-VALUR** 0-1  
Hálfán Gíslason.

**HK-KA** 2-4  
Eyþór Guðnason, Gísli Frey Ólafsson - Jóhann Þórhallsson 3, Hreinn Hringsson.

## LÍFEYRISSJÓÐURINN FRAMSÝN

# Ársfundur 2005

Ársfundur Lífeyrissjóðsins Framsýnar verður haldinn að Grand Hótel Reykjavík miðvikudaginn 27. apríl 2005 og hefst kl. 15.00.

### Dagskrá fundarins:

- Venjuleg ársfundarstörf.
- Samrunasamningur við Lífeyrissjóð sjómanna og tillögur til breytinga á samþykktum sjóðsins. Meginefni tillagnanna er að sjóðirnir sameinist frá og með 1. júní 2005 og taki frá sama tíma upp nýtt aldurstengt réttindakerfi. Kynningargögn er hægt að nálgast á heimasíðu sjóðsins, [www.framsyn.is](http://www.framsyn.is), þ.m.t. samrunasamning og tillögur að nýjum samþykktum.
- Önnur mál, löglega upp borin.

Allir sjóðfélagar eiga rétt til setu á ársfundinum með málfrelsi og tillögurétti. Sérstakt fulltrúaráð að jöfnu skipað fulltrúum stéttarféлага og samtaka atvinnurekenda sem að sjóðnum standa fer með atkvæði á ársfundinum.

Að loknum ársfundinum verður haldinn stofnfundur nýja sjóðsins og hefst hann kl. 18.00 þennan sama dag, enda hafi ársfundir beggja sjóðanna samþykkt samrunasamninginn.

Reykjavík 15. apríl 2005  
Stjórn Lífeyrissjóðsins Framsýnar



*Það er komið grænt  
bjáninn þinn!*

**Ert þú góð fyrirmynd í umferðinni?**

  
UMFERÐARSTOFA



– besta sætið

# MAN. UTD. NEWCASTLE Í DAG KL. 12:45

UNDANÚRSLIT Í ENSKA BIKARNUM



GOTT FÓLK MCCANN

## Auðunn á spjöld sögunnar

Íslandsmótið í kraftlyftingum, sem háð var á Grand Hotel í gær, olli engum vonbrigðum og metin féllu í hrönnum eins og búist hafði verið við.

**KRAFTLYFTINGAR** Kópavogströllið Auðunn Jónsson náði sögulegum árangri á mótinu í gær, þegar hann varð fyrsti Íslendingurinn til að lyfta yfir 1.100 kílóum í samanlögðu og sigraði með glæsibrag, eftir sögulegt einvígi við hinn kornunga Benedikt Magnússon. Benedikt sagði fyrir mótið að Auðunn myndi þurfa á öllu sínu besta til að sigra og það kom á daginn, því Auðunn náði hámarksárangri í öllum greinum og setti glæsilegt Íslandsmet í einni rosalegustu keppni þessarar tegundar í manna minnum.

### Norðurlandamet hjá báðum

Auðunn setti tóninn á mótinu með því að slá eigið Íslandsmet í hnébeygju í fyrstu tilraun og með því var ljóst hvert stefndi. Hann hætti ekki fyrr en hann hafði bætt Norðurlandametið í greininni og lyfti best 432,5 kílógrömmum. Í bekkpressunni heppnaðist fyrsta lyftan hans ekki sem skyldi, en hann hristi af sér slenið og snarði upp 300 kílóum, fyrstur Íslendinga.

Benedikt var ekki langt undan í fyrstu greinunum og var að bæta sig vel. Þá var aðeins réttstöðulyftan eftir og þar vipaði Benedikt upp 410 kílóum í fyrstu lyftu sinni og bætti með því eigið Íslandsmet um 10 kíló. Þá voru næst á stöngina 425 kíló, sem hefðu tryggt honum heimsmetið í greininni, en upp vildi stöngin ekki að þessu sinni.

### Frábært mót

Það var því Auðunn Jónsson sem hafði sigur í þungavigtinni með því að lyfta 1.117,5 kílóum í samanlögðu. Benedikt hafnaði í öðru sæti og tók 1.090 kíló, sem er



**KÓPAVOGSTRÖLLIÐ TEKUR Á ÞVI** Auðunn Jónsson var maður dagsins á Íslandsmótinu í kraftlyftingum í gær. Hér sést hann tryggja sér sæti í sögubókunum sem eini Íslendingurinn sem hefur lyft yfir 1.100 í samanlögðu. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

mikil bæting hjá honum, og þriðji varð Kristinn Óskar Haraldsson með 960 kíló í samanlögðu. Þetta er besti árangur sem náðst hefur á Íslandsmóti frá upphafi og var það vel við hæfi á 20 ára afmæli Kraftlyftingasambandsins. Auðunn Jónsson var himinlifandi með árangurinn á mótinu.

„Það var allt að ganga upp hjá mér og ég kom sjálfum mér á óvart í hnébeygjunni. Það var líka gott að ná loksins í 300 kílóin í bekknum og þetta mót var bara frábært í alla staði. Það er gaman að hafa þessa góðu samkeppni,

troðfullt hús af fólki og frábæra stemmingu,“ sagði Auðunn, sem náði öðrum besta árangri allra tíma í samanlögðu á mótinu í gær. Benedikt Magnússon var dálítið súr að keppni lokinni í gær, eftir að heimsmetstílaun hans mistókst, en sagðist þó geta unað við árangurinn. „Ég hefði auðvitað viljað slá heimsmetið, því ég veit ég get það. Ég get aftur á móti ekki kvartað yfir því að setja Íslands- og Norðurlandamet og bæta mig um 90 kíló í samanlögðu,“ sagði hið unga heljarmenni. [baldur@frettabladid.is](mailto:baldur@frettabladid.is)



**REHAU**  
**KNOW**  
**HOW**  
Gebäudetechnik

FJÖLTÆKNI  
ehf

## Ágætu viðskiptavinir!

Fjöltækni ehf opnar á nýjum stað 18. apríl að Súðarvogi 14, gengið inn að vestanverðu.



Það er sama hvernig á málið er litið,

# Bylgjan er númer eitt enn og aftur.

12-80 ára allt landið, uppsafnað yfir vikuna.

**Bylgjan, 62%**

Rás 2, 59.8%

20-45 ára allt landið, uppsafnað yfir vikuna.

**Bylgjan, 70.6%**

Rás 2, 61.1%

18-49 ára allt landið, uppsafnað yfir vikuna.

**Bylgjan, 68.3%**

Rás 2, 63.1%

Samkvæmt dagbókarkönnun Gallup vikuna 9. - 15. mars 2005



## STUÐ MILLI STRÍÐA :: Instant-matur

KRISTJÁN HJÁLMARSSON VILL HALDA Í HEFDINA.

MYND: HELGI SIGURSSON



Á flestum heimilum er lítill tími aflögu til að sinna fjölskyldunni vegna vinnu, á hugamála eða heimilsv verka. Fyrir vikið reyna flestir að koma sér hjá því að eyða þessum litla aflögu-tíma í að elda mat. Í staðinn er keyptur tilbúinn, forsteiktur eða forsoðinn matur, eitthvað sem tekur aðeins örfáar mínútur að elda. Sjálfur er ég mjög hrifinn af ekta íslenskum heimilismat.

Kjöttbollur í brúnni eða með feiti, plokkfiskur, slátur, soðin ýsa með smjöri eða svið. Ég hef reynt af öllum mætti að halda í þessa gömlu hefð en eins og hjá öðrum hef ég ekki alltaf tíma eða þrek til að standa yfir eldavelinni. Þess í stað kaupi ég tilbúinn mat; pizzur, hamborgara, kjúkling, kíverskt, taflenskt og svo mætti lengi telja.

Slíkt sjoppufæði er ágætt að vissu leyti en þó ekki til lengdar. Ég reyni því að bæta það upp með ekta íslenskum heimilismat en þar sem ég hef ekki, sem fyrr segir, mikinn tíma aflögu reyni ég einnig að sleppa billega frá honum. Í stað þess að kaupa hrísgrjón eða kjötfars kaupi ég vell-

ing og kjöttbollur í boxi sem þurfa aðeins þrjár mínútur í örbylgju. Síðan er Oragrænabaundadósinn opnuð og tveggja rétta máltíð er tilbúin á met tíma.

Hættan sem fylgir því að kaupa svona instant mat er sú að arfleifðin við að búa til ekta íslenskan heimilismat gleymist. Þá er einnig hætt við því að það gleymist að kalla í mat á hefðbundinn hátt. „Gjörði þú svo vel, það er kominn matur! Kjöttbollur í brúnni!“ eða „Hunskist í sætin ykkar, plokki með þrumara!“. Þess í stað munu íslensk börn breytast í hunda Pavlovs, hlaupa inn í eldhús og byrja að slefa um leið og bjallan í örbylgjunni glymur. ■

## myndasögur

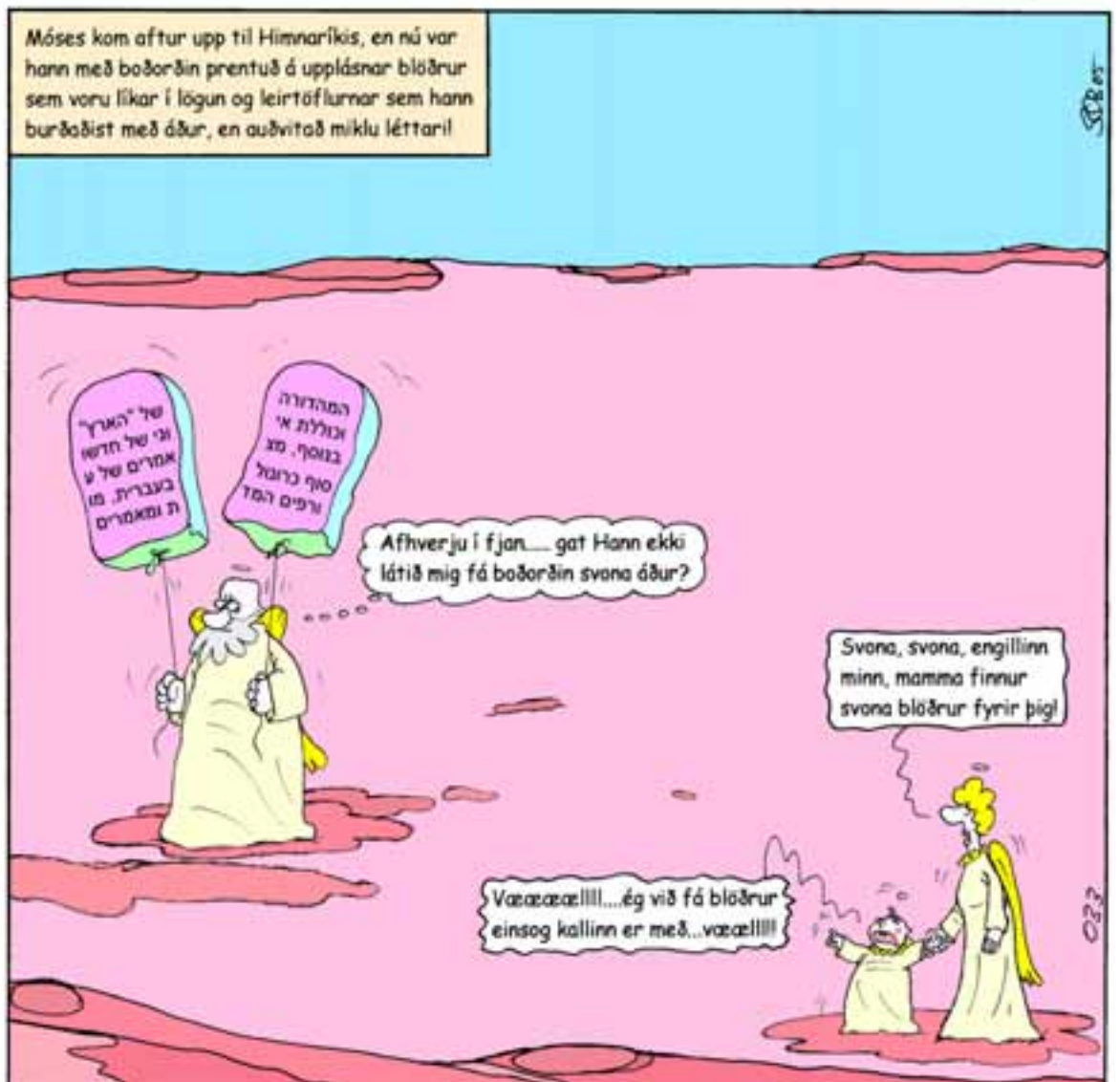
### ■ PONDUS

Eftir Frode Överli



### ■ PÚ OG PA

Eftir SÖB





# Barneignin olli minnisleysi

Óskarsverðlaunaleikkonan Gwyneth Paltrow viðurkenndi á dögunum að hún hefði misst minnið í kjölfar barneignarinnar. Hin 32 ára gamla leikkona segist ekki lengur muna setningarnar sínar síðan hún eignaðist Apple með eigmanni sínum Chris Martin, söngvara Coldplay. Leikkonan segir þetta valda sér ákveðnu hugarangri því hún hafi áður verið mjög góð í að muna línur, en nú muni hún varla hvaða dagur sé í dag.



**GWYNETH PALTROW MEÐ DÓTTURINA APPLE** Það er ekki tórn hamingja sem fylgir óléttunni því Paltrow segist hafa orðið minnislaus eftir barneignina.

Minnisleysið er þó ekki það eina sem plagar þessa leikkonu, sem sló í gegn í Shakespeare in Love og Emma. Hún segist enn fremur hafa einstakt lag á því að skynja líðan annarra.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

APRÍL	
14	15
16	17
18	19
20	

**Sunnudagur**

### ■ ■ KVIKMYNDIR

15.00 Sovéska heimildarkvikmyndin **Zúkhov marskalkur** verður sýnd í bíósal MIR, Vatnsgátu 10.

### ■ ■ TÓNLEIKAR

16.00 **Sinfóníuhljómsveit Norðurlands** efnir til fjölskyldutónleika verða í Samkomuhúsinu á Akureyri í samvinnu við Leikfélag Akureyrar. Frumflutt verður nýtt tónverk eftir **Snorra Sigfús Birgisson** og einnig verða flutt nokkur lög úr söngleiknum **Óliver**. Stjórnandi er **Guðmundur Óli Gunnarsson**.

17.00 **Elísabet Waage** hörpuleikari og **Kolbeinn Bjarnason** flautuleikari halda tónleika í Hveragerðiskirkju. Tónlistin er að mestu samin austur í Asíu.

20.00 **Kvennakór Suðurnesja** verður með tónleika í listasafninu í Duushúsum í Reykjanesbæ. Stjórnandi er **Dagný Þórunn Jónsdóttir** og meðleikari á pianó er **Geirprúður Fanney Bogadóttir**.

20.00 Nemendur Nýja söngskólans "Hjartans mál" flytja gamanóperuna **Così fan tutte** eftir Mozart í tónlistarhúsinu Ými við Skógarhlíð. Stjórnandi er **Guðbjörn Guðbjörnsson** og pianóleikari **Raul Jiménez**.

20.30 Vortónleikar **Kvennakórs Suðurnesja** verða haldnir í Listasafni Reykjanesbæjar í Duushúsum. Söngleikjatonlist, dægurlög, þjóðlög og ítölsk óperutónlist.

### ■ ■ SKEMMTANIR

15.00 Harmonikufélag Reykjavíkur heldur **Dag harmonikunar** hátíðlegan í Ráðhúsi Reykjavíkur. Fimm hljómsveitir frá fjórum harmonikufélögum leika fjölbreytilega léttu tónlist úr ýmsum áttum.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

**Leikfélag Mosfellsveitar**

**Ævintýrabókin**  
barnaleikrit eftir Pétur Eggertz í Bæjarleikhúsinu Mosfellsbæ  
Leikstjóri Ingrid Jónsdóttir

6. sýning Sunnud. 17. apríl kl. 14:00  
7. sýning Laugard. 23. apríl kl. 14:00  
8. sýning Sunnud. 01. maí kl. 14:00  
9. sýning Sunnud. 08. maí kl. 14:00

*Leikritið segir frá hinum ýmsu persónum ævintýranna sem allir þekkja svo vel þó á annan hátt en í hinum raunverulegu ævintýrim. Persónur eru m.a. Mjallhvít, Rauðhetta og úlfurinn, Prinsessan á bauninni, Óskubuska, Stígvélaði kötturinn og fl.*

Miðasala í síma 5 66 77 88  
Miðaverð kr. 1500,-

„Þegar ég geng inn í herbergi skynja ég það um leið hvort einhver sé í vondu skapi,“ segir leikkonan, sem segist þó hafa getað nýtt sér þennan hæfileika í vinnunni en þetta sé hálfgerður galli í einkalíf-inu.

FASTUR  
**birta**  
PUNKTUR

**Apótekarinn eftir Haydn**  
Óperustúdíó Listaháskóla Íslands og Íslensku óperunnar

29. apríl kl. 20 - **Frum-sýning**  
1. maí kl. 20 - 2. sýn - 3. maí kl. 20 - 3. sýn  
8. maí kl. 20 - 4. sýn - 10. maí kl. 20 - 5. sýn - **Lokasýning**

**Ath. Aðgangur ókeypis**

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200 | ÍSLENSKA ÓPERAN  
Íslenska óperan v/Ingólfsstræti Pósthólf 1416 - 121 Reykjavík Sími: 511 6400

**Sýnt í Borgarleikhúsinu!**

Miðvikudagur 20. apríl Aðalæfing klukkan 18.00 - **uppsekt**  
Fimmtudagur 21. apríl FRUMSÝNING kl. 14.00 - **uppsekt**  
- Sumardagurinn fyrsti

Laugardagur	23. apríl	2. sýning	kl. 14.00	- örfá sæti
Sunnudagur	24. apríl	3. sýning	kl. 14.00	- örfá sæti
Sunnudagur	1. maí	4. sýning	kl. 17.00	
Sunnudagur	1. maí	5. sýning	kl. 14.00	
Fimmtudagur	5. maí	6. sýning	kl. 14.00	

- Uppstigningardagur

Laugardagur	8. maí	7. sýning	kl. 14.00	
Sunnudagur	9. maí	8. sýning	kl. 14.00	

**MÍÐASALAN ER HAFIN**  
á [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is) og í síma 568 8000

**Sveppi er KALLI**  
A ÞAKINU  
Eftir Astrid Lindgren

**Frönsku námskeið**  
hefst 2. maí

- námskeið fyrir byrjendur og lengra komna
- námskeið fyrir börn
- einkatímar / taltímar
- franska fyrir ferðamenn

Innritunn til 29. apríl í síma 552 3870.

dans í klink&bank

Danshöfundasmiðja Íslenska dansflokksins í samstarfi við Klink&Bank sýnir

**játningar minnisleysing jans**  
eftir Jóhann Frey Björgvinsson

Sunnudaginn 17. apríl klukkan 17.00 í Klink&Bank Miðaverð 500 kr. Greitt við inngang **Aðeins þessi sýning!**

Klink&Bank Landsbankinn

**KODDAMAÐURINN SALA HAFIN Á SÝNINGAR Í MAÍ!**

■ Stóra sviðið kl. 20.00  
**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR** - /Evinýraheimir H.C. Andersen. Ármann Guðmundsson, Sævar Sigurgeirsson og Þorgeir Tryggvason.  
Í dag sun. 17/4 kl. 14:00 **örfá sæti laus** og kl. 17:00 **örfá sæti laus**, sun. 24/4 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 1/5 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 8/5 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 22/5 kl. 14:00 **nokkur sæti laus**.

**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson  
Lau. 23/4 **uppsekt**, lau. 30/4 **uppsekt**, lau. 7/5 **örfá sæti laus**, fim. 12/5 **örfá sæti laus**, fös. 13/5 **örfá sæti laus**.

**MÝRARLJÓS** - Marina Carr  
Fim. 28/4 **nokkur sæti laus**, sun. 8/5 **nokkur sæti laus**.  
**Aðeins þessar tvær sýningar eftir!**

■ Smíðaverkstæðið kl. 20.00  
**GRJÓTHARÐIR** - Hávar Sigurjónsson  
Fim. 21/4 **nokkur sæti laus**, fim. 28/4, fös. 29/4 **nokkur sæti laus**.  
Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin!

■ Lítila sviðið kl. 20.00  
**KODDAMAÐURINN** - Martin McDonagh  
Í kvöld sun. 17/4 **uppsekt**, fim. 21/4 **uppsekt**, fös. 22/4 **örfá sæti laus**, fös. 29/4 **uppsekt**, fim. 5/5 **örfá sæti laus**, fös. 6/5 **örfá sæti laus**, mið. 11/5 **örfá sæti laus**, lau. 28/5 **uppsekt**. Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin! Sýningin hentar ekki viðkvæmu fólki og börnum.

Miðasölusími: 551 1200 Netfang: [midasala@leikhusid.is](mailto:midasala@leikhusid.is) Vefvang: [www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)  
Opnið kl. 12:30-18:00 mán.-þri. Aðra daga kl. 12:30-20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.  
Þjóðleikhúsið sími 551-1200

**Avaxtakarfan**  
Í AUSTURBÆ

**Birgitta**  
Gadda Gulrot

...Ef horft er á í réttu ljósi hve lífið er stutt og lukkan svo hverful og smá. Ef horft er á í réttu ljósi. Hver dagur er gjöf, svo margt sem að hægt er að sjá...

SPARISJÓÐURINN

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl. 14 til kl. 18 pantanir í síma 551 4700 [www.avaxtakarfan.is](http://www.avaxtakarfan.is)

Sunnudagur 17. Apríl kl: 13:30  
Sunnudagur 24. Apríl kl: 13:30  
Sunnudagur 1. Maí kl: 13:30  
[www.midi.is](http://www.midi.is)

**Koddamaðurinn**  
Hryllilegt og fyndið!

ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabrot 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**

**DRAUMLEIKUR**  
e. Strindberg. Samstarf: Leiklistardeild LHÍ.  
Su 24/4 kl 20, Fi 28/4 kl 20 - **UPPSELT**,  
*Síðustu sýningar*

**HÍBÝLI VINDANNA**  
leikgerð Bjarna Jónssonar eftir  
Í kvöld kl 20, Fi 21/4 kl 20, Fö 22/4 kl 20,  
Lau 30/4 kl 20, Su 8/5 kl 20,  
Fö 13/5 kl 20  
- *Fáar sýningar eftir*

**HÉRI HÉRASON**  
e. Coline Serreau  
Lau 23/4 kl 20, Fö 29/4 kl 20, Lau 7/5 kl 20

**KALLI Á ÞAKINU**  
e. Astrid Lindgren  
Í samstarfi við Á Þakinu  
Aðalæfing Mi 20/4 kl 18 - **UPPSELT**,  
Frum-sýning Fi 21/4 kl 14 - **UPPSELT**,  
Lau 23/4 kl 14, Su 24/4 kl 14, Su 1/5 kl 14  
Su 1/5 kl 17

**Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna**  
- gildir ekki á barnasýningar

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRÍÐJA HÆÐIN**  
**TERRORISMI**  
e. Presnyakov bræður  
Mi 20/4 kl 20, Fi 28/4 kl 20, Fi 5/5 kl 20

**Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is**  
Miðasala á netinu [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)  
Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga  
12-20 laugardaga og sunnudaga

**SEGÐU MÉR ALLT**  
e. Kristínu Ómarsdóttur  
Í kvöld kl. 20, Fö 22/4  
*Síðustu sýningar*

**AUSA eftir Lee Hall**  
Í samstarfi við LA.  
Fi 21/4 kl 20 - *Síðasta sýning*  
- *Ath: Miðaverð kr. 1.500*

**ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR**  
Einleikur Eddu Björgvinsdóttur.  
Í kvöld kl 20 - **UPPS.**, Mi 20/4 kl. 20 - **UPPS.**,  
Fi 21/4 kl 20 - **UPPS.**, Fö 22/4 kl 20 - **UPPS.**,  
Lau 23/4 kl 20 - **UPPS.**, Su 24/4 kl 20 - **UPPS.**,  
Lau 29/4 kl 20 - **UPPS.**, Lau 30/4 kl 20 - **UPPS.**,  
Su 1/5 kl 20 - **UPPS.**, Fi 5/5 kl 20

**SVIK**  
eftir Harold Pinter  
Samstarf: Á SENUNNI, SÖGN ehf. og LA  
Su 24/4 kl 20, Fi 28/4 kl 20 - *Aukasýningar*

**RÍÐIÐ INN Í SÓLARLAGIÐ**  
e. Önnu Reynolds.  
Í samstarfi við leikhópinn KLÁUS.  
Fö 22/4 kl 20, Lau 23/4 kl 20

**AUGNABLIKIÐ FANGAÐ**  
**DANSLEIKHÚSIÐ**  
fjögur tímabundin dansverk  
Fi 21/4 kl 19:09 **Frum-sýning**  
Su 24/4 kl 19:09, Su 1/5 kl 19:09  
*Aðeins þessar 3 sýningar*

**SMÁRA BÍÓ**  
HUGSADU STÓRT

FRÁ SÖMU OG FÆRÐU OKKUR  
SCREAM MYNDIRNAR!  
**CURSED**  
FM 957  
Hún fær þig til að óskra! Magnaður hrollvekjutryllir frá Wes Craven!  
Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.15 B.I. 16 ára  
Sýnd í lúxus kl. 5.45, 8 og 10.15

Frá leikstjóra American Pie & About a Boy kemur fráþær ný gamanmynd.  
\*\*\* B.B. Sjáðu Popptívi  
\*\*\* M.J. Kvikmyndir.com  
**In Good Company**  
Með Dennis Quaid í fantaformi ásamt Topher Grace (That's 70s Show) og Scarlett Johansson (Lost in Translation)  
Hann fær nýjan yfirmann öreynan strák sem dóttir hans fellur auk þess fyrir  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30

Framhaldið af Get Shorty  
**Be Cool**  
Hættulegasta gamanmynd ársins  
FM 957  
\*\*\* ÓÓH DV  
Sýnd kl. 8 og 10.30 B.I. 14 ára

\*\*\* S.V. MBL \*\*\* J.H.H. kvikmyndir.com  
**Wall to Wall**  
Sýnd kl. 3, 8 og 10.30

\*\*\* ÓÓH DV \*\*\* K&F X-FM  
\*\*\* SV MBL \*\*\* ÓHT Rás 2  
**Mein**  
Sýnd kl. 1.45, 3.45 og 6 m/isl. tali  
Sýnd kl. 2, 4 og 6 m/ensku tali

Dolby DIGITAL SDDS ITEX **SÍMI 564 0000**

**REGNBÖGINN** iiff  
Iceland International Film Festival  
7.-30. apríl 2005

**La Mala Educación**  
Nýjasta mynd eins allra virtasti leikstjóri heims Pedro Almodóvar sem hefur fengið lotu gagnrýnenda og verðlaun um allan heim. "Stærkasta mynd Almodóvar í tvo áratugi." (Village Voice). Í aðalhlutverki er latneska súperstjarnan Gabriel Garcia Bernal og Fede Martínez.  
Bad Education - Sýnd kl. 8 og 10

**Downfall**  
Der Untergang  
Magnbrúnið meistaraverk um síðustu dagana í lífi Hitlers séð með augum Traudl Junge sem var einkaritari Hitlers. Túlkun Bruno Ganz á Hitler er stórkostleg. Ein besta stríðsmyndin allra tíma.  
Downfall - Sýnd kl. 5

Aðrar myndir sem eru til sýningar:  
**Bomb the System** - Sýnd kl. 8  
**Hotel Rwanda** - Sýnd kl. 5.40  
**What the Bleep do we Know** - Sýnd kl. 3.30  
**Woodsman** - Sýnd kl. 10.15  
**Kinsey** - Sýnd kl. 3.40  
**Dear Frankie** - Sýnd kl. 6  
**I ♥ Huckbees** - Sýnd kl. 3.40  
**Darknes** - Sýnd kl. 6  
**Mean Creek** - Sýnd kl. 3

**House of the Flying Daggers** - Sýnd kl. 10.15  
**AS GOOD AS IT GETS** - Sýnd kl. 8 og 10.40  
**Spanglish** - Sýnd kl. 8 og 10.40

\*\*\* S.V. MBL \*\*\* FM 957  
\*\*\* K&F X-FM \*\*\*  
**HIDE AND SEEK**  
Sýnd kl. 8 B.I. 16

**SÍMI 551 9000**

Sími 553 2075 **LAUGARÁS BÍÓ** - bara lúxus

**MAGNADUR SPENNUTRYLLIR**  
**SEAN PENN** **NICOLE KIDMAN**  
**THE INTERPRETER**  
Forsætinn er í lífshættu og hún er sú eina sem getur fundið morðingjann  
Sýnd kl. 5:40, 8 og 10:30 B.I. 16

**In Good Company**  
Sýnd kl. 5:45, 8 og 10:10

**DANNY X-FILES THE DOG**  
Sýnd kl. 5:45, 8 og 10:10 B.I. 16

**GRIMAN 2**  
Sýnd kl. 2 og 4 m/isl. tali

**SALTKRÁKU 3**  
Sýnd kl. 2 og 4 m/isl. tali - ATH! SÖKKR.

**TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400KR! ATH: SÝNINGAR MERKTAR MED RAUÐU**

**ICELANDAIR** **MasterCard** **IH ICELANDAIRHOTELS** **Talstöðin FM 90.9**

# Sjáðu þessar í dag

**Bomb The System**  
- eftir Adam Bhala Lough  
Spurt og svarað með Adam Bhala Lough og Mark Webber  
kl. 20:00 í Regnboganum

**The Fine Art of Whistling**  
- eftir Kate Davis & David Heilbroner

**Á köldum klaka**  
- eftir Friðrik Þór Friðriksson

**What the #\$\*! do We Know?!**  
- eftir Mark Vicente, Betsy Chasse og William Arntz

**The Woodsman**  
- eftir Nicole Kassell

**Darkness**  
- eftir Jaume Balagueró

**Min Misunderlige Frisør (My Jealous Barber)**  
- eftir Annette Sjursen

**Non ti muovere (Don't Move)**  
- eftir Sergio Castellitto

**www.icelandfilmfestival.is**

**iiff** JÓNSSON & LEMACKS

**KVIKMYNDIR**

**MCCONAUGHEY OG CRUZ** Ævintýramaðurinn Dirk Pitt kemst í hann krappan þegar hann ásamt hinni fögru dr. Rojas leitir uppi faldan fjársjóð í Sahara-eyðimörkinni.

## Samsæri hjá SP og ást í Sahara

Í Sahara, einni frumsýningarmynd helgarinnar, finnur ævintýramaðurinn Dirk Pitt gamlan pening sem tengist sögulegri goðsögn og setur hann af stað atburðarás sem reynist vera hans mesta ævintýri. Það eru skötuþjúg Matthew McConaughey og Penelope Cruz sem leika aðalhlutverkinn í þessari ævintýramynd ásamt Steve Zahn. Það gekk ekki prautilaust að gera Sahara og leit allt út fyrir að henni yrði frestað um óákveðinn tíma. Í fyrstu var áætlað að tökurlæru fram árið 2001. Þá hafði Hugh Jackman lýst yfir áhuga sínum á að leika aðalhlutverkið. Þetta frestaðist þó allt saman vegna árásanna á Tvíburturnana 11. september. Það er sannkallað stórkotalið sem stendur að kvikmyndinni Interpreter sem einnig var frumsýnd um

helgina. Leikstjóri myndarinnar er enginn annar en Sidney Pollack, sem gerði meðal annars Three Days of the Condor og The Firm, og í aðalhlutverkum eru Óskarsverðlaunahafarnir Nicole Kidman og Sean Penn. Myndin segir frá túlkinni Silvia Broome sem fyrir slysi heyrir um drög að morði á háttsettum ráðamanni í einhverju Afríkurlandi. Um leið gerir hún sér grein fyrir því að líf hennar er í bráðri hættu og er hún því sett undir vernd alríkislögreglumansins Tobin Keller. Eftir því sem Keller grefst meira fyrir um fortíð Broome fara að renna á hann tvær grímur og hann efast um heilindi hennar. Getur það verið að hún sjálf sé flækt í eitthvert samsæri eða er hún fórnarlamb andstæðna?

**VIÐBURÐIR Á IIFF 2005 Í DAG**  
Bomb the System verður sýnd í Regnboganum klukkan 20 að viðstöddum höfundum hennar, Adam Bhala Lough og Mark Webber, sem munu svara spurningum áhorfenda. Myndin fjallar um veggjakrotara í New York og verður frumsýnd í Bandaríkjunum á næstunni.

**TVÖ - BÍÓ** **LAUGARÁS BÍÓ** **ÓDÝRT Í BÍÓ KR. 400**

**Mein** **GRIMAN 2** **SALTKRÁKU 3**  
Athletis krónur 400  
Athletis krónur 400  
Athletis krónur 400

**ATH! SÝND KL. 2** **ATH! SÝND KL. 2** **ATH! SÝND KL. 2**

**TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400 KR. -**

**HÁDEGISBÍÓ** 400 kr. miðaverð á allar myndir kl. 12 um helgina í SAMBIBUNUM Kringlunni [www.sambioin.is](http://www.sambioin.is)

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
SAHARA KL. 1.15-3.30-6-8-10.30	SAHARA KL. 3-5.30-8-10.30	THE INTERPRETER KL. 6-8-10.30 <b>B.I. 16</b>
SAHARA VIP KL. 4.45-8-10.30	SVAMPUR SVEINSSON KL. 2-4-6	SAHARA KL. 12-3.30-5.30-8-10.30
BOOGEYMAN KL. 8.30-10.30 <b>B.I. 16</b>	HIDE AND SEEK KL. 10.30	BOOGEYMAN KL. 10.30 <b>B.I. 16</b>
SVAMPUR SVEINSSON <i>enskt tal</i> KL. 2-4-6-8-10.10	COACH CARTER KL. 8	SVAMPUR SVEINSSON <i>isl. tal</i> KL. 12-2-4-6
SVAMPUR SVEINSSON <i>isl. tal</i> KL. 2-4-6	<b>AKUREYRI</b>	THE PACIFIER KL. 12-1.45-3.30-8.30
THE PACIFIER KL. 2-4-6-8-10.10	SAHARA KL. 8-10.20	
MISS CONGENIALITY 2 KL. 3.45-6-8-15	SVAMPUR SVEINSSON KL. 2-4-6	
THE RING TWO KL. 10.30 <b>B.I. 16</b>	BOOGEYMAN KL. 10 <b>B.I. 16</b>	
BANGSÍMÓN OG FRÍLLINN <i>isl. tal</i> KL. 2	THE PACIFIER KL. 8	

ÁLFABAKKI ☎ 587 8900 KRINGLAN ☎ 358 0000 AKUREYRI ☎ 461 4666 KEFLAVÍK ☎ 421 1170

**Háskólabíó** Iceland International Film Festival 7. - 30. apríl 2005

Ein besta mynd ársins eftir Kevin Spacey sem fékk Golden Globe tilnefningu fyrir hlutverk sitt sem Buddy Darrin.

EIN AÐSÓKNAMESTA ÓHÁÐA MYNDIN Í USA. Hefur unnið til fjölda verðlauna og var ein vinsælasta myndin á Sundance kvikmyndahátíðinni.

Sennilega ein hispurlausasta kvikmynd sem gerð hefur verið, eftir snillinginn Michael Winterbottom, um ást, kynlíf og tónlist. Stranglega bönnuð innan 16 ára og alls ekki fyrir viðkvæma.

Napoleon Dynamite	kl. 4.15, 6, 8 og 10	Million Dollar Baby	kl. 5.30	<b>b.i.14</b>
Beyond the Sea	kl. 2, 5.30, 8 og 10.30	Life and Death of Peter Sellers	kl. 3, 8 og 10.30	
Á köldum klaka (Cold Fever)	kl. 4.30	Min Misunderlige Frisör	kl. 2	
Omagh	kl. 6.10	Vera Drake	kl. 3.30	
The Motorcycle Diaries	kl. 8	Garden State	kl. 6	<b>b.i.16</b>
9 Songs	kl. 10.30	Maria Full of Grace	kl. 8	<b>b.i.14</b>
Imaginary Witness	kl. 2	Don't Move	kl. 10.05	<b>b.i.16</b>
Fine art of Whistling	kl. 4			

STARSTA KVIKMYNDAHÚS LANDSINS • HAGATORGI • S. 520 1919 • [www.haskolabio.is](http://www.haskolabio.is)

**HETJA. ÞJÓÐSÖGN. SVAMPUR.**

**KOMIN Í BÍÓ**  
MED ÍSLENSKU OG ENSKU TALI  
REYKJAVÍK • KEFLAVÍK • AKUREYRI

## Bölvun og yfirnáttúrulegir kraftar

Í kvöld verður frumsýnd í Smárabíói nýjasta kvikmynd hryllingsmyndatvíkysins Kevin Williamson og Wes Craven. Saman gerðu þeir félagar *Scream*-myndirnar þrjár, sem að margra mati kveiktu áhuga kvikmyndagesta á hryllingsmyndum á ný.

Í þessari nýjustu afurð þeirra eru engir morðóðir táningar heldur koma yfirnáttúruleg öfl mikið við sögu. Myndin segir frá parinu Ellie og Jimmy sem er að keyra í rólegheitunum í Los Angeles. Skyndilega hleypur einhver vera í veg fyrir bílinn, þau missa stjórn á bílnum og lenda utan vegar. Þau flýja í ofvæni en slysið hefur breytt þeim varanlega. Fyrir en varir hafa þau fengið yfirnáttúrulega krafta sem í fyrstu reynast þeim vel. Áður en langt um liður hafa kraftarnir tekið yfir og

þau misst alla stjórn á gjörðum sínum. Þau verða því að reyna að svipta hulunni af því hvað það var sem hljóp í veg fyrir bílinn þeirra og aflétta þessari bölvun sem er að leggja líf þeirra í rúst.

Cristina Ricci leikur Ellie en hún lendir í bílslysi sem veldur varanlegum breytingum á lífi hennar. Ally McBeal ættu að kannast við sem Nelle Porter, leikur stórt hlutverk í myndinni ásamt American Pie-stjórnunni Shannon Elizabeth.



**CURSED** Cristina Ricci leikur Ellie en hún lendir í bílslysi sem veldur varanlegum breytingum á lífi hennar.

## SHOULD MARKETING BE THE DOMINANT INFLUENCE IN THE FIRM?



**Tim Ambler á Íslandi**

Samtök auglýsenda, SAU, minna þig á námsstefnu Tim Ambler þriðjudaginn 19. apríl klukkan 9:00 á Hótel Sögu.

Ambler er einn þekktasti fræðimaður heims á sviði markaðsmála en umræðuefnið á námsstefnunni er hvort að markaðsfærsla eigi að vera í aðalhlutverki í fyrirtækjum.

Aðeins 100 sæti eru í boði svo það borgar sig að skrá sig strax.

**Skráning á [www.sau.is](http://www.sau.is)**

Léttar veitingar verða í boði.

### DÓMAR Í ERLENDUM MIÐLUM)



**Cursed**  
Internet Movie Database 4,7/10  
Rottentomatoes.com 14% / Rotin  
Metacritic 5,6/10



**Sahara**  
Internet Movie Database 5,8/10  
Rottentomatoes.com 43% / Rotin  
Metacritic 7,5/10



**Interpreter**  
Internet Movie Database 7/10  
Rottentomatoes.com -  
Metacritic -



Rödd Íslenskra auglýsenda

## STÖÐ 2 BÍÓ



**Jerry Maguire kl. 20.00** Jerry Maguire starfar hjá umboðsskrifstofu fyrir íþróttamenn. Samviskan nagar hann því svik og þrettir eru stór hluti starfsins. Þegar hann gerir lýðnum ljóst hvernig allt er í pott-innum býið missir hann starfið. **Einkunn á imdb.com: 7,3.**

**10.05 Tom Sawyer 12.05 Jerry Maguire 14.20 Gosford Park 16.35 What's the Worst That Could Happen? 18.10 Tom Sawyer 20.00 Jerry Maguire 22.15 Minority Report (Sbb) 0.35 Original Sin (Bb) 2.30 Dracula 2001 (Sbb) 4.10 Minority Report (Sbb)**

## AKSJÓN

**7.15 Korter 14.00 Samkoma í Filadelfíu 16.00 Bravó 18.15 Korter 20.30 Andlit bæjarins 21.00 Niúbíó. Slakkers 22.15 Korter**

## OMEGA

**9.00 Robert S. 10.00 Daglegur styrkur 11.00 Samverustund 12.00 Miðnæturhróp 12.30 Mariusystur 13.00 Daglegur styrkur 14.00 Um trúna og tilveruna 14.30 Gunnar Þorsteinsson (e) 15.00 Ron P. 15.30 Mack L. 16.00 Daglegur styrkur 17.00 Samverustund (e) 18.00 Freddie F. 18.30 Dr. David 19.00 Daglegur styrkur 20.00 Filadelfía 21.00 Samverustund (e) 22.00 Daglegur styrkur 23.00 Robert S.**

## POPP TÍVI

**17.00 Game TV (e) 21.00 Íslenski popp listinn (e)**

## Í TÆKINU

**DEBRA LEIKUR Í WILL & GRACE Á SKJÁEINUM KL. 20.30 Í KVÖLD.**

# Kennir soninum táknmal

Debra Messing fæddist 15. ágúst árið 1968 í Brooklyn og var alin upp í hæglátu hverfi rétt fyrir utan Providence í Rhode Island.

Debra lærði leiklist við Brandeis-háskóla í Massachusetts en þegar hún útskrifaðist þaðan fékk hún innngöngu í leiklistarnám í New York-háskóla og fékk þar mastersgráðu í listum þrem árum seinna.

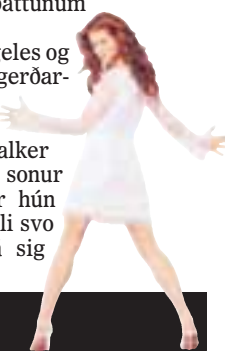
Hæfileikar Debru leyndu ekki á sér og fékk hún lof fyrir frammistöðu sína í leikritinu Angels in America: Perestroika eftir Tony Kushner. Debra lék einnig Cecily í The Importance of Being Earnest og stóð sig vel.

Fljótt færði Debra sig í sjónvarp þar sem hún lék Stacey í grínþáttunum Ned & Stacey árið 1995. Hún lék líka reglulega í NYPD Blue þar sem hún lék Dönu. Debra fékk hlutverk í Seinfeld sem Beth Lookner og í sjónvarpsþáttunum Jesus árið 1999.

Woody Allen valdi Debru til að leika í mynd sinni Celebrity og hefur hún líka leikið í myndum eins og A Walk in the Clouds og Along Came Polly.

Debra er líklegast þekktust fyrir að leika innanhússarkitektinn Grace Adler í NBC-þáttunum Will & Grace.

Debra býr sem stendur í Los Angeles og eyðir frítíma sínum í að styðja góðgerðarsamtök eins og AmFAR. Hún hefur verið trúlofuð Daniel Zelman síðan 1998 og fæddi son þeirra, Roman Walker Zelman, 7. apríl árið 2004. Þó að sonur hennar sé ekki heyrnarlaus hefur hún kennt honum nokkur tákn í táknmalí svo hann eigi auðveldara með að tjá sig þangað til hann lærir að tala.



**Þrjár bestu myndir Debru:**

**Celebrity – 1998 The Mothman Prophecies – 2002 Along Came Polly – 2004**

# Tryggðu þér sæti í glæsilega sérferð

## Ennþá sæti laus í nokkrar ferðir

Brottför	Nætur	Sérferð
12. maí	7	Róm (Pompei - Paestum - Napoli) <i>4 sæti laus</i>
19. maí	7	Ævintýri í Portoroz <i>Örfá sæti laus</i>
26. maí	7	Cinque Terre - gönguferð <i>3 sæti laus</i>
2. júní	7	Cinque Terre - gönguferð <i>Örfá sæti laus</i>
4. júní	7	Vín-Bratislava-Budapest <i>Nokkur sæti laus</i>
16. júní	14	Sumar í Tírol <i>Uppselt</i>
16. júní	14	Lúxussigling um Miðjarðarhafið <i>Uppselt</i>
23. júní	14	Sumar í Slóveníu <i>Örfá sæti laus</i>
30. júní	7	Rapallo - ítalska rivieran <i>Nokkur sæti laus</i>
7. júlí	7	Dólómítarnir - gönguferð <i>Nokkur sæti laus</i>
21. júlí	7	Ævintýri í Toscana <i>Nokkur sæti laus</i>
28. júlí	7	Ævintýri við Gardavatn <i>Örfá sæti laus</i>
28. júlí	14	Perlur Ítalíu <i>Nokkur sæti laus</i>
12. ágúst	13	Ævintýrasigling á Rín og Mósél <i>Nokkur sæti laus</i>
25. ágúst	14	Ítalía - Austurríki - Slóvenía - Króatía <i>Nokkur sæti laus</i>
27. ágúst	8	Lúxussigling um Eystrasaltið <i>6 sæti laus</i>
1. sept.	14	Korsíka og ítalska rivieran <i>Nokkur sæti laus</i>
1. sept.	7	Cinque Terre - gönguferð <i>Nokkur sæti laus</i>
8. sept.	7	Cinque Terre - gönguferð <i>Uppselt</i>
8. sept.	7	Slóvenía - gönguferð <i>2 sæti laus</i>
8. sept.	14	Perlur Króatíu - suður <i>Nokkur sæti laus</i>
15. sept.	7	Cinque Terre - gönguferð <i>Uppselt</i>
15. sept.	14	Lúxussigling til Svartahafsins <i>4 sæti laus</i>
15. sept.	14	Lúxussigling um Miðjarðarhafið <i>Örfá sæti laus</i>
29. sept.	7	Ítalía - Slóvenía - Austurríki - Tékkland <i>Ný ferð</i>
29. sept.	12	Gersemar Miðjarðarhafsins - lúxussigling <i>Ný ferð</i>
21. okt.	17	Perlur Kína <i>Örfá sæti laus</i>



Göngur • Siglingar • Ævintýri  
Náttúra • Menning



Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík • Sími 595 1000 • Fax 595 1001

**Talstöðin**  
FM 90,9

ALLT & SUMT MEÐ  
HALLGRÍMI THORSTEINSSYNI  
OG HELGU VÖLU HELGADÓTTUR  
Alla virka daga kl. 15.



**22.15**  
Bió

The Magdalene Sisters. Sagan gerist á Írlandi á sjöunda áratug síðustu aldar og segir frá fjórum ungum konum.



**22.10**  
Spenna

Medical Investigations. Hér segir frá doktor Stephen Connor sem fer fyrir sérfræðingasveit sem er kölluð til þegar hættu er á ferðum.



**20.00**  
Raunveruleiki

Allt í drásl. Heiðar snyrtir og Margrét Sigfúsdóttir hjálpa fólki að þrifa hjá sér.

## SJÓNVARPIÐ

**8.00** Morgunstundin okkar **8.02** Sammi bruna-vörður **8.11** Fallega húsið mitt **8.20** Ketill **8.34** Bjarnaból **9.00** Disneystundin **9.01** Stjáni **9.25** Síglíðar teiknimyndir **9.32** Sögur úr Andabæ **9.55** Matta fóstura og imynduðu vinirnir **11.00** Laugardagskvöld með Gísla Marteini **11.50** Spaugstofan

**12.20** Mósaiik **13.00** Ísland – Ejan sjóðandi **13.40** Hvert örstutt spor **14.30** Albert Camus **15.30** Vetni – orkugjafi framtíðarinnar **16.25** Leonardo (2:2) **17.20** Öp **17.50** Táknmalfréttir **18.00** Stundin okkar

**18.30** Elli eldfluga (2:6)  
**18.40** Börnin smá Leikin tékknesk barnamynd.  
**19.00** Fréttir, íþróttir og veður  
**19.35** Kastljósið  
**20.00** Í brennidepli  
**20.45** Króníkan (Króniken) Sjá nánari upplýsingar á vefsíðunni <http://www.dr.dk/kroeniken>.  
**21.50** Helgarsportíð  
▶ **22.15** Magdalenu-systurnar (The Magdalene Sisters) Bresk bíómynd frá 2002. Sagan gerist á Írlandi á sjöunda áratug síðustu aldar og segir frá fjórum ungum konum sem eru vistaðar á hæli Magdalene-nunna fyrir misalvarlegar yfirsjónir, látnar vinna í þvottahúsi þar og beittar kerfisbundnum refsingum til að brjóta þær niður. Leikstjóri er Peter Mullan og meðal leikenda eru Geraldine McEwan, Anne-Marie Duff, Nora-Jane Noone og Dorothy Duffy. Kvikmyndaskoðun telur myndina ekki hæfa fólki yngra en 12 ára.

**0.10** Kastljósið **0.30** Útvarpsfréttir í dagskrárlök

## SKJÁREINN

**7.00** Barnaefni Stöðvar 2

**12.00** Silfur Egils **13.30** Neighbours **15.15** Amazing Race 6 (14:15) **15.55** Amazing Race 6 (15:15) **16.45** American Idol 4 (28:41) **17.30** American Idol 4 (29:41)

**18.30** Fréttir Stöðvar 2  
**19.00** Home Improvement (12:22) (Handlaginn heimilisfaðir 1)  
**19.25** Whose Line Is it Anyway? (Hver á þessa línu?)  
**19.50** Sjálfstætt fólk (Frejya Haraldsdóttir)  
**20.25** Cold Case 2 (13:24) (Óupplýst mál) (Time To Crime) Myndaflökkur um lögreglukonuna Lilly Rush sem starfar í morðeildinni í Filadelfíu. Hún fær öll ölestu málin í hendurnar. Bönnuð börnum.  
**21.10** Twenty Four 4 (13:24). Stranglega bönnuð börnum.  
▶ **21.55** Medical Investigations (2:20) (Læknagengið) Doktor Stephen Connor fer fyrir sérfræðingasveit sem er kölluð til þegar hættu er á ferðum og stöðva þarf plágur og smitsjúkdóma.

**22.40** 60 Minutes I 2004

**23.25** Silfur Egils **0.55** The Ring (Stranglega bönnuð börnum) **2.30** Just Visiting **3.55** Fréttir Stöðvar 2 **4.40** Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVI

## SKJÁREINN

**9.00** Malcolm In the Middle (e) **9.30** The King of Queens (e) **10.00** America's Next Top Model (e) **11.00** Sunnudagsþátturinn

**12.30** Ungfrú Reykjavík 2005 (e) **14.30** The Awful Truth (e) **15.00** Dr. No **17.00** Fólk – með Sirry (e) **18.00** Innlit/útlit (e)

**19.00** Pimp My Ride (e)  
**19.30** The Awful Truth þættirnir eru gagnrýnar en háðskar heimildarmyndir um atburði líðandi stundar.  
▶ **20.00** Allt í drásl! Hver þáttur segir frá einstaklingi eða fjölskyldu, venjulegu fólki, sem hefur hreinlega gefist upp á því að þrifa í kringum sig.  
**20.30** Will & Grace Karen og Lyle ákveða að gifta sig í skyndi í Las Vegas. Þau fljúga af stað með Will og Jack.  
**21.00** CSI: New York Þrjár menn ræna banka en ránið fer út um þúfur þegar öryggisvörður er myrtur og annar skýtur óvart í bensintank sem verður til þess að tveir af ræningjunum brenna til bana.  
**21.50** Trail of the Pink Panther

**23.25** C.S.I. (e) **0.10** Boston Legal (e) **1.00** Pak yfir höfuðið (e) **1.10** Cheers – 2. þáttur (8/22) (e) **1.35** Östövandi tónlist

## ERLENDAR STÖÐVAR

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**  
**13.15** Motorcycling: Grand Prix Portugal **14.15** Cycling: UCI Protour Amstel Gold Race **15.00** Snooker: World Championship Sheffield **16.15** Motorsports: Motorsports Weekend **17.00** Tennis: WTA Tournament Charleston **18.30** Snooker: World Championship Sheffield **21.00** Marathon: London United Kingdom **22.00** News: Eurosportnews Report **22.15** Motocross: World Championship Spain **23.15** News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**  
**12.00** Classic Eastenders **13.00** Eastenders Omnibus **15.00** Attenborough in Paradise **16.00** Keeping Up Appearances **16.30** Yes Minister **17.00** A Place in France **17.30** Location, Location, Location **18.00** Popcorn **18.50** Living the Dream **19.40** Escape to the Country **20.40** Top Gear Xtra **21.40** The Human Mind **22.40** Wildlife **23.10** Blood of the Vikings **0.00** Prohibition: 13 Years That Changed America **1.00** Make French Your Business

**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
**12.00** Built for the Kill **13.00** Rome – The Model Empire **14.00** Fall of the Roman Empire **17.30** Tarantula! **18.00** Amazon Claws **19.00** Megastructures **20.00** Air Crash Investigation **21.00** Seconds from Disaster **22.00** Are We Cannibals? **23.00** Megastructures **0.00** Explorations

**ANIMAL PLANET**  
**12.00** Lyndal's Lifeline **16.00** Horsetails **16.30** Zoo Story **17.00** Tacugama – Forest of Hope **18.00** Big Cat Diary **19.00** Wild Indonesia **20.00** Growing Up... **21.00** Gorilla Encounters **22.00** Pet Rescue **22.30** Breed All About It **23.00** Wildlife SOS **23.30** Aussie Animal Rescue **0.00** Ultimate Killers **0.30** Predators **1.00** Crocodile Hunter

**DISCOVERY**  
**12.00** World Biker Build-Off **13.00** Mummy Autopsy **14.00** Hindenburg **15.00** Conspiracies on Trial **15.30** Storms of War **16.00** Building the Ultimate **16.30** Massive Machines **17.00** Battle of the Beasts **18.00** American Chopper **19.00** Medieval Tournament **20.00** Agincourt **21.00** Viking Voyages **22.00** American Casino **23.00** Zero Hour **0.00** Deadly Women

**MTV**  
**12.00** Cribs **14.00** TRL **15.00** Dismissed **15.30** Just See MTV **16.30** Punk'd **17.00** World Chart Express **18.00** Dance Floor Chart **19.00** MTV Making the Movie **19.30** Wild Boyz **20.00** Top 10 at Ten **21.00** Pimp My Ride **21.30** MTV Mash **22.00** MTV Live **23.00** Just See MTV

**VH1**  
**15.00** So 80s **16.00** VH1 Viewer's Jukebox **17.00** Top 40 Tearjerkers **21.00** MTV at the Movies **21.30** VH1 Rocks **22.00** VH1 Hits

**CLUB**  
**12.10** Spectacular Spas **12.40** City Hospital **13.35** Hollywood One on One **14.00** Weddings **14.25** Matchmaker **14.50** It's a Girl Thing **15.15** Cheaters **16.00** Yoga Zone **16.25** The Method **16.50** The Stylists **17.20** Backyard Pleasures **17.45** City Hospital **18.40** The Roseanne Show **19.25** Matchmaker **19.50** Hollywood One on One **20.15** Sex and the Settee **20.40** Cheaters **21.25** City Hospital **22.20**

Crime Stories **23.10** The Race **0.00** Fashion House **0.30** Vegging Out

**E! ENTERTAINMENT**  
**13.00** The E! True Hollywood Story **18.00** Stunts **20.00** The Entertainer **21.00** The E! True Hollywood Story **22.00** Stunts **0.00** The Entertainer **1.00** Stunts

**CARTOON NETWORK**  
**12.20** The Cramp Twins **12.45** Johnny Bravo **13.10** Ed, Edd 'n' Eddy **13.35** The Powerpuff Girls **14.00** Codename: Kids Next Door **14.25** Dexter's Laboratory **14.50** Samurai Jack **15.15** Megas XLR **15.40** The Grim Adventures of Billy & Mandy **16.05** Courage the Cowardly Dog **16.30** Scooby-Doo **16.55** Tom and Jerry **17.20** Looney Tunes **17.45** Ed, Edd 'n' Eddy **18.10** Codename: Kids Next Door **18.35** Dexter's Laboratory

**JETIX**  
**12.20** Digimon I **12.45** Super Robot Monkey Team **13.10** Iznogoud **13.35** Life With Louie **14.00** Three Friends and Jerry II **14.15** Jacob Two Two **14.40** Ufos **15.05** Goosebumps

**MGIM**  
**12.00** Marvin & Tige **13.45** Scalphunters, the **13.50** Mosquito Squadron **17.00** Midsummer Night's Sex **18.30** Seven Hours to Judgement **20.00** Broken Star **21.25** Semi Tough **23.10** Body & Soul (1981) **0.55** Meatballs 4 **2.25** Head over Heels

**TCM**  
**19.00** North by Northwest **21.15** The Treasure of the Sierra Madre **23.15** The Appointment **1.05** Brotherly Love **2.55** Freaks

**HALLMARK**  
**12.45** Love's Enduring Promise **14.15** Barbara Taylor Bradford's Voice of the Heart **16.00** Magic of Ordini

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

24

Stöð 2 kl. 21.25.

**Magnþrungið andrúmsloft**

Spennan heldur áfram í kvöld í lífi Jack Bauer en núna er klukkan orðin sjö að kvöldi. Síðasti þáttur endaði á því að Jack og Paul Raines voru í hættu staddir er þeir rannsökuðu slóð Habib Marwan. Erin Driscoll þurfti að draga sig í hlé frá CTU vegna sjálfsmorðs dóttur sinnar. Tony Almeida tók við stjórninni þangað til nýr yfirmaður var sendur sem reyndist vera Michelle Dessler, fyrrverandi kona Almeida.

Þetta er þrettándi þáttur af 24.



Tony Almeida.

Í þættinum í kvöld verður spennandi að sjá hvernig Tony og Michelle vinna saman og hvort Jack og Paul ná að komast nær Habib Marwan.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „How's the chicken cacciatore?“

SVAR: Anthony John úr kvikmyndinni A Double Life frá árinu 1947.



12.45

Íþróttir

Undanúrslit bikarkeppinnar. Bein útsending frá leik Manchester United og Newcastle.

**SÝN**

9.25 Stjórnuleikur FIBA 10.55 Bestu bikarmörkin 11.50 Bestu bikarmörkin

► 12.45 Enski boltinn. Bein útsending frá leik Manchester United og Newcastle í undanúrslitum bikarkeppinnar. 15.00 Ítalski boltinn (Siena – AC Milan) 16.50 Spænski boltinn. Bein útsending frá leik Levante og Real Madrid.

18.55 Spænski boltinn (Barcelona – Getafe) Bein útsending frá leik Barcelona og Getafe. Börsungar fengu slæman skellum síðustu helgi og mæta væntanlega mjög einbeittir í þennan leik. Katalóniuliðið má ekki við frekari áföllum í deildinni og verður að hirðað öll stigin í dag.

21.00 NBA (Miami – Indiana) Útsending frá leik Miami Heat og Indiana Pacers. Shaq og félagar hafa leikiðfrábærlega í vetur og verið nánast óstöðvandi í Austurdeildinni. Miami Heater því til alls líklegt í úrslitakeppninni en liðið hefur samt væntanleglittinn áhuga á að mæta þar Indiana Pacers. Þetta verður fjórði deildarleikurliðanna á keppnistímabilinu og Shaq og félagar eiga enn eftir að hrósa sigri.

23.00 US PGA MCI Heritage Classic

ary Days 17.45 Just Cause 18.30 Night of the Wolf 20.00 Arthur Hailey's Detective 21.30 Sioux City 23.15 Arthur Hailey's Detective 0.45 Night of the Wolf 2.15 Sioux City

**BBC FOOD**

12.00 Jancis Robinson's Wine Course 12.30 Capital Floyd 13.00 Sophie's Sunshine Food 13.30 Forever Summer With Nigella 14.00 Nigel Slater's Real Food 14.30 Ainsley's Meals in Minutes 15.00 Who'll Do the Pudding? 15.30 Ready Steady Cook 16.00 Kitchen Invaders 17.00 Ainsley's Meals in Minutes 17.30 A Cook On the Wild Side 18.30 Ready Steady Cook 19.00 Deck Dates 19.30 Safari Chef 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 James Martin: Yorkshire's Finest 21.30 Ready Steady Cook

**DR1**

12.05 Haven i Hune 12.40 Simply Irresistible 14.10 Håndbold: Champions League 16.00 Sigurds Bjørnetime 16.30 TV Avisen med Sport og Vejret 17.00 Fint skal det være 17.30 Sådan ligger landet 18.00 En Kongelig Familie 19.00 TV Avisen 19.15 Søndag 19.45 Søndagssporten med SAS liga 20.10 Boom Boom 21.10 Magtens billeder: Den hvide magt 22.10 Fjendens Ansigt

**SV1**

12.30 Prostitution bakom slöjan 13.30 Compadre 15.00 Människans vägar 15.30 Skolakuten 16.00 BoliBompa 16.01 Karl Sundlöv 16.15 Tv-huset 17.30 Rapport 18.00 Little Britain 18.30 Sportspegeln 19.15 Stoptid 19.20 Agenda 20.15 Orden med Anna Charlotta 20.45 Vetenskap – Robotens tid 21.15 Rapport 21.20 Design 365 21.25 Orka! Orka! 22.10 Sändningar från SVT24

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

9.00 Er það svo – Umsjón: Ólafur B. Guðnason e. 10.03 Gullströndin – Umsjón: Hallfríður Þórarinsdóttir og Þröstur Haraldsson. 11.00 Messu-fall – Umsjón: Anna Kristine Magnúsdóttir. 12.10 Silfur Egils – Umsjón: Egill Helgason. Samsent með Stöð 2 13.40 Menningarþáttur – Umsjón: Rósa Björk Brynjólfssdóttir. 16.00 Tónlistarþáttur Dr. Gunna. 18.00 Úr sögusafni Hitchcocks, Konfekt og kærleikur

**BYLGJAN** FM 98,9

9.00 Gæðatónlist á sunnudagsmorgni 12.00 Hádegisfréttir 12.20 Rúnar Róberts 16.00 Á tali hjá Hemma Gunn.

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Bragi Guðmundsson - Með ástarkefju

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

8.05 Morgunandakt 8.15 Tónlist á sunnudagsmorgni 9.03 Lódrétt eða lárétt 10.15 Af draumum 11.00 Guðspjónusta í Skálholtskirkju 13.00 Útvarpsleikhúsið: Tordýfillinn flýgur í rökkurinn 14.05 Stofutónlist á sunnudegi 15.00 Spegill tímans: Spaugsamir prestar og svífandi orgelpáfi 16.10 Helgarvaktin 17.00 Í tónleikasal 18.28 Seiður og héglog 19.00 Íslensk tónskáld 19.40 Íslenskt mál 19.50 Óskastundin 20.35 Sagnslóð 21.15 Laufskálinn 21.55 Orð kvöldsins 22.15 Af minnisstæðu fólki 22.30 Til allra átta 23.00 Úr ævintýrum H. C. Andersens 23.10 Syrra

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

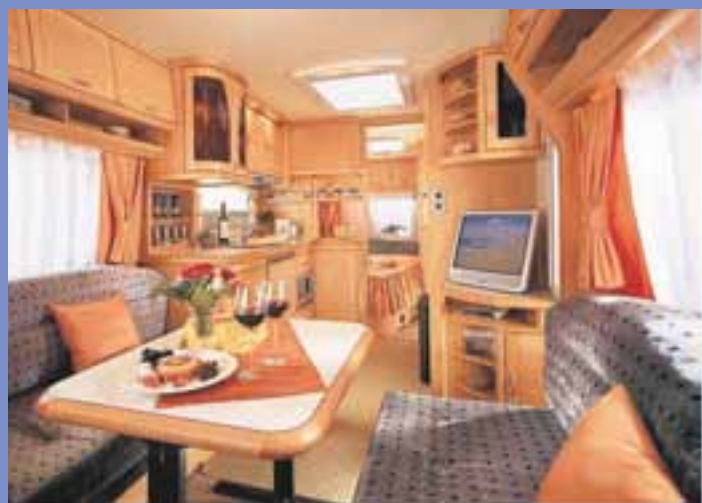
12.40 MEINHORNID 13.00 FRELSIÐ 14.00 Torfi Geirmundsson hársnyrtir – þáttur um hár og hárhirðu 15.00 Áfengisforvarnarpáttur 16.00 Endurflutningur frá liðinni viku.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

7.05 Morguntónar 9.03 Helgarútgáfan 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Sunnudagskaffi 14.00 Helgarútgáfan 16.08 Rokkland 18.00 Kvöldfréttir 18.28 Tónlist að hætti hússins 19.00 Sjónvarpsfréttir og Kastljósið 20.00 Sunnudagskaffi 21.15 Popp og ról 22.10 Hljómálinn 0.10 Ljúfir næturtónar 2.03 Auðlindin 2.10 Næturtonar

**ÆDRAR STÖÐVAR**

FM 95,7 Effemm / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bitid í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radíó Reykjavík / Tónlist og afþreying



**Hobby**

Vinsælustu hjólhýsi Evrópu

Glæsilegar innréttingar einkenna Hobby hjólhýsin

**Sýning um helgina Hjólhýsi, húsbílar og pallhýsi**



**Hobby**

Sýningin er í Knarrarvogi 4

Opið laugardag frá kl. 13.00–17.00 og sunnudag frá kl. 13.00–17.00



**McLOUIS**



**Sun-Lite**

**Njóttu íslenskrar náttúru í þægilegu umhverfi**

Hjá okkur færðu fyrsta flokks Hobby hjólhýsi með öllum þægindum. Innréttingarnar eru einstaklega fallegar og vandaðar. Undraverð hjólhýsi á betra verði en við mætti búast.

Komdu og sjáðu vönduðu pallhýsin frá Sun-Lite. Það er skemmtilegt að geta breytt pallbílum í þægilegan ferðabíl.

Húsbílar frá McLouis eru góð lausn fyrir þá sem eru mikið á ferðinni og vilja njóta fyrsta flokks gistingar hvar sem þeir eru.



**NETSALAN**  
Pitt ferðaval



## HRÓSIÐ

...fær Ragnheiður Gestsdóttir sem hlýtur Norrænu barnabókaverðlaunin 2005 fyrir höfundarferil sinn sem rithöfundur og myndlistarmaður með sérstakri áherslu á unglingsbókina Sverðberann. Þetta er í þriðja sinn sem íslenskur höfundur hlýtur Norrænu barnabókaverðlaunin.

## HIN HLÍÐIN

HIN HLÍÐIN Á HELGA JÓHANNESSYNI LÖGMANNI Á LEX NESTOR

# Uppstökkur sælgætisgrís

### Hvernig ertu núna?

Í stuði eins og venjulega.

**Augnlitur:** Grænbláur.

**Starf:** Lögmaður.

**Stjörnumerki:** Vog.

**Hjúskaparstaða:** Kvæntur Önnu Maríu Sigurðardóttur.

**Hvaðan ertu?** Af mölinni.

**Helstu afrek:** Börnin mín.

**Helstu veikleikar:** Uppstökkur sælgætisgrís.

**Helstu kostir:** Sleppi að svara vegna plássleysis.

**Uppáhaldssjónvarpsþáttur:** Nip Tuck sem sýndir voru á Stöð 2.

**Uppáhaldsútvarpsþáttur:** Veðurfréttir.

**Uppáhaldsmatur:** Rjúpur.

**Uppáhaldsveitingastaður:** Argentína.

**Uppáhaldsborg:** Hvolsvöllur.

**Mestu vonbrigði lífsins:** Að vera ekki heimsfrægur rokkari.

**Áhugamál:** Ferðalög, skíði og mótörhjólaakstur.

**Viltu vinna milljón?** Alveg eins, ekkert frekar.

**Jeppi eða sportbíl?** Bæði ásamt mótörhjóli og vélsleða.

**Hvað ætlaðir þú að verða þegar þú yrðir stór?** Bóndi.

**Hver er fyndnastur/fyndnust?** Það fer eftir stemmningunni.

**Hver er kynþokkafyllst(ur)?** Spegillinn heima hjá mér.

**Trúir þú á drauga?** Nei.

**Hvaða dýr vildir þú helst vera?** Sebrahestur.

**Hvaða dýr myndir þú ekki vilja vera?** Snigill.

**Áttu gæludýr?** Nei.

**Besta kvikmynd í heimi?** Um þessar mundir er það kvikmyndir Der Untergang sem ég sá á kvikmyndahátíð í vikunni.

**Besta bók í heimi?** Biblían.

**Næst á dagskrá?** Fagna sumri og setja niður kartöflur.



## Gísli lætur í sér heyra

Flestir muna eftir Gísla Hvanndal úr Idol Stjörnuleit þar sem hann skar sig úr hópi keppenda vegna hversu líflægur og skemmtilegur karakter hann er og hinn fínasti söngvari.

Hann datt út í 32 manna úrslitum þegar hann söng lagið Álfar eftir Magnús Þór Sigmundsson. Gísli deyr þó ekki ráðalaus og er engan veginn hættur í tónlistarbransanum. „Ég hef eitthvað verið að taka upp lög fyrir sunnan og að öllum líkindum mun ég henda lagi í útvarpið í sumar og jafnvel gæti verið að það komi myndband með,“ segir Gísli. Lagið er eftir hann sjálfan og heitir Fallen Angels.

„Ég gerði nokkur jólalög fyrir tveimur árum og gaf Regnboga-

börnum þau og styrkti þau með því að selja þau í bæjarfélaginu á Ólafsfirði. Núna er ég að huga að mínu eigin efni og það getur vel verið að ég gefi út disk bráðlega. Það fer allt eftir því hvort ég fái hringingu frá einhverjum umboðsmanni. Maður bíður bara spenntur.“

Gísli segir talbannið sem hvíldi á keppendum Stjörnuleitarinnar ekki hafa haft mikil áhrif á sig. „Ég náttúrliga skrifaði undir þetta og skil alveg að þeir sem eru enn í keppinni vilji ekki að maður sé að tjá sig um hana. Það er samt ágætt að vera laus og nú er strax búið að bjóða mér nokkur gígg úti í bæ og það er auðvitað ekkert nema gott,“ segir Gísli hinn hressasti. ■



**GÍSLI HVANNDAL** Hann mun láta í sér heyra í sumar og hyggst setja í útvarpsþáttinn framsíð lag sem heitir Fallen Angels.



**BLOOM OG HRAFINN** Fuglþjálfarinn Anthony Bloom með annan af hröfnunum tveimur sem leika í kvikmyndinni The Last Winter.

HROLLVEKJAN THE LAST WINTER: FIÐRAÐIR LEIKARAR FLOGNIR Á BROTT

## Gáfaðir Harry Potter-hrafnar á Íslandi

Fjórir fuglar; tveir hrafnar og tvær krákur, eru nýflognir af landi brott ásamt þjálfurum sínum tveimur eftir að sinnt skyldum sínum í tengslum við bandarísku hrollvekjuna The Last Winter.

Síðasti tókudagur myndinnar, sem var alfarið tekin upp hér á landi, fór fram í gær en upptökur hófust á Mývatni þann 5. mars.

Hrafnarnir tveir leika í myndinni en krákurnar voru varaskeifur fyrir þá. Hrafnarnir eru þegar orðnir stjórnstjórnur í kvikmyndabransanum því þeir léku meðal annars í síðustu Harry Potter-mynd sem naut gífurlegra vinsælda um allan heim. Einnig fóru þeir með hlutverk í hasarmyndinni The Crow, sem kom út fyrir rúmum tíu árum, og í 101 Dalmatíuhundi. Hrafnarnir voru notaðir í

stúdíóvinnu í Hafnarfirði og þóttu standa sig með þryði. Ef eitthvað hefði farið úrskæiðs voru krákurnar tilbúnar að hlaupa í skarðið fyrir þá, enda álíka vel þjálfaðar.

„Fuglarnir voru fluttir hingað til lands á föstudag í síðustu viku og þjálfararnir hafa eytt töluloverðum tíma í að þjálfa þá fyrir myndina,“ segir Hlín Jóhannessdóttir, sem hefur umsjón með skipulagi og framleiðslu myndarinnar hér á landi.

„Þetta eru „professional“ hrafnar sem hafa verið þjálfaðir frá fæðingu.“ Að sögn Hlínar koma þjálfararnir frá fyrirtækinu Birds and Animals sem sérhæfir sig í að þjálfa dýr fyrir kvikmyndir og alls kyns uppákomur.

Anthony Bloom, annar af þjálfurunum, segir upptökur hafa gengið mjög vel. „Hrafnar

eru mjög gáfaðir. Eina vandamálið er að þegar þeir eru svona fljótir að læra það sem þeir eiga að gera eru þeir alveg jafn fljótir að læra slæmu hlutina,“ segir hann og hlær. Hann og samstarfsmaður hans Dave Sousa hafa skemmt sér vel á Íslandi. „Það er búið að vera frábært. Við höfum kynnst skemmtilegu fólki og vorum heppnir því við fengum tvo daga í sólskini og snjó.“

Last Winter, sem skartar Ron Perlman í aðalhlutverki, gerist í Alaska og fjallar um hóp af vísindamönnum og olíuleitarmönnum sem leita að olíu á friðuðum svæðum. Umhverfisverndarsinnar láta þá í sér heyra og óeining verður innan leitarhópsins. Náttúran tekur síðan til sinna ráða á eftirminnlegan hátt.

freyr@frettabladid.is

# Rimini

„funheitur frístaður“

Rimini er vinsælasti sumardvalarstaður á Ítalíu. Samfelld 15 km hrein og falleg strönd sem iðar af lífi allan daginn og fram á kvöld, auk þess sem fjöldi veitinga- og skemmtistaða, verslana og leiksvæða af ýmsu tagi krydda tilveruna. Mannlíf á þessum slóðum er ótrúlegt, jafnt að morgni sem kvöldi. Gamli bærinn í Rimini með yfir 2000 ára gamlar minjar og dæmigert ítalskt yfirbragð er skemmtileg andstaða við strandbæinn.

Bókaðu núna!

**Frá 23.595 kr.**

Flugsæti með sköttum, m.v. hjón með 2 börn á völdum dagsetningum. Netverð.

**44.395 kr.**

M.v. hjón með 2 börn, 26. maí, Riviera í viku. Netverð.

**49.890 kr.**

M.v. 2 í studio, Riviera, vikuférfé, 23. júní. Netverð.



Fréttablaðið, 14. apríl 2005



Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík

Sími 595 1000 • Fax 595 1001 www.heimsferdir.is

## Portúgölsk söngdívur til Íslands

Portúgalska söngkonan Mariza heldur tvenna tónleika hér á landi á Broadway dagana 27. og 28. maí. Tónleikarnir eru haldnir í tilefni af útgáfu hennar þriðju plötu, Transparente, sem kemur í búið 25. apríl.

Mariza hefur notið sívaxandi vinsælda undanfarið og þykir eiga auðvelt með að hrifa áheyrendur með sér, enda rödd hennar undurfögur. Í breska dagblaðinu The Time fékk Mariza

til að mynda hörkudóma á dögum. Þar var hún sögð á góðri leið með að verða ein besta söngdívur heimsins. ■

**MARIZA** Portúgalska söngkonan kemur hingað til lands í lok maí og heldur tvenna tónleika.



# Opnunarveisla!

Breytt og betri verslun opnar í Skútuvogi



**79.-**

LUXUS KAFFI  
fínt / grófmalað - 250 gr.



**4990.-**

GEYMSLUKASSI

blár / grár, 125 x 55 x 61 cm



**950.-** pr. stk.

SILKIBLÓM Í POTT



Flatur pensill 120 mm 275.-

**590.-**

VIÐARVÖRN

2,5 ltr.



**295.-**

JASMIN HRÍSGRJÓN

4 kg



**590.-**

GRÓÐURMOLD 50 L

**99.-**

EPLASAFI

1,5 líter

HVERGI  
BETRA VERÐ!

**1660.-**

STÓLL ÚR LÖKKUÐU STÁLI

**1890.-**

BORÐ ÚR LÖKKUÐU STÁLI

Ø=62 cm

Tilboðin gilda  
í öllum  
verslunum  
**Euopris**

- Lynghálsi 4
- Skútuvogi 2
- Fiskislóð 3 (Granda)
- Selfoss, Austurveg 69



**79.-**

SALERNISPAPPÍR

8 í pk.

**990.-**

BORVÉL

12 volt

HVERGI  
BETRA VERÐ!

OPIÐ 11 - 20  
ALLA DAGA

LOKAÐ LYNGHÁLSI

Viðskiptavinir athugið! Verslunin á Lynghálsi 4  
verður lokað vegna breytinga.

17. - 24. apríl

**Euopris**



## BAKÞANKAR

STEINUNNAR  
STEFÁNSDÓTTUR

## Á sundbol og hælaskóm

Badföt voru fundin upp til að baða sig í. Þau gagnast líka þegar svo heitt er í veðri að erfitt er að haldast við í venjulegum fötum. Í löndum sem hafa slíkt hitafar gilda þó ákveðnar venjur um hvernig slík föt eru notuð. Ekki er ætlast til að gengið sé í badfötum í guðshús, yfirleitt tíðkast að bregða einhverju skjólmeira yfir sig meðan borðað er og fólk klæðist ekki badfötum einum saman á kvöldskemmtunum. Mér finnst því fátt ámatlegra en að sjá flokk fólks, yfirleitt ungra kvenna, á badfötum inni á finum skemmtistað og á háum hælum við. Þessar furðulegu upptakomur hafa þó tíðkast meðal þjóða sem líta á sig sem siðmenntaðar og kallast fegurðarsamkeppni.

Í FEĞURÐARSAMKEPPNI tekur dómnefnd afstöðu til þess hver úr flokki stúlkna sé feğurst, hver næstfeğurst og jafnvel hver þeirra hafi fallegustu leggina. Hvaða furðulegheit eru þetta? Hvað með innri feğurð og útgeislun, skilar hún sér vel í sundbol? Feğurð er afstæð. Hún veltur að einhverju leyti á því hvernig fólk er af guði gert en óteljandi önnur atriði skipta þar líka máli. Feğurð fer þó fyrst og fremst eftir því hvernig einn einstaklingur höfðar til annars, og þá ekki síður innri maður en lögun nefs. Keppni í feğurð er því hálf gert fáránleikaleikhús.

EN AF HVERJU eru þessi ósköp við lýði? Hvaða ávinningur er í feğurðarsamkeppni? Sumum stúlkum hefur feğurðarsamkeppni vissulega skilað atvinnu sem þær hafa hagnast á. Í miklu fleiri tilvikum hafa þær þó eingöngu „reynsluna“, sem þær draga flestar fram aðspurðar, út úr svona keppni. Vinningar í formi rúma, skartgripa og annars smálegs vega lítið á móti vinnutapi og kostnaði sem óhjákvæmilega verður við þátttöku. Þeir sem græða eru keppnishaldararnir. Til þess er leikurinn gerður.

ÉG VONA að þetta furðulega 20. aldar fyrirbrigði líði undir lok á 21. öldinni. Sagn- og mannfæðingar framtíðarinnar geta þá rannsakað þetta stutta skeið mannkynssögunnar þegar ungar konur gengu fram á palla í sundfötum og hælaskóm. En meðan fólk getur enn hagnast á því að sýna stúlkur með þessum hætti megum við víst búast við að fáránleikaleikhúsið haldi áfram. ■

# ICH BIN EIN FRANKFURTER

Upplifðu endalaus ævintýri Þýskalands



Verð á flugi frá  
**7.995 kr.**

aðra leið með sköttum

Barnaverð  
**5.995 kr.**

miðað við yngri en 12 ára

aðra leið með sköttum

Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum

## Af hverju til Frankfurt Hahn?

- » Þýskaland á landamæri að 9 löndum  
Frakklandi, Lúxemborg, Tékklandi, Hollandi, Póllandi, Austurríki, Belgíu, Sviss og Danmörku
- » Besta vegakerfi í heimi, án vegatolla
- » Framhaldsflug til allra átta
- » Fjöldi gististaða og sumarhúsa
- » Móseldalurinn í næsta nágrenni
- » Þýsk borgarmenning
- » Afþreying fyrir alla fjölskylduna
- » Vínræktarhéruð allt um kring
- » Ógrynni kastala og halla



## TILBOÐ Á BÍLALEIGUBÍLUM

		DAGSVERÐ	VIKUVERÐ
Budget Car Rental	FÓLKSBIÐLAR	2.737 kr.	19.159 kr.
	LÚXUSBIÐLAR	4.510 kr.	31.570 kr.



Búðu þig undir brottför á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)

Flug\* og bíll frá  
**27.318 kr.**  
\*aðra leið með sköttum



Ferðabjónusta Iceland Express, Suðurlandsbraut 24, Sími 5 500 600

## TILBOÐSHELGI Í SMÁRALIND

TEFAL  
25%  
afsláttur



Sérstakt  
tilboð  
þessa  
helgi:

59.900 kr.

Lavamat 1250  
1200snúninga

AEG



SAMSUNG  
Á TILBOÐSVERÐI  
ÞESSA HELGI

SAMSUNG LE26A41 - LCD sjónvarp

26" - 149.900 kr.

SAMSUNG LE32A41 - LCD sjónvarp

32" - 199.900 kr.

SAMSUNG LW17M24C - LCD

17" - 69.900 kr.

SAMSUNG LW20M24C - LCD

20" - 79.900 kr.



SAMSUNG

SETTU ÞAÐ SAMAN **HTH**

ELDHÚSIÐ - BADHERBERGIÐ - FATASKÁPAR

ORMSSON  
SMÁRALIND

Opið sunnudag frá kl. 13-18

FJÖLDI ANNARRA HELGARTILBOÐA ÞESSA HELGI OG NÆSTU HELGAR